SCC-B5367
SCC-B5369

DIGITAL COLOR DOME CAMERA

user manual

ENG
FRE
GER
SPA
ITA

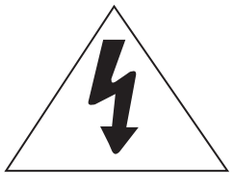
imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.
To receive more complete service,
please register your product at

www.samsungsecurity.com

SAMSUNG

Safety information



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.

This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

WARNING

1. Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product
2. Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
3. Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
4. Securely plug the power cord into the power receptacle. Insecure connection may cause fire.
5. When installing the camera, fasten it securely and firmly. A falling camera may cause personal injury.
6. Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal things, etc.) or containers filled with water on top of the camera. Doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
7. Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. Doing so may cause fire or electric shock.

1. If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. In such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. Continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
2. If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. Never disassemble or modify this product in any way. (SAMSUNG is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
3. When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. Doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

1. Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibrationor magnetic interference.
2. Do not install in a location subject to high temperature (over 50°C), low temperature (below -10°C), or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
3. If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
4. Remove the power plug from the outlet when then there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
5. Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
6. Install it in a place with good ventilation.
7. Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CCD image sensor.
8. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
9. The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.

Safety information

WARNING

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
13. Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Contents

Introduction

Features 6
Product & Accessories 7
Part Names and Functions 8

Installation

Before installation 11
Installation procedure 11
Adjusting the camera direction 13

How to use OSD Menu

Using Icons in the Menu 14
Main Menu 14
Profile 15
Camera Setup 17
Intelligence 25
Privacy Zone Setup 27
Other Set 29
System Information 29
Language 29

Specifications

Specifications 31

ENG

FEATURES

❖ High Resolution

- This camera has realized high resolution of 600 lines using the top-notch full digital image processing and special algorithm technologies.

❖ VPS(Virtual Progressive Scan)

- This is an advanced technology that reproduces a sharp progressive image. This is appropriate to high quality recording and file transfer via the Internet.

❖ Intelligent Motion Detection & Tracking

- This is an intelligent function that automatically detects a motion of an object. You can set a virtual fence so it displays an alert if an object passes / enters /exits the virtual fence or virtual area.

❖ WDR

- WDR extends the contrast range as it takes a picture of each of dark and bright areas before compositing the two, which is useful if you take a picture of windows inside a building. Namely, it improves the picture quality of the outdoor scenery as well as indoor.

❖ XDR (eXtended Dynamic Range)

- Actively controls the gamma compensation in the way it operates the ambient luminance contrast in a certain pixel unit to determine the optimal visibility.

❖ DAY/NIGHT

- This function can make the IR Cut filtering function inactive under the illumination below the normal value.

❖ High Sensitivity

- It implements images of high sensitivity using the up-to-date SONY Super-HAD Progressive CCD.

❖ Low Illumination

- It uses the digital signal technologies such as low illumination and Day/Night functions that make your camera identify objects even in the worst environment.

❖ Superior Backlight Adjustment

- When an object has a bright illumination or sunlight behind it, this camera automatically improves the shaded object picture quality.

❖ Digital Power Synchronization

- The full digital Line Lock function directly adjusts the vertical camera synchronization to enhance the operationability and reliability of this camera.

❖ Output Signal Setting

- You can set the following Video output signals: Image reversion (Horizontal, Vertical, or both), Privacy, Horizontal/Vertical profiling, and digital zooming.

❖ OSD(On Screen Display) Menu

- OSD menu is provided to display the status of camera and to configure the functions interactively.

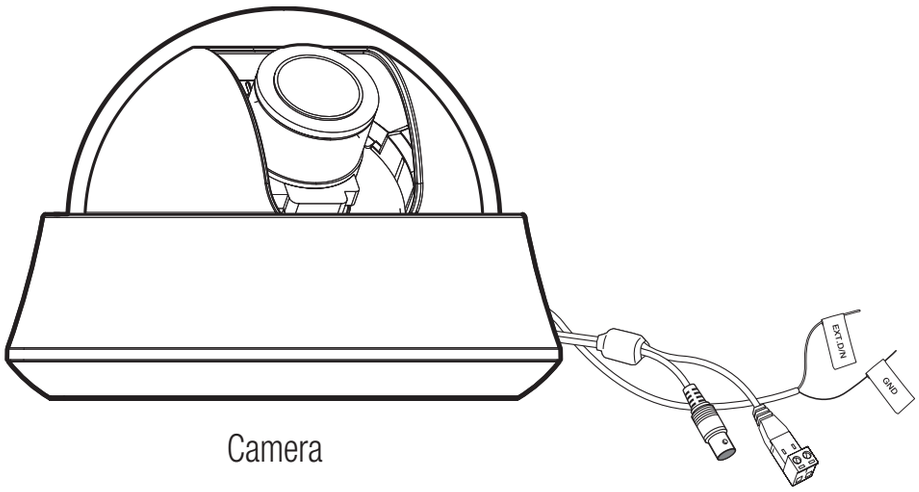
❖ Coaxial Cable Communication

- This is a remote control function that overlaps the coaxial cable (for a transfer of the video signal) with the control signal. In installation or repair, this helps you control the communication controller (optional) without additional cabling.

PRODUCT & ACCESSORIES

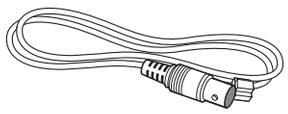
❖ Product & Accessories

- Main Product

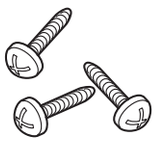


Camera

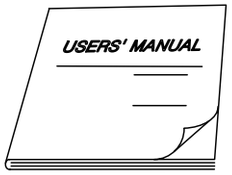
- Accessories



Test Monitor Cable



Tab screw



User's Manual

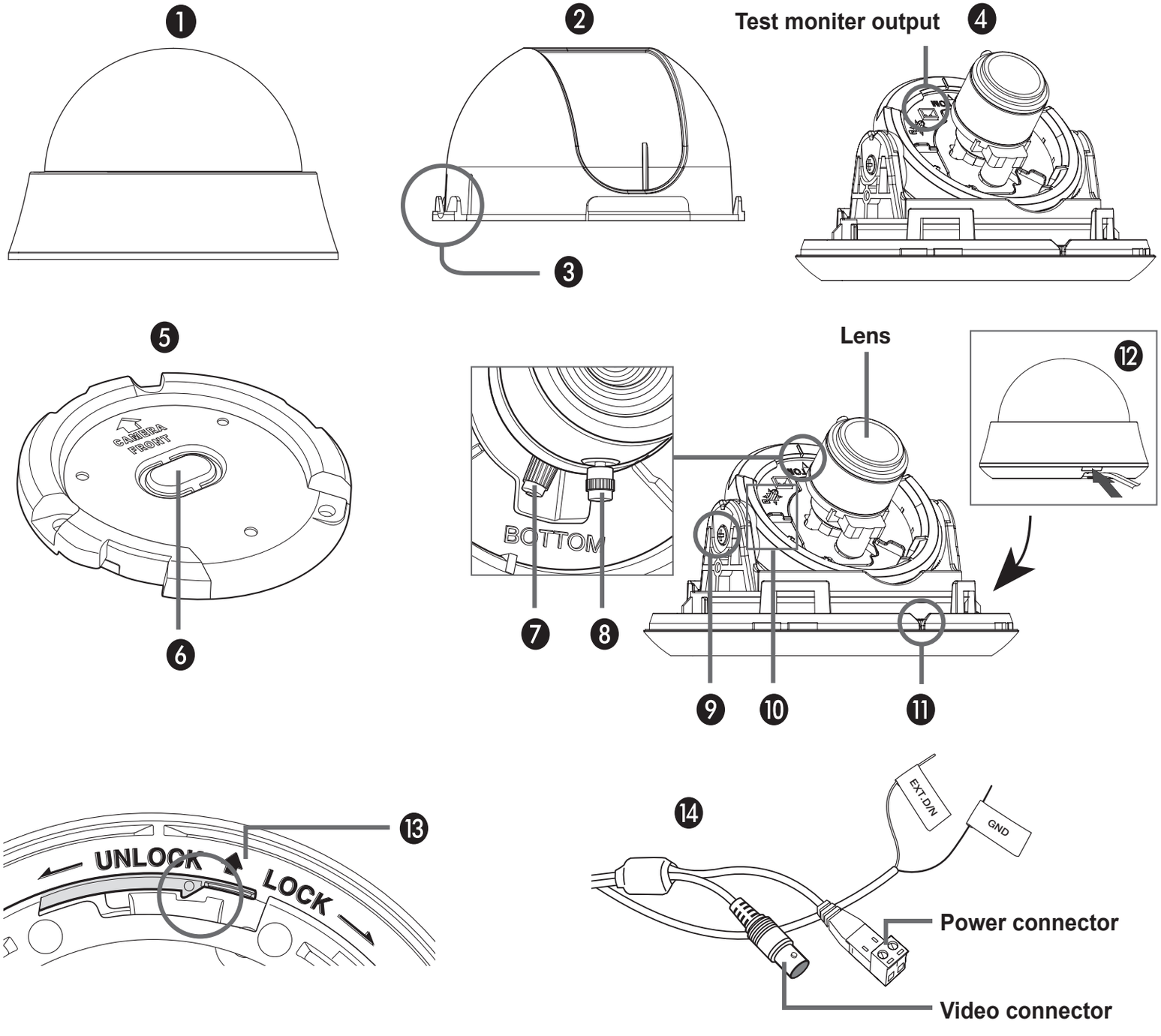
■ **Note** :

– The test monitor cable is used to test the camera by connecting to a portable display. If you really want to connect the camera to a monitoring display, use the BNC cable.

ENG

PART NAMES AND FUNCTIONS

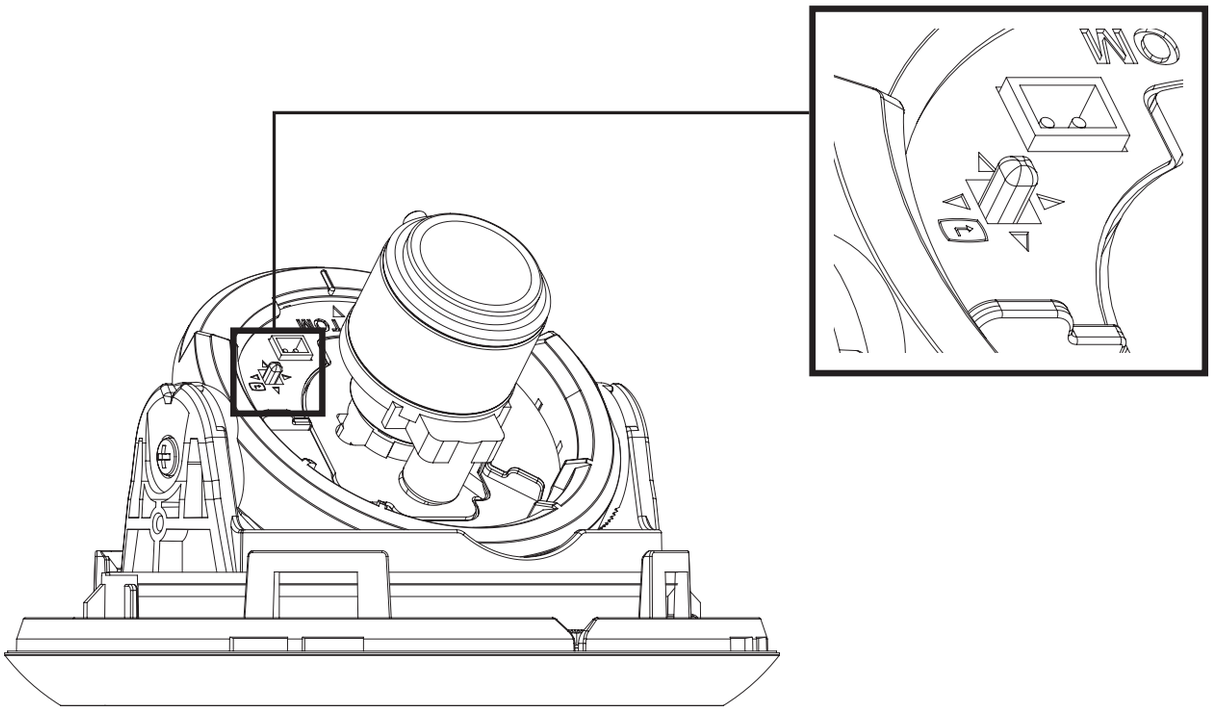
❖ Components of your camera



No	Name	Brief description
1	Cover dome	Covers the inner cover, lens, and main body to protect them.
2	Inner cover	Covers the main body to protect it.
3	Wing locker	Push a long thin screwdriver into its narrow spot and press it outward when you want to remove the inner cover.
4	Main body	Includes a lens, a switch board, a PCB board, screws, and such.
5	Mount bracket	Used as a ceiling or wall fixture. It is fixed using three long tab screws provided in the package.
6	Ceiling mount opener	Remove it for line connection to the ceiling when it is installed on the ceiling.
7	Zoom lever	Using this lever, the lens zoom can be adjusted and fixed.
8	Focus lever	The lens focus can be adjusted by rotating it left or right. Rotate it clockwise for fixing.
9	Tilt fixing screw	Using this screw, the slope of the lens can be adjusted and fixed.
10	5-way Switch	This switch is used to set and adjust the settings of the camera's functions.
11	Groove mark	To attach the Main body to the Mount bracket, align this groove mark on the Main body with the wide groove in the CAMERA FRONT side on the Mount bracket.
12	Locker	Used to open or close the Cover dome. To open the cover dome, press the locker.
13	Lock releaser	Push it outward and rotate the main body in UNLOCK direction when you want to remove the Mount bracket from the Main body or to remove the installed camera from the Mount bracket.
14	Cable	Connect the Video connector to BNC cable and Power connector to power adapter. EXT. D/N is a port for DAY/NIGHT conversion. High(DC +3V ~ +5V): DAY(COLOR) Mode. Low(0V): NIGHT (BW) Mode.

ENG

❖ Setting switches



- **SETUP Switch**

  This switch is used to set the function or property. When this switch is pressed for at least 2 seconds, the MAIN MENU appears.

  ◀ ▶ **(Left/Right) :** By pressing this switch left or right, you can move left or right on the menu or change the displayed value.

  ▲ ▼ **(Up/Down) :** By pressing this switch up or down, you can move up or down on the menu.

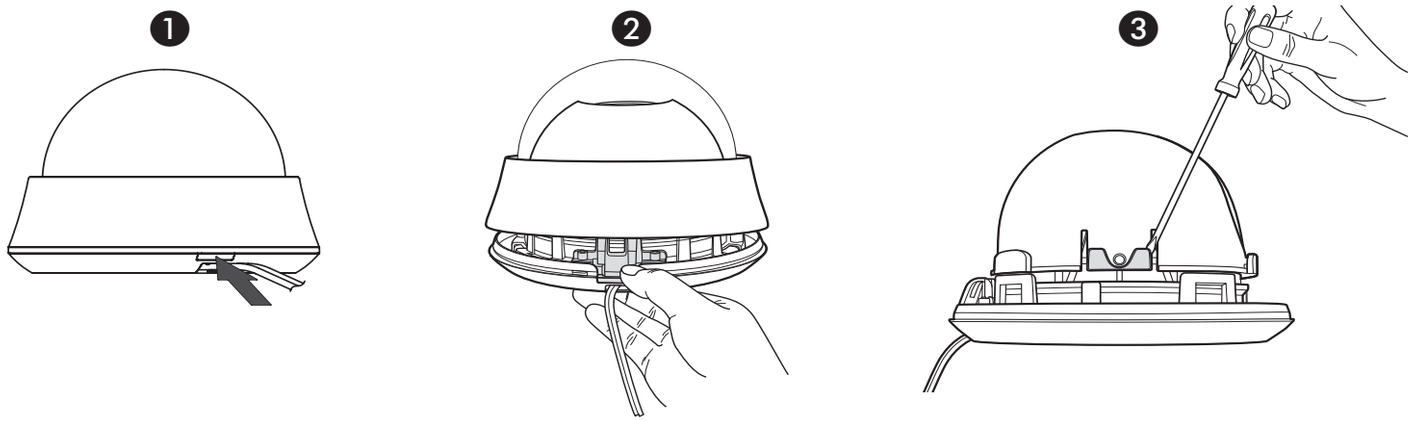
  ▣ **:** When you press this switch in the menu, the selected function is confirmed. To enter a submenu, press this button.

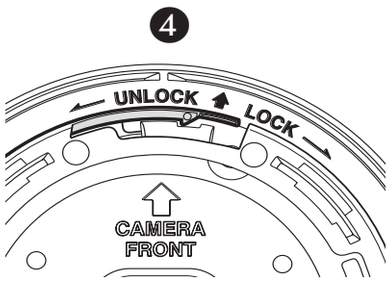
BEFORE INSTALLATION

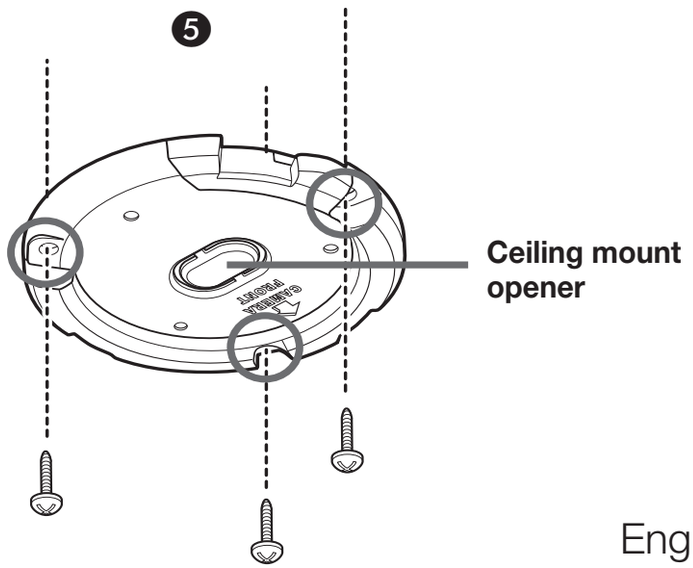
Before installing your camera, you have to read the following cautions.

- You have to check whether the location (ceiling or wall) can bear five times the weight of your camera.
- Don't let the cable to be caught in improper place or the electric line cover to be damaged. Otherwise it may cause a breakdown or fire.
- When installing your camera, don't allow any person to approach the installation site. If you have any valuable things under the place, move them away.

INSTALLATION PROCEDURE







Installation

❶ Press the Locker button on the bottom of your camera and remove the Cover dome from the Main body using the other hand. The Main body and Inner cover will be exposed to you.

❷ To install and adjust your camera, you have to first remove the Inner cover. To remove the Inner cover from the Main body, push a long thin screwdriver into the narrow spot of the Wing locker and press it outward to remove the cover.

❸ Remove the Mount bracket from the Main body by rotating the Main body in the UNLOCK direction while pushing the Lock releaser outward. If it is not easily done, rotate the Mount bracket in the LOCK direction while holding small holes on the Mount bracket.

❹ Fix the Mount bracket to the location (ceiling or wall) with supplied three screws**.**

- Note :
  - The CAMERA FRONT sign on the Mount bracket should face the camera monitoring area.

❺ When you install the Mount bracket on the ceiling, remove the Ceiling mount opener by pressing it hard to connect the line attached on your camera through the hole in the ceiling. Otherwise, you can use the empty space opposite to the CAMERA FRONT sign for line connection.

❻ Now attach the Main body to the Mount bracket by rotating it in the LOCK direction after aligning the Groove mark on the Main body with the wide groove around the CAMERA FRONT inlay.

❼ Adjust the camera direction. For more details on the direction control, see “Adjusting the camera direction,” on the same page. When required to adjust the zoom and focus for your camera, see “Connecting cables and changing the settings,” on page 10.

❽ Attach the Inner cover to the Main body by pressing it until a “click” sound is heard after aligning two screw holes on the Wing lockers of the Inner cover with two screw holes on the Main body’s left and right sides.

❾ Finally attach the Cover dome to the Main body by pressing it until a “click” sound is heard after aligning the bump inside the Cover dome with the Groove mark on the Main body.

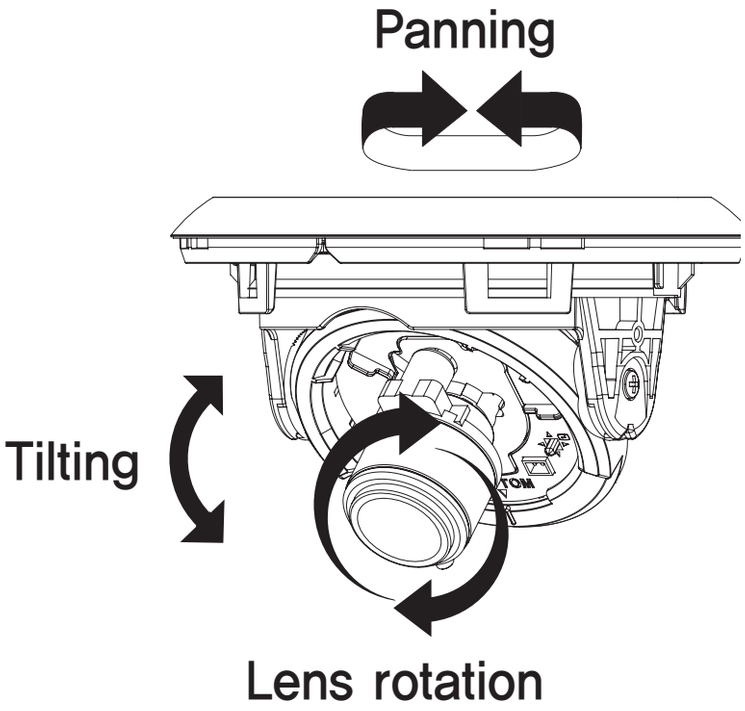
ADJUSTING THE CAMERA DIRECTION

When the camera is fixed on the ceiling, you can adjust the camera viewing angle. You can rotate your camera leftward or rightward (Panning), and can change the slope of your camera upward or downward (Tilting).

In case of panning, the rotation limit of your camera is set to 355 degree (100 degree clockwise and 255 degree counterclockwise). The rotation is stopped by the Stopper inside of the camera. For panning control, first unfasten two screws located on the bottom and rotate in the direction you want, and then fasten them to fix the camera.

In case of tilting, you can change the slope of your camera from zero to 90 degree. However if the slope angle is under 17 degree, you can encounter a partial image hide problem. To fix the location after adjusting the tilting angle, use the Tilt fixing screws.

To adjust the focus and zoom of your camera, use the Zoom lever and Focus lever. When you install the camera on the inclined ceiling or wall, you can rotate the camera lens to see a correct direction image.



ENG

How to use OSD Menu

USING ICONS IN THE MENU

- ⊠ **(EXIT)**

  Exits the menu setting.
  Before you exits the menu setting, select SAVE to save your settings, or select QUIT to cancel.

- ⮌ **(RET)**

  Returns to the previous menu.

- **(HOME)**

  Returns to the main menu.

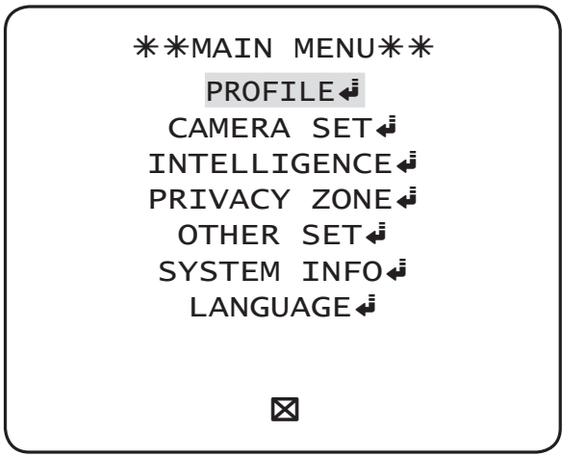
- **(SAVE)**

  Used to save your settings of MASK AREA, PRIVACY ZONE and more.
  Once you save your settings, they will remain even if you select QUIT in the menu.

- **(DEL)**

  Used to deletes your settings of MASK AREA, PRIVACY ZONE and more.
  Once you delete your settings, they will not be restored even if you select QUIT in the menu.

MAIN MENU



- **PROFILE**

  You can set a mode according to the camera installation conditions.

- **CAMERA SET**

  Configure Camera related functions and data.

- **INTELLIGENCE**

  You can configure the settings of motion detection, tracking and more.

- **PRIVACY ZONE**

  You can configure the privacy related settings.

- **OTHER SET**

  You can configure for Factory Defaults, and more.

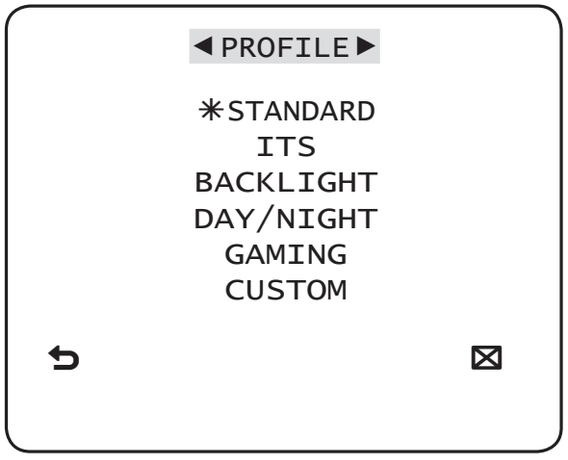
- **SYSTEM INFO.**

  Displays the system information including the camera version and communication settings.

- **LANGUAGE**

  Select a preferred one from the supported languages.

PROFILE



In the **PROFILE** menu, you can configure the following camera settings at once.

CAMERA SET Menu		STANDARD	ITS	BACKLIGHT	DAY/NIGHT	GAMING
Previous Menu	Sub-menus					
VPS		OFF	ON	OFF	OFF	OFF
IRIS		ALC	ALC	ALC	ALC	ALC
	ALC	-	-	-	-	-
	LENS	DC	DC	DC	DC	DC
	LEVEL	0	0	0	0	0
	BACKLIGHT	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
	WDR	-	-	WDR	-	-
	WEIGHT	User setting allowed	User setting allowed	MID	User setting allowed	User setting allowed
	WDR LEVEL	User setting allowed	User setting allowed	0	User setting allowed	User setting allowed
	WHITE BAL	User setting allowed	User setting allowed	User setting allowed	User setting allowed	User setting allowed
MOTION		(F.FAST)---	(F.FAST)---	NORM	(F.FAST)---	SLOW
DNR		MID	MID	MID	MID	MID
SHUTTER		OFF	AUTO1/250	OFF	OFF	OFF
SENS-UP		AUTOx4	AUTOx2	AUTOx4	AUTOx4	AUTOx4

How to use OSD Menu

CAMERA SET Menu		STANDARD	ITS	BACKLIGHT	DAY/NIGHT	GAMING
Previous Menu	Sub-menus					
XDR		MID	MID	MID	MID	MID
DAY/NIGHT		AUTO	AUTO	DAY	AUTO	DAY
	NIGHT	-	-	-	-	-
	BURST	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
WHITE BAL		DAY	DAY/NIGHT	DAY	DAY/NIGHT	DAY
	DAY	-	-	-	-	-
	MODE	ATW2	ATW1	ATW1	ATW1	ATW1
	RED	0	0	0	0	0
	BLUE	0	0	0	0	0
	NIGHT	-	-	-	-	-
	BRIGHTNESS	User setting allowed	MID	User setting allowed	MID	User setting allowed
	MODE	OFF	ATW2	OFF	ATW2	OFF
	RED	User setting allowed	0	User setting allowed	0	User setting allowed
	BLUE	User setting allowed	0	User setting allowed	0	User setting allowed
DETAIL		2	2	2	2	2

❖ ITS

It will be set automatically so you can easily check the traffic conditions.

❖ BACKLIGHT

It will be set automatically so you can distinguish the object from the background in a severe backlighting scene.

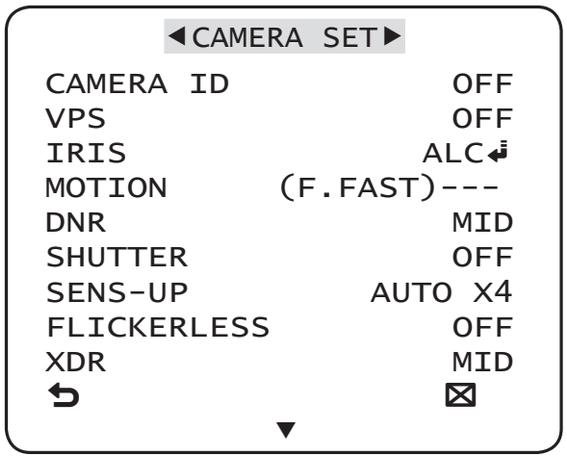
❖ DAY/NIGHT

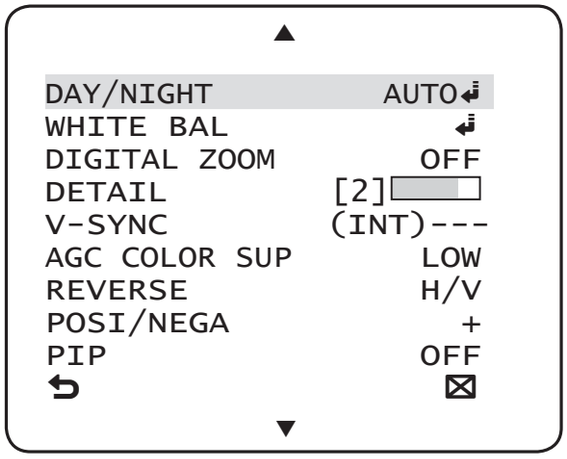
It will be set automatically so it optimizes to the day or night conditions, respectively.

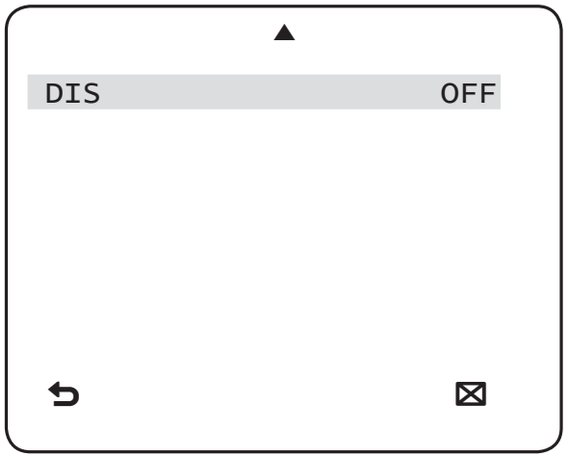
❖ GAMING

It will be set automatically to help you take a picture in a regular indoor lighting condition.

CAMERA SETUP



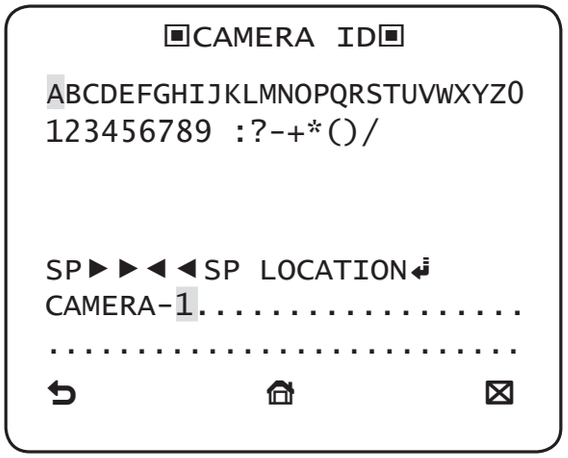




Setup the general functions of zoom camera module.

Use the ▲▼◀▶ switch to select a menu item.

❖ CAMERA ID [OFF, ON]



The **CAMERA ID** menu is used for you to assign a unique name to a camera. If you press the **SETUP** switch with the **CAMERA ID** menu selected, you will see the appropriate screen.

You can enter up to 54 alphanumeric or special characters for the **CAMERA ID**. Select **LOCATION** and press the **SETUP** switch to move the display position of the **CAMERA ID**.

❖ VPS [OFF, ON]

If you set the **VPS** (Virtual Progressive Scan) option, the camera will display the image in progressive format.

❖ IRIS [ALC]

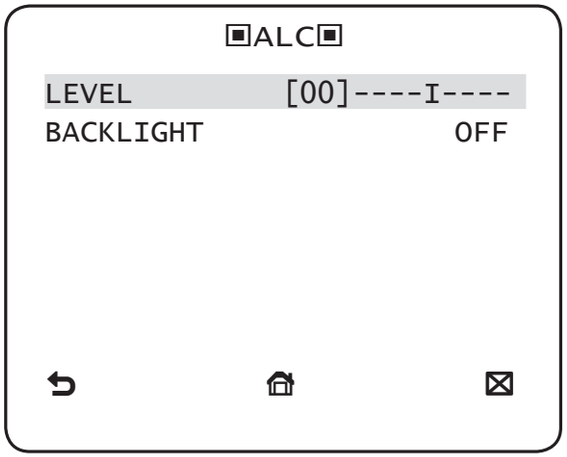
The **IRIS** menu is used if you want to adjust the intensity of radiation incoming to the camera.

ENG

How to use OSD Menu

- **ALC (Automatic Light Control)**

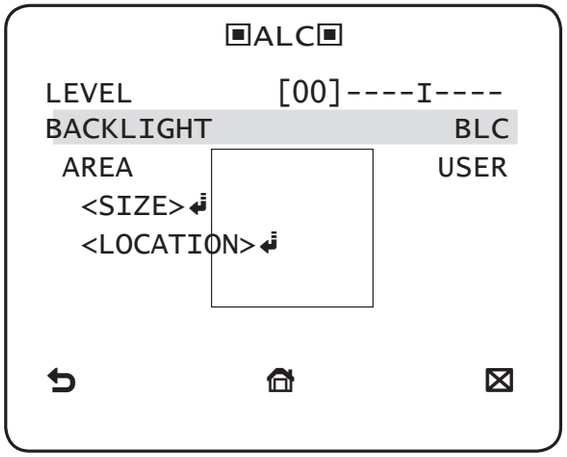
① If you press the **SETUP** switch with an **ALC**-based sub menu selected, you will see the appropriate screen.



The **LEVEL** menu is used to adjust the overall brightness, where "+" will increase the brightness and "–" will decrease it.

② If you set the **BACKLIGHT** option to **BLC**, you will see a menu where you can set the **BLC** area.

you can set the desired **BLC** zone by defining the size and location.

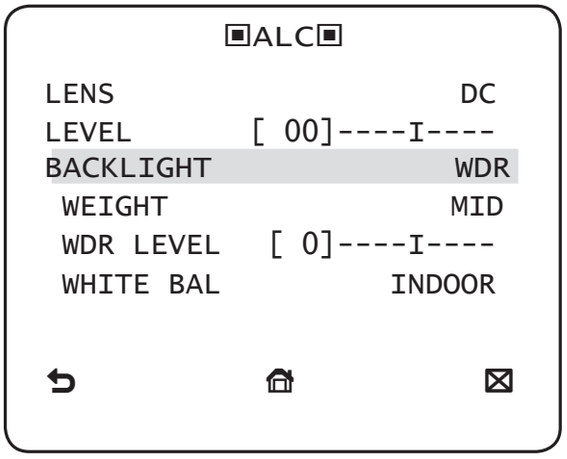


If you use an ordinary camera in a scene with an intensive backlight, the object will be displayed dark on the monitor affected by the backlight. To solve this problem, you can use the **BLC**(Back Light Compensation) function to improve the sharpness of the image in such a high contrast scene.

③ If you set the **BACKLIGHT** option to **WDR**, you will see a menu where you can set the WDR options.

You can adjust the shutter speed in **WDR LEVEL** and the brightness in **WEIGHT**.

You can also select any of **OUTDOOR**, and **INDOOR** in **WHITE BAL**.



WDR(Wide Dynamic Range) extends the gain range of the screen that is mostly useful if you take a simultaneous picture of both indoor and outside of the window.

Namely, it improves the sharpness of the picture in outdoor scenery as well as indoor.

■ **Note** :

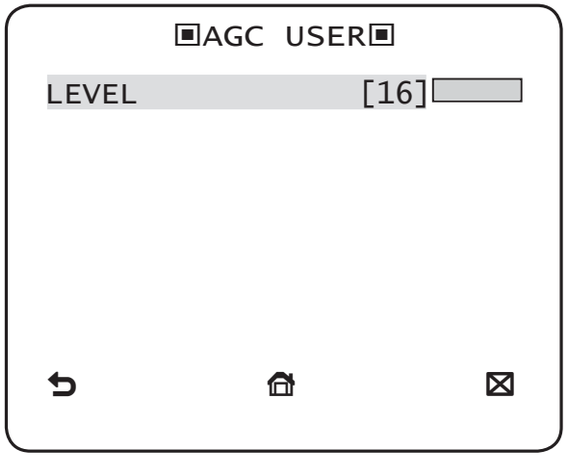
– If you use the **VPS** (Virtual Progressive Scan) function, the CCD reads differently so you can not use **WDR** simultaneously. If you set **VPS** to **ON**, **WDR** will be automatically set to OFF.

❖ AGC
[OFF, VERY LOW, LOW, MID, HIGH, VERY HIGH, USER, FIX]

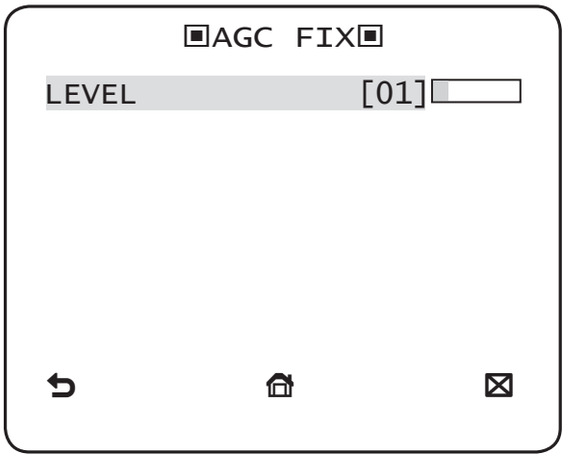
The **AGC** (Auto Gain Control) menu is used to set the **AGC** level of the camera. When the **AGC** is active, the camera automatically increases the sensitivity by amplifying the Video signal when the strength of the signal falls below the normal value.

If **OFF** or **FIX** mode is selected in the **SENS-UP** menu, you can specify the **AGC** level.

If you press the **SETUP** switch with a **USER** sub menu selected, you will see the appropriate screen.



In **USER** mode, you can break down the level in 16 steps from **VERY LOW** to **VERY HIGH** to your preference.



If you press the **SETUP** switch with a **FIX** sub menu selected, you will see the appropriate screen.

As a fixed value of the **AGC** gain is used in **FIX** mode, you can select one of the 16 detailed levels from **VERY LOW** to **VERY HIGH** before fixing it.

FIX mode is not available if you set the **BACKLIGHT** function to **WDR**.

■ **Note** :

– If the **DAY/NIGHT** menu of the **CAMERA SET** is set to **AUTO**, the **AGC** menu will be deactivated.

– If **FLICKERLESS** is set to **ON**, the **AGC FIX** mode will be disabled.

❖ MOTION [S.SLOW, SLOW, NORM, FAST, F.FAST]

The **MOTION** menu is used to adjust the strength of the **AGC** level for a control of the camera motion. This is available only if the **SENS-UP** menu is set to **AUTO**.
You can select one from **S.SLOW**, **SLOW**, **NORM**, **FAST** and **F.FAST** for the **AGC** level.

If you monitor a fast moving object in a low contrast scene, select **F.FAST** while select **S.SLOW** for a hardly moving object in the same lighting condition.

ENG

■ Note :

– If the DAY/NIGHT menu of the CAMERA SET is set to AUTO, the MOTION menu will be deactivated.

❖ DNR [OFF,LOW,MID,HIGH, USER(1~16)]

You can configure the **DNR** (Digital Noise Reduction) related settings.

Reduces the noise on the screen.
This is especially useful for a severely distorted screen.

You can set the level if you set **DNR** to **USER**.

❖ SHUTTER

[OFF, AUTO 1/100(PAL:1/120), AUTO 1/250, AUTO 1/500, AUTO 1/1000, AUTO 1/2000, AUTO 1/4000, AUTO 1/10K , 1/100(PAL:1/120), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10K]

The SHUTTER menu is used to configure settings of the fixed / auto high-speed electronic shutter.

You can select one of 7 options from 1/100(PAL:1/120) to 1/10K for the fixed high speed electronic shutter, which is mostly used for imaging a fast moving object.

The auto high speed electronic shutter operates as the fixed high speed shutter in a high contrast scene but automatically focuses the target if the iris opens fully in a low contrast scene like in **ELC** mode. When it gets brighter back, the mode will switch to the fixed high speed electronic shutter mode.

However, the auto high speed shutter operates properly only in a camera featuring a DC or VIDEO lens.

■ Note :

– If the SENS-UP function is set to AUTO, only items of OFF and AUTO are available in the SHUTTER menu.

– If the SENS-UP mode is set to FIX, the SHUTTER menu will be deactivated.

– If the FLICKERLESS function is set to ON, the SHUTTER menu will be deactivated.

❖ SENS-UP

[OFF, AUTO X2, AUTO X4, AUTO X6, AUTO X8, AUTO X12, AUTO X16, AUTO X24, AUTO X32, AUTO X48, AUTO X64, AUTO X96, AUTO X128, AUTO X256, AUTO X512, FIX X2, FIX X4, FIX X6, FIX X8, FIX X12, FIX X16, FIX X24, FIX X32, FIX X48, FIX X64, FIX X96, FIX X128, FIX X256, FIX X512]

Automatically detects the ambient level of darkness in the dark or low contrast scene to extend the accumulated time, keeping the image bright and sharp; It can be also used as FIX mode.

■ Note :

– If the SHUTTER menu is set to fixed electronic shutter mode, the SENS-UP menu will not be available.

– If FLICKERLESS is set to ON, the FIX mode of the SENS-UP menu will be disabled.

– If the SHUTTER menu is set to AUTO, the SENS-UP menu can be set to either OFF or AUTO mode.

– If the BACKLIGHT function is set to WDR, the SENS-UP menu can not be set to FIX.

❖ FLICKERLESS [OFF, ON]

If set to **ON**, the shutter speed will be fixed to 1/100(PAL:1/120) second. This will prevent possible screen distortion due to a mismatch between the vertical sync frequency and the blinking frequency of the lighting.

■ **Note :**

– If the SHUTTER menu is set to AUTO or FIX mode, the FLICKERLESS menu will not be available.

– If the **SENS-UP** function is set to **FIX** mode, the Flickerless menu will be deactivated.

– If **AGC** is set to **FIX** mode, the **FLICKERLESS** function will be disabled.

❖ XDR (eXtended Dynamic Range) [OFF, LOW, MID, HIGH]

Actively controls the gamma compensation in the way it operates the ambient luminance contrast in a certain pixel unit to determine the optimal visibility.

Select one from **OFF**, **LOW**, **MID** and **HIGH**. Closing to **HIGH** will increase the compensation level.

❖ DAY/NIGHT [DAY,NIGHT,AUTO,EXT]

• **DAY**

If set to **DAY**, it will be fixed to **DAY** mode regardless of the ambient conditions.

• **NIGHT**

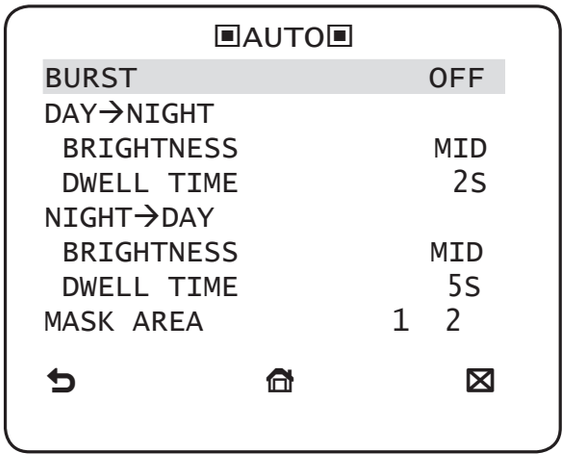
If set to **NIGHT**, it will be fixed to Black-and-White mode regardless of the ambient conditions.

If you press the **SETUP** switch with a **NIGHT** sub menu selected, you will see a menu where you can set Burst to **OFF/ON**.
If **BURST** is set to **ON**, the Burst signal will output together with the black-and-white composite video signal. If **BURST** is set to **OFF**, the Burst signal does not output.
You can set the **BURST** option to **OFF/ON**, or select to output the Burst signal in **NIGHT** mode.

• **AUTO**

The camera will automatically switch between **DAY** and **NIGHT** mode, according to the lighting condition.

If you press the **SETUP** switch with an **AUTO**-based sub menu selected, you will see the appropriate screen.



You can set the **BURST** option to **OFF/ON**, or select to output the Burst signal in **NIGHT** mode.

The **BRIGHTNESS** of **DAY→NIGHT** sets the brightness degree of color to BW switching, for which you can select from **LOW**, **MID**, and

ENG

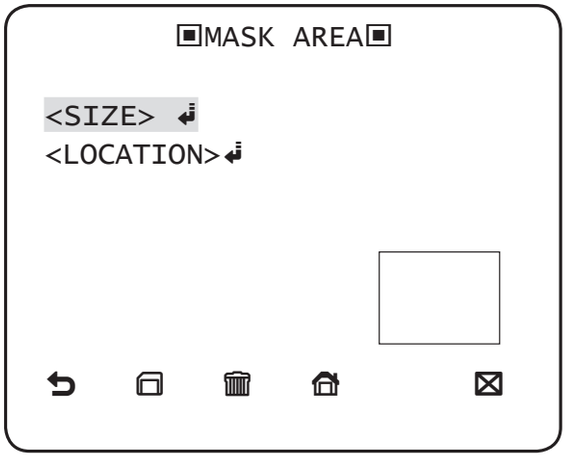
HIGH. As you adjust it from **HIGH** to **LOW**, the screen switches to black and white mode under the darker situation.
DWELL TIME of **DAY→NIGHT** sets the time to maintain switched black and white mode.

The **BRIGHTNESS** of **NIGHT→DAY** sets the brightness degree of BW to color switching, for which you can select from **LOW**, **MID**, and **HIGH**. As you adjust it from **HIGH** to **LOW**, the screen switches to color mode under the darker situation.

DWELL TIME of **NIGHT→DAY** sets the time to maintain switched color mode.

The **MASK AREA** menu is used to prevent unintended mode switching or inability of determining the switching due to existence of high spot light source at night.

If you press the **SETUP** switch in item 1 or 2 of the **MASK AREA** menu, you will see a menu where you can specify an area to **MASK**.



You can specify MASK 1 and 2 simultaneously.

The MASK is only for determining the mode switching, and any excessive bright area at night will be excluded by the configured MASK.

■ **Note** :

– If **BACKLIGHT** is set to **BLC**, the **MASK AREA** function will be deactivated.

• **EXT**

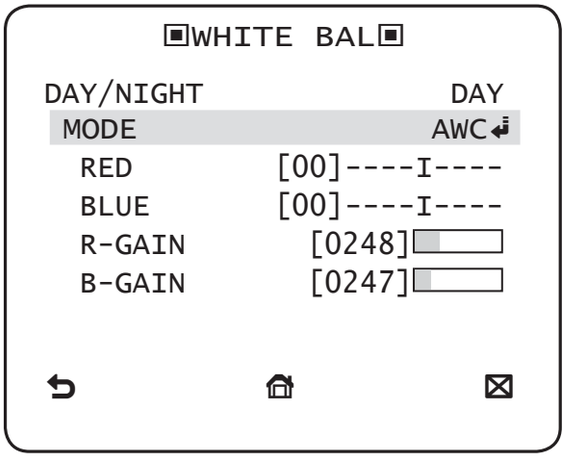
This enables an auto switch between **DAY** and **NIGHT** mode using the interface with the external sensor.

❖ **WHITE BAL** **[DAY/NIGHT]**

If you want to adjust the color scheme, use the **WHITE BALANCE** function.

• **DAY**

In **DAY** mode, you can set the color values of **RED** and **BLUE**. The screen will be displayed in colors according to your settings.



■ **Note** :

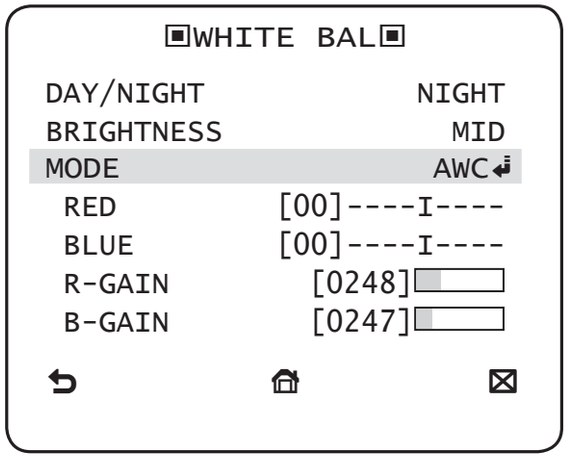
– You can set the values of **R-GAIN** and **B-GAIN** only in **AWC** mode.

• **NIGHT**

Use the **NIGHT** mode if you want to set the white balance differently according to the ambient luminance.

If the **NIGHT** mode is set to **OFF**, the white balance will always operate as set in **DAY** mode; if not to **OFF**, the camera will switch to as set in **DAY/NIGHT** mode according to the brightness.

In **NIGHT** mode, you can set the values of **RED**, **BLUE** and **BRIGHTNESS**. The screen will be displayed in colors according to your settings.



■ **Note** :

– You can set the values of **R-GAIN** and **B-GAIN** only in **AWC** mode.

– If **AGC** is set to **OFF** or **FIX**, you can not access the **NIGHT** menu.

– **For adjusting the white balance, the following 5 modes are provided:**

• **ATW1**(Auto Tracing White Balance mode 1): The camera can automatically adjust the color temperature in real time, according to the ambient conditions. The color temperature ranges from approx. 2500K to 9300K.

• **ATW2**: The color temperature ranges from approx. 2,000K to 10,000K.

• **AWC** (Auto White Balance Control): If you press the **SETUP** switch in the appropriate item position, Auto White Balance will perform once.

• **3200K** : Set color temperature to 3200K

• **5600K** : Set color temperature to 5600K

– **RED** : Adjusts the strength of the red color.

– **BLUE** : Adjusts the strength of the blue color.

– **R-GAIN/B-GAIN** : Enables you to set the current color temperature manually.

– **BRIGHTNESS** : Select a brightness level in switching from setting in **DAY** mode to setting in **NIGHT** mode.

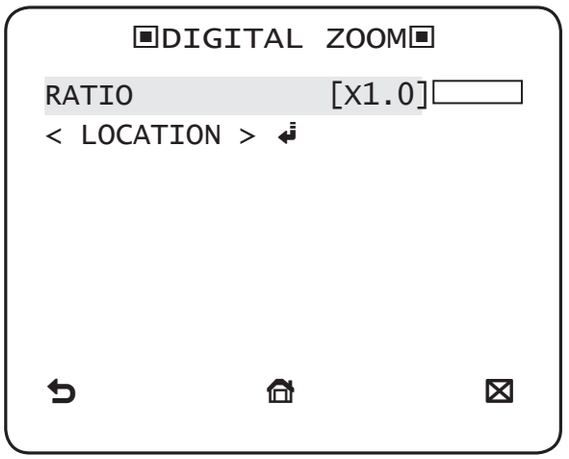
❖ **DIGITAL ZOOM [ON/OFF]**

You can set the digital zoom factor and position. If you press the **SETUP** switch with the **DIGITAL ZOOM** function set to **ON**, you will see the appropriate screen.

When the zoom factor and position are defined, the digital zoom function will operate.

ENG

How to use OSD Menu



- **LOCATION** : If you press the **SETUP** switch in the condition where the image is enlarged as much as the ratio setting, you can watch an invisible area of the effective screen as well using the ▲▼◀▶ switch.

■ **Note** :

– If the digital zoom factor is set to larger than 1x, the **FENCE** function will be deactivated.
The **DIGITAL ZOOM** function enlarges the pixel itself, which can cause deterioration of the quality.

❖ **DETAIL** **[0~3]**

Controls the horizontal or vertical distinction.

❖ **V-SYNC** **[INT, LINE]**

Select the vertical sync mode for **INT** or **LINE**.

If you select **INT**, the camera will use the internal synchronization.

If selecting **LINE**, the camera will use the external power source frequency for the synchronization.

You can adjust the **LL-PHASE**.

■ **Note** :

– Use of DC 12V will fix **V-SYNC** to **INT**, which can not be changed.

❖ **AGC COLOR SUP** **[LOW , MID, HIGH]**

Adjust the color scheme according to the **AGC** value.

❖ **REVERSE** **[OFF, H, V, H/V]**

Mirrors video signals horizontally, vertically, or both.

❖ **POSI/NEGA** **[+, -]**

Output as it is or mirror the video brightness signal.

❖ **PIP** **[OFF, ON]**

Displays a sub image together with the main image on the same screen using the Picture In Picture function.

■ **Note** :

– If more than one privacy zone is set and the **PRIVACY SET** is set to **ON**, the **PIP** function will be deactivated.

– If the **INTELLIGENCE** function is set to **FENCE** mode, the PIP menu will be deactivated.

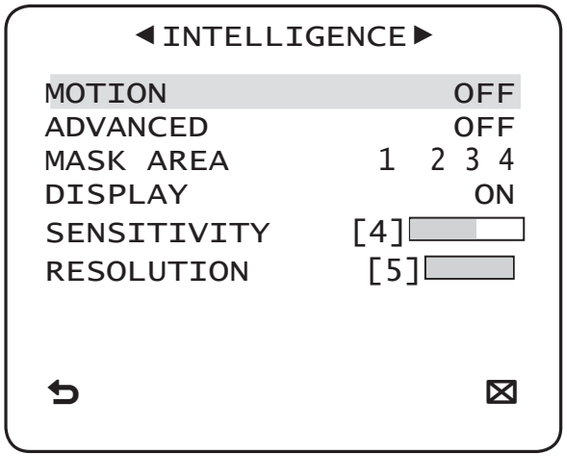
❖ **DIS** **[OFF, ON]**

Digital Image Stabilization will set the anti-shake compensation.

■ **Note** :

– If you set **DIS** to **ON**, the compensation area will be enlarged as set in the digital zoom factor.
If you set the digital zoom factor to greater than the enlarged zoom factor for the compensation, the **DIS** function will be deactivated.

INTELLIGENCE



You can set the motion detection and tracking in the **INTELLIGENCE** menu.

❖ MOTION [OFF,TRACKING,DETECTION]

- **TRACKING**

  Detects and tracks a moving object.

- **DETECTION**

  Detects a moving object.

■ **Note** :

– If it is set to **DETECTION**, you can not set such functions as **FIXED/MOVED** and **FENCE** in the **ADVANCED** menu.

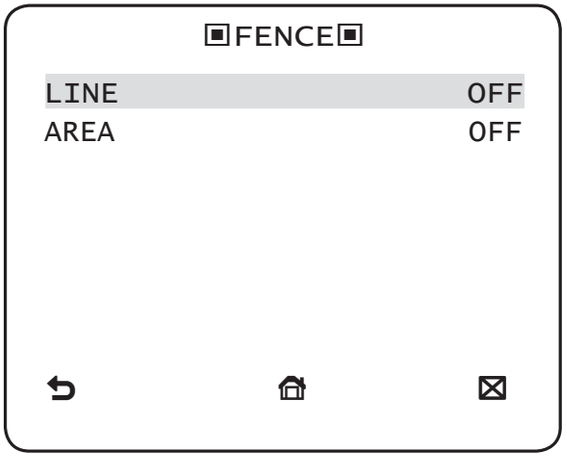
❖ ADVANCED [OFF, FIXED/MOVED, FENCE]

Detects a motion of an object and displays an image of any moving object before tracking the moving route.

- **FENCE**

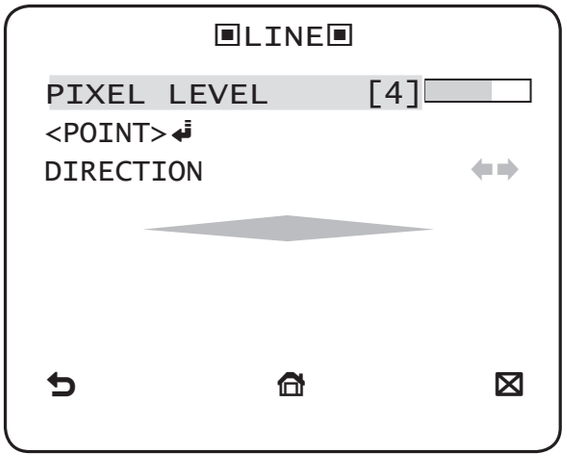
  This is to detect if a moving object passes through the specified **LINE** or **AREA**.

  In a condition where a moving object is detected in an analysis of the previous and current frames whose movement overlaps a certain area, the system displays “PASS” if the object’s center line passes through the line while it displays “ENTER” or “EXIT” if the center point passes through the area.



You can set the position and detection direction of the **LINE**, and the size and position of the **AREA**.

- How to set the line



ENG

How to use OSD Menu

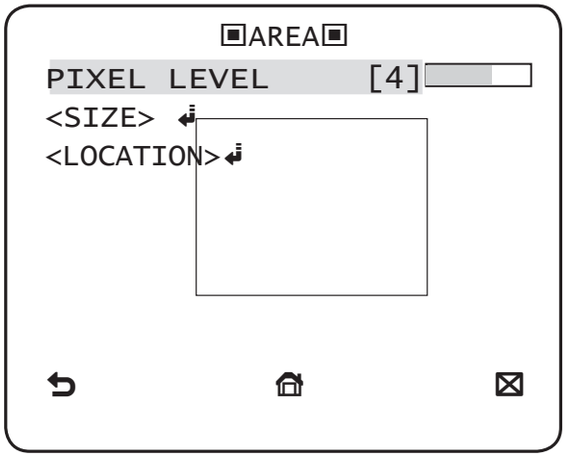
① If you press the **SETUP** switch with the **LINE** option set to **ON**, you can specify the position and detection direction of the line.

② If you change the **PIXEL LEVEL** for setting the position, specify the pixel that moves by a single pressure of the ▲ ▼ ◀ ▶ switch.

③ In **<POINT>**, you can specify the first position of the line by pressing the **SETUP** switch once, and the second position by pressing the switch again. Use the ▲ ▼ ◀ ▶ switch to specify the position.
Set each position of the two points and press the **SETUP** switch to complete the positioning.

④ If you change the **DIRECTION**, you can specify the detection direction. The detection direction based on the defined two points will be displayed on the screen.

- How to set the area



① If you press the **SETUP** switch with the **AREA** option set to **ON**, you can specify the position and size of the area.

② If you change the **PIXEL LEVEL** for setting the position, specify the pixel that moves by a single pressure of the ▲ ▼ ◀ ▶ switch.

③ In **<SIZE>**, press the **SETUP** switch and use the ▲ ▼ ◀ ▶ switch to adjust the size.
Press the **SETUP** switch again to complete the sizing.

④ In **<LOCATION>**, press the **SETUP** switch and use the ▲ ▼ ◀ ▶ switch to specify the position.
Press the **SETUP** switch again to complete the positioning.

■ **Note** :

– If you set the **LINE** of the **FENCE** to **ON**, **PRIVACY** 12 will not be available.
Functions of **FENCE**, **PIP**, **DIS** and **DIGITAL ZOOM** (if the digital zoom factor is set to larger than 1x) can not be used simultaneously.

– In the boundary of the defined **AREA** and LINE, a **FENCE** detection error may occur if two or more moving objects overlap with each other or one object separates in multiple directions.

• **FIXED/MOVED**

If an object on the screen suddenly disappears or an object comes out of nowhere and stays for a certain time, the area will be displayed.

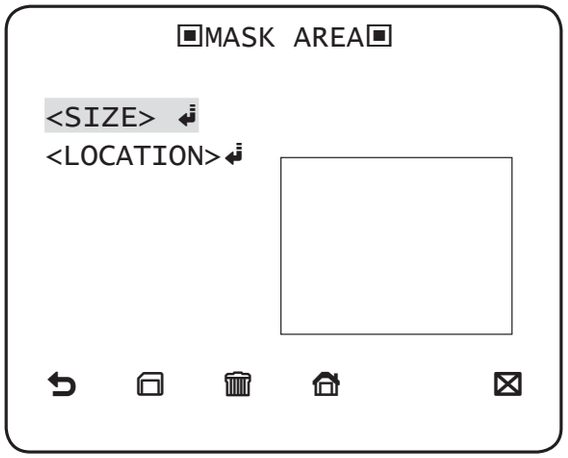
A detection (**FIXED/MOVED**) error may occur if :

- multiple motions occur continuously in random directions
- a fixed object moves in one position continuously
- a second object screens the first moving object

❖ **MASK AREA [1~4]**

Specify a detection exception area to mask.

Select a mask number and specify the size and position.



❖ **DISPLAY [ON, OFF]**

With the **DISPLAY** option set to **ON**, a motion or a set **ADVANCED** function will be displayed on the screen, if detected.

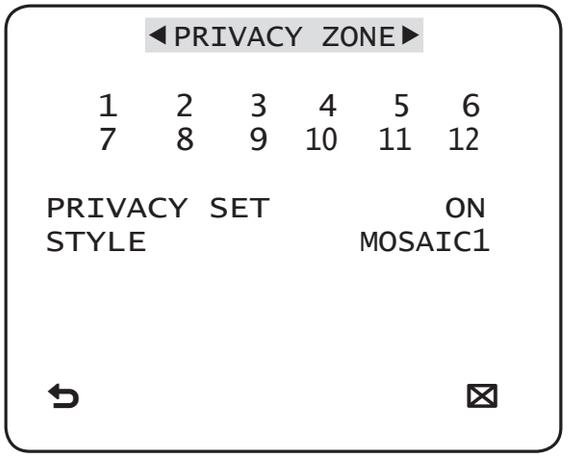
❖ **SENSITIVITY [1~7]**

Set the sensitivity of the motion detection.

❖ **RESOLUTION [1~5]**

If setting it to high, the camera can detect even a trivial movement of the target.

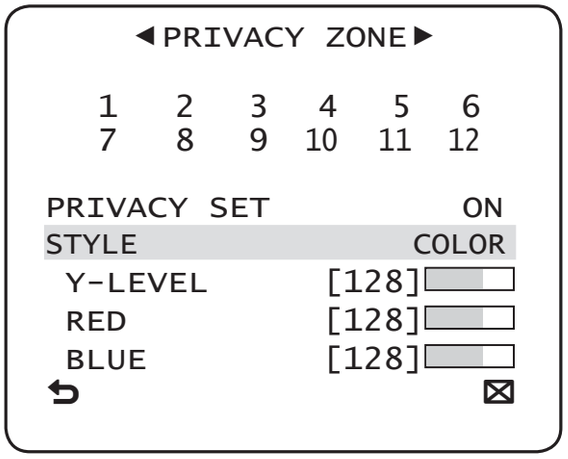
PRIVACY ZONE SETUP



The **PRIVACY** function will protect your privacy by screening the privacy area that you have specified during monitoring. You can specify up to 12 privacy zones.

If you set the **PRIVACY SET** to **ON**, your **PRIVACY ZONE** settings will be applied.

You can change the style to adjust the mosaic size and color of the **PRIVACY ZONE.**

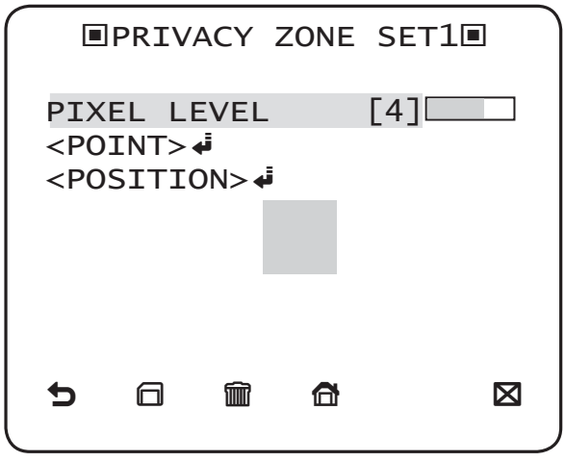


ENG

How to use OSD Menu

Use the ▲ ▼ ◀ ▶ switch to select one from **PRIVACY** 1 through 12.

Select one from **PRIVACY** 1~12 and press the **SETUP** switch to confirm your setting. You can specify a pixel that moves as you change the **PIXEL LEVEL** to set the position.



- How to set the point

  You can set each position of the 4 points.

① If you press the **SETUP** switch in **<POINT>**, you will see the points available in the **PRIVACY ZONE**. Each time you press the **SETUP** switch, the points available will move.

② Use the ▲ ▼ ◀ ▶ switch to set the position of each point. Set each position of the four points and press the **SETUP** switch to complete the positioning.

- How to set the position

  You can move the position of the overall area.

① By pressing the **SETUP** switch in **<POSITION>**, you can move the overall position of the privacy zone.

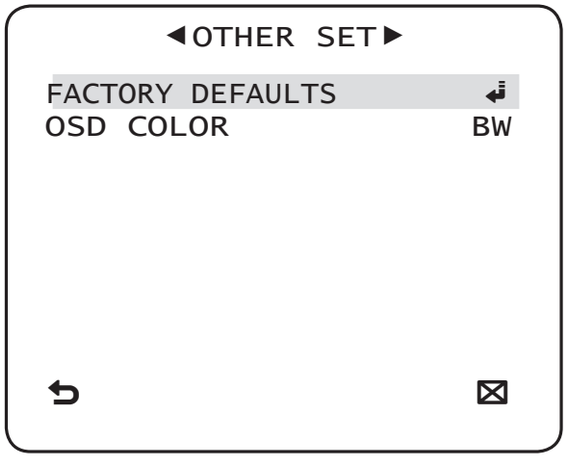
② Use the ▲ ▼ ◀ ▶ switch to move the position and press the **SETUP** switch to confirm it.

■ **Note** :

– If more than one **PRIVACY ZONE** is specified and the **PRIVACY SET** is set to **ON**, the **PIP** function will be deactivated.

– If the 12th PRIVACY ZONE is specified, the LINE function of FENCE will be deactivated.

OTHER SET



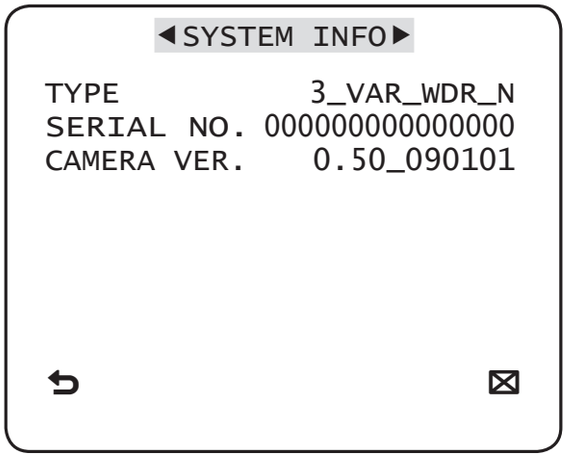
❖ FACTORY DEFAULTS

All the settings will be restored to the factory default.
However, the settings of **PROTOCOL**, **BAUD RATE**, **ADDRESS** and **LANGUAGE** will not be restored to the default.

❖ OSD COLOR [BW, R/G/B]

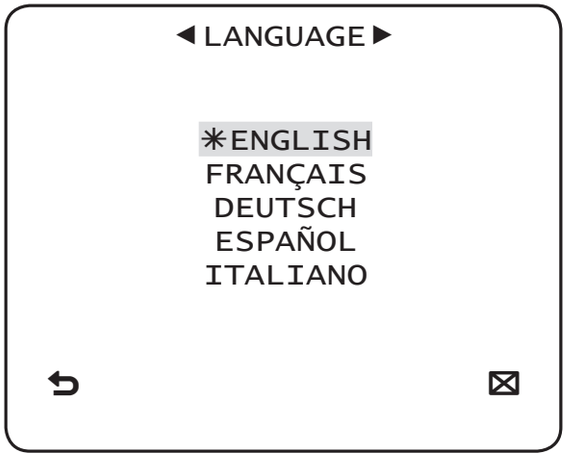
You can set the OSD(On-screen Display) color to COLOR or B/W.

SYSTEM INFORMATION



You can check the system information such as SERIAL NO and CAMERA VER.

LANGUAGE



The camera supports 5 different languages.

Select a preferred language.

ENG

How to use OSD Menu

❖ **Initial Configuration Table**

• Camera Configuration	
CAMERA ID	OFF
VPS	OFF
IRIS	ALC
AGC	VERY HIGH
MOTION	(F.FAST)
DNR	MID
SHUTTER	OFF
SENS-UP	AUTO x4
FLICKERLESS	(OFF)
XDR	MID
DAY/NIGHT	AUTO
DIGITAL ZOOM	OFF
DETAIL	[2]
AGC COLOR SUP	MID
REVERSE	H/V
POSI/NEGA	+
PIP	OFF
DIS	OFF
V-SYNC	INT

SPECIFICATIONS

<table>
<tr><th>Items</th><th colspan="2">Sub-items</th><th>SCC-B5367N/SCC-5369N</th></tr>
<tr><td>Camera Type</td><td colspan="3">CCTV Camera (WDR & DAY/NIGHT)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Image</td><td colspan="2">Device</td><td>1/3” Super-HAD PS CCD</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Pixels</td><td>Total</td><td>811 x 508</td></tr>
<tr><td>Effective</td><td>768 x 494</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Scanning</td><td>System</td><td></td><td>Interlace/Progressive</td></tr>
<tr><td>Scanning Line</td><td></td><td>525 lines</td></tr>
<tr><td>Frame</td><td></td><td>30frame/1sec</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Horizontal Frequency</td><td>Internal Mode</td><td>15,734 Hz</td></tr>
<tr><td>Line-lock Mode</td><td>15,750 Hz</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Vertical Frequency</td><td>Internal Mode</td><td>59.94 Hz</td></tr>
<tr><td>Line-lock Mode</td><td>60 Hz</td></tr>
<tr><td>Min. Scene Illumination</td><td colspan="3">
<table>
<tr><th colspan="4">Condition</th><th colspan="4">Min. Scene illumination</th></tr>
<tr><th>Sens-up</th><th>F No.</th><th colspan="2">Level</th><th colspan="2">DAY</th><th colspan="2">NIGHT</th></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1.2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0.4</td><td>Lux</td><td>0.04</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1.2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0.24</td><td>Lux</td><td>0.024</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1.2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0.12</td><td>Lux</td><td>0.012</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 times</td><td>1.2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0.0008</td><td>Lux</td><td>0.00008</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 times</td><td>1.2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0.00047</td><td>Lux</td><td>0.000047</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 times</td><td>1.2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0.00023</td><td>Lux</td><td>0.000023</td><td>Lux</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="10">Functions</td><td colspan="2">Number of Privacy Zone</td><td>12 (Polygonal Method)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Day/Night</td><td>DAY/NIGHT/AUTO/EXT</td></tr>
<tr><td colspan="2">Motion Detection</td><td>OFF/Tracking/Detection</td></tr>
<tr><td colspan="2">eXtended Dynamic Range(XDR)</td><td>Off/On (Level Setting)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Wide Dynamic Range(WDR)</td><td>Off/On (x128)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Virtual Progressive Scan(VPS)</td><td>Off/On</td></tr>
<tr><td colspan="2">D-Zoom</td><td>x1 ~ x16 (x0.1 STEP)</td></tr>
<tr><td colspan="2">PIP</td><td>Off/On</td></tr>
<tr><td colspan="2">High Speed Shutter</td><td>1/60 ~ 1/10Ksec (OSD)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Flickerless</td><td>Off/On</td></tr>
</table>

ENG

Specifications

Items	Sub-items	SCC-B5367N/SCC-5369N
	Sens-Up	x2 ~ x512
	AGC	Off/On (Max.Level Setting)
	Line Lock	Off/On (Phase Control)
	Camera ID	Off/On (Max.54ea/2Line)
	White Balance	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	Digital Noise Reduction(DNR)	Off/On (Adaptive 3D+2D)
	Digital Image Stabilization(DIS)	Off/On
	Intelligent Video	Fixed/Moved, Fence
	Etc. Function	Detail, Reverse(H/V), Posi/Nega
Resolution	Horizontal	600 TV Lines
	Vertical	350 TV Lines
Video Output	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
S/N Ratio	S/N Ratio	Approx. 52dB
Lens	Lens Drive Type	Auto Iris (DC) SCC-B5367 : focal length = 2.5 to 6.0mm / Aperture ratio = F 1.2 SCC-B5369 : focal length = 2.8 to 11.0mm / Aperture ratio = F 1.2
PAN	Range	0 ~ 355°(100° in CW(Clockwise) direction, 255° in CCW (Counterclockwise) direction)
TILT	Range	0 ~ 90°
Remote Control	Coaxitron (Data On Coax cable)	Yes (with SCX-RD100)
Environmental Conditions	Operating Temperature	-10℃ ~ +50℃
	Humidity	Less than 90%
Power	Power Requirement	AC24V ± 10%(60Hz ± 0.3Hz) DC12V ± 10%
	Power Consumption	2.6W
Physical Specification	Dimensions (Ø x H)	128(Ø) x 91(H)mm
	Weight	330g
	Color	White

Items	Sub-items		SCC-B5367P/SCC-5369P
Camera Type	CCTV Camera (WDR & DAY/NIGHT)		
Image	Device		1/3” Super-HAD PS CCD
	Pixels	Total	795 x 596
		Effective	752 x 582
Scanning	System		Interlace/Progressive
	Scanning Line		625 lines
	Frame		25frame/1sec
	Horizontal Frequency	Internal Mode	15,625 Hz
		Line-lock Mode	15,625 Hz
	Vertical Frequency	Internal Mode	50 Hz
		Line-lock Mode	50 Hz
Min. Scene Illumination			
Functions	Number of Privacy Zone		12 (Polygonal Method)
	Day/Night		DAY/NIGHT/AUTO/EXT
	Motion Detection		OFF/Tracking/Detection
	eXtended Dynamic Range(XDR)		Off/On (Level Setting)
	Wide Dynamic Range(WDR)		Off/On (x160)
	Virtual Progressive Scan(VPS)		Off/On
	D-Zoom		Max. x16
	PIP		Off/On
	High Speed Shutter		1/50 ~ 1/10Ksec (OSD)
	Flickerless		Off/On
	Sens-Up		x2 ~ x512
	BLC		Off/On (Area Setting)

Condition				Min. Scene illumination			
Sens-up	F No.	Level		DAY		NIGHT	
OFF	1.2	50	IRE	0.4	Lux	0.04	Lux
OFF	1.2	30	IRE	0.24	Lux	0.024	Lux
OFF	1.2	15	IRE	0.12	Lux	0.012	Lux
512 times	1.2	50	IRE	0.0008	Lux	0.00008	Lux
512 times	1.2	30	IRE	0.00047	Lux	0.000047	Lux
512 times	1.2	15	IRE	0.00023	Lux	0.000023	Lux

ENG

Specifications

Items	Sub-items	SCC-B5367P/SCC-5369P
	AGC	Off/On (Max.Level Setting)
	Line Lock	Off/On (Phase Control)
	Camera ID	Off/On (Max.54ea/2Line)
	White Balance	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	Digital Noise Reduction(DNR)	Off/On (Adaptive 3D+2D)
	Digital Image Stabilization(DIS)	Off/On
	Intelligent Video	Fixed/Moved, Fence
	Etc. Function	Detail, Reverse(H/V), Posi/Nega
Resolution	Horizontal	600 TV Lines
	Vertical	350 TV Lines
Video Output	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
S/N Ratio	S/N Ratio	Approx. 52dB
Lens	Lens Drive Type	Auto Iris (DC) SCC-B5367 : focal length = 2.5 to 6.0mm / Aperture ratio = F 1.2 SCC-B5369 : focal length = 2.8 to 11.0mm / Aperture ratio = F 1.2
PAN	Range	0 ~ 355°(100° in CW(Clockwise) direction, 255° in CCW (Counterclockwise) direction)
TILT	Range	0 ~ 90°
Remote Control	Coaxitron (Data On Coax cable)	Yes (with SCX-RD100)
Environmental Conditions	Operating Temperature	-10℃ ~ +50℃
	Humidity	Less than 90%
Power	Power Requirement	AC24V ± 10%(50Hz±0.3Hz) DC12V ± 10%
	Power Consumption	2.6W
Physical Specification	Dimensions (Ø x H)	128(Ø) x 91(H)mm
	Weight	330g
	Color	White

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

SCC-B5367
SCC-B5369

CAMERA DÔME NUMERIQUE COULEUR

Manuel d'utilisation

FRE

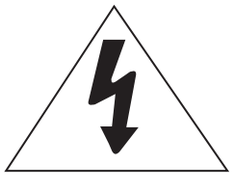
Imaginez les possibilités

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Samsung.
Pour bénéfi cier d'un service plus complet,
veuillez enregistrer votre produit sur le site

www.samsungsecurity.com

SAMSUNG

Informations relatives à la sécurité



ATTENTION

RISQUE DE ECHOC ELECTRIQUE
NEPAS OUVRIR

ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ELECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA PARTIE ARRIERE) LES PIECES INTERIEURES NE SONT PAS ACCESSIBLES A L'UTILISATEUR. FAITES APPEL AU PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIE.

Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

ATTENTION

1. Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
2. Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
3. Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.

4. Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
5. Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures
6. Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc...par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
7. Ne pas installez l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de suie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
8. Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
9. Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (SAMSUNG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
10. Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

Informations relatives à la sécurité

MISE EN GARDE

1. Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.
2. Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées (supérieures à 50 °C), aux températures faibles (inférieures à -10°C), ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
3. Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
5. Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
6. Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
7. Evitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CCD.
8. Veillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
9. La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.

Consignes de sécurité importantes

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Veuillez suivre toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le avec un tissu sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
10. Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
11. N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
13. Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faîtes attention lorsque que vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.

14. Veuillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.

Table des matières

Introduction

Caractéristiques ____ 7
Produit et accessoires ____ 8
Nom des pièces et fonctions ____ 9

Installation

Avant l'installation ____ 12
Procédure d'installation ____ 12
Ajuster la direction de la caméra ____ 14

Utilisation du menu OSD

Utilisation des icones du Menu ____ 15
Menu principal ____ 15
Profil ____ 16
Configuration camera ____ 18
Intelligence ____ 27
Config zone privee ____ 30
Autre reg ____ 31
Informations systeme ____ 32
Langue ____ 32

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques ____ 33

CARACTÉRISTIQUES

❖ **Haute résolution**
- cette caméra permet d'obtenir une haute résolution de 600 lignes à l'aide de ce qui se fait de mieux en matière de traitement entièrement numérique de l'image et des technologies algorithmiques spéciales.

❖ **VPS (Balayage progressif virtuel)**
- Cette technologie avancée permet de reproduire une image progressive nette. Ceci est approprié à l'enregistrement haute qualité et au transfert de fichier via Internet.

❖ **Détection de mouvement et traçage intelligents**
- Fonction intelligente qui détecte automatiquement tout mouvement d'objet. Vous pouvez définir une clôture virtuelle qui affiche une alerte lorsqu'un objet traverse/entre/quitte cette barrière virtuelle ou cette zone virtuelle.

❖ **WDR**
- L'option WDR élargit la plage de contrastes en captant une image de toutes les zones sombres et illuminées avant la composition d'image, ce qui est fort utile, par exemple, pour prendre une photo de fenêtre à l'intérieur d'un immeuble. Plus précisément, cela améliore la qualité des images de scènes en extérieur aussi bien qu'en intérieur.

❖ **XDR (Gamme dynamique étendue)**
- Contrôle de manière active la compensation gamma destinée à obtenir un contraste de luminance ambiante au niveau d'une unité de pixel donnée afin de déterminer la visibilité optimale.

❖ **JOUR/NUIT**
- Cette fonction peut rendre la fonction Couper filtrage IR inactive dans des conditions de luminosité se situant en dessous de la valeur normale.

❖ **Haute sensibilité**
- Réalise des images haute sensibilité à l'aide de la version la plus récente du capteur d'images progressif CCD SONY Super-HAD.

❖ **Luminosité faible**
- Elle utilise les technologies de signal numérique telles que les fonctions luminosité faible et Jour/Nuit qui permettent à votre caméra d'identifier des objets même dans le pire des environnements.

❖ **Réglage optimal du contre-jour**
- Lorsqu'un objet est éclairé de manière vive ou se trouve à contrejour, la caméra améliore automatiquement la qualité d'image de l'objet ombré.

❖ **Synchronisation alimentation numérique**
- La fonction Ligne bloc entièrement numérique règle directement la synchronisation verticale de la caméra pour en améliorer l'opérationnalité et la fiabilité.

❖ Réglage du Signal de sortie

- Vous pouvez régler les signaux de sortie vidéo suivants : Inversion de l'image (Horizontale, verticale, ou les deux à la fois), Privée, profil horizontal/vertical, et zoom numérique.

❖ Menu Affichage à l'écran

- Le menu Affichage à l'écran permet d'afficher l'état d'une caméra et de configurer les fonctions de manière interactive.

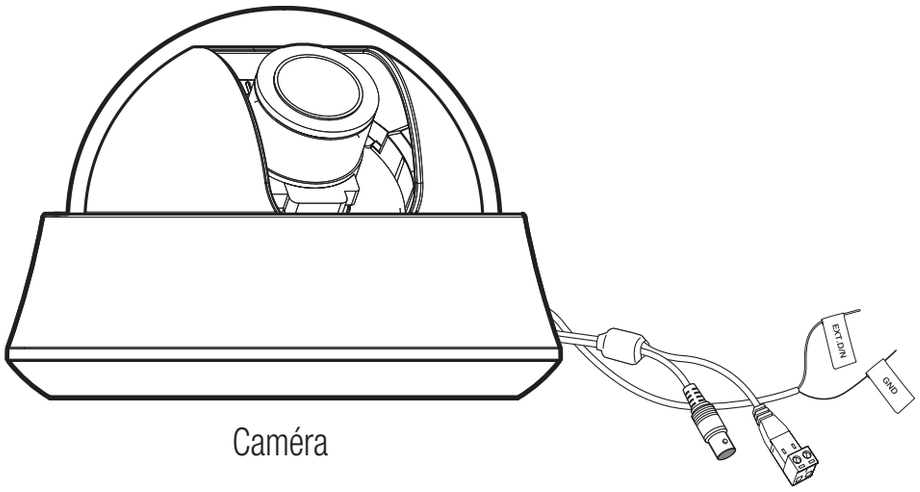
❖ Communication via le câble coaxial

- Cette fonction de télécommande chevauche le câble coaxial (pour un transfert de signal vidéo) avec le signal de contrôle. Lors de l'installation ou la réparation de l'appareil, ceci permet de commander le contrôleur de communication (facultatif) sans câblage supplémentaire.

PRODUIT ET ACCESSOIRES

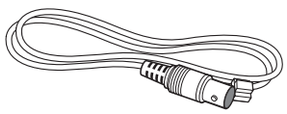
❖ Produit et Accessoires

- Produit principal



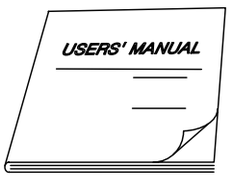
Caméra

- Accessoires



Câble du moniteur de test

Vis



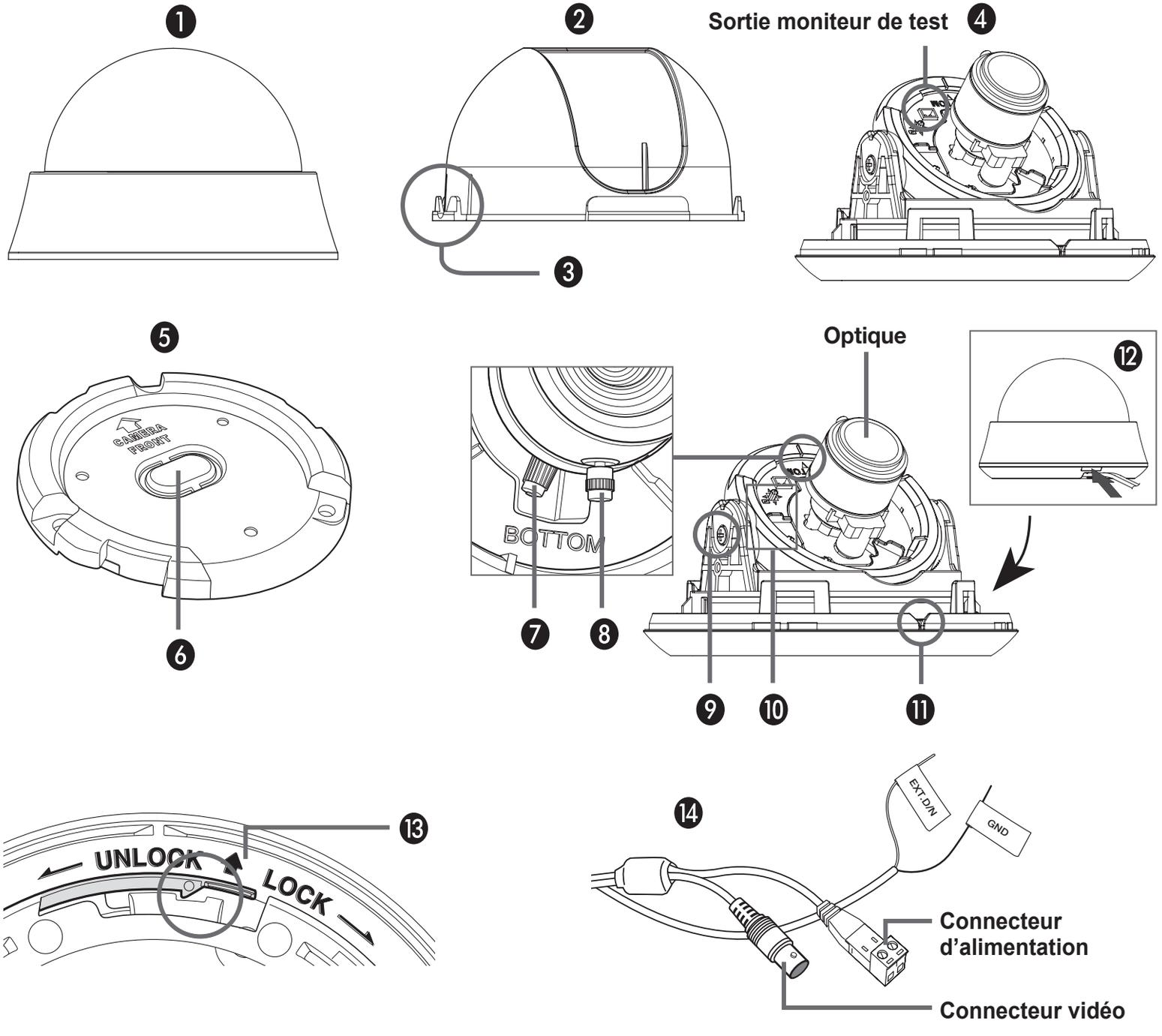
Guide de l'utilisateur

■ **Note** :

– Le câble du moniteur de test est utilisé pour tester la caméra en la connectant à un écran portable. Si vous désirez vraiment connecter la caméra à un écran moniteur, utilisez le câble BNC.

NOM DES PIÈCES ET FONCTIONS

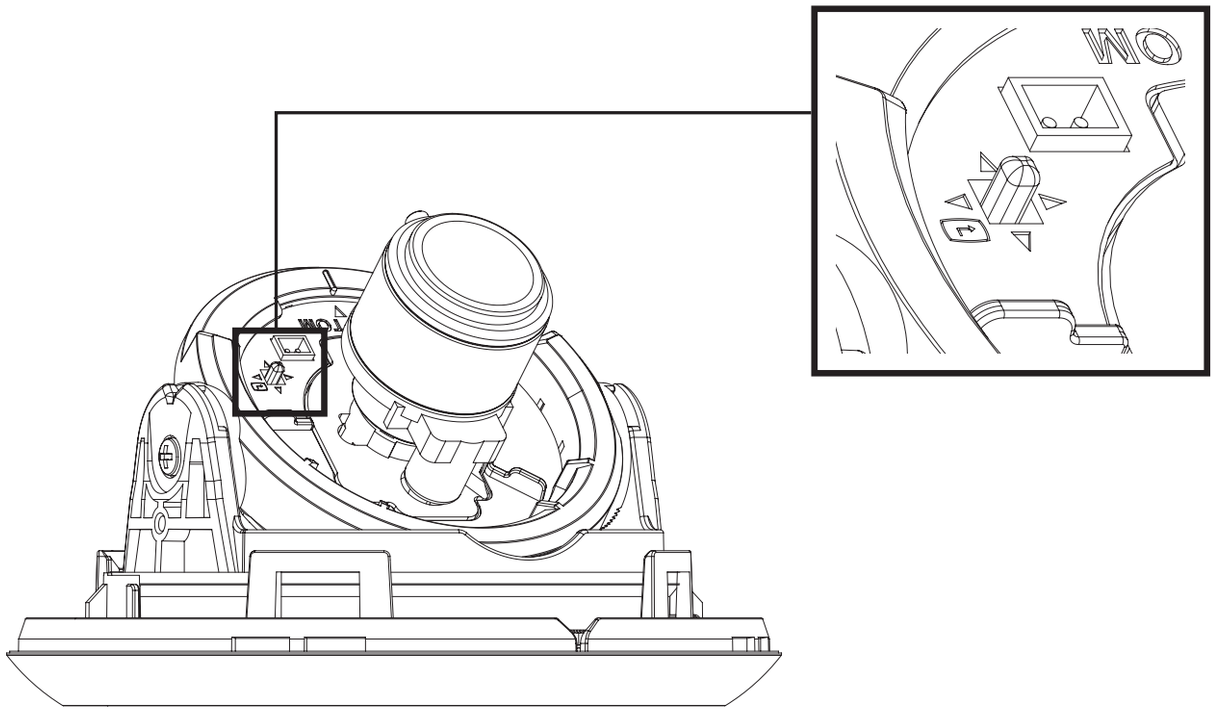
❖ Composants de votre caméra



Introduction

N°	Nom	Brève description
1	Couvercle du dôme	Recouvre le couvercle intérieur, l'optique et le corps principal pour les protéger.
2	Couvercle intérieur	Recouvre le corps principal pour le protéger.
3	Verrouilleur de l'aile	Insérez un long et fin tourne-vis dans la fente et appuyez si vous désirez retirer le couvercle intérieur.
4	Corps principal	Inclut l'optique, le dispositif de commande, une carte de circuit imprimé, les vis et accessoires associés.
5	Support de fixation	Utilisé pour fixer la caméra sur un mur ou au plafond. Fixé à l'aide de 3 longues vis fournies dans l'emballage.
6	Ouvreur du plafonnier	Retirez-le pour connecter la ligne au plafond, une fois installé au plafond.
7	Levier de zoom	Utilisez ce levier pour ajuster et fixer le zoom de l'optique.
8	Levier de mise au point	Vous pouvez ajuster la mise au point de l'optique en la tournant vers la gauche ou la droite. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.
9	Vis de fixation de bascule	Vous pouvez ajuster ou fixer, à l'aide de cette vis, le coefficient angulaire de l'optique.
10	Interrupteur 5 pôles	Cet interrupteur sert à définir et ajuster les réglages des fonctions de la caméra.
11	Rainure	Pour fixer le corps principal au support de fixation, alignez cette rainure sur le corps principal à l'aide de la large rainure du côté AVANT DE LA CAMERA (CAMERA FRONT) située le support de fixation.
12	Verrouilleur	Utilisé pour ouvrir ou fermer le couvercle du dôme. Pour ouvrir le couvercle du dôme, appuyez sur le verrouilleur.
13	Déverrouilleur	Tirez-le et tournez le corps principal en direction de DEVERROUILLAGE si vous désirez retirer le support de fixation du corps principalou retirer la caméra installée sur le support de fixation.
14	Câble	Connectez le connecteur vidéo au câble BNC et le connecteur d'alimentation à l'adaptateur. Ceci est un port pour la conversion JOUR/NUIT. EXT. D/N est un port destiné à la conversion JOUR/NUIT. Haut (DC +3V~+5V) : Mode JOUR (COULEUR). Bas (0V) : Mode NUIT (N&B).

❖ Réglage des interrupteurs



- **Commutateur Réglage**

  Ce sélecteur est utilisé pour le réglage de fonction ou de propriété. Lorsque vous appuyez sur ce sélecteur pendant plusieurs secondes, le MENU PRINCIPAL apparaît.

  ◀ ▶ **(Gauche/Droite) :** En déplaçant ce commutateur à gauche ou à droite, vous pouvez vous déplacer à gauche ou à droite dans le menu ou changer la valeur affichée.

  ▲ ▼ **(Haut/Bas) :** En déplaçant ce commutateur vers le haut ou vers le bas, vous pouvez monter ou descendre dans le menu.

  ▣ **:** Lorsque vous appuyez sur ce sélecteur dans le menu, la fonction sélectionnée est confirmée. Pour entrer un sous-menu, appuyez sur ce bouton.

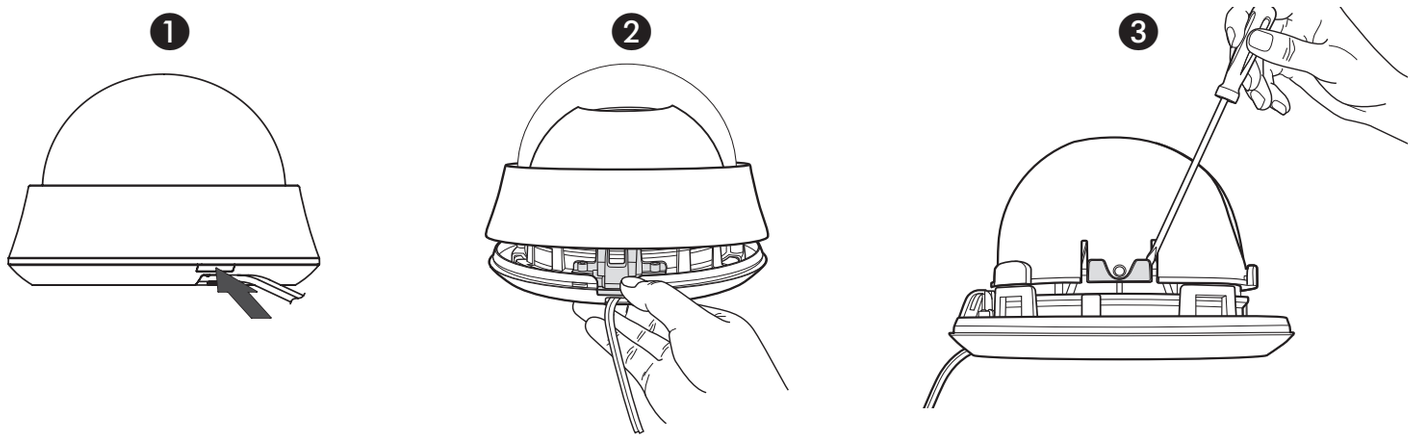
Installation

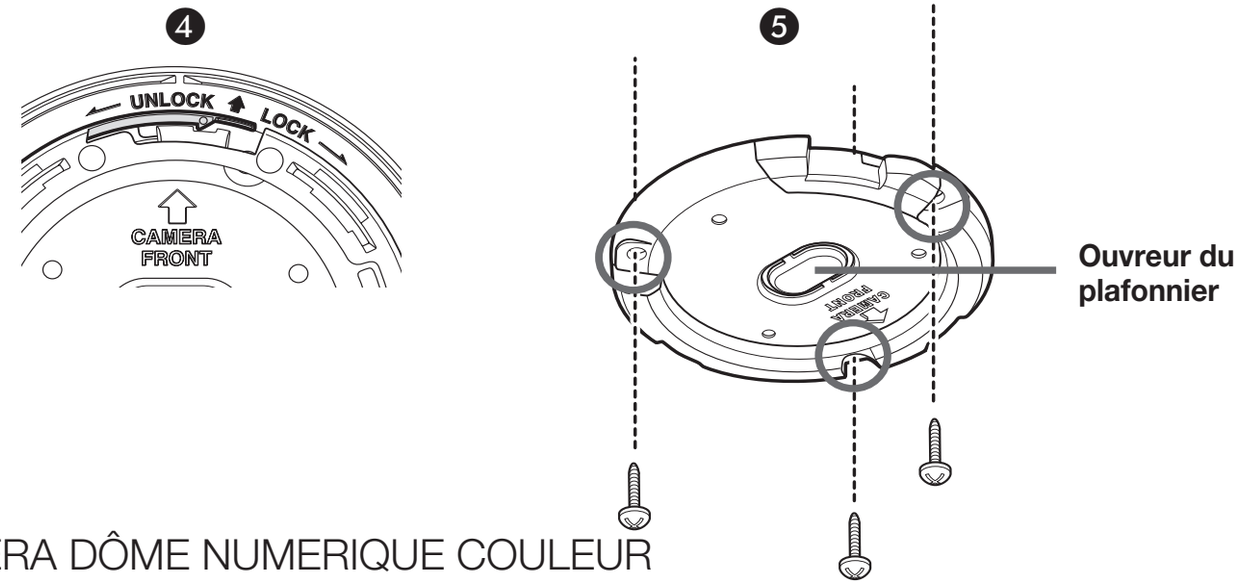
AVANT L'INSTALLATION

Avant l'installation de votre caméra, veuillez lire les mises en garde suivantes.

- Vous devez vérifier si le lieu d'installation (plafond ou mur) peut supporter le poids de cinq fois votre caméra.
- Ne laissez pas le câble pendre à un emplacement inapproprié ou le couvercle de la ligne électrique être endommagé. Cela peut causer un court-circuit ou un incendie.
- Lors de l'installation de votre caméra, ne laissez personne s'approcher du site d'installation. Si des objets de valeur se situent sous l'emplacement d'installation, déplacez-les.

PROCÉDURE D'INSTALLATION





❶ Appuyez sur le bouton de Verrouillage situé sur le bas de votre caméra et retirez le couvercle du dôme du corps principal avec l'autre main. Le corps principal et le couvercle intérieur se présenteront à vous.

❷ Pour installer et ajuster votre caméra, vous devez retirer dans un premier temps le couvercle intérieur. Pour retirer le couvercle intérieur du corps principal, insérez un long et fin tourne-vis dans la fente du verrouilleur de l'aile et appuyez pour retirer le couvercle.

❸ Retirez le support de fixation du corps principal en tournant le corps principal en position de DEVERROUILLAGE tout en tirant le déverrouilleur. Si vous n'y arrivez pas facilement, tournez le support de fixation en direction de VERROUILLAGE tout en tenant les petits trous du support de fixation.

❹ Fixez le support de fixation sur le lieu d'installation (mur ou plafond) avec les trois vis fournies.

- Remarque :
  - Le signe CAMERA FRONT (AVANT DE LA CAMERA) situé sur le support de fixation doit faire face à la zone de contrôle de la caméra.

❺ Lorsque vous installez le support de fixation au plafond, retirez l'ouvreur du plafonnier en appuyant fortement pour connecter la ligne fixée à votre caméra au trou du plafond. Vous pouvez autrement utiliser l'espace vide faisant face au signe CAMERA FRONT (AVANT DE LA CAMERA) pour connecter la ligne.

❻ Fixez maintenant le corps principal au support de fixation en le tournant en direction de VERROUILLAGE après avoir aligné la rainure sur le corps principal à l'aide de la large rainure située autour de l'incrustation CAMERA FRONT (AVANT DE LA CAMERA).

❼ Ajuster la direction de la caméra. Pour obtenir plus de détails sur la commande de direction, voir la section "Ajuster la direction de la caméra" sur la même page. Si vous devez régler le zoom et la mise au point de votre caméra, reportez-vous à la section "Connexion des câbles et modification des réglages" en page 10.

❽ Fixez le couvercle intérieur au corps principal en appuyant dessus jusqu'à entendre un "clic" après avoir aligné les deux trous sur le verrouilleur de l'aile du couvercle intérieur à l'aide des deux trous situés sur les côtés gauches et droits du corps principal.

❾ Fixez enfin le couvercle du dôme au corps principal en appuyant dessus jusqu'à entendre un "clic" après avoir aligné la bosse à l'intérieur du couvercle du dôme avec la rainure située sur le couvercle principal.

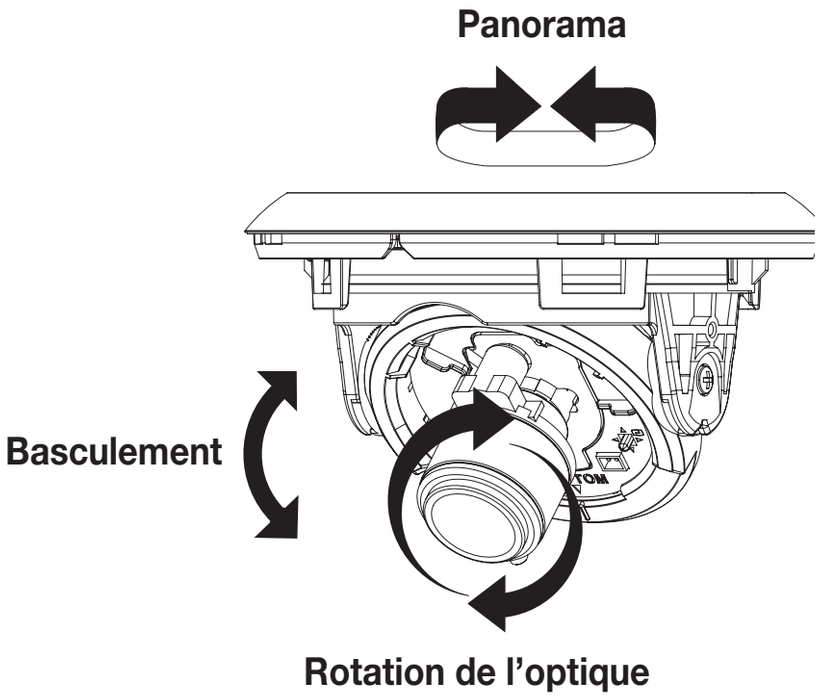
AJUSTER LA DIRECTION DE LA CAMÉRA

Une fois la caméra fixée au plafond, vous pouvez ajuster son angle de vue. Vous pouvez tourner votre caméra sur la gauche ou sur la droite (Panoramique) et remonter ou descendre son angle (basculement).

Pour un panorama, la limite de rotation de la caméra est réglée à 355 degrés (100 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et 255 degrés dans le sans inverse aux aiguilles d'une montre). La rotation est arrêtée par un Stop à l'intérieur de la caméra. Pour la commande panoramique, desserrez dans un premier temps les deux vis situées sur le bas et tournez dans la direction de votre choix, puis resserrez les vis pour fixer la caméra.

En cas de basculement, vous pouvez modifier l'angle de votre caméra de zéro à 90 degrés. Cependant, si l'angle est inférieur à 17 degrés, il se peut qu'une partie de l'image soit cachée. Pour fixer l'emplacement après avoir ajusté l'angle de basculement, utilisez les vis de fixation de bascule. .

Pour régler la mise au point et le zoom de votre caméra, utilisez le levier de zoom et le levier de mise au point. Si vous installez la caméra sur un mur ou un plafond incliné, vous pouvez tourner l'optique de la caméra pour apercevoir une image directionnelle correcte.



UTILISATION DES ICONES DU MENU

- **⊠ (QUITTER)**

  Quitte le réglage de menu.
  Avant de quitter le réglage de menu, sélectionnez SAUVER pour sauvegarder vos réglages ou QUITTER pour annuler.

- **⮌ (RET)**

  Permet de revenir au menu précédent.

- **(HOME)**

  Permet de revenir au menu principal.

- **(SAUVER)**

  Permet de sauvegarder vos réglages ZONE MASQUAGE, ZONE PRIVEE, etc.
  Une fois les réglages enregistrés, ceux-ci sont conservés même lorsque vous sélectionnez QUITTER dans le menu.

- **(SUPPR)**

  Permet de supprimer vos réglages ZONE MASQUAGE, ZONE PRIVEE, etc.
  Une fois les réglages supprimés, ceux-ci ne sont pas restaurés même lorsque vous sélectionnez QUITTER dans le menu.

MENU PRINCIPAL

- **PROFIL**

  Vous pouvez régler un mode selon les conditions d'installation de la caméra.

- **REG CAMERA**

  Configurez les fonctions et les données liées à la caméra.

- **INTELLIGENCE**

  Vous pouvez configurer les réglages de détection de mouvement, de traçage, etc.

- **ZONE PRIVEE**

  Vous pouvez configurer les réglages liés à la confidentialité.

- **AUTRE REG**

  Vous pouvez configurer les valeurs par défaut, ainsi que d'autres options.

- **INFO SYSTEME**

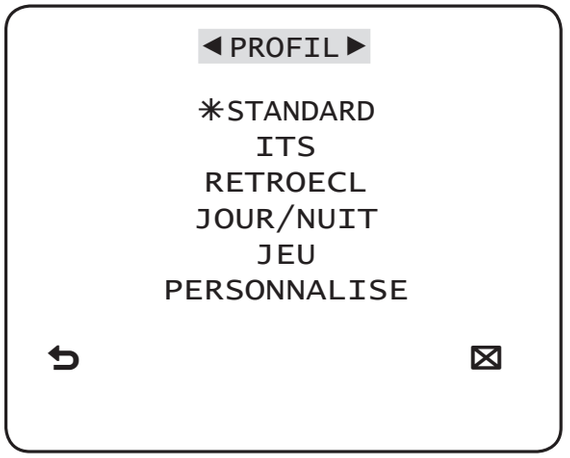
  Affiche les informations système notamment les réglages de version et de communication relatifs à la caméra.

- **LANGUE**

  Sélectionnez une langue préférée parmi les langues prises en charge.

FRE

PROFIL



Dans le menu **PROFIL**, vous pouvez configurer immédiatement les réglages de la caméra.

Menu REG CAMERA		STANDARD	ITS	RETROECL	JOUR/NUIT	JEU
Menu précédent	Sous-menus					
VPS		OFF	ON	OFF	OFF	OFF
IRIS		ALC	ALC	ALC	ALC	ALC
	ALC	-	-	-	-	-
	OBJECTIF	DC	DC	DC	DC	DC
	NIVEAU	0	0	0	0	0
	RETROECL	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
	WDR	-	-	WDR	-	-
	POIDS	Réglage utilisateur autorisé	Réglage utilisateur autorisé	MOYEN	Réglage utilisateur autorisé	Réglage utilisateur autorisé
	NIVEAU WDR	Réglage utilisateur autorisé	Réglage utilisateur autorisé	0	Réglage utilisateur autorisé	Réglage utilisateur autorisé
	BAL BLANCS	Réglage utilisateur autorisé	Réglage utilisateur autorisé	Réglage utilisateur autorisé	Réglage utilisateur autorisé	Réglage utilisateur autorisé
MOUVE		(T.VITE)---	(T.VITE)---	NORM	(T.VITE)---	LENT
DNR		MOYEN	MOYEN	MOYEN	MOYEN	MOYEN
OBTURATEUR		OFF	AUTO 1/250	OFF	OFF	OFF

Menu REG CAMERA		STANDARD	ITS	RETROECL	JOUR/NUIT	JEU
Menu précédent	Sous-menus					
AUGMENTER SENS.		AUTO X4	AUTOx2	AUTO X4	AUTO X4	AUTO X4
XDR		MOYEN	MOYEN	MOYEN	MOYEN	MOYEN
JOUR/NUIT		AUTO	AUTO	JOUR	AUTO	JOUR
	NUIT	-	-	-	-	-
	S.PORTEUSE	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
BAL BLANCS		JOUR	JOUR/NUIT	JOUR	JOUR/NUIT	JOUR
	JOUR	-	-	-	-	-
	MODE	BA2	BA1	BA1	BA1	BA1
	ROUGE	0	0	0	0	0
	BLEU	0	0	0	0	0
	NUIT	-	-	-	-	-
	LUMINENCE	Réglage utilisateur autorisé	MOYEN	Réglage utilisateur autorisé	MOYEN	Réglage utilisateur autorisé
	MODE	OFF	BA2	OFF	BA2	OFF
	ROUGE	Réglage utilisateur autorisé	0	Réglage utilisateur autorisé	0	Réglage utilisateur autorisé
	BLEU	Réglage utilisateur autorisé	0	Réglage utilisateur autorisé	0	Réglage utilisateur autorisé
DETAIL		2	2	2	2	2

❖ ITS

Ceci est automatiquement réglé de sorte que vous puissiez facilement consulter les conditions de circulation.

❖ RETROECL

Ceci est automatiquement réglé de sorte que vous puissiez distinguer l'objet en arrière-plan dans une scène fortement rétroéclairée.

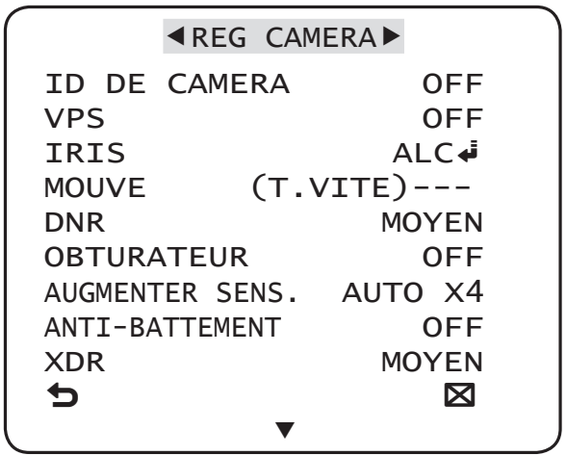
❖ JOUR/NUIT

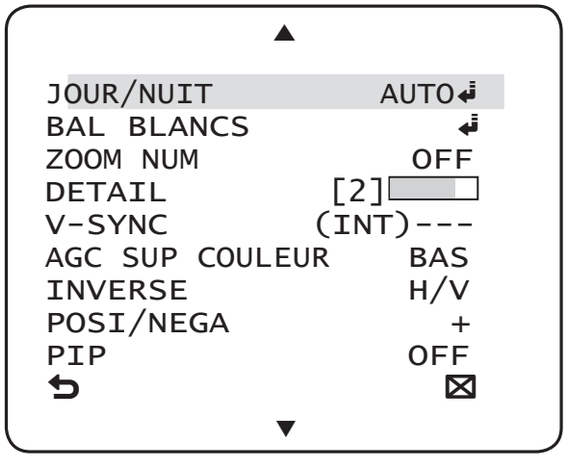
Ceci est automatiquement réglé de sorte à optimiser les conditions de jour et de nuit.

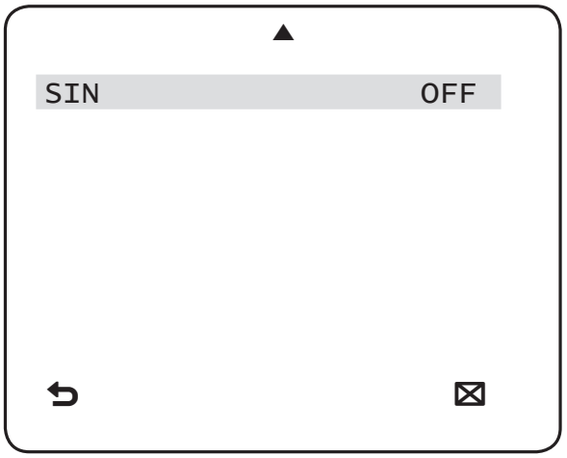
❖ JEU

Le réglage se fait automatiquement pour vous aider à saisir des images dans des conditions habituelles d'éclairage en intérieur.

CONFIGURATION CAMERA



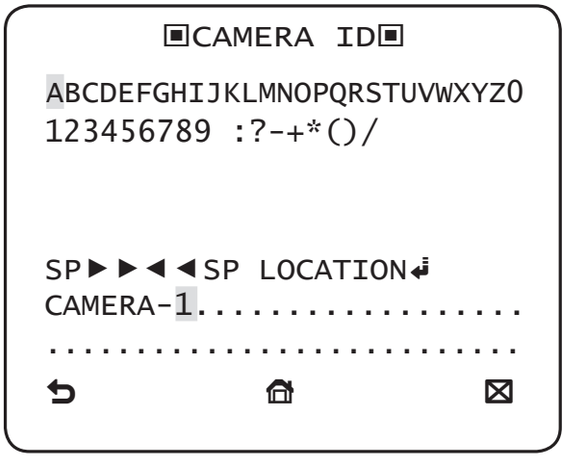




Configurez les fonctions générales du module de zoom de la caméra.

Utilisez le sélecteur ▲▼◄► pour sélectionner un élément de menu.

❖ ID DE CAMERA [OFF, ON]



Servez-vous du menu **ID DE CAMERA** pour affecter un nom unique à la caméra. Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** en ayant sélectionné le menu **ID DE CAMERA**, vous afficherez l'écran approprié.

Vous pouvez entrer jusqu'à 54 caractères alphanumériques ou spéciaux pour **ID DE CAMERA**. Sélectionnez **POSITION** puis appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour afficher la position de **ID DE CAMERA**.

❖ VPS [OFF, ON]

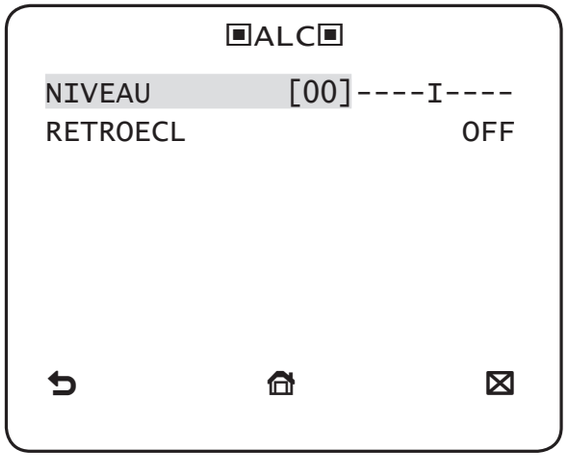
Si vous spécifiez l'option **VPS** (Balayage progressif virtuel), la caméra affichera l'image au format progressif.

❖ IRIS [ALC]

Le menu **IRIS** permet de régler l'intensité des rayons de lumière touchant la caméra.

- **ALC (Contrôle automatique de niveau)**

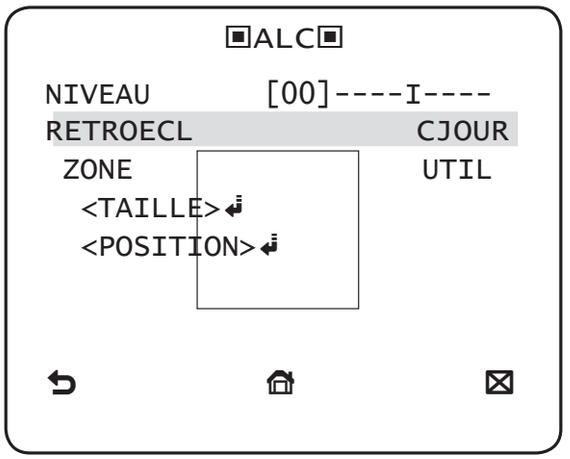
① Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** en ayant sélectionné le sous-menu **ALC**, vous afficherez l'écran approprié.



Le menu **NIVEAU** permet de régler la luminosité d'ensemble alors que « + » augmente la luminosité et « - » la fait diminuer.

② Si vous réglez l'option **RETROECL** sur **CJOUR**, vous afficherez un menu via lequel vous pourrez définir la zone **CJOUR**.

Vous réglez la zone **CJOUR** souhaitée en définissant la taille et l'emplacement.



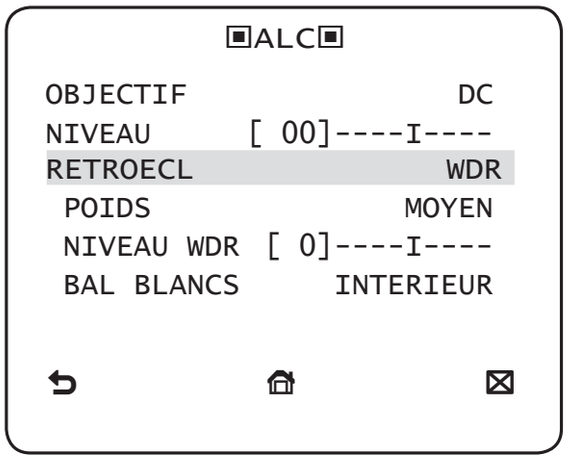
Si vous utilisez une caméra ordinaire dans une scène fortement rétroéclairée, l'affichage de l'objet à l'écran touché par le rétroéclairage sera obscur. Pour résoudre ce problème, vous pouvez utiliser la fonction BLC (Compensation de contre-jour) pour améliorer l'image dans une scène aussi contrastée.

③ Si vous réglez l'option **RETROECL** sur **WDR**, vous afficherez un menu via lequel vous pourrez définir les options **WDR**.

Vous pouvez régler la vitesse de l'obturateur via **NIVEAU WDR** et la luminosité via **POIDS**.

Vous pouvez également sélectionner les options **EXTERIEUR** et **INTERIEUR** dans **BAL BLANCS**.

FRE



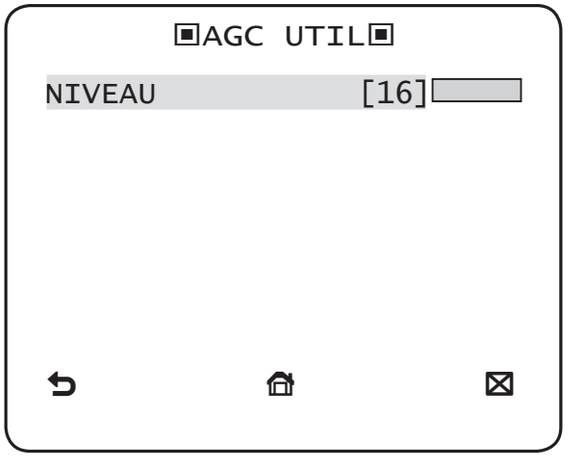
L'option **WDR** (Large gamme dynamique) étend la plage de gain de l'écran de la manière la mieux adaptée à la capture d'images, à la fois en intérieur et à l'extérieur, par la fenêtre.

Plus précisément, cela améliore la qualité des images de scènes en extérieur aussi bien qu'en intérieur.

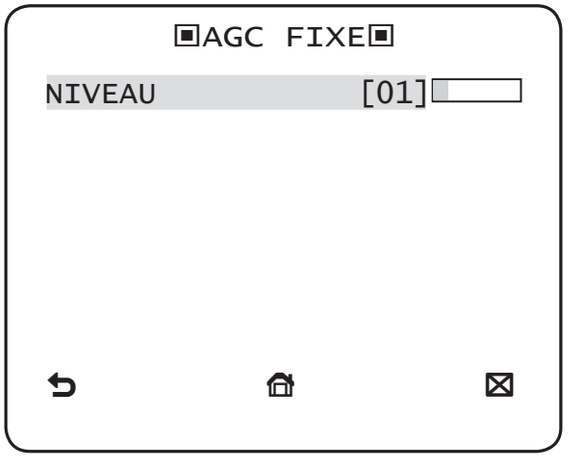
- **Remarque :**
  - L'application de la fonction **VPS** (Balayage progressif virtuel) entraîne une différence de lecture au niveau du capteur d'images, de sorte que vous ne pouvez pas utiliser la fonction **WDR** simultanément.
    Si vous réglez l'option **VPS** sur **ON**, la fonction **WDR** sera automatiquement définie sur **OFF**.

❖ AGC [OFF, TRES BAS, BAS, MOYEN, HAUT, TRES HAUT, UTIL, FIXE]

Le menu **AGC** (Contrôle automatique du gain) sert à définir le niveau **AGC** de la caméra.
Lorsque l'option **AGC** est activée, la caméra augmente automatiquement la sensibilité en amplifiant le signal vidéo dès que la force du signal chute au-deçà de la valeur normale valeur.
Si le mode **OFF** ou **FIXE** est sélectionné dans le menu **AUGMENTER SENS.**, vous pourrez spécifier le niveau **AGC**.
Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** en ayant sélectionné le sous-menu **UTIL**, vous afficherez l'écran approprié.



En mode **UTIL**, vous pouvez répartir le niveau en 16 divisions allant de **TRES HAUT** à **TRES BAS**, en fonction de vos préférences.



Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** en ayant sélectionné le sous-menu **FIXE**, vous afficherez l'écran approprié.
Une valeur fixe du gain **AGC** étant utilisée en mode **FIXE**, il vous est possible de sélectionner l'un des 16 niveaux détaillés allant de **TRES BAS** à **TRES HAUT** avant de déterminer cette valeur.
Le mode **FIXE** sera indisponible si la fonction **RETROECL** est réglée sur **WDR**.

■ **Remarque :**

– Si le menu **JOUR/NUIT** de **REG CAMERA** est réglé sur **AUTO**, le menu **AGC** sera désactivé..

– Si l'option **ANTI-BATTEMENT** est réglée sur **ON**, le mode **AGC FIXE** sera désactivé.

❖ **MOUVE** **[T.LENT, LENT, NORM, VITE, T.VITE]**

Le menu **MOUVE** permet de régler la force de niveau AGC pour contrôler le mouvement de la caméra. Ceci est disponible uniquement lorsque le menu **AUGMENTER SENS.** est spécifié sur **AUTO**.

Vous pouvez choisir un des réglages suivants pour le niveau **AGC** : **T.LENT, LENT, NORM, VITE** et **T.VITE**.

Lorsque vous surveillez un objet se déplaçant rapidement dans une scène faiblement contrastée, sélectionnez **T.VITE** et optez pour la valeur **T.LENT** pour capter un objet quasi immobile dans les conditions d'éclairage.

■ **Remarque :**

– Si le menu **JOUR/NUIT** de **REG CAMERA** est réglé sur **AUTO**, le menu **MOUVE** sera désactivé.

❖ **DNR** **[OFF,BAS,MOYEN,HAUT, UTIL(1~16)]**

Vous pouvez configurer les réglages liés à l'option **DNR** (Réduction du bruit numérique).

Réduit le bruit à l'écran.

Ceci est particulièrement utile en cas d'écran sérieusement déformé.

Vous pouvez définir le niveau en réglant l'option **DNR** sur **UTIL**.

❖ **OBTURATEUR**

[OFF, AUTO 1/100(PAL:1/120), AUTO 1/250, AUTO 1/500, AUTO 1/1000, AUTO 1/2000, AUTO 1/4000, AUTO 1/10K , 1/100(PAL:1/120), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10K]

Le menu **OBTURATEUR** sert à configurer les réglages de l'obturateur électronique haute vitesse fixe/auto.

Vous pouvez sélectionner une des 7 options allant de 1/100(PAL:1/120) à 1/10K pour l'obturateur électronique haute vitesse fixe, couramment utilisé pour la capture d'objets en déplacement rapide.

L'obturateur électronique haute vitesse auto sert d'obturateur électronique haute vitesse fixe pour les scènes fortement contrastées mais effectue automatiquement la mise au point sur la cible dès que le diaphragme s'ouvre complètement dans le cas d'une scène faiblement contrastée, comme par exemple en mode **ELC**. Lorsque la luminosité de la scène est restaurée, le fonctionnement passe en mode d'obturateur électronique haute vitesse fixe.

Cependant, l'obturateur électronique haute vitesse auto ne fonctionne correctement que sur une caméra disposant d'un objectif de type DC ou VIDEO.

■ **Remarque :**

– Si la fonction **AUGMENTER SENS.** est réglée sur **AUTO**, seuls les éléments **OFF** et **AUTO** seront disponibles dans le menu **OBTURATEUR**.

– Si le mode **AUGMENTER SENS.** est réglé sur **FIXE**, le menu **OBTURATEUR** sera désactivé.

– Si le mode **ANTI-BATTEMENT** est réglé sur **ON**, le menu **OBTURATEUR** sera désactivé.

❖ AUGMENTER SENS.

[OFF, AUTO X2, AUTO X4, AUTO X6, AUTO X8, AUTO X12, AUTO X16, AUTO X24, AUTO X32, AUTO X48, AUTO X64, AUTO X96, AUTO X128, AUTO X256, AUTO X512, FIX X2, FIX X4, FIX X6, FIX X8, FIX X12, FIX X16, FIX X24, FIX X32, FIX X48, FIX X64, FIX X96, FIX X128, FIX X256, FIX X512]

Détecte automatiquement le niveau ambiant d'obscurité d'une scène obscure ou faiblement contrastée afin de prolonger le temps cumulé, de sorte à conserver à l'image toute sa luminosité et sa netteté. Ceci peut également être utilisé comme mode FIXE.

■ **Remarque :**

– Si le menu **OBTURATEUR** est réglé en mode d'obturateur électronique fixe, le menu **AUGMENTER SENS**. sera indisponible.

– Si l'option **ANTI-BATTEMENT** est réglée sur **ON**, le mode **FIXE** du menu **AUGMENTER SENS.** sera désactivé.

– Si le menu **OBTURATEUR** est réglé sur **AUTO**, le menu **AUGMENTER SENS.** sera spécifié en mode **OFF** ou **AUTO**.

– Si la fonction **RETROECL** est réglée sur **WDR**, le menu **AUGMENTER SENS**. ne pourra pas être spécifié sur **FIXE**.

❖ ANTI-BATTEMENT [OFF, ON]

Lorsqu'il est spécifié sur **ON**, l'obturateur sera réglé sur la valeur fixe de 1/100(PAL:1/120) seconde. Ceci empêche toute déformation de l'écran en raison d'une éventuelle disparité entre la fréquence de synchronisation verticale et la fréquence de clignotement de l'éclairage.

■ **Remarque :**

– Si le menu **OBTURATEUR** est réglé en mode **AUTO** ou **FIXE**, le menu **ANTI-BATTEMENT** sera indisponible.

– Si la fonction **AUGMENTER SENS**. est réglée en mode **FIXE**, le menu Anti-battement sera désactivé.

– Si l'option **AGC** est réglée en mode **FIXE**, la fonction **ANTI-BATTEMENT** sera désactivée.

❖ XDR (Gamme dynamique étendue) [OFF, BAS, MOYEN, HAUT]

Contrôle de manière active la compensation gamma destinée à obtenir un contraste de luminance ambiante au niveau d'une unité de pixel donnée afin de déterminer la visibilité optimale.

Sélectionnez une des valeurs **OFF, BAS, MOYEN** et **HAUT**. La fermeture sur **HAUT** augmente le niveau de compensation.

❖ **JOUR/NUIT** **[JOUR,NUIT,AUTO,EXT]**

- **JOUR**

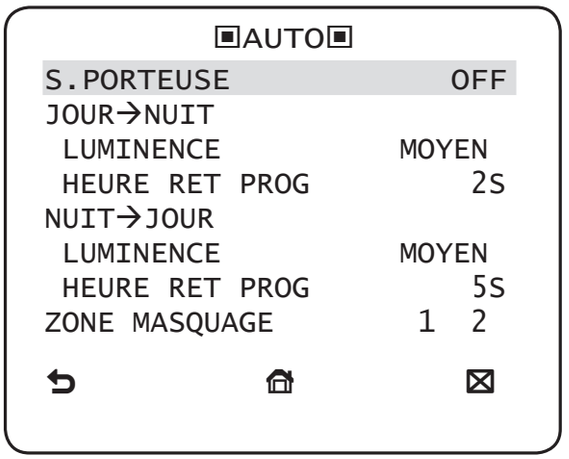
  Lorsque l'option **JOUR** est spécifiée, le mode est fixé sur **JOUR** indépendamment des conditions d'ambiance.

- **NUIT**

  Lorsque l'option **NUIT** est spécifiée, le mode est fixé en noir et blanc indépendamment des conditions d'ambiance.
  Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** en ayant sélectionné le sous-menu **NUIT**, vous pourrez spécifier l'option S.Porteuse sur **OFF/ON**.
  Si l'option **S.PORTEUSE** est réglée sur **ON**, le signal de salve porteuse sera émis en même temps que le signal de vidéo composite noir et blanc. Si l'option **S.PORTEUSE** est réglée sur **OFF**, le signal de salve porteuse ne sera pas émis.
  Vous pouvez spécifier l'option **S.PORTEUSE** sur **OFF/ON** ou choisir d'émettre le signal de sortie de la salve porteuse en mode **NUIT**.

- **AUTO**

  La caméra bascule automatiquement entre les modes **JOUR** et **NUIT**, selon l'éclairage.
  Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** en ayant sélectionné le sous-menu **AUTO**, vous afficherez l'écran approprié.



Vous pouvez spécifier l'option **S.PORTEUSE** sur **OFF/ON** ou choisir d'émettre le signal de sortie de la salve porteuse en mode **NUIT**.

L'option **LUMINANCE** de **JOUR →NUIT** définit le degré de luminosité du passage de la couleur au N&B, dont le réglage peut être **BAS**, **MOYEN** ou **HAUT**. En changeant le réglage de **HAUT** à **BAS**, l'écran passe en mode noir et blanc en cas d'assombrissement.

L'option **HEURE RET PROG** de **JOUR→NUIT** définit la durée de maintien en mode noir et blanc.

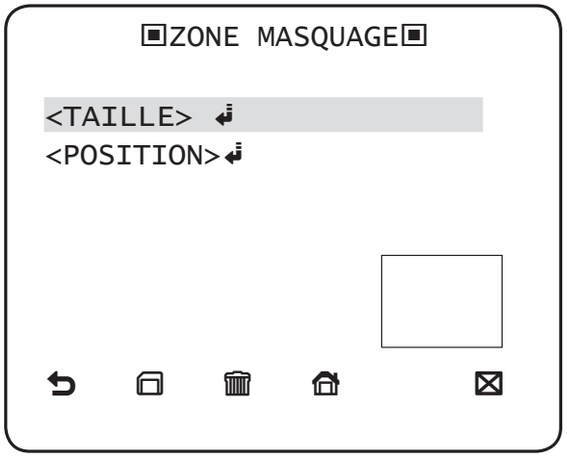
L'option **LUMINANCE** de **NUIT→JOUR** définit le degré de luminosité du passage du N&B à la couleur, dont le réglage peut être **BAS**, **MOYEN** ou **HAUT**. En changeant le réglage de **HAUT** à **BAS**, l'écran passe en mode couleur en cas d'assombrissement.

L'option **HEURE RET PROG** de **NUIT→JOUR** définit la durée de maintien en mode couleur.

Le menu **ZONE MASQUAGE** permet d'éviter le basculement involontaire sur un autre mode

FRE

ou l'incapacité à déterminer un tel basculement en présence d'une source lumineuse intense de nuit. Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** en ayant sélectionné l'élément 1 ou 2 du menu **ZONE MASQUAGE**, vous afficherez un menu où vous pourrez spécifier la zone à laquelle vous voulez appliquer un MASQUE.



Vous pouvez spécifier MASQUE 1 et 2 simultanément. Le MASQUE sert uniquement à déterminer le mode de basculement, et toute zone excessivement illuminée de nuit est exclue par le MASQUE configuré.

■ **Remarque :**

– Si l'option **RETROECL** est réglée sur **CJOUR**, la fonction **ZONE MASQUAGE** sera désactivée.

• **EXT**

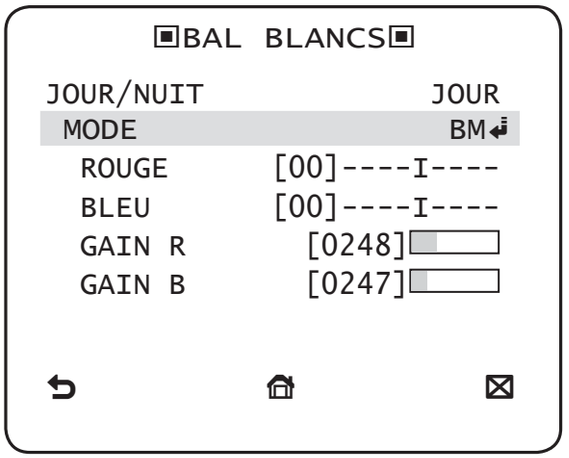
Ceci permet un basculement automatique entre les modes **JOUR** et **NUIT** à l'aide de l'interface avec le capteur externe.

❖ **BAL BLANCS [JOUR / NUIT]**

Pour régler le schéma des couleurs, utilisez la fonction **BAL BLANCS**.

• **JOUR**

En mode **JOUR**, vous pouvez régler les valeurs des couleurs **ROUGE** et **BLEU**. L'écran s'affiche selon les couleurs définies par vos réglages.



■ **Remarque :**

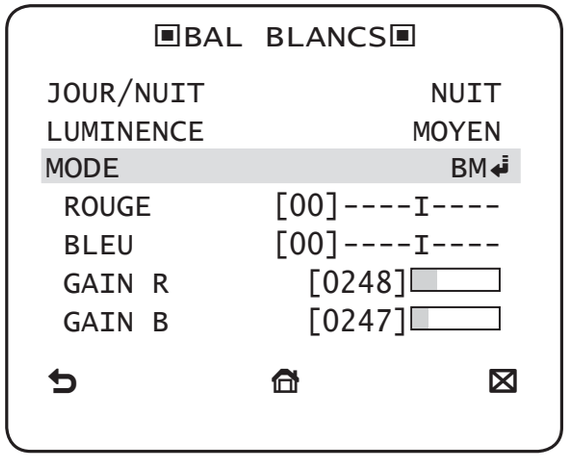
– Vous pouvez régler les options **GAIN R** et **GAIN B** en mode **BM** uniquement.

• **NUIT**

Utilisez le mode **NUIT** pour varier la balance des blancs selon la luminance ambiante.

Lorsque le mode **NUIT** est réglé sur **OFF**, la balance des blancs fonctionne toujours conformément à son réglage en mode **JOUR**. Si ce mode n'est pas réglé sur **OFF**, la camera basculera sur la valeur définie en mode **JOUR/ NUIT** en fonction de la luminosité.

En mode **NUIT**, vous pouvez régler les valeurs des options **ROUGE, BLEU** et **LUMINENCE**. L'écran s'affiche selon les couleurs définies par vos réglages.



■ **Remarque :**

– Vous pouvez régler les options GAIN R et GAIN B en mode BM uniquement.

– Si l'option AGC est réglée sur OFF ou FIXE, vous ne pourrez pas accéder au menu NUIT.

– **Pour régler la balance des blancs, les 5 modes suivants sont fournis :**

- **BA1** (Mode Traçage automatique de la balance des blancs 1) : La caméra peut automatiquement régler l'échelle des gris selon les conditions d'ambiance. L'échelle des gris varie approximativement entre 2500K et 9300K.
- **BA2 :** Le réglage de l'échelle des gris varie environ entre 2 000K et 10 000K.
- **BM** (Contrôle automatique de la balance des blancs) : Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** selon la position de l'élément approprié, l'option Bal blancs auto s'exécutera une seule fois.
- **3200K** : Réglez l'échelle des gris sur 3200K
- **5600K** : Réglez l'échelle des gris sur 5600K

– **ROUGE** : Règle la puissance de la couleur rouge.

– **BLEU** : Règle la puissance de la couleur bleue.

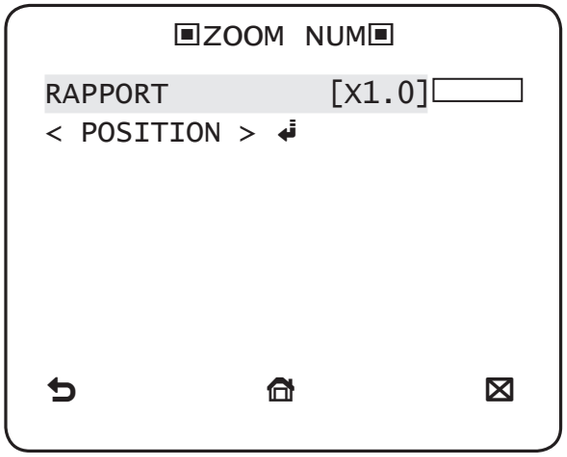
– **GAIN R/GAIN B** : Permet de spécifier manuellement le réglage de l'échelle des gris.

– **LUMINANCE** : Sélectionnez un niveau de luminosité en basculant du réglage en mode **JOUR** au réglage en mode **NUIT**.

❖ ZOOM NUM [ON/OFF]

Vous pouvez régler le facteur et la position de zoom numérique. Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** en ayant sélectionné la fonction **ZOOM NUM**, vous afficherez l'écran approprié.

Lorsque le facteur et la position de zoom sont définis, la fonction de zoom numérique est opérationnelle.



FRE

- **POSITION** : Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque l'image est agrandie selon le réglage du format d'agrandissement spécifié, vous pourrez afficher une zone invisible de l'écran réel tout en utilisant le sélecteur ▲▼◀▶.

■ **Remarque :**

– Si le facteur de zoom numérique est réglé sur une valeur supérieure à 1x, la fonction **BARRIERE** sera désactivée. La fonction **ZOOM NUM** agrandit le pixel, ce qui provoque la détérioration de la qualité de l'image.

❖ **DETAIL [0~3]**

Contrôle la distinction horizontale ou verticale.

❖ **V-SYNC [INT, LIGNE]**

Sélectionnez le mode de synchronisation verticale pour les options **INT** ou **LIGNE**.

Si vous sélectionnez **INT**, la caméra utilisera la synchronisation interne.

Si vous sélectionnez **LIGNE**, la caméra utilisera la fréquence de la source de puissance externe pour la synchronisation.

Vous pouvez régler l'option **PHASE LL**.

■ **Remarque :**

– L'utilisation du courant DC 12V entraîne le réglage fixe (non modifiable) de **V-SYNC** sur **INT**.

❖ **AGC SUP COULEUR [BAS , MOYEN, HAUT]**

Réglez le schéma des couleurs selon la valeur **AGC**.

❖ **INVERSE [OFF, H, V, H/V]**

Met en miroir les signaux vidéo horizontalement, verticalement ou les deux à la fois.

❖ **POSI/NEGA [+, -]**

Emet le signal de sortie de la luminosité vidéo tel quel ou en miroir.

❖ **PIP [OFF, ON]**

Affiche une image secondaire en même temps que l'image principale, sur le même écran, à l'aide de la fonction Incrustation d'image.

■ **Remarque :**

– Si plusieurs zones de confidentialité sont définies et que l'option **REG Z. PRIVEE** est spécifiée sur **ON**, la fonction **PIP** sera désactivée.

– Si la fonction **INTELLIGENCE** est réglée en mode **BARRIERE**, le menu **PIP** sera désactivé.

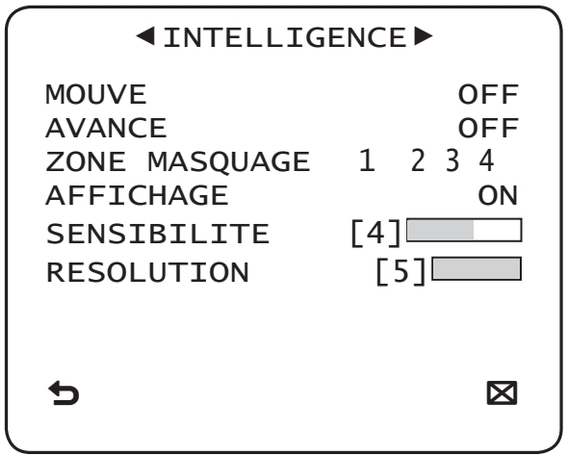
❖ **SIN [OFF, ON]**

La stabilisation de l'image numérique permet de régler la compensation anti-tremblement.

■ **Remarque :**

– Si vous réglez **SIN** sur **ON**, la zone de compensation sera agrandie au format défini pour le facteur de zoom numérique. Si vous réglez le facteur de zoom numérique sur une valeur supérieure à la zone de compensation, la fonction **SIN** sera désactivée.

INTELLIGENCE



Vous pouvez régler la détection de mouvement et le traçage via le menu **INTELLIGENCE**.

❖ MOUVE [OFF,SUIVI,DETECTION]

- **SUIVI**

  Détecte et trace un sujet en mouvement.

- **DETECTION**

  Détecte un sujet en mouvement.

■ **Remarque :**

– Si le réglage est spécifié sur **DETECTION**, vous ne pourrez pas régler des fonctions telles que **FIXE/DEPLACE** et **BARRIERE** via le menu **AVANCE**.

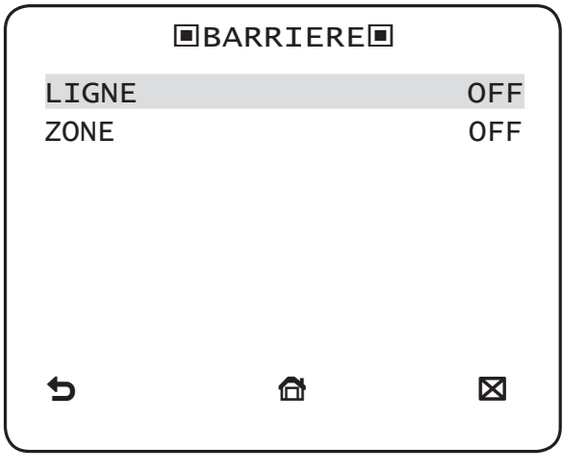
❖ AVANCE [OFF, FIXE/DEPLACE, BARRIERE]

Détecte un mouvement d'objet et affiche une image du sujet mobile avant de tracer sa trajectoire.

- **BARRIERE**

  Ceci permet de détecter si un objet mobile traverse la **LIGNE** ou la **ZONE** spécifiées.

  Dans le cas où un objet mobile est détecté dans une analyse des cadres précédent et actuel dont les mouvements chevauchent une certaine zone, le système affichera respectivement « PASSER » si la ligne du centre de l'objet passe par la ligne et « ENTRER » ou « SORTIE » ; si le point central traverse la zone.

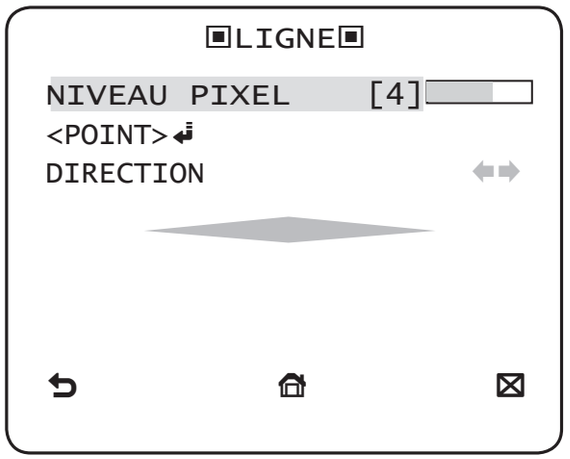


Vous pouvez régler la position et la direction de détection de **LIGNE**, ainsi que la taille et l'emplacement de **ZONE**.

- Définition de la ligne

FRE

Utilisation du menu OSD



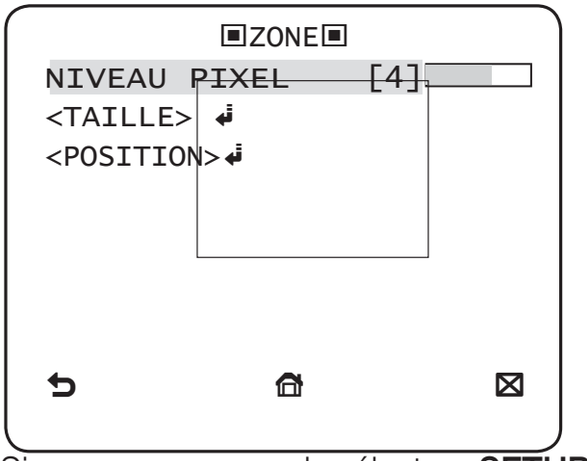
① Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque l'option **LIGNE** est réglée sur **ON**, vous pourrez spécifier la position et la direction de détection de ligne.

② Si vous modifiez l'option **NIVEAU PIXEL** pour le réglage de position, spécifiez le pixel déplacé en appuyant une seule fois sur le sélecteur ▲▼◀▶.

③ Sous **<POINT>**, vous pouvez spécifier la première position de la ligne en appuyant sur le sélecteur **SETUP** une fois, puis régler la deuxième position en appuyant à nouveau sur le sélecteur.
Servez-vous du sélecteur ▲▼◀▶ pour spécifier la position.
Réglez la position des deux points puis appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour terminer le positionnement.

④ Si vous changez le réglage **DIRECTION**, vous pourrez spécifier la direction de détection.
La direction de détection basée sur les deux points définis s'affiche à l'écran.

- Définition de la zone



① Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** lorsque l'option **ZONE** est réglée sur **ON**, vous pourrez spécifier la position et la taille de la zone concernée.

② Si vous modifiez l'option **NIVEAU PIXEL** pour le réglage de position, spécifiez le pixel déplacé en appuyant une seule fois sur le sélecteur ▲▼◀▶.

③ Sous **<TAILLE>**, appuyez sur le sélecteur **SETUP** et servez-vous du sélecteur ▲▼◀▶ pour en régler la taille.
Appuyez sur le sélecteur **SETUP** à nouveau pour terminer le dimensionnement.

④ Sous **<POSITION>**, appuyez sur le sélecteur **SETUP** et servez-vous du sélecteur ▲▼◀▶ pour en spécifier l'emplacement.
Appuyez sur le sélecteur **SETUP** à nouveau pour terminer le dimensionnement.

■ **Remarque :**

– Si vous réglez **LIGNE** dans **BARRIERE** sur **ON**, l'option **ZONE PRIVEE** 12 sera indisponible.
Les fonctions **BARRIERE**, **PIP**, **SIN** et **ZOOM NUM** (facteur de zoom numérique réglé sur un rapport supérieur à 1x) ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

– Dans la frontière délimitée par les réglages de **ZONE** et **LIGNE**, une erreur de détection **BARRIERE** pourra intervenir si deux ou plusieurs objets mobiles se chevauchent entre eux ou si un objet distinct se sépare en plusieurs destinations.

• **FIXE/DEPLACE**

Si un objet disparaît soudainement de l'écran ou s'affiche inopinément à l'écran pendant un certain temps, la zone apparaîtra.

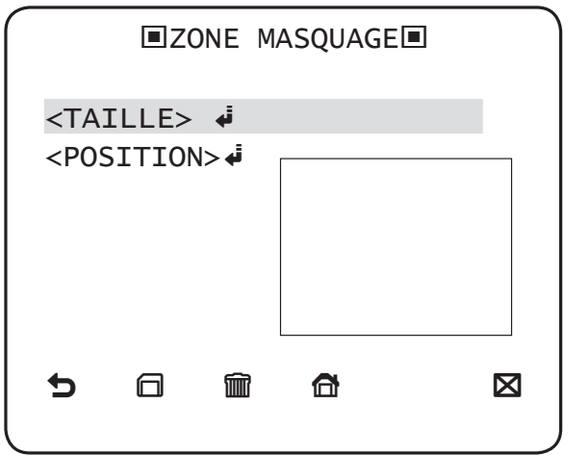
Une erreur **(FIXE/DEPLACE)** de détection peut survenir dans les cas suivants :

- plusieurs mouvements se produisent en continu dans des directions aléatoires
- un objet fixe se déplace en continu selon une position donnée
- un deuxième objet balaie le premier objet mobile

❖ **ZONE MASQUAGE [1~4]**

Spécifiez une zone d'exception de détection à masquer.

Sélectionnez un numéro de masque et spécifiez-en la taille et la position.



❖ **AFFICHAGE [ON, OFF]**

Lorsque l'option **AFFICHAGE** réglée sur **ON**, un mouvement ou une fonction **AVANCE** définie s'affiche à l'écran dès qu'elle est détectée.

❖ **SENSIBILITE [1~7]**

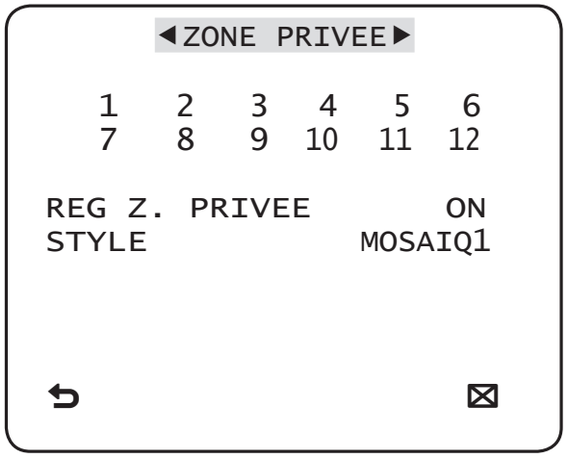
Règle le niveau de sensibilité de la détection de mouvement.

❖ **RESOLUTION [1~5]**

Si le réglage est trop élevé, la caméra détectera le moindre mouvement de la cible, même des plus banals.

FRE

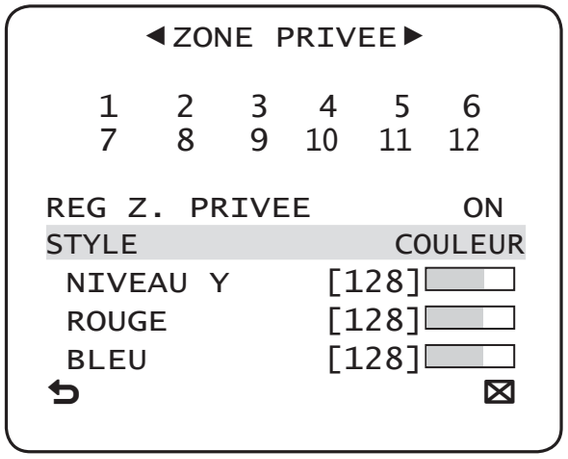
CONFIG ZONE PRIVEE



La fonction **ZONE PRIVEE** protège votre confidentialité en balayant la zone privée que vous avez spécifiée durant la surveillance. Vous pouvez spécifier au total 12 zones privées.

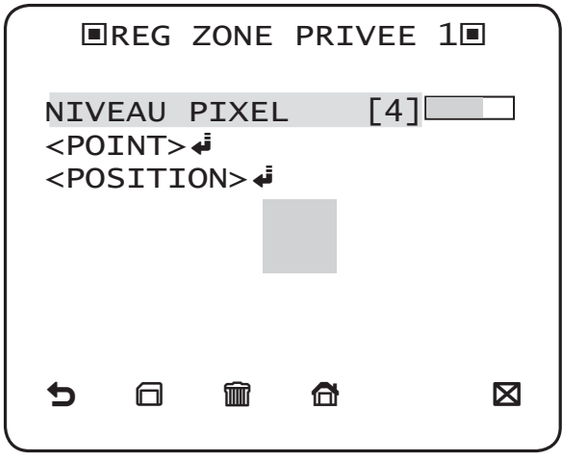
Si vous réglez sur **REG Z. PRIVEE** sur **ON**, vos réglages de **ZONE PRIVEE** s'appliqueront.

Vous pouvez changer de style et régler la taille de la mosaïque et la couleur de **ZONE PRIVEE**.



Servez-vous du sélecteur ▲▼◄► pour sélectionner un réglage compris entre **Z. PRIVEE**1 et **Z. PRIVEE**12.

Sélectionnez un réglage compris entre **Z. PRIVEE**1 et **Z. PRIVEE**12 et appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour confirmer votre choix. Vous pouvez spécifier un pixel qui se déplace au fur et à mesure que vous modifiez l'option **NIVEAU PIXEL** pour régler la position.



- Définition du point

  Vous pouvez régler les positions des 4 points séparément.

① Si vous appuyez sur le sélecteur **SETUP** dans **<POINT>**, vous afficherez les points disponibles dans **ZONE PRIVEE. A** chaque fois que vous appuyez sur le sélecteur **SETUP**, les points disponibles se déplacent.

② Servez-vous du sélecteur ▲▼◄► pour spécifier la position de chaque point. Réglez la position des deux points puis appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour terminer le positionnement.

- Définition de la position

  Vous pouvez déplacer la position de la zone globale.

  ① En appuyant sur le sélecteur **SETUP** dans **<POSITION>**, vous déplacez la position globale de la zone privée.

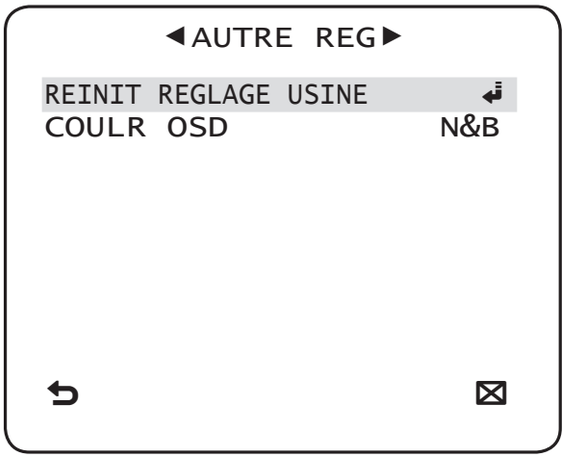
  ② Servez-vous du sélecteur ▲▼◀▶ pour déplacer la position et appuyez sur le sélecteur **SETUP** pour valider votre choix.

■ **Remarque :**

– Si plusieurs réglages **ZONE PRIVEE** sont définies et l'option **REG Z. PRIVEE** spécifiée sur **ON**, la fonction **PIP** sera désactivée.

– Lorsque le 12ème réglage **ZONE PRIVEE** est spécifié, la fonction **LIGNE** de **BARRIERE** sera désactivée.

AUTRE REG



❖ REINIT REGLAGE USINE

Tous les réglages seront réinitialisés sur leurs valeurs respectives par défaut.
Cependant, les réglages de **PROTOCOLE**, **VITESSE**, **ADRESSE** et **LANGUE** ne seront pas restaurés sur leurs valeurs par défaut.

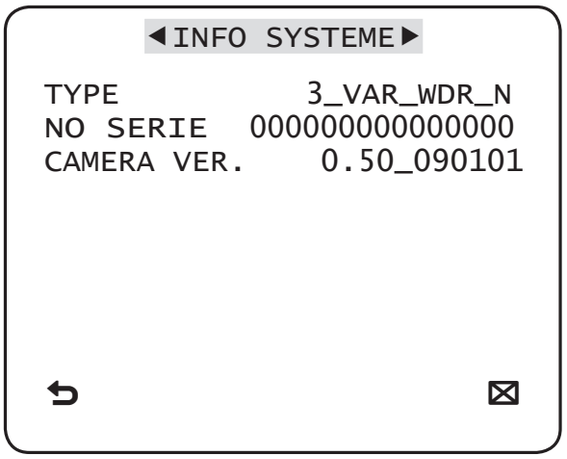
❖ COULR OSD [N&B, R/G/B]

Vous pouvez régler la couleur de l'Affichage à l'écran sur COULEUR ou N&B.

FRE

Utilisation du menu OSD

INFORMATIONS SYSTEME



Vous pouvez consulter les informations système telles que **NO SERIE** et **CAMERA VER.**

LANGUE

La caméra prend en charge 5 langues différentes.

Sélectionnez la langue de votre choix.

❖ **Tableau de configuration initiale**

• Configuration caméra	
ID DE CAMERA	OFF
VPS	OFF
IRIS	ALC
AGC	TRES HAUT
MOUVE	(T.VITE)
DNR	MOYEN
OBTURATEUR	OFF
AUGMENTER SENS.	AUTO x4
ANTI-BATTEMENT	(OFF)
XDR	MOYEN
JOUR/NUIT	AUTO
ZOOM NUM	OFF
DETAIL	[2]
AGC SUP COULEUR	MOYEN
INVERSE	H/V
POSI/NEGA	+
PIP	OFF
SIN	OFF
V-SYNC	INT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<table>
<tr><th>Eléments</th><th colspan="2">Sous-éléments</th><th>SCC-B5367N/SCC-5369N</th></tr>
<tr><td>Type de caméra</td><td colspan="3">caméra CCTV (WDR et JOUR/NUIT)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Image</td><td colspan="2">Périphérique</td><td>Capteur d’images CCD 1/3” SUPER HAD PS</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Pixels</td><td>Total</td><td>811 x 508</td></tr>
<tr><td>Effectifs</td><td>768 x 494</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Balayage</td><td>Système</td><td></td><td>Entrelacé/Progressif</td></tr>
<tr><td>Ligne d’analyse</td><td></td><td>525 lines</td></tr>
<tr><td>Cadre</td><td></td><td>30 images/1 sec</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Fréquence horizontale</td><td>Mode interne</td><td>15 734 Hz</td></tr>
<tr><td>Mode Verrouil. ligne</td><td>15 750 Hz</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Fréquence verticale</td><td>Mode interne</td><td>59,94 Hz</td></tr>
<tr><td>Mode Verrouil. ligne</td><td>60 Hz</td></tr>
<tr><td>Luminosité minimale de la scène</td><td colspan="3">
<table>
<tr><th colspan="3">Condition</th><th colspan="4">Luminosité minimale de la scène</th></tr>
<tr><th>Augmenter sens.</th><th>N°F</th><th colspan="2">Niveau</th><th colspan="2">JOUR</th><th colspan="2">NUIT</th></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0,4</td><td>Lux</td><td>0,04</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0,24</td><td>Lux</td><td>0,024</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0,12</td><td>Lux</td><td>0,012</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 fois</td><td>1,2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0,0008</td><td>Lux</td><td>0,00008</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 fois</td><td>1,2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0,00047</td><td>Lux</td><td>0,000047</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 fois</td><td>1,2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0,00023</td><td>Lux</td><td>0,000023</td><td>Lux</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="9">Fonctions</td><td colspan="2">Nombres de zones privées</td><td>12 (méthode polygonale)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Jour/Nuit</td><td>JOUR/NUIT/AUTO/EXT</td></tr>
<tr><td colspan="2">Détection de mouvement</td><td>OFF/Suivi/Détection</td></tr>
<tr><td colspan="2">Gamme dynamique étendue (XDR)</td><td>Off/On (Réglage de niveau)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Large gamme dynamique (WDR)</td><td>Off/On (x128)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Balayage progressif virtuel (VPS)</td><td>Off/On</td></tr>
<tr><td colspan="2">ZOOM NUM</td><td>x1 ~ x16 (PAS de x0.1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">PIP</td><td>Off/On</td></tr>
<tr><td colspan="2">Obturateur haute vitesse</td><td>1/60 ~ 1/10K sec (affichage à l’écran)</td></tr>
</table>

FRE

Caractéristiques techniques

Eléments	Sous-éléments	SCC-B5367N/SCC-5369N
	Anti-battement	Off/On
	Augmenter sens.	x2 ~ x512
	CJOUR	Off/On (Réglage de zone)
	AGC	Off/On (Réglage de niveau maxi)
	Verrouil. ligne	Off/On (Contrôle de phase)
	ID de caméra	Off/On (54 ea/2 lignes maxi)
	Bal Blancs	BA1/BA1/BM/3200K/5600K
	DNR (Réduction du bruit numérique)	Off/On (Adaptive 3D+2D)
	Stabilisation d'image numérique (SIN)	Off/On
	Vidéo intelligente	Fixe/Déplacé, Barrière
	Fonction Etc.	Détail, Inverse(H/V), Posi/Nega
Résolution	Horizontale	600 lignes TV
	Verticale	350 lignes TV
Sortie vidéo	-	Flux vidéo 1,0 Vp-p, 75 Ω
Rapport signal/bruit	**Rapport signal/bruit**	Environ 52 dB
Objectif	Type lecteur objectif	Diaphragme automatique (CC) SCC-B5367 : longueur focale = 2,5 à 6,0 mm / ouverture relative = F 1.2 SCC-B5369 : longueur focale = 2,8 à 11,0 mm / ouverture relative = F 1.2
Panoramique horizontal	Plage	0 ~ 355°(100° dans le sens des aiguilles d'une montre), 255° (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)
Panoramique vertical	Plage	0 ~ 90°
Télécommande	Coaxitron (données sur câble coaxial)	Oui (avec SCX-RD100)
Conditions ambiantes	Température de fonctionnement	-10℃ ~ +50℃
	Taux d'humidité	Moins de 90 %
Alimentation	Puissance requise	AC 24 V ± 10 %(60 Hz ± 0,3 Hz) DC 12 V ± 10 %
	Consommation d'énergie	2,6W
Caractéristiques physiques	Dimensions (Ø x H)	128(Ø) x 91(H)mm
	Poids	330g
	Couleur	blanc

Caractéristiques techniques

Eléments	Sous-éléments		SCC-B5367P/SCC-5369P
Type de caméra	caméra CCTV (WDR et JOUR/NUIT)		
Image	Périphérique		Capteur d'images CCD 1/3" SUPER HAD PS
	Pixels	Total	795 x 596
		Effectifs	752 x 582
Balayage	Système		Entrelacé/Progressif
	Ligne d'analyse		625 lines
	Cadre		25 images/1 sec
	Fréquence horizontale	Mode interne	15 625 Hz
		Mode Verrouil. ligne	15 625 Hz
	Fréquence verticale	Mode interne	50 Hz
		Mode Verrouil. ligne	50 Hz
Fonctions	Nombres de zones privées		12 (méthode polygonale)
	Jour/Nuit		JOUR/NUIT/AUTO/EXT
	Détection de mouvement		OFF/Suivi/Détection
	Gamme dynamique étendue (XDR)		Off/On (Réglage de niveau)
	Large gamme dynamique (WDR)		Off/On (x160)
	Balayage progressif virtuel (VPS)		Off/On
	ZOOM NUM		x16 maxi
	PIP		Off/On
	Obturateur haute vitesse		1/50 ~ 1/10K sec (affichage à l'écran)
	Anti-battement		Off/On
	Augmenter sens.		x2 ~ x512

Luminosité minimale de la scène

Condition				Luminosité minimale de la scène			
Augmenter sens	N°F	Niveau		JOUR		NUIT	
OFF	1,2	50	IRE	0,4	Lux	0,04	Lux
OFF	1,2	30	IRE	0,24	Lux	0,024	Lux
OFF	1,2	15	IRE	0,12	Lux	0,012	Lux
512 fois	1,2	50	IRE	0,0008	Lux	0,00008	Lux
512 fois	1,2	30	IRE	0,00047	Lux	0,000047	Lux
512 fois	1,2	15	IRE	0,00023	Lux	0,000023	Lux

FRE

Caractéristiques techniques

Eléments	Sous-éléments	SCC-B5367P/SCC-5369P
	CJOUR	Off/On (Réglage de zone)
	AGC	Off/On (Réglage de niveau maxi)
	Verrouil. ligne	Off/On (Contrôle de phase)
	ID de caméra	Off/On (54 ea/2 lignes maxi)
	Bal Blancs	BA1/BA1/BM/3200K/5600K
	DNR (Réduction du bruit numérique)	Off/On (Adaptation 3D+2D)
	Stabilisation d'image numérique (SIN)	Off/On
	Vidéo intelligente	Fixe/Déplacé, Barrière
	Fonction Etc.	Détail, Inverse(H/V), Posi/Nega
Résolution	Horizontale	600 lignes TV
	Verticale	350 lignes TV
Sortie vidéo	-	Flux vidéo 1,0 Vp-p, 75 Ω
Rapport signal/bruit	Rapport signal/bruit	Environ 52 dB
Objectif	Type lecteur objectif	Diaphragme automatique (CC) SCC-B5367 : longueur focale = 2,5 à 6,0 mm / ouverture relative = F 1.2 SCC-B5369 : longueur focale = 2,8 à 11,0 mm / ouverture relative = F 1.2
Panoramique horizontal	Plage	0 ~ 355°(100° dans le sens des aiguilles d'une montre), 255° (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)
Panoramique vertical	Plage	0 ~ 90°
Télécommande	Coaxitron (données sur câble coaxial)	Oui (avec SCX-RD100)
Conditions ambiantes	Température de fonctionnement	-10℃ ~ +50℃
	Taux d'humidité	Moins de 90 %
Alimentation	Puissance requise	AC 24 V ± 10 %(50 Hz ± 0,3 Hz) DC 12 V ± 10 %
	Consommation d'énergie	2,6W
Caractéristiques physiques	Dimensions (Ø x H)	128(Ø) x 91(H)mm
	Poids	330 g
	Couleur	blanc

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit
(Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans d'autres pays européens pratiquant le tri sélectif)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

SCC-B5367
SCC-B5369

DIGITALE FARBBILD-KUPPELKAMERA

Benutzerhandbuch

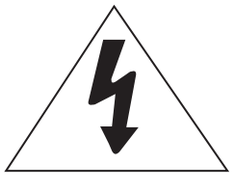
GER

Erleben Sie die Möglichkeiten

Danke, dass Sie sich für dieses Produkt von Samsung entschieden haben.
Um den vollständigen Service zu erhalten,
registrieren Sie Ihr Produkt unter
www.samsungsecurity.com

SAMSUNG

Sicherheitsinformationen



VORSICHT

GEFAHR EINES ELEKTROSCHOCKSNICHT ÖFFNEN

VORSICHT: NICHT DIE RÜCKSEITIGE ABDECKUNG ÖFFNEN, ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ABNEHMEN. KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDE TEILE INNEN. WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTESKUNDENDIENSTPERSONAL

Dieses Symbol zeigt an, dass bei diesem Gerät gefährliche Spannung Elektroschock zur Folge haben kann.

Dieses Symbol zeigt an, dass wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen in dem Prospekt enthalten sind, der mit diesem Gerät geliefert wird.

WARNUNG

- Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Elektroschocks zu reduzieren.

WARNUNG

1. Achten Sie darauf, nur den im Datenblatt angegebenen Standard- Adapter zu verwenden. Die Verwendung eines anderen Adapters kann Brand, Elektroschock oderSchäden am Produkt verursachen.

2. Falscher Anschluss des Netzkabels oder Austausch der Batterie kann Explosion, Brand, Elektroschock oder Schäden am Produkt zur Folge haben.

3. Schließen Sie nicht mehrere Kameras an einen einzelnen Adapter an. Überschreiten der Kapazität kann abnormale Wärme oder Brand erzeugen.

4. Schließen Sie das Netzkabel sicher an die Steckdose an. Ein ungesicherter Anschluss kann einen Brand verursachen.

5. Wenn Sie die Kamera installieren, befestigen Sie sie sicher und fest.Eine herunterfallende Kamera kann Körperverletzungen verursachen.

6. Stellen Sie keine leitenden Gegenstände (z.B. Schraubendreher, Münzen, Metallgegenstände, usw.) oder Behälter mit Wasser auf die Kamera. Dies kann sonst Körperverletzungen aufgrund von Brand, Elektroschock oder herunterfallenden Gegenständen verursachen.

7. Installieren Sie das Gerät nicht an feuchten, staubigen oder rußigen Standorten. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.

8. Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn eine ungewöhnliche Geruchs- oder Rauchentwicklung auftritt. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.
   Wenn Sie das Gerät unter diesen Bedingungen weiterhin verwenden, kann Brand oder Elektroschock resultieren.

9. Wenn dieses Produkt nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst. Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nie in irgendeiner Weise. (SAMSUNG haftet nicht für Schäden, die durch unbefugte Änderungen oder Reparaturversuche verursacht werden.)

10. Spritzen Sie während der Reinigung kein Wasser direkt auf die Produktteile. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.

Sicherheitsinformationen

VORSICHT

1. Lassen Sie keine Gegenstände auf das Produkt fallen oder setzen Sie es keinen starken Stößen aus. Halten Sie sich fern von Standorten die übermäßiger Erschütterung oder magnetischer Beeinflussung ausgesetzt sind.

2. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Standort, der hohen Temperaturen (über 50°C), niedrigen Temperaturen (unter -10°C) oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.

3. Wenn Sie das bereits installierte Gerät versetzen möchten, achten Sie darauf, die Stromversorgung abzuschalten und es dann erst zu versetzen und erneut zu installieren.

4. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter. Nichtbeachtung kann Brand oder Schäden am Gerät verursachen.

5. Halten Sie das Gerät fern von direktem Sonnenlicht und anderen Wärmestrahlungsquellen. Dies kann sonst zu Brand führen.

6. Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit guter Belüftung.

7. Zielen Sie mit der Kamera nicht direkt in Richtung extrem heller Gegenstände wie zum Beispiel die Sonne, da dies den CCDBildsensor beschädigen kann.

8. Das Gerät darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Außerdem dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, wie beispielsweise Vasen, darauf abgestellt werden.

9. Der Netzstecker sollte jederzeit in Reichweite und zugänglich sein, da er aus der Steckdose entfernt werden muss, um das Gerät vollständig abzuschalten.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie sie auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Lappen.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie es gemäß den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie beispielsweise von Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Bitte achten Sie darauf, die Schutzvorrichtung des gepolten bzw. geerdeten Steckers nicht zu beschädigen. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei Stifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen Erdungsstift. Der breite Stift oder der dritte Stift ist für Ihre Sicherheit vorgesehen. Wenn der vorgesehene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel so, dass nicht darauf getreten wird, und dass es insbesondere an den Steckern oder passenden Steckdosen bzw. der Stelle, an der das Kabel das Gerät verlässt, nicht abgeklemmt wird.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
12. Verwenden Sie diese nur mit dem vom Hersteller angegebenen Wagen, Ständer, Stativ, Auflage oder Tisch, oder die mit dem Gerät zusammen verkauft wurden.

13. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts. Geben Sie Acht bei der Verwendung eines Wagens, wenn Sie die Wagen-/Gerätekombination verschieben, um Verletzungen durch Herunterfallen zu vermeiden.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel ein beschädigtes Netzkabel oder Stecker, verschüttete Flüssigkeiten oder Gegenstände, die in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.

Inhalt

Einführung

Funktionen ____ 7
Produkt & Zubehör ____ 8
Teilenamen und Funktionen ____ 9

Installation

Vor der Installation ____ 12
Installationsvorgang ____ 12
Einstellen der Kamerarichtung ____ 14

Das Bildschirmmenü verwenden

Die menüpunkte verwenden ____ 15
Hauptmenü ____ 15
Profil ____ 16
Kamera einrichten ____ 18
Intelligenz ____ 27
Einstellung privatbereich ____ 30
Weitere einstellungen ____ 31
Systeminformationen ____ 32
Sprache ____ 32

Angaben

Angaben ____ 33

FUNKTIONEN

❖ **Hohe Auflösung**
- DieseKamera hat eine hohe Auflösung von 600 Zeilen mit erstklassiger vollständiger digitaler Bildverarbeitung und spezieller Algorithmustechnologie.

❖ **VPS (Virtuelles Vollbildverfahren)**
- Diese moderne Technologie erzeugt ein scharfes Bild. Sie eignet sich für die Aufnahme in hoher Qualität und den Datenverkehr über das Internet.

❖ **Intelligente Bewegungsentdeckung & Nachverfolgung**
- Das ist eine intelligente Funktion, die automatisch die Bewegung eines Objekts erkennt. Sie können eine virtuelle Begrenzung festlegen, so dass ein Alarm angezeigt wird, sobald ein Objekt die virtuelle Begrenzung oder den virtuellen Bereich passiert/betritt/verlässt.

❖ **WDR**
- Die Funktion WDR erweitert den Kontrastbereich, indem jeweils ein Bild von hellen und dunklen Bereichen aufgenommen wird, bevor beide zusammengefügt werden. Dies ist beispielsweise hilfreich, wenn Sie Fenster innerhalb eines Gebäudes fotografieren. In diesem Fall wird die Bildqualität des Außen- sowie des Innenbereichs verbessert.

❖ **XDR (erweiterter Dynamikbereich)**
- Kontrolliert aktiv die Gammaentzerrung, indem der äußere Leuchtdichtekontrast in einer bestimmten Pixeleinheit verarbeitet wird, um die optimale Deutlichkeit zu ermitteln.

❖ **TAG/NACHT**
- Diese Funktion kann die IR-Cut Filterfunktion bei einer Beleuchtung unter dem normalen Wert inaktiv werden lassen.

❖ **Hohe Empfindlichkeit**
- Mit dem modernen SONY Super-HAD Progressive CCD werden Bilder in hochempfindlicher Qualität erzeugt.

❖ **Schwache Beleuchtung**
- Verwendetdie digitalen Signaltechnologien wie zum Beispiel schwache Beleuchtung und Tag/Nacht-Funktionen, die Ihre Kamera Objekte selbst in den schlechtesten Umgebungen erkennen lässt.

❖ **Einstellung Superior Hintergrundbeleuchtung**
- Wennein Objekt über eine helle Beleuchtung oder Sonnenlicht im Hintergrund verfügt, verbessert diese Kamera automatisch dieBildqualität des beschatteten Objekts.

❖ **Digitale Netzsynchronisation**
- Die volledigitale Linien-Lock-Funktion stellt die vertikale Kamerasynchronisation direkt ein, um die Funktionsfähigkeit und Zuverlässigkeit dieser Kamera zu verbessern.

❖ Ausgabe Signaleinstellung

- Siekönnen folgende Video-Ausgangssignale festsetzen: Bildumkehr (horizontal, vertikal oder beide), Privat, horizontale/vertikale Profildarstellung und digitales Vergrößern.

❖ Bildschirmmenü

- Mit dem Bildschirmmenü können der Status der Kamera überprüft und die Funktionen interaktiv konfiguriert werden.

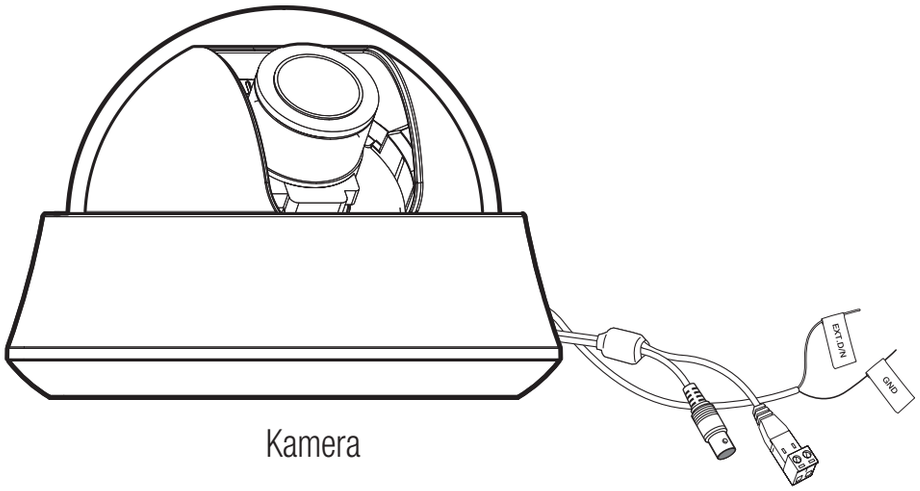
❖ Koaxialkabelkommunikation

- Bei dieser Fernbedienfunktion überschneidet sich das Koaxialkabel (für den Transfer des Videosignals) mit dem Kontrollsignal. Während der Installation oder einer Reparatur hilft Ihnen dies dabei, den Communication Controller (optional) zu steuern, ohne zusätzliche Kabel anschließen zu müssen.

PRODUKT & ZUBEHÖR

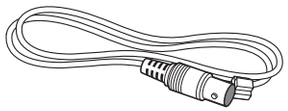
❖ Produkt & Zubehör

- Hauptprodukt

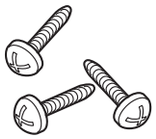


Kamera

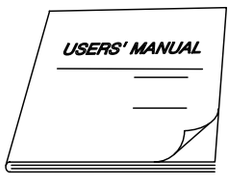
- Zubehör



Test Monitor Kabel



Sicherungsschrauben



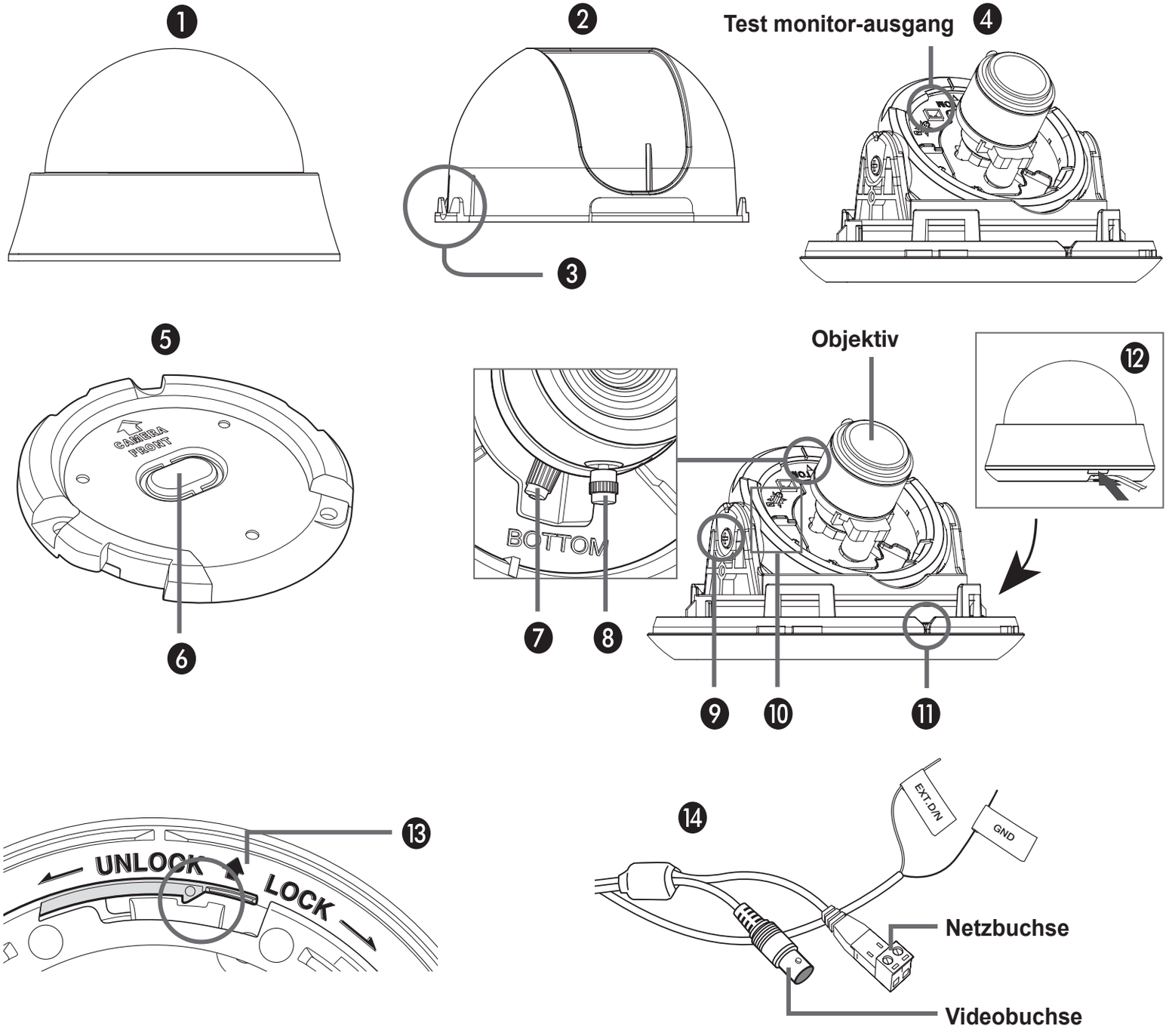
Benutzerhandbuch

■ **Hinweis** :

– Das Test Monitor kabel dient dazu, die Kamera durch Anschluss an einen tragbaren Bildschirm zu testen. Falls Sie die Kamera wirklich an einen Überwachungsbildschirm anschließen möchten, verwenden Sie das BNC-Kabel.

TEILENAMEN UND FUNKTIONEN

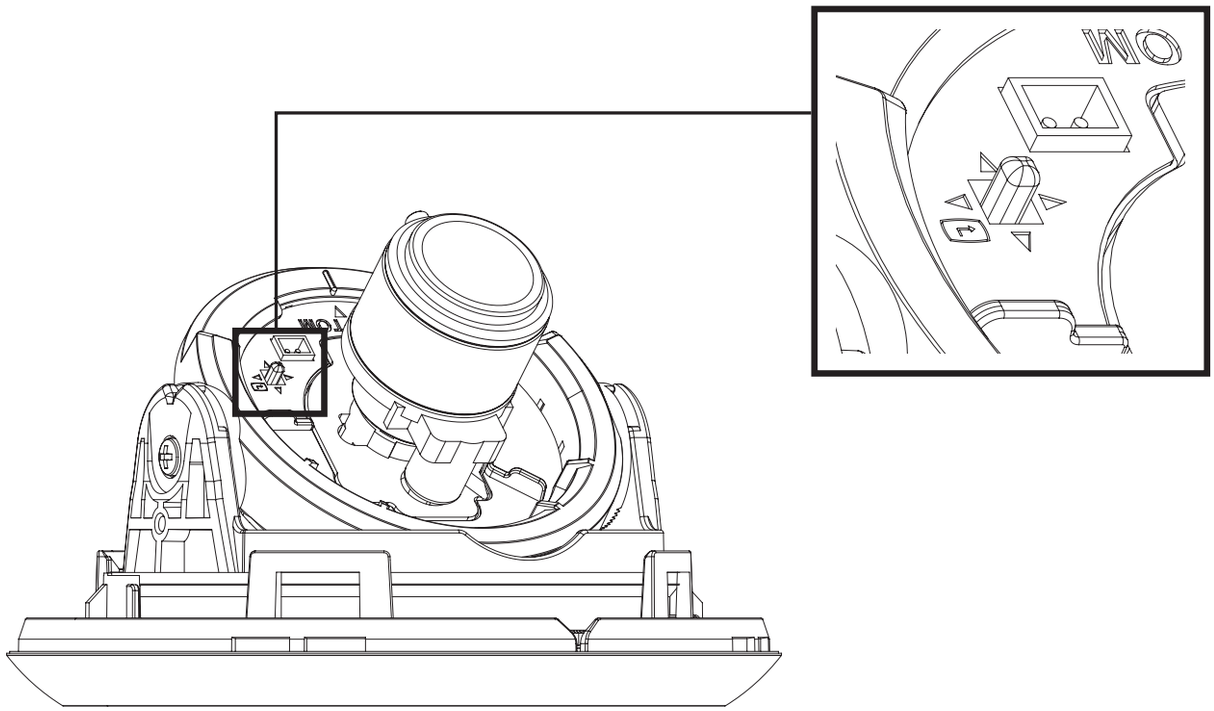
❖ Einzelteile Ihrer Kamera



Einführung

Nr.	Name	Kurzbeschreibung
1	Kuppelabdeckung	Dient als Schutz für die innenliegende Abdeckung, das Objektiv und das Hauptgehäuse.
2	Innenliegende Abdeckung	Schutzabdeckung für das Hauptgehäuse.
3	Flügelverriegelung	Drücken Sie einen langen, dünnen Schraubendreher in die enge Stelle und drücken Sie sie nach außen, wenn Sie die innenliegende Abdeckung entfernen möchten.
4	Hauptgehäuse	Beinhaltet ein Objektiv, eine Schalttafel, eine Leiterplatte, Schrauben und dergleichen.
5	Bügel	Dient zur Decken- oder Wandbefestigung. Er wird mit den drei langen Sicherungsschrauben befestigt, die in der Verpackung enthalten sind.
6	Öffner für die Deckenhalterung	Entfernen Sie den Öffner bei Installation des Netzanschlusses an der Decke.
7	Zoomhebel	Mit diesem Hebel kann das Zoomobjektiv eingestellt und festgestellt werden.
8	Fokushebel	Der Objektivfokus kann durch Drehen nach links oder rechts eingestellt werden. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn für die Feststellung.
9	Kipp-Befestigungsschraube	Mithilfe dieser Schraube kann die Neigung des Objektivs verstellt und festgestellt werden.
10	5-Wege-Schalter	Dieser Schalter wird dazu verwendet, die Einstellungen der Kamerafunktionen festzulegen und anzupassen.
11	Rillenmarkierung	Richten Sie diese Rillenmarkierung am Hauptgehäuse auf die breite Rille an der KAMERA VORDERSEITE am Bügel aus, um das Hauptgehäuse am Bügel zu befestigen.
12	Verriegelung	Dient zum Öffnen oder Schließen der Kuppelabdeckung. Drücken Sie die Verriegelung, um die Kuppelabdeckung zu öffnen.
13	Verriegelungsauslöser	Drücken Sie ihn nach außen und drehen Sie das Hauptgehäuse in Richtung ENTSPERREN, wenn Sie den Bügel vom Hauptgehäuse entfernen oder die installierte Kamera vom Bügel abnehmen möchten.
14	Kabel	Schließen Sie das BNC-Kabel an die Videobuchse und die Netzbuchse des Netzadapters an. EXT. D/N ist ein Anschluss für den Wechsel zwischen TAG/NACHT. Hoch (DC +3V ~ +5V): Modus TAG (FARBE). Niedrig (0V): Modus NACHT (SW).

❖ Einstellung der Funktionsschalter



- **Schalter Einstellung**

  Mit diesem Schalter wird die Funktion oder Eigenschaft eingestellt. Wenn dieser Schalter mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird, erscheint das HAUPTMENÜ.

  ◀ ▶ **(Links/Rechts) :** Durch Drücken dieses Schalters nach links oder rechts, gelangen Sie am Menü nach links oder rechts oder Sie können auch den angezeigten Wert ändern.

  ▲ ▼ **(Auf/Ab) :** Wird dieser Schalter nach oben oder unten gedrückt, können Sie sich am Menü nach oben oder unten bewegen.

  ▣ **:** Wenn Sie diesen Schalter im Menü drücken, wird die ausgewählte Funktion bestätigt. Betätigen Sie diese Taste um ein Untermenü zu öffnen.

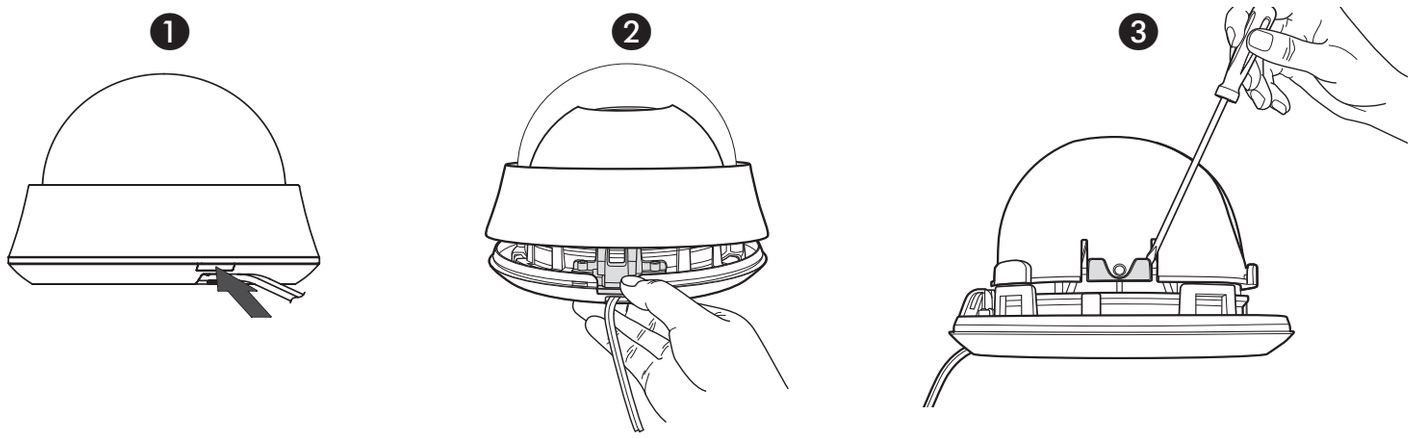
Installation

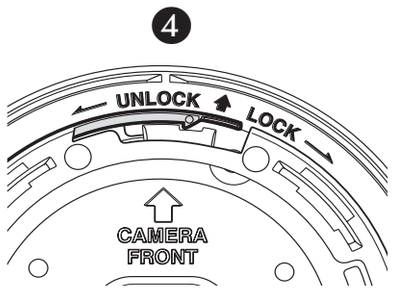
VOR DER INSTALLATION

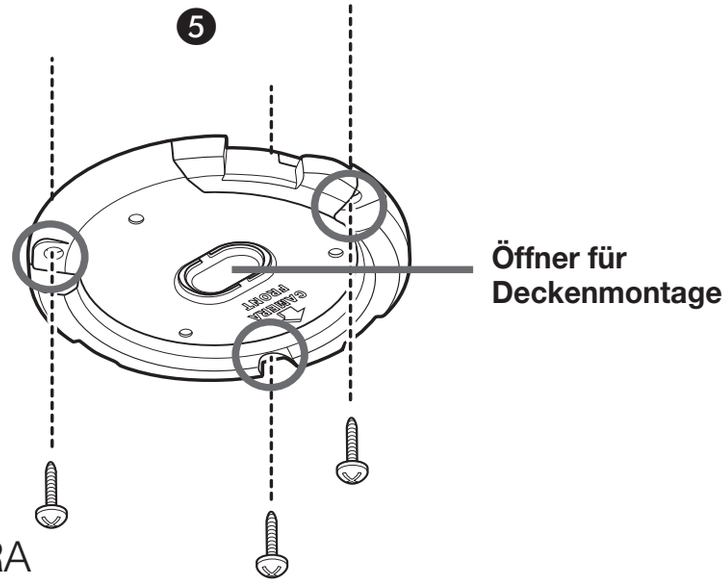
Vor der Installation Ihrer Kamera müssen Sie folgende Vorsichtsmaßregeln lesen.

- Sie müssen prüfen, ob der Standort (Decke oder Wand) das fünffache Gewicht Ihrer Kamera tragen kann.
- Lassen Sie das Kabel sich nicht an einer ungeeigneten Position verhaken oder die Umhüllung der elektrischen Leitung beschädigen. Ansonsten kann ein Defekt oder Brand verursacht werden.
- Lassen Sie keine Personen am Installationsstandort zu, wenn Sie Ihre Kamera installieren. Sollten sich wertvolle Gegenstände unter dem Installationsplatz befinden, müssen Sie sie entfernen.

INSTALLATIONSVORGANG







❶ Drücken Sie die Taste Verriegelung an der Unterseite Ihrer Kamera und nehmen Sie die Kuppelabdeckung vom Hauptgehäuse mithilfe der anderen Hand ab. Das Hauptgehäuse und die innenliegende Abdeckung werden in Ihre Richtung freigelegt.

❷ Sie müssen zuerst die innenliegende Abdeckung abnehmen, um Ihre Kamera zu installieren und einzustellen. Stecken Sie, um die innenliegende Abdeckung vom Hauptgehäuse abzunehmen, einen langen, dünnen Schraubendreher in die enge Stelle der Flügelverriegelung und drücken Sie ihn nach außen, um die Abdeckung abzunehmen.

❸ Nehmen Sie den Bügel vom Hauptgehäuse ab, indem Sie das Hauptgehäuse in Richtung ENTSPERREN drehen, während Sie den Verriegelungsauslöser nach außen drehen. Wenn dies nicht leicht durchzuführen ist, drehen Sie den Bügel in Richtung VERRIEGELN, während Sie die kleinen Öffnungen am Bügel halten.

❹ Befestigen Sie den Bügel an der Position (Decke oder Wand) mit den enthaltenen drei Schrauben.

■ Hinweis :

– Das Zeichen KAMERA VORDERSEITE auf dem Bügel sollte dem Kameraüberwachungsbereich gegenüberstehen.

❺ Wenn Sie den Bügel an der Decke installieren, entfernen Sie den Öffner für die Deckenmontage, indem Sie fest dagegendrücken, um die an Ihrer Kamera befestigte Leitung durch die Öffnung in der Decke zu führen. Ansonsten können Sie den leeren Platz gegenüber dem Zeichen KAMERA VORDERSEITE für den Leitungsanschluss verwenden.

❻ Befestigen Sie nun das Hauptgehäuse am Bügel, indem Sie es in Richtung VERRIEGELUNG drehen, nachdem Sie die Rillenmarkierung am Hauptgehäuse auf die breite Rille an der KAMERA VORDERSEITE ausgerichtet haben.

❼ Stellen Sie die Kamerarichtung ein. Weitere Einzelheiten über die Richtungsregelung entnehmen Sie dem Kapitel “Einstellung der Kamerarichtung”, auf derselben Seite. Wenn Sie Zoom und Fokus Ihrer Kamera einstellen möchten, sehen Sie unter Kapitel “Anschluss der Kabel und Änderung der Einstellungen” auf Seite 10 nach.

❽ Befestigen Sie die innenliegende Abdeckung am Hauptgehäuse, indem Sie darauf drücken bis Sie ein “Klicken” hören, nachdem Sie die beiden Schraubenöffnungen an den Flügelverriegelungen der innenliegenden Abdeckung auf die beiden Schraubenöffnungen an der linken und rechten Seite des Hauptgehäuses ausgerichtet haben.

❾ Befestigen Sie zum Schluss die Kuppelabdeckung am Hauptgehäuse, indem Sie darauf drücken bis ein “Klicken” zu hören ist, nachdem Sie die gewölbte Innenseite der Kuppelabdeckung auf die Rillenmarkierung am Hauptgehäuse ausgerichtet haben.

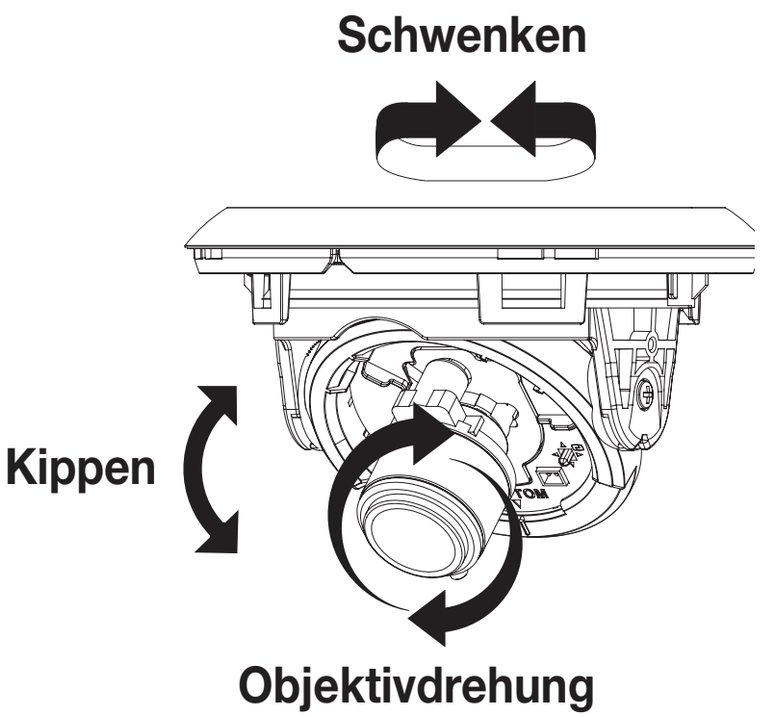
EINSTELLEN DER KAMERARICHTUNG

Wenn die Kamera an der Decke befestigt ist, können Sie den Kamerabetrachtungswinkel einstellen. Sie können Ihre Kamera nach links oder rechts drehen (Schwenken) und Sie können Ihre Kamera nach oben oder unten neigen (Kippen).

Beim Schwenken ist das Rotationslimit Ihrer Kamera auf 355 Grad (100 Grad im Uhrzeigersinn und 255 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn) eingestellt. Die Rotation wird durch den Stopper innerhalb der Kamera gestoppt. Lösen Sie für die Schwenkregelung zuerst die beiden Schrauben, die sich an der Unterseite befinden. Drehen Sie dann in die von Ihnen gewünschte Richtung und ziehen Sie die Schrauben wieder an, um die Kamera zu befestigen.

Beim Kippen können Sie die Neigung Ihrer Kamera von null bis zu 90 Grad ändern. Wenn jedoch der Neigungswinkel unter 17 Grad ist, kann das Bild teilweise ausgeblendet sein. Verwenden Sie die Kipp-Befestigungsschrauben, um die Position nach Einstellung des Kippwinkels zu befestigen.

Verwenden Sie den Zoomhebel und den Fokushebel, um Fokus und Zoom Ihrer Kamera einzustellen. Wenn Sie die Kamera an einer schrägen Decke oder Wand installieren, können Sie das Kameraobjektiv drehen, um eine korrekte Bildrichtung zu sehen.



DIE MENÜPUNKTE VERWENDEN

- **⊠ (BEENDEN)**

  Die Menüeinstellung wird beenden.
  Wählen SICHERN, bevor Sie die Menüeinstellung verlassen, um Ihre Einstellungen zu speichern, oder wählen Sie VERL, um abzubrechen.

- **⮌ (RUE)**

  Zurück zum vorherigen Menü.

- **(HOME)**

  Zurück zum Hauptmenü.

- **(SICHERN)**

  Um Ihre Einstellungen unter MASK.BER., PRIVATZONE und mehr zu speichern.

  Sobald Sie ihre Einstellungen gesichert haben, bleiben diese gespeichert, auch wenn Sie das Menü mit VERL verlassen.

- **(LÖSCHEN)**

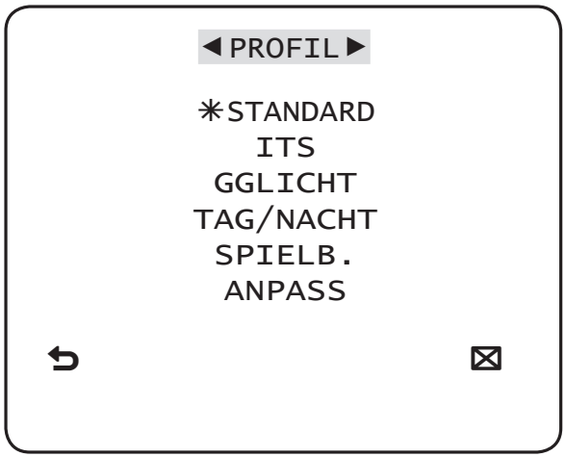
  Um Ihre Einstellungen unter MASK.BER., PRIVATZONE und mehr zu löschen.
  Sobald Sie ihre Einstellungen gelöscht haben, bleiben diese gelöscht, auch wenn Sie das Menü mit VERL verlassen.

HAUPTMENÜ

- **PROFIL**
  Sie können einen Modus, entsprechend den Bedingungen der Kamerainstallation, einstellen.
- **KAMERA PROG**
  Funktionen und Daten bezüglich der Kamerakonfiguration.
- **INTELLIGENZ**
  Sie können die Einstellungen der Bewegungserkennung, Nachverfolgung und mehr konfigurieren.
- **PRIVATZONE**
  Sie können die Einstellungen bezüglich der Privatzone konfigurieren.
- **WEITERE PROG**
  Sie können die Werkseinstellungen und andere Einstellungen konfigurieren.
- **SYSTEMINFO**
  Zeigt Systeminformationen, einschließlich der Kameraversion und der Kommunikationseinstellungen, an.
- **SPRACHE**
  Wählen eine gewünschte Sprache aus den unterstützen Sprachen aus.

GER

PROFIL



Im Menü **PROFIL** können Sie die folgenden Kameraeinstellungen konfigurieren.

Menü KAMERA PROG		STANDARD	ITS	GGLICHT	TAG/NACHT	SPIELB.
Vorheriges Menü	Untermenüs					
VPS		AUS	EIN	AUS	AUS	AUS
BLENDE		ALC	ALC	ALC	ALC	ALC
	ALC	-	-	-	-	-
	OBJEKTIV	DC	DC	DC	DC	DC
	PEGEL	0	0	0	0	0
	GGLICHT	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS
	WDR	-	-	WDR	-	-
	STUFE	Benutzereinstellung erlaubt	Benutzereinstellung erlaubt	MITT	Benutzereinstellung erlaubt	Benutzereinstellung erlaubt
	WDR LEVEL	Benutzereinstellung erlaubt	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt	Benutzereinstellung erlaubt
	WEISSABGL	Benutzereinstellung erlaubt	Benutzereinstellung erlaubt	Benutzereinstellung erlaubt	Benutzereinstellung erlaubt	Benutzereinstellung erlaubt
AKTIVITAET		(S.SCHN)---	(S.SCHN)---	NORM	(S.SCHN)---	LANGS
DNR		MITT	MITT	MITT	MITT	MITT
VRSCHL		AUS	AUTO1/250	AUS	AUS	AUS
EMPF-PLUS		AUTOx4	AUTOx2	AUTOx4	AUTOx4	AUTOx4

Menü KAMERA PROG		STANDARD	ITS	GGLICHT	TAG/NACHT	SPIELB.
Vorheriges Menü	Untermenüs					
XDR		MITT	MITT	MITT	MITT	MITT
TAG/ NACHT		AUTO	AUTO	TAG	AUTO	TAG
	NACHT	-	-	-	-	-
	FARBTRAGER	AUS	EIN	AUS	AUS	AUS
WEISSABGL		TAG	TAG/NACHT	TAG	TAG/NACHT	TAG
	TAG	-	-	-	-	-
	MODUS	ATW2	ATW1	ATW1	ATW1	ATW1
	ROT	0	0	0	0	0
	BLAU	0	0	0	0	0
	NACHT	-	-	-	-	-
	HELLIGKEIT	Benutzereinstellung erlaubt	MITT	Benutzereinstellung erlaubt	MITT	Benutzereinstellung erlaubt
	MODUS	AUS	ATW2	AUS	ATW2	AUS
	ROT	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt
	BLAU	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt	0	Benutzereinstellung erlaubt
DETAIL		2	2	2	2	2

❖ ITS

Die Einstellung erfolgt automatisch, somit können Sie die Bedingungen leicht überprüfen.

❖ GGLICHT

Die Einstellung erfolgt automatisch, somit können Sie bei einer Aufnahme mit starkem Gegenlicht das Objekt vom Hintergrund unterscheiden.

❖ TAG/NACHT

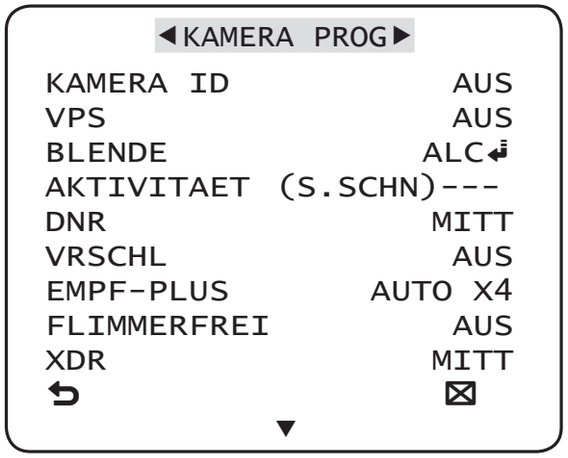
Die Einstellung erfolgt automatisch, wodurch eine optimale Anpassung an die Tag- oder Nachtbedingungen vorgenommen wird.

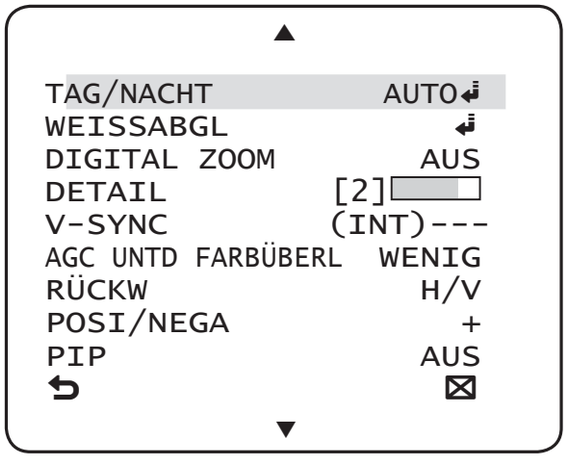
❖ SPIELB.

Die Einstellung erfolgt automatisch, um Ihnen dabei zu helfen, ein Bild bei normalen Aufnahmebedingungen in Räumlichkeiten aufzunehmen.

Das Bildschirmmenü verwenden

KAMERA EINRICHTEN

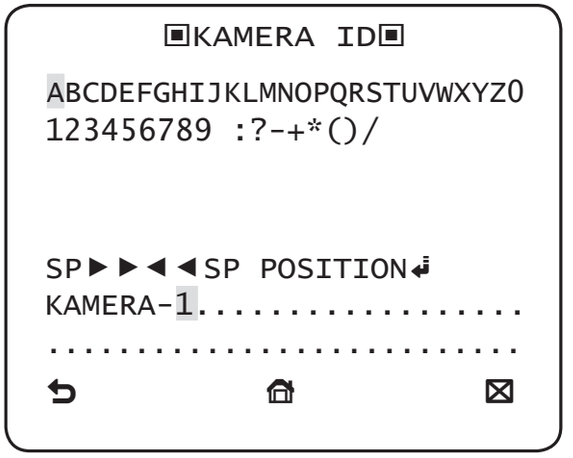




Richten Sie die wichtigsten Funktionen des Kamerazooms ein.

Verwenden Sie den Schalter ▲ ▼ ◄ ► um einen Menüpunkt zu wählen.

❖ **KAMERA ID** **[AUS, EIN]**



Mit dem Menü **KAMERA ID** können Sie der Kamera einen bestimmten Namen zuweisen. Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während das Menü **KAMERA ID** ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.

Sie können bis 54 alphanumerische Zeichen oder Sonderzeichen für die **KAMERA ID** eingeben. Wählen Sie **POSITION** und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um die Position der Anzeige der **KAMERA ID** zu bewegen.

❖ **VPS** **[AUS, EIN]**

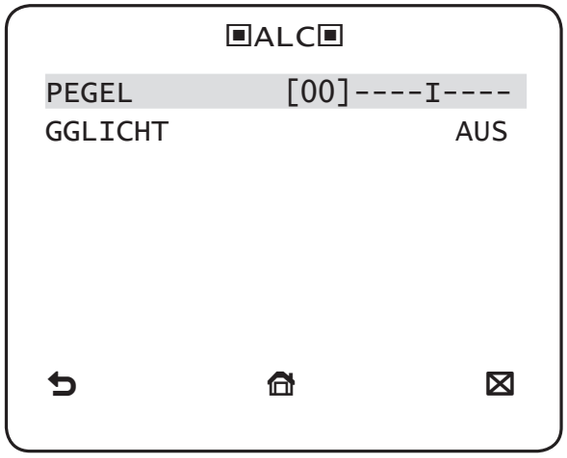
Wenn Sie die Option **VPS** (Virtuelles Vollbildverfahren) einstellen, so zeigt die Kamera das Bild im Vollbildformat an.

❖ BLENDE [ALC]

Mit dem Menü **BLENDE** können Sie die Intensität des Strahlungseingangs der Kamera einstellen.

- **ALC (Automatische Lichtsteuerung)**

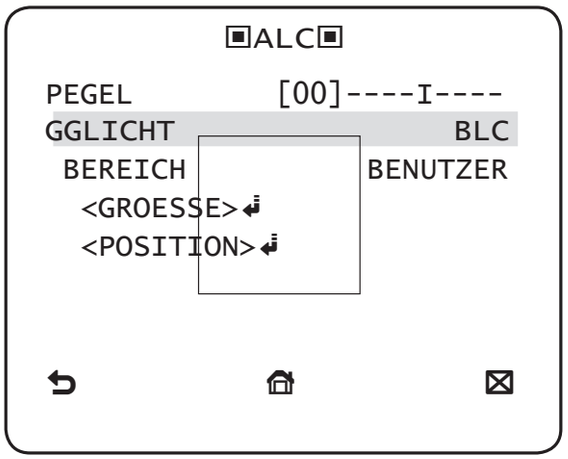
① Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während ein Untermenü der **ALC** ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.



Mit dem Menü **PEGEL** kann die allgemeine Helligkeit eingestellt werden. Durch die Betätigung von „+“ wird die Helligkeit erhöht, mit „-” wird sie gesenkt.

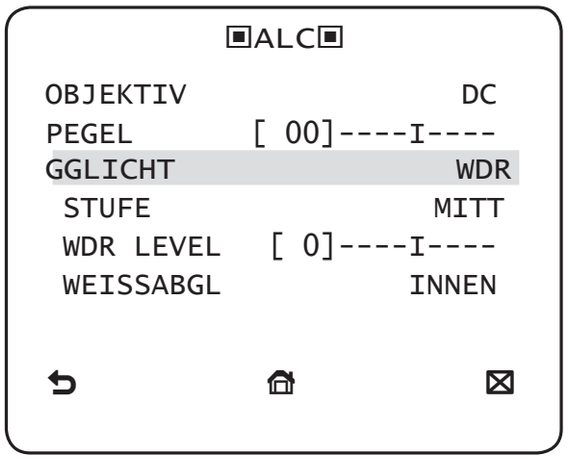
② Wenn Sie die Option **GGLICHT** auf **BLC** stellen, so erscheint ein Menü, in dem Sie den **BLC**-Bereich einstellen können.

Sie können den gewünschten **BLC**-Bereich einstellen, indem Sie die Größe und Position festlegen.



Wenn Sie eine normale Kamera für eine Aufnahme mit starkem Gegenlicht verwenden, so wird das vom Gegenlicht betroffene Objekt dunkel auf dem Bildschirm angezeigt. Um dieses Problem zu lösen, können Sie die Funktion **BLC** (Gegenlichtausgleich) verwenden, um die Schärfe des Bildes bei solch einer Aufnahme zu verbessern.

③ Wenn Sie die Option **GGLICHT** auf **WDR** stellen, so erscheint ein Menü, in dem Sie die **WDR**-Optionen einstellen können.
Sie können die Belichtungszeit unter **WDR LEVEL** einstellen sowie die Helligkeit unter **STUFE**.
Sie können auch alle Einstellungen für **EXTERN** und **INNEN** unter **WEISSABGL** auswählen.



WDR (Wide Dynamic Range/erhöhter Dynamikbereich) erweitert den Erfassungsbereich des Bildschirms. Dies ist nützlich, wenn Sie ein Bild des Außenbereichs aus dem Fenster eines Raums aufnehmen.

In diesem Fall wird die Bildschärfe des Außen- sowie des Innenbereichs verbessert.

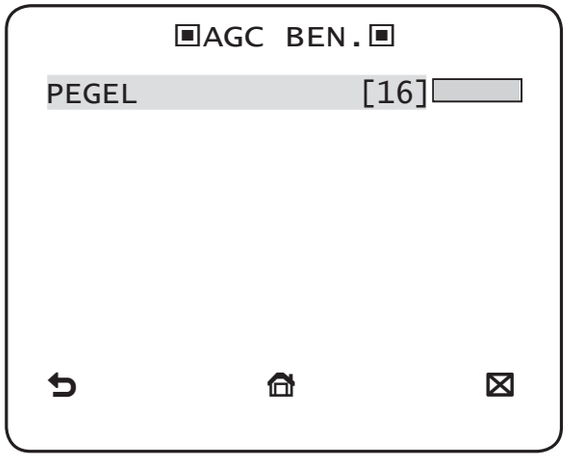
- **Beachten Sie :**
  - Wenn Sie die Funktion **VPS** (Virtuelles Vollbildverfahren) verwenden, erfolgt die Aufnahme des CCD-Sensors unterschiedlich und Sie können die Funktion **WDR** nicht gleichzeitig benutzen.
    Wenn **VPS** auf **EIN** gestellt ist, wird **WDR** automatisch auf AUS gestellt.

❖ AGC
[AUS, SEHR NIEDRIG, WENIG, MITT, HOCH, SEHR HOCH, BENUTZER, FIX]

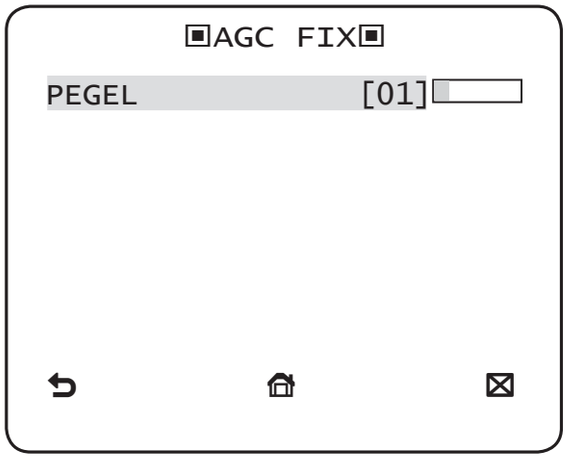
Das Menü **AGC** (Auto Gain Control/Automatischer Verstärkungsregler) wird verwendet, um den **AGC**-Pegel der Kamera einzustellen. Wenn der **AGC** aktiviert ist, so erhöht die Kamera automatisch die Aufnahmeempfindlichkeit, indem das Videosignal verstärkt wird, wenn die Stärke des Signals sich unterhalb des normalen Wertes befindet.

Wenn der Modus **AUS** oder **FIX** im Menü **EMPF-PLUS** ausgewählt ist, können Sie den **AGC**-Pegel festlegen.

Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während das Untermenü **BENUTZER** ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.



Im Modus **BENUTZER** können Sie den Pegel entsprechend Ihren Bedürfnissen auf 16 Stufen, von **SEHR HOCH** bis **SEHR NIEDRIG**, einstellen.



Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während das Untermenü **FIX** ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.

Im Modus **FIX** wird ein festgelegter Wert des **AGC** verwendet. Sie können vor dem Festlegen eine der 16 verschiedenen Stufen, von **SEHR HOCH** bis **SEHR NIEDRIG**, auswählen.

Der Modus **FIX** steht nicht zur Verfügung, wenn Sie die Funktion **GGLICHT** auf **WDR** stellen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn das Menü **TAG/NACHT** der **KAMERA PROG** auf AUTO gestellt ist, so wird das Menü **AGC** deaktiviert.

– Wenn **FLIMMERFREI** auf **EIN** gestellt ist, so wird der Modus **AGC FIX** deaktiviert.

❖ AKTIVITAET [S.LANGS, LANGS, NORM, SCHN, S.SCHN]

Das Menü **AKTIVITAET** wird verwendet, um die Stärke des **AGC**-Pegels für eine Kontrolle der Kameraaktivität einzustellen.
Dies steht nur zur Verfügung, wenn das Menü **EMPF-PLUS** auf **AUTO** gestellt ist.
Für die Einstellung von **AGC** können Sie zwischen **S.LANGS, LANGS, NORM, SCHN** und **S.SCHN** wählen.

Wenn Sie ein sich schnell bewegendes Objekt in einer kontrastschwachen Umgebung anvisieren, wählen Sie **S.SCHN**. Wählen Sie **S.LANGS** für ein Objekt, das sich bei den gleichen Lichtverhältnissen kaum bewegt.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn das Menü **TAG/NACHT** der **KAMERA PROG** auf **AUTO** gestellt ist, so wird das Menü **AKTIVITAET** deaktiviert.

❖ DNR [AUS,WENIG,MITT,HOCH, BENUTZER(1~16)]

Sie können die Einstellungen für **DNR** (Digitale Rauschunterdrückung) konfigurieren.

Reduziert Störgeräusche auf dem Bildschirm. Dies eignet sich besonders bei einem stark verzerrten Bild.

Sie können den Pegel einstellen, wenn Sie **DNR** auf **BENUTER** stellen.

❖ VRSCHL

[AUS, AUTO 1/100(PAL:1/120), AUTO 1/250, AUTO 1/500, AUTO 1/1000, AUTO 1/2000, AUTO 1/4000, AUTO 1/10K , 1/100(PAL:1/120), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10K]

Das Menü **VRSCHL** wird dazu verwendet, die Einstellungen des fixen bzw. automatischen elektronischen Hochgeschwindigkeitsverschlusses zu konfigurieren.

Sie können für den festgelegten elektronischen Schnellverschluss, der für die Aufnahme eines sich schnell bewegenden Objektes zumeist verwendet wird, eine der 7 Optionen auswählen, von 1/100(PAL:1/120) bis 1/10K.

Der automatische elektronische Schnellverschluss funktioniert in einer stark kontrastreichen Szene wie der festgelegte elektronische Schnellverschluss, fokussiert jedoch das Motiv automatisch, wenn sich die Blende in einer kontrastschwachen Szene, wie im Modus ELC, vollständig öffnet. Wenn der Hintergrund heller wird, wechselt der Modus zum festgelegten elektronischen Schnellverschluss.

Der automatische elektronische Schnellverschluss funktioniert jedoch nur ordnungsgemäß in einer

GER

Kamera, die mit einem DC- oder VIDEO-Objektiv ausgestattet ist.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn die Funktion **EMPF-PLUS** auf **AUTO** gestellt ist, stehen nur die Menüpunkte AUS und **AUTO** im Menü **VRSCHL** zur Verfügung.

– Wenn der Modus **EMPF-PLUS** auf **FIX** gestellt ist, wird das Menü **VRSCHL** deaktiviert.

– Wenn die Funktion **FLIMMERFREI** auf **EIN** gestellt ist, wird das Menü **VRSCHL** deaktiviert.

❖ EMPF-PLUS

[AUS, AUTO X2, AUTO X4, AUTO X6, AUTO X8, AUTO X12, AUTO X16, AUTO X24, AUTO X32, AUTO X48, AUTO X64, AUTO X96, AUTO X128, AUTO X256, AUTO X512, FIX X2, FIX X4, FIX X6, FIX X8, FIX X12, FIX X16, FIX X24, FIX X32, FIX X48, FIX X64, FIX X96, FIX X128, FIX X256, FIX X512]

Erkennt automatisch den Dunkelheitsgrad einer dunklen oder kontrastschwachen Szene, um die angesammelte Zeit zu erweitern, damit das Bild hell und scharf dargestellt wird; die Funktion kann auch als Modus FIX verwendet werden.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn das Menü **VRSCHL** auf den fixen elektronischen Verschlussmodus eingestellt wurde, ist das Menü **EMPF PLUS** nicht verfügbar.

– Wenn **FLIMMERFREI** auf **EIN** gestellt ist, so wird der Modus **FIX** des Menüs **EMPF-PLUS** deaktiviert.

– Wenn das Menü **VRSCHL** auf **AUTO** gestellt ist, kann das Menü **EMPF-PLUS** entweder auf **AUS** oder **AUTO** gestellt werden.

– Wenn die Funktion **GGLICHT** auf **WDR** gestellt ist, kann gas Menü **EMPF-PLUS** nicht auf **FIX** gestellt werden.

❖ FLIMMERFREI [AUS, EIN]

Ist sie auf EIN gestellt, wird die Verschlusszeit auf 1/100(PAL:1/120) Sekunde festgelegt.
Dies beugt einer möglichen Bildverzerrung vor, die aufgrund eines Ungleichgewichtes zwischen der Bildfrequenz und der Blinkfrequenz der Beleuchtung entsehen kann.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn das Menü **VRSCHL** auf den Modus **AUTO** oder **FIX** eingestellt wurde, ist das Menü **FLIMMERFREI** nicht verfügbar.

– Wenn die Funktion **EMPF-PLUS** auf **FIX** gestellt ist, wird das Menü **FLIMMERFREI** deaktiviert.

– Wenn **AGC** auf den Modus **FIX** gestellt ist, so wird die Funktion **FLIMMERFREI** deaktiviert.

❖ XDR (erweiterter Dynamikbereich) [AUS, WENIG, MITT, HOCH]

Kontrolliert aktiv die Gammaentzerrung, indem der äußere Leuchtdichtekontrast in einer bestimmten Pixeleinheit verarbeitet wird, um die optimale Deutlichkeit zu ermitteln.
Wählen zwischen **AUS, WENIG, MITT** und **HOCH**. Durch die Einstellung **HOCH** wird die Ausgleichsstufe erhöht.

❖ **TAG/NACHT** [TAG,NACHT,AUTO,EXT]

- **TAG**

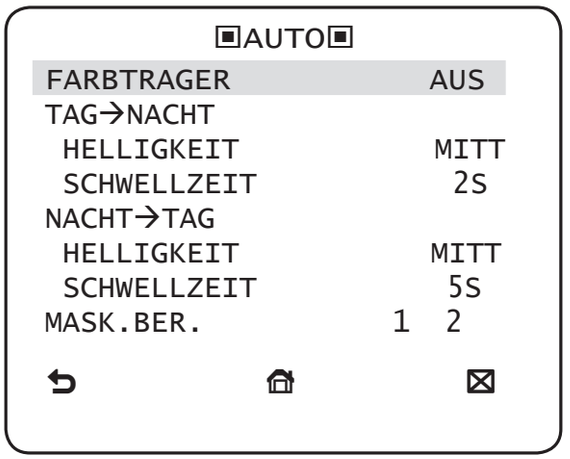
  Bei Einstellung auf **TAG** wird der Modus **TAG** festgelegt, unabhängig von den Umgebungsbedingungen.

- **NACHT**

  Bei Einstellung auf **NACHT** wird der Schwarz/Weiß-Modus festgelegt, unabhängig von den Umgebungsbedingungen.
  Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während ein **NACHT**-Untermenü ausgewählt ist, erscheint ein Menü, in dem Sie **FARBTRAGER** auf **AUS/EIN** stellen können.
  Wenn **FARBTRAGER** auf **EIN** gestellt ist, so wird das Farbsynchronsignal gemeinsam mit dem Schwarz/Weiß Composite-Videosignal ausgehen. Wenn **FARBTRAGER** auf **AUS** gestellt ist, so geht kein Farbsynchronsignal aus.
  Sie können die Option FARBTRAGER EIN/AUS stellen, oder sich für den Ausgang des Farbsynchronsignals im Modus **NACHT** entscheiden.

- **AUTO**

  Die Kamera wechselt entsprechend den Lichtverhältnissen automatisch zwischen den Modi **TAG** und **NACHT**.
  Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während ein **AUTO**-Untermenü ausgewählt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.

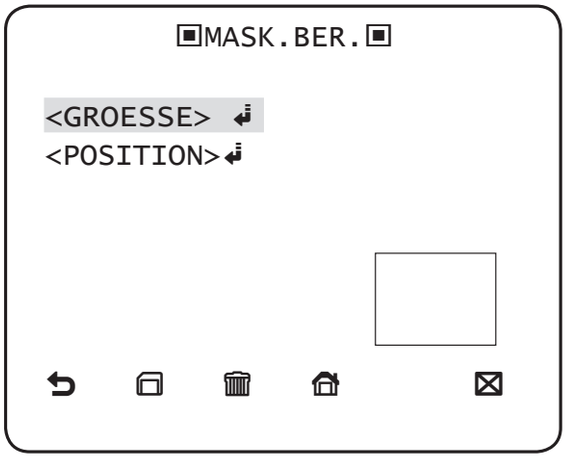


Sie können die Option **FARBTRAGER EIN/AUS** stellen, oder sich für den Ausgang des Farbsynchronsignals im Modus **NACHT** entscheiden.

Die **HELLIGKEIT** bei **TAG→NACHT** legt die Helligkeitsstufe von Farbe bis hin zu schwarzweiß fest, wobei zusätzlich zwischen **WENIG**, **MITT** und **HOCH** gewählt werden kann. Bei der Einstellung von **HOCH** bis **WENIG** ändert sich der Bildschirm in den Schwarzweiß-Modus.
Die **SCHWELLZEIT** bei **TAG→NACHT** legt die Zeitdauer für den Schwarzweiß-Modus fest.

Die **HELLIGKEIT** bei **NACHT→TAG** legt die Helligkeitsstufe von schwarzweiß bis hin zu Farbe fest, wobei zusätzlich zwischen **WENIG**, **MITT** und **HOCH** gewählt werden kann. Bei der Einstellung von **HOCH** bis **WENIG** ändert sich der Bildschirm in den Farbmodus.
Die **SCHWELLZEIT** bei **NACHT→TAG** legt die Zeitdauer für den Farbmodus fest.

Das Menü **MASK.BER**. wird verwendet, um einen versehentlichen Moduswechsel oder die Unfähigkeit eines Wechsels aufgrund einer stark fokussierten Lichtquelle bei Nacht zu verhindern.
Wenn Sie im Menü **MASK.BER**. bei der Option 1 oder 2 auf **SETUP** drücken, erscheint ein Menü, in dem Sie für MASKE einen Bereich festlegen können.



Sie können gleichzeitig MASKE 1 und 2 festlegen. Die MASKE dient nur zur Bestimmung des Moduswechsels, jeder übermäßig helle Bereich in der Nacht wird durch die konfigurierte MASKE ausgeschlossen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn **GGLICHT** auf **BLC** gestellt ist, so wird die Funktion **MASK.BER**. deaktiviert.

• **EXT**

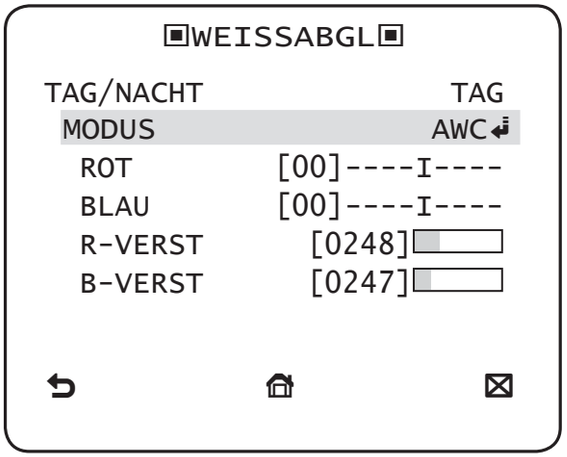
Dies ermöglicht einen automatischen Wechsel zwischen den Modi **TAG** und **NACHT**, indem die Schnittstelle mit einem externen Sensor verwendet wird.

❖ **WEISSABGL [TAG/NACHT]**

Wenn Sie die Farbzusammensetzung anpassen möchten, verwenden Sie die Funktion **WEISSABGLEICH**.

• **TAG**

Im Modus **TAG** können Sie die Farbwerte auf **ROT** und **BLAU** einstellen. Der Bildschirm wird in den Ihren Einstellungen entsprechenden Farben angezeigt.



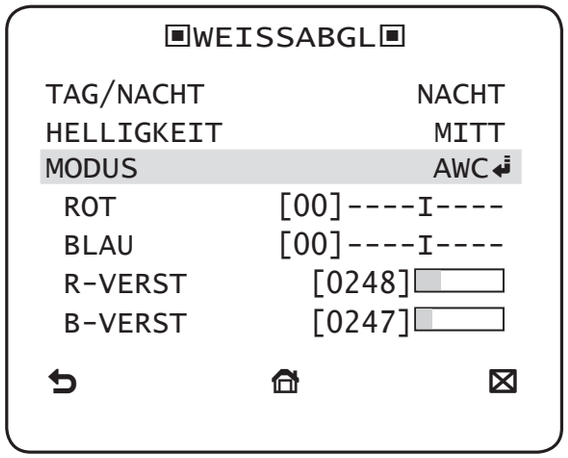
■ **Beachten Sie :**

– Sie können die Werte von **R-VERST** und **B-VERST** nur im Modus AWC einstellen.

• **NACHT**

Benutzen Sie den Modus **NACHT**, wenn Sie den Weißabgleich im Zusammenhang mit dem Umgebungslicht unterschiedlich einstellen möchten. Wenn der Modus **NACHT** auf **AUS** gestellt ist, so wird der Weißabgleich stets entsprechend der Einstellung im Modus **TAG** betrieben; ist er nicht auf AUS gestellt, so wechselt die Kamera

entsprechend der Helligkeit zwischen den Modi **TAG/NACHT**.
Im Modus NACHT können Sie die Werte **ROT**, **BLAU** und **HELLIGKEIT** einstellen. Der Bildschirm wird in den Ihren Einstellungen entsprechenden Farben angezeigt.



■ **Beachten Sie :**

– Sie können die Werte von **R-VERST** und **B-VERST** nur im Modus **AWC** einstellen.

– Wenn **AGC** auf **AUS** oder **FIX** gestellt ist, können Sie nicht auf das Menü **NACHT** zugreifen.

– **Zur Einstellung des Weißabgleichs stehen die folgenden 5 Modi zur Verfügung :**

- **ATW1** (Automatischer Weißabgleich 1)**:** Die Kamera passt je nach Umgebungsbedingungen die Farbtemperatur in Echtzeit an. Die Farbtemperatur befindet sich ungefähr zwischen 2500K und 9300K.
- **ATW2:** Die Farbtemperatur befindet sich ungefähr zwischen 2,000K und 10,000K.
- **AWC** (Automatische Weißabgleichsteuerung) : Wenn sie den Schalter **SETUP** bei der entsprechenden Menüauswahl betätigen, wird der automatische Weißabgleich einmal ausgeführt.
- **3200K** : Die Farbtemperatur wird auf 3200K eingestellt.
- **5600K** : Die Farbtemperatur wird auf 5600K eingestellt.

– **ROT :** Zur Einstellung der Intensität der roten Farbe.

– **BLAU :** Zur Einstellung der Intensität der blauen Farbe.

– **R-VERST/B-VERST :** Gibt Ihnen die Möglichkeit, die aktuelle Farbtemperatur manuell einzustellen.

– **HELLIGKEIT :** Zur Auswahl einer Helligkeitsstufe für den Wechsel der Einstellung des Modus **TAG** zur Einstellung des Modus **NACHT**.

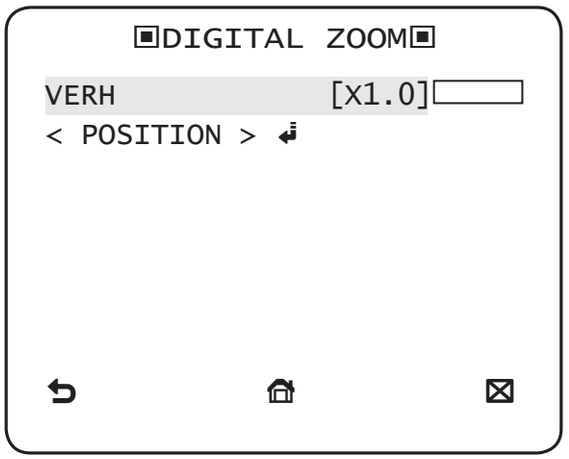
❖ **DIGITAL ZOOM [EIN/AUS]**

Sie können den Faktor und die Position des digitalen Zooms einstellen. Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während die Funktion **DIGITAL ZOOM** auf **EIN** gestellt ist, so erscheint der entsprechende Bildschirm.

Sobald der Faktor und die Position des digitalen Zooms festgelegt sind, wird die digitale Zoomfunktion angewendet.

GER

Das Bildschirmmenü verwenden



- **POSITION** : Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während das Bild entsprechend des eingestellten Verhältnisses vergrößert ist, so können Sie einen unsichtbaren Bereich des aktuellen Bildschirms sehen, indem Sie den Schalter ▲ ▼ ◀ ▶ betätigen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn der Faktor des digitalen Zooms höher als 1x eingestellt ist, so wird die Funktion **ZAUN** deaktiviert.
Die Funktion **DIGITAL ZOOM** vergrößert die Pixel an sich. Dies kann zu einer Verschlechterung der Qualität führen.

❖ **DETAIL [0~3]**

Steuert die horizontale und vertikale Unterscheidung.

❖ **V-SYNC [INT, LINE]**

Stellen sie den Modus für die vertikale Synchronisation auf **INT** oder **LINE**.

Wenn Sie **INT** wählen, so verwendet die Kamera die interne Synchronisation.

Wenn Sie **LINE** wählen, so verwendet die Kamera die Frequenz der externen Stromquelle für die Synchronisation.

Sie können die **LL-PHASE** einstellen.

■ **Beachten Sie :**

– Die Verwendung von DC 12V wird V-SYNC auf INT festlegen und kann nicht geändert werden.

❖ **AGC UNTD FARBÜBERL [WENIG , MITT, HOCH]**

Passt die Farbzusammensetzung dem Wert **AGC** entsprechend an.

❖ **RÜCKW [AUS, H, V, H/V]**

Spiegelt die Videosignale horizontal, vertikal oder beides wieder.

❖ **POSI/NEGA [+, -]**

Der Ausgang erfolgt oder das Videohelligkeitssignal wird widergespiegelt.

❖ **PIP [AUS, EIN]**

Zeigt das Hintergrundbild gemeinsam mit dem Hauptbild auf dem selben Bildschirm an, unter Verwendung der Funktion Bild im Bild (Picture In Picture).

■ **Beachten Sie :**

– Wenn mehr als eine Privatzone eingestellt ist und **PRIVAT FESTL** auf **EIN** gestellt ist, so wird die Funktion **PIP** deaktiviert.

– Wenn die Funktion **INTELLIGENZ** auf **ZAUN** gestellt ist, wird das Menü **PIP** deaktiviert.

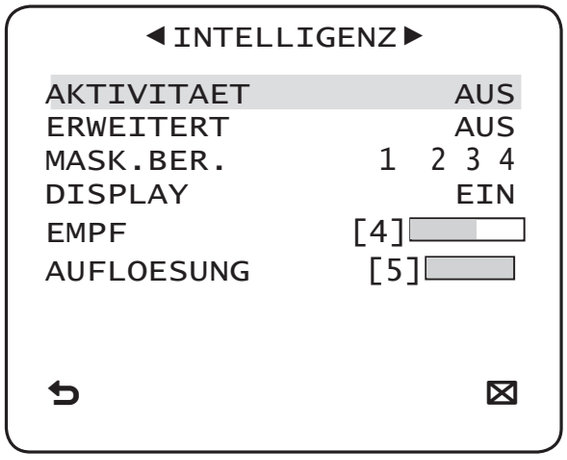
❖ **DIS** **[AUS, EIN]**

Die digitale Bildstabilisierung wird den Bewegungsausgleich einstellen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn Sie **DIS** auf **EIN** stellen, wird der Stabilisierungsbereich entsprechend der Einstellung des Faktors des digitalen Zooms vergrößert.
Wenn Sie einen Faktor des digitalen Zooms einstellen, der den vergrößerten Zoomfaktor der Stabilisierung überschreitet, wird die Funktion **DIS** deaktiviert.

INTELLIGENZ



Sie können die Bewegungserkennung und Nachverfolgung im Menü **INTELLIGENZ** einstellen.

❖ **AKTIVITAET** **[AUS,SUCHEN,ERKENN]**

• **SUCHEN**

Erkennt und verfolgt ein sich bewegendes Objekt.

• **ERKENN**

Erkennt ein sich bewegendes Objekt.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn **ERKENN** eingestellt ist, können Funktionen wie **FIX/BEW** und **ZAUN** in dem Menü **ERWEITERT** nicht eingestellt werden.

❖ **ERWEITERT** **[AUS, FIX/BEW, ZAUN]**

Erkennt die Bewegung eines Objektes und zeigt ein Bild jedes sich bewegenden Objektes an, bevor die Bewegung nachverfolgt wird.

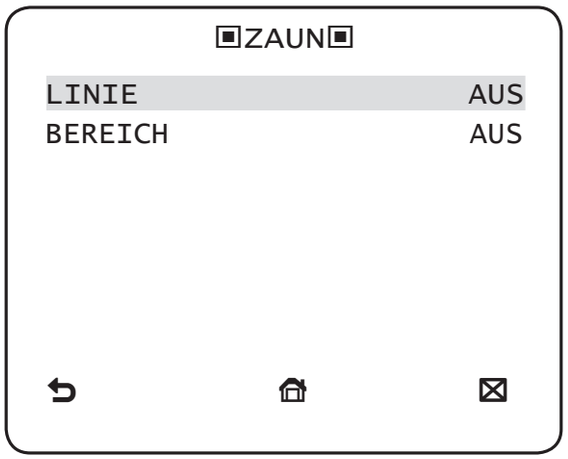
• **ZAUN**

Dies Funktion dient dazu, zu erkennen, ob ein sich bewegendes Objekt die festgelegte **LINIE** oder den festgelegten **BEREICH** durchquert.

Wenn ein sich bewegendes Objekt in der Analyse des vorherigen und aktuellen Bildes erkannt wird, und dessen Bewegung einen bestimmten Bereich überschreitet, so zeigt das System „WEIT“ an, wenn die Mitte des Objektes die Linie überschreitet und es zeigt „EINTR.“ Oder „VERLASSEN“ an, wenn die Mitte des Objektes den Bereich durchquert.

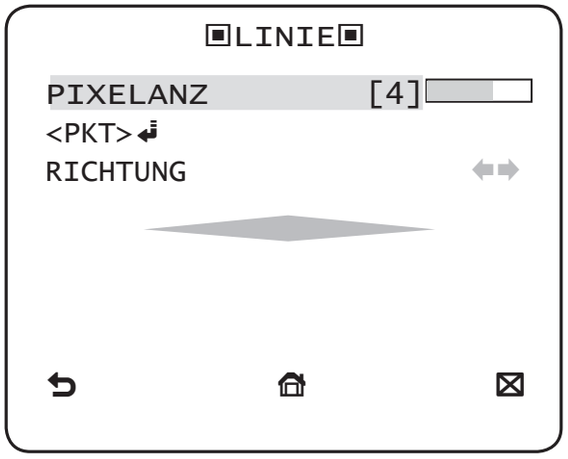
GER

Das Bildschirmmenü verwenden



Sie können die Position und die Erkennungsrichtung von **LINIE** sowie die Größe und Position von **BEREICH** festlegen.

- Einstellung von LINIE



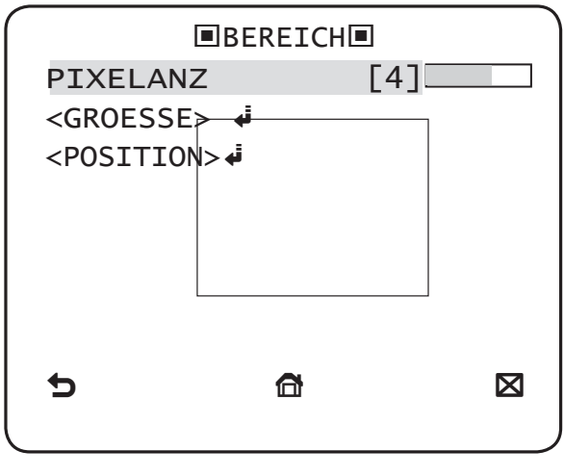
① Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während die Option **LINIE** auf **EIN** gestellt ist, können Sie die Position und die Erkennungsrichtung der Linie festlegen.

② Wenn Sie die **PIXELANZ** für die Einstellung der Position ändern, so legen Sie die sich bewegende Pixelanzahl durch Betätigung der Taste ▲▼◀▶ fest.

③ Unter **<PKT>** können Sie die erste Position der Linie festlegen, indem Sie den Schalter **SETUP** einmal betätigen und eine zweite Position, indem Sie den Schalter erneut betätigen. Verwenden Sie den Schalter ▲▼◀▶ um die Position festzulegen.
Wählen Sie die Position der beiden Punkte und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um die Positionierung abzuschließen.

④ Wenn Sie die **RICHTUNG** ändern, können Sie die Erkennungsrichtung festlegen. Die Erkennungsrichtung, die auf den beiden festgelegten Punkten basiert, erscheint auf dem Bildschirm.

- Einstellung des Bereichs



① Wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, während die Option **BEREICH** auf **EIN** gestellt ist, können Sie die Position und die Größe des Bereiches festlegen.

② Wenn Sie die **PIXELANZ** für die Einstellung der Position ändern, so legen Sie die sich bewegende Pixelanzahl durch Betätigung der Taste ▲▼◀▶ fest.

③ Betätigen Sie unter **<GROESSE>** den Schalter **SETUP** und verwenden Sie den Schalter ▲▼◀▶ um die Größe einzustellen.
Betätigen Sie den Schalter **SETUP** erneut, um die Größeneinstellung abzuschließen.

④ Betätigen Sie unter **<POSITION>** den Schalter **SETUP** und verwenden Sie den Schalter ▲▼◀▶ um die Position einzustellen.
Betätigen Sie den Schalter **SETUP** erneut, um die Positionierung abzuschließen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn Sie **LINIE** unter **ZAUN** auf **EIN** stellen, so steht **PRIVAT** 12 nicht zur Verfügung.
Die Funktionen von **ZAUN**, **PIP**, **DIS** und **DIGITAL ZOOM** (wenn der Faktor des digitalen Zooms auf mehr als 1x gestellt ist) können nicht gleichzeitig verwendet werden.

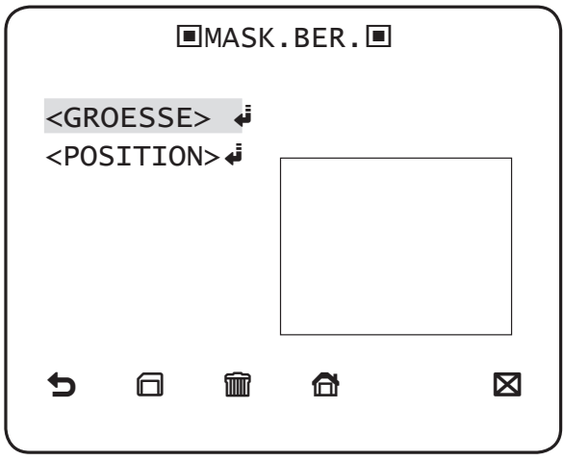
– In der von **BEREICH** und **LINIE** festgelegten Abgrenzung kann ein Fehler bei der Erkennung auftreten, wenn zwei oder mehrere sich bewegende Objekte sich überschneiden, oder ein Objekt sich in verschiedene Richtungen bewegt.

• **FIX/BEW**

Wenn ein Objekt auf dem Bildschirm plötzlich verschwindet oder ein Objekt aus dem Nichts erscheint, und für einen bestimmten Moment verbleibt, so wird der Bereich angezeigt.
Ein Erkennungsfehler (FIX/BEW) kann unter folgenden Umständen auftreten:
- mehrere Bewegungen treten dauerhaft in verschiedene Richtungen auf
- ein festgelegtes Objekt bewegt sich dauerhaft in einer Position
- ein zweites Objekt überdeckt das erste sich bewegende Objekt

❖ **MASK.BER. [1~4]**

Legen Sie eine Ausnahme des Erkennungsbereichs in der Maske fest.
Wählen Sie eine Maskennummer und legen Sie die Größe und die Position fest.



❖ **DISPLAY [EIN, AUS]**

Wenn die Option **DISPLAY** auf **EIN** gestellt ist, so wird eine Bewegung oder eine eingestellte **ERWEITERTE** Funktion auf dem Bildschirm angezeigt, sobald eine solche entdeckt wird.

❖ **EMPF [1~7]**

Stellen Sie die Empfindlichkeit der Bewegungserkennung ein.

❖ **AUFLOESUNG [1~5]**

Ist diese Funktion auf hoch gestellt, so erkennt die Kamera selbst die kleinste Bewegung des Ziels.

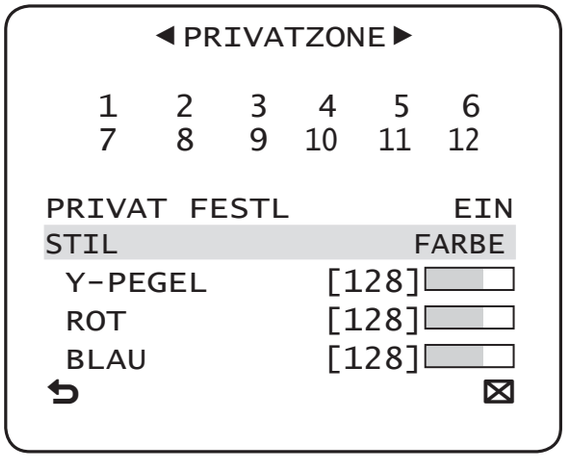
GER

EINSTELLUNG PRIVATBEREICH

Die Funktion **PRIVAT** schützt Ihre Privatzone, indem der von Ihnen festgelegte Privatbereich während der Überwachung verdeckt wird. Sie können bis zu 12 Privatzonen festlegen.

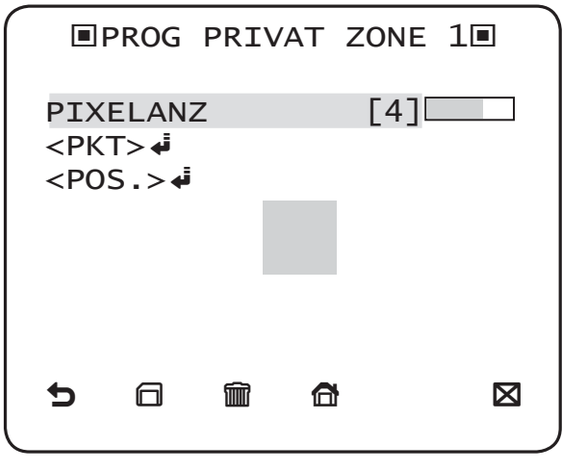
Wenn Sie **PRIVAT FESTL** auf **EIN** stellen, so werden die Einstellungen der **PRIVATZONE** übernommen.

Sie können den Stil ändern und die Größe und Farbe des Mosaiks der **PRIVATZONE** anpassen.



Verwenden Sie den Schalter ▲▼◄► um eine **PRIVATZONE** zwischen 1 und 12 auszuwählen.

Wählen Sie eine der **PRIVATZONE** zwischen 1 und 12 aus und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um Ihre Einstellung zu betätigen. Sie können ein sich bewegendes Pixel festlegen, indem Sie die **PIXELANZ** ändern, um die Position einzustellen.



- Einstellung des Punktes

  Sie können jede Position der 4 Punkte festlegen.

  ① Wenn Sie den Schalter **SETUP** unter **<PKT>** betätigen, sehen Sie die zur Verfügung stehenden Punkte in der **PRIVATZONE**. Jedes Mal, wenn Sie den Schalter **SETUP** betätigen, bewegen sich die zur Verfügung stehenden Punkte.

  ② Verwenden Sie den Schalter ▲▼◄► um die Position für jeden Punkt festzulegen. Wählen Sie die Position der vier Punkte und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um die Positionierung abzuschließen.

- Einstellung der Position

  Sie können die Position des allgemeinen Bereichs bewegen.

① Wenn Sie den Schalter **SETUP** unter **<POS.>** betätigen, können Sie die allgemeine Position der Privatzone bewegen.

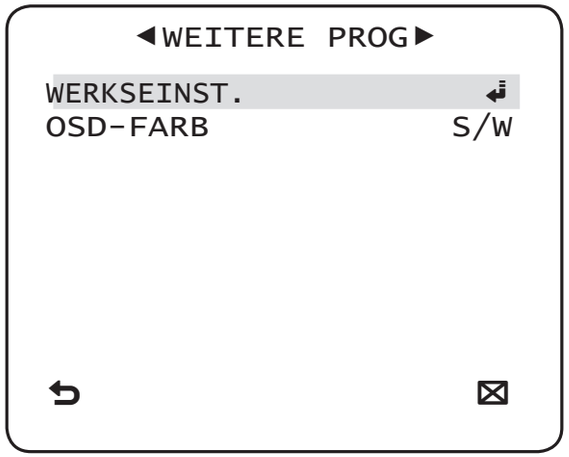
② Verwenden Sie den Schalter ▲ ▼ ◀ ▶ um die Position zu bewegen und betätigen Sie den Schalter **SETUP**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

■ **Beachten Sie :**

– Wenn mehr als eine **PRIVATZONE** eingestellt ist und **PRIVAT FESTL** auf **EIN** gestellt ist, so wird die Funktion **PIP** deaktiviert.

– Wenn die 12. **PRIVATZONE** festgelegt wurde, so wird die Funktion **LINIE** der Option **ZAUN** deaktiviert.

WEITERE EINSTELLUNGEN



❖ WERKSEINST.

Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Jedoch werden die Einstellungen zu **PROTOKOLL**, **BAUDRATE**, **ADRESSE** und **SPRACHE** nicht zurückgesetzt.

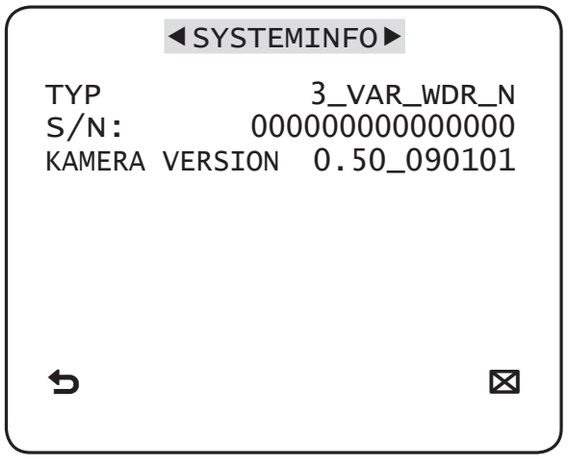
❖ OSD-FARB [S/W, R/G/B]

Die Farbe der Bildschirmanzeige kann auf FARBE oder S/W gestellt werden.

GER

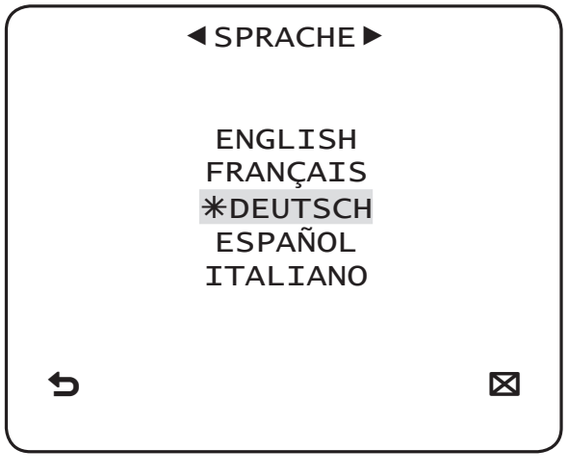
Das Bildschirmmenü verwenden

SYSTEMINFORMATIONEN



Sie können die Systeminformationen wie z. **S/N**: und **KAMERA VERSION** überprüfen.

SPRACHE



Die Kamera unterstützt 5 verschiedene Sprachen

Wählen Sie die gewünschte Sprache.

❖ **Tabelle für Anfangskonfiguration**

• Kamerakonfiguration	
KAMERA ID	AUS
VPS	AUS
BLENDE	ALC
AGC	SEHR HOCH
AKTIVITAET	(S.SCHN)
DNR	MITT
VRSCHL	AUS
EMPF-PLUS	AUTO x4
FLIMMERFREI	(AUS)
XDR	MITT
TAG/NACHT	AUTO
DIGITAL ZOOM	AUS
DETAIL	[2]
AGC UNTD FARBÜBERL	MITT
RÜCKW	H/V
POSI/NEGA	+
PIP	AUS
DIS	AUS
V-SYNC	INT

ANGABEN

<table>
<tr><th>Menüpunkte</th><th colspan="2">Untermenüpunkte</th><th>SCC-B5367N/SCC-5369N</th></tr>
<tr><td>Kameratyp</td><td colspan="3">CCTV-Kamera (WDR & TAG/NACHT)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Bild</td><td colspan="2">Gerät</td><td>1/3” Super-HAD PS CCD</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Pixel</td><td>Gesamt</td><td>811 x 508</td></tr>
<tr><td>Effektiv</td><td>768 x 494</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Bildzerlegung</td><td>System</td><td></td><td>Interlace/Progressiv</td></tr>
<tr><td>Abtastzeile</td><td></td><td>525 Zeilen</td></tr>
<tr><td>Frame</td><td></td><td>30 Frames/1 Sekunde</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Horizontale Frequenz</td><td>Internal Mode</td><td>15,734 Hz</td></tr>
<tr><td>Line-lock Mode</td><td>15,750 Hz</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Vertikale Frequenz</td><td>Internal Mode</td><td>59,94 Hz</td></tr>
<tr><td>Line-lock Mode</td><td>60 Hz</td></tr>
<tr><td>Min. Szenenbeleuchtung</td><td colspan="3">
<table>
<tr><th colspan="4">Bedingung</th><th colspan="4">Min. Szenenbeleuchtung</th></tr>
<tr><th>EMPF-PLUS</th><th>F Nr.</th><th colspan="2">Stufe</th><th colspan="2">TAG</th><th colspan="2">NACHT</th></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0.4</td><td>Lux</td><td>0.04</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0.24</td><td>Lux</td><td>0.024</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>AUS</td><td>1.2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0.12</td><td>Lux</td><td>0.012</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Mal</td><td>1.2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0.0008</td><td>Lux</td><td>0.00008</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Mal</td><td>1.2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0.00047</td><td>Lux</td><td>0.000047</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Mal</td><td>1.2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0.00023</td><td>Lux</td><td>0.000023</td><td>Lux</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Funktionen</td><td colspan="2">Anzahl der Privatzonen</td><td>12 (Polygonale Methode)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tag/Nacht</td><td>TAG/NACHT/AUTO/EXT</td></tr>
<tr><td colspan="2">Bewegungserkennung</td><td>AUS/Suchen/Erkennung</td></tr>
<tr><td colspan="2">XDR (erweiterter Dynamikbereich)</td><td>Aus/Ein (Stufeneinstellung)</td></tr>
<tr><td colspan="2">WDR (erhöhter Dynamikbereich)</td><td>Aus/Ein (x128)</td></tr>
<tr><td colspan="2">VPS (Virtuelles Vollbildverfahren)</td><td>Aus/Ein</td></tr>
<tr><td colspan="2">DIGITAL ZOOM</td><td>x1 ~ x16 (x0.1 SCHRITT)</td></tr>
<tr><td colspan="2">PIP</td><td>Aus/Ein</td></tr>
<tr><td colspan="2">Schnellverschluss</td><td>1/60 ~ 1/10K Sek. (Extere Steuerung)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Flimmerfrei</td><td>Aus/Ein</td></tr>
<tr><td colspan="2">EMPF-PLUS</td><td>x2 ~ x512</td></tr>
</table>

Angaben

Menüpunkte	Untermenüpunkte	SCC-B5367N/SCC-5369N
	BLC	Aus/Ein (Bereicheinstellung)
	AGC	Aus/Ein (Max. Stufeneinstellung)
	Line Lock	Aus/Ein (Phasensteuerung)
	Kamera ID	Aus/Ein (Max. 54ea/2Linien)
	Weissabgleich	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	Aus/Ein (Anwendbar 3D + 2D)
	Digitale Bildstabilisierung (DIS)	Aus/Ein
	Intelligent Video	FIX/BEW, Zaun
	Etc. Funktion:	Detail, Rückw (H/V), Posi/Nega
Auflösung	Horizontal	600 TV Reihen
	Vertikal	350 TV Reihen
Videoausgang	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Signal-Rausch-Verhältnis	Signal-Rausch-Verhältnis	Ca. 52 dB
Objektiv	Blendenansteuersignal	Automatische Blendenregelung (DC) SCC-B5367: Brennweite = 2,5 bis 6,0 mm / Blendenverhältnis = F 1,2 SCC-B5369: Brennweite = 2.8 bis 11.0mm / Blendenverhältnis = F 1,2
SCHWENKEN	Bereich	0 - 355° (100° im Uhrzeigersinn, 255° gegen den Uhrzeigersinn)
NEIGUNG	Bereich	0 ~ 90°
Fernbedienung	Coaxitron (Daten-Koaxialkabel)	Ja (mit SCX-RD100)
Umgebungsbedingungen	Betreibstemperatur	-10˚C ~ +50˚C
	Luftfeuchtigkeit	Weniger als 90%
Stromversorgung	Erforderliche Stromversorgung	AC24V ± 10%(60Hz ± 0.3Hz) DC12V ± 10%
	Energieverbrauch	2.6W
Physikalische Angaben	Abmessungen (Ø x H)	128 (Ø) × 91 (H) mm
	Gewicht	330g
	Farbe	weiß

Menüpunkte	Untermenüpunkte		SCC-B5367P/SCC-5369P
Kameratyp	CCTV-Kamera (WDR & TAG/NACHT)		
Bild	Gerät		1/3” Super-HAD PS CCD
	Pixel	Gesamt	795 x 596
		Effektiv	752 x 582
Bildzerlegung	System		Interlace/Progressiv
	Abtastzeile		625 Zeilen
	Frame		25 Frames/1 Sekunde
	Horizontale Frequenz	Internal Mode	15,625 Hz
		Line-lock Mode	15,625 Hz
	Vertikale Frequenz	Internal Mode	50 Hz
		Line-lock Mode	50 Hz
Min. Szenenbeleuchtung			
Funktionen	Anzahl der Privatzonen		12 (Polygonale Methode)
	Tag/Nacht		TAG/NACHT/AUTO/EXT
	Bewegungserkennung		AUS/Suchen/Erkennung
	XDR (erweiterter Dynamikbereich)		Aus/Ein (Stufeneinstellung)
	WDR (erhöhter Dynamikbereich)		Aus/Ein (x160)
	VPS (Virtuelles Vollbildverfahren)		Aus/Ein
	DIGITAL ZOOM		Max. x16
	PIP		Aus/Ein
	Schnellverschluss		1/50 ~ 1/10K Sek. (Extere Steuerung)
	Flimmerfrei		Aus/Ein
	EMPF-PLUS		x2 ~ x512
	BLC		Aus/Ein (Bereicheinstellung)

Bedingung				Min. Szenenbeleuchtung			
EMPF-PLUS	F Nr.	Stufe		TAG		NACHT	
AUS	1.2	50	IRE	0.4	Lux	0.04	Lux
AUS	1.2	30	IRE	0.24	Lux	0.024	Lux
AUS	1.2	15	IRE	0.12	Lux	0.012	Lux
512 Mal	1.2	50	IRE	0.0008	Lux	0.00008	Lux
512 times	1.2	30	IRE	0.00047	Lux	0.000047	Lux
512 times	1.2	15	IRE	0.00023	Lux	0.000023	Lux

GER

Angaben

Menüpunkte	Untermenüpunkte	SCC-B5367P/SCC-5369P
	AGC	Aus/Ein (Max. Stufeneinstellung)
	Line Lock	Aus/Ein (Phasensteuerung)
	Kamera ID	Aus/Ein (Max. 54ea/2Linien)
	Weissabgleich	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	Aus/Ein (Anwendbar 3D + 2D)
	Digitale Bildstabilisierung (DIS)	Aus/Ein
	Intelligent Video	FIX/BEW, Zaun
	Etc. Funktion	Detail, Rückw (H/V), Posi/Nega
Auflösung	Horizontal	600 TV Reihen
	Vertikal	350 TV Reihen
Videoausgang	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Signal-Rausch-Verhältnis	Signal-Rausch-Verhältnis	Ca. 52dB
Objektiv	Blendenansteuersignal	Automatische Blendenregelung (DC) SCC-B5367: Brennweite = 2,5 bis 6,0 mm / Blendenverhältnis = F 1,2 SCC-B5369: Brennweite = 2.8 bis 11.0mm / Blendenverhältnis = F 1,2
SCHWENKEN	Bereich	0 - 355° (100° im Uhrzeigersinn, 255° gegen den Uhrzeigersinn)
NEIGUNG	Bereich	0 ~ 90°
Fernbedienung	Coaxitron (Daten-Koaxialkabel)	Ja (mit SCX-RD100)
Umgebungsbedingungen	Betreibstemperatur	-10℃ ~ +50℃
	Luftfeuchtigkeit	Weniger als 90%
Stromversorgung	Erforderliche Stromversorgung	AC24V ± 10%(50Hz±0.3Hz) DC12V ± 10%
	Energieverbrauch	2.6W
Physikalische Angaben	Abmessungen (Ø x H)	128 (Ø) × 91 (H) mm
	Gewicht	330g
	Farbe	weiß

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

SCC-B5367
SCC-B5369

CÁMARA DOMO DIGITAL A COLOR

Manual del usuario

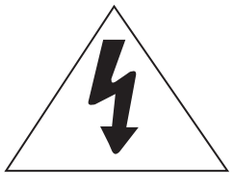
SPA

imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.
Para recibir un servicio más completo, registre su producto en
www.samsungsecurity.com

SAMSUNG

Información de seguridad



PRECAUCIÓN

NO ABRIR RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXTRAIGA LA CUBIERTA POSTERIOR. DENTRO NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. REMITA EL APARATO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.

Este símbolo indica que esta unidad cuenta con un voltaje peligroso y que existe riesgo de cortocircuito.

Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña a la unidad.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio o cortocircuito, no exponga este dispositivo a la lluvia o la humedad.

ADVERTENCIA

1. Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador estándar que se indica en la hoja de especificaciones. Utilizar cualquier otro adaptador puede provocar un incendio, el riesgo de sufrir una descarga eléctrica o puede dañar el producto.
2. Conectar de manera incorrecta el suministro de energía o cambiar las baterías de manera incorrecta puede producir explosiones, incendios, riesgo de sufrir una descarga eléctrica o puede dañar el producto.
3. No conecte varias cámaras a un único adaptador. Superar la capacidad puede generar calor de manera anormal o crear un incendio.

4. Enchufe de manera segura el cable de alimentación en la toma de corriente. Una conexión no segura puede provocar un incendio.
5. Al instalar la cámara, ajústela firmemente y de manera segura. La caída de una cámara puede causar dañospersonales.
6. No coloque objetos conductores (p. ej. destornilladores, monedas, objetos de metal, etc.) o recipientes que contengan agua sobre la cámara. Se pueden producir daños personales debido a incendios, descargas eléctricas u objetos que se caigan.
7. No instale el aparato en lugares húmedos, cubiertos de polvo o de hollín. Podría producirse un incendo o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
8. Si la unidad desprende un olor o humo inusual, deje de utilizar el aparato. En caso de que esto ocurra, desconecte inmediatamente la fuente de energía y póngase en contacto con el servicio técnico. El uso continuado del aparato en esas condiciones puede provocar un incendio o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
9. Si este producto deja de funcionar con normalidad, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano. Nunca intente desmontar o modificar este producto de ninguna manera. (SAMSUNG no se hace responsable de los problemas producidos por modificaciones no autorizadas o por intentos de reparaciones.)
10. Al limpiar el producto, no rocíe sus piezas directamente con agua. Podría producirse un incendo o el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Información de seguridad

PRECAUCIÓN

1. No deje objetos sobre el producto ni aplique una fuerte presión sobre él. Manténgalo lejos de lugares sujetos a demasiadas vibraciones o a interferencias magnéticas.
2. No lo instale en lugares con temperaturas elevadas (más de 50°C), temperaturas bajas(menos de -10°C) o humedad elevada. Podría producirse un incendo o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
3. Si desea cambiar de ubicación el aparato ya instalado, asegúrese de desconectar el suministro de energía. Una vez esté desconectado, mueva el aparato o vuelva a instalarlo.
4. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando hay rayos. Si no lo hace, puede producirse un incendio o el aparato puede dañarse.
5. Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa y de las fuentes que irradien calor. Se puede producir un incendio.
6. Instale el aparato en un lugar bien ventilado.
7. Evite dirigir la cámara directamente hacia objetos extremadamente brillantes como, por ejemplo, el sol, puesto que puede dañar el sensor de imagen CCD.
8. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones, evitando colocarlos sobre el aparato.
9. El enchufe principal se utiliza como un dispositivo de desconexión y debe tenerlo a mano en cualquier momento.

instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Consérvelas.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, focos de calor o cualquier otro aparato (incluidos los amplificadores) que emita calor.
9. No olvide que la finalidad de los enchufes polarizados o de toma a tierra es proporcionarle seguridad. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. Tanto la clavija más ancha, en el caso del enchufe polarizado, como la clavija adicional, en el caso del enchufe con toma a tierra, tienen como objetivo aportarle seguridad. Si el encufe del aparato no encaja en su toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Evite pisar o doblar el cable de alimentación. Ponga especial cuidado para no hacerlo en enchufes, tomas de corriente y en los puntos en los que salen desde el aparato.
11. Utilice únicamente los dispositivos y accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo.
13. Desenchufe el aparato cuando no se vaya a utilizar. Cuando se utilice una carretilla, tenga cuidado al mover la carretilla junto con el aparato con el fin de evitar heridas debido a que la carretilla vuelca.

14. Remita todas las reparaciones a personal de mantenimiento cualificado. Es necesario enviar el aparato para su reparación cuando ha sufrido cualquier tipo de daño, como, por ejemplo, que el cable o el enchufe de la alimentación está dañado, se han derramado líquidos sobre el aparato o algún objeto ha caído sobre él, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído al suelo.

Índice general

Introducción

Características ____ 7
Producto y accesorios ____ 8
Piezas y funciones ____ 9

Instalación

Antes de la instalación ____ 12
Procedimiento de instalación ____ 12
Ajuste de la dirección de la cámara ____ 14

Cómo utilizar el menú OSD

Utilización de los iconos del Menú ____ 15
Menú principal ____ 15
Profile ____ 16
Configuración de la cámara ____ 18
Inteligencia ____ 26
Configuración de la zona privada ____ 29
Otros ajustes ____ 30
Información del sistema ____ 31
Idioma ____ 31

Especificaciones

Especificaciones ____ 33

CARACTERÍSTICAS

❖ **Alta resolución**

- Esta cámara ha hecho realidad la alta resolución de 600 líneas utilizando el procesamiento de la imagen digital de primera calidad y tecnologías de algoritmos especiales.

❖ **VPS (Barrido progresivo virtual)**

- Se trata de una tecnología avanzada que reproduce una imagen progresiva nítida. Es idóneo para grabación de alta calidad y transferencia de archivos a través de Internet.

❖ **Detección y seguimiento inteligente de movimiento**

- Se trata de una función inteligente que detecta automáticamente el movimiento de un objeto. Puede definir un cercado virtual para que muestre una alarma sonora si un objeto pasa, entra o sale del cercado o área virtual.

❖ **WDR**

- WDR amplía el rango de contraste y captura una imagen de todas las áreas oscuras y brillantes antes de componer una con las dos, lo cual resulta de utilidad por ejemplo al capturar una imagen por la ventana en el interior de un edificio. Concretamente, mejora la calidad de la imagen tanto del paisaje exterior como del interior.

❖ **XDR (Rango dinámico ampliado)**

- Controla de forma activa la compensación gamma accionando el contraste de luminancia ambiental en una unidad de píxeles concreta para determinar una visibilidad óptima.

❖ **DIA/NOCHE**

- Esta función puede desactivar la función de filtro de corte IR cuando haya una iluminación inferior al valor normal.

❖ **Alta sensibilidad**

- Implementa imágenes de alta sensibilidad utilizando la CCD progresiva Super-HAD de SONY actualizada.

❖ **Iluminación baja**

- Utiliza tecnologías de señal digital como las funciones de baja iluminación y día/noche que hace que su cámara identifique objetos incluso en un medio hostil.

❖ **Ajuste superior de retroiluminación**

- Cuando un objeto tiene detrás una iluminación clara o la luz del sol, esta cámara automáticamente mejora la calidad de la imagen del objeto sombreado.

❖ **Sincronización de la potencia digital**

- La funcióndigital de Sincronización de Línea ajusta directamente la sincronización vertical de la cámara para mejorar el funcionamiento y la fiabilidad de esta cámara.

❖ Configuración de señal de salida

- Puede configurar las siguientes señales de salida de Vídeo: Giro de la imagen (horizontal, vertical, o ambas), Privacidad, Ajuste horizontal/vertical, y zoom digital.

❖ Menú OSD (Presentación en pantalla)

- El menú de OSD se facilita para visualizar el estado de la cámara y para configurar de forma interactiva las funciones.

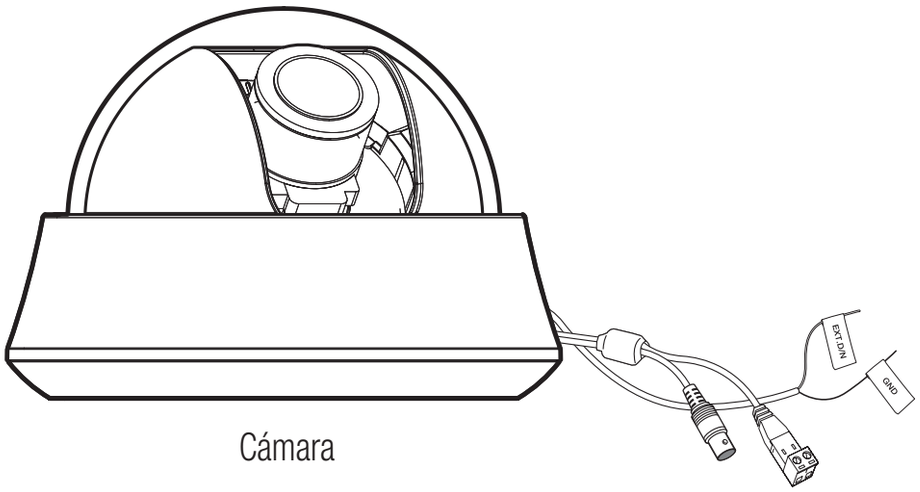
❖ Comunicación por cable coaxial

- Se trata de una función de control demoro que solapa el cable coaxial (para una transferencia de señal de vídeo) con la señal de control. Durante la instalación o en reparaciones, ayuda a controlar el controlador de comunicación (opcional) sin cableado adicional.

PRODUCTO Y ACCESORIOS

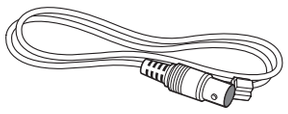
❖ Producto y accesorios

- Producto principal

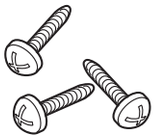


Cámara

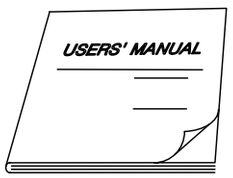
- Accesorios



Cable para probar el monitor



Tornillos



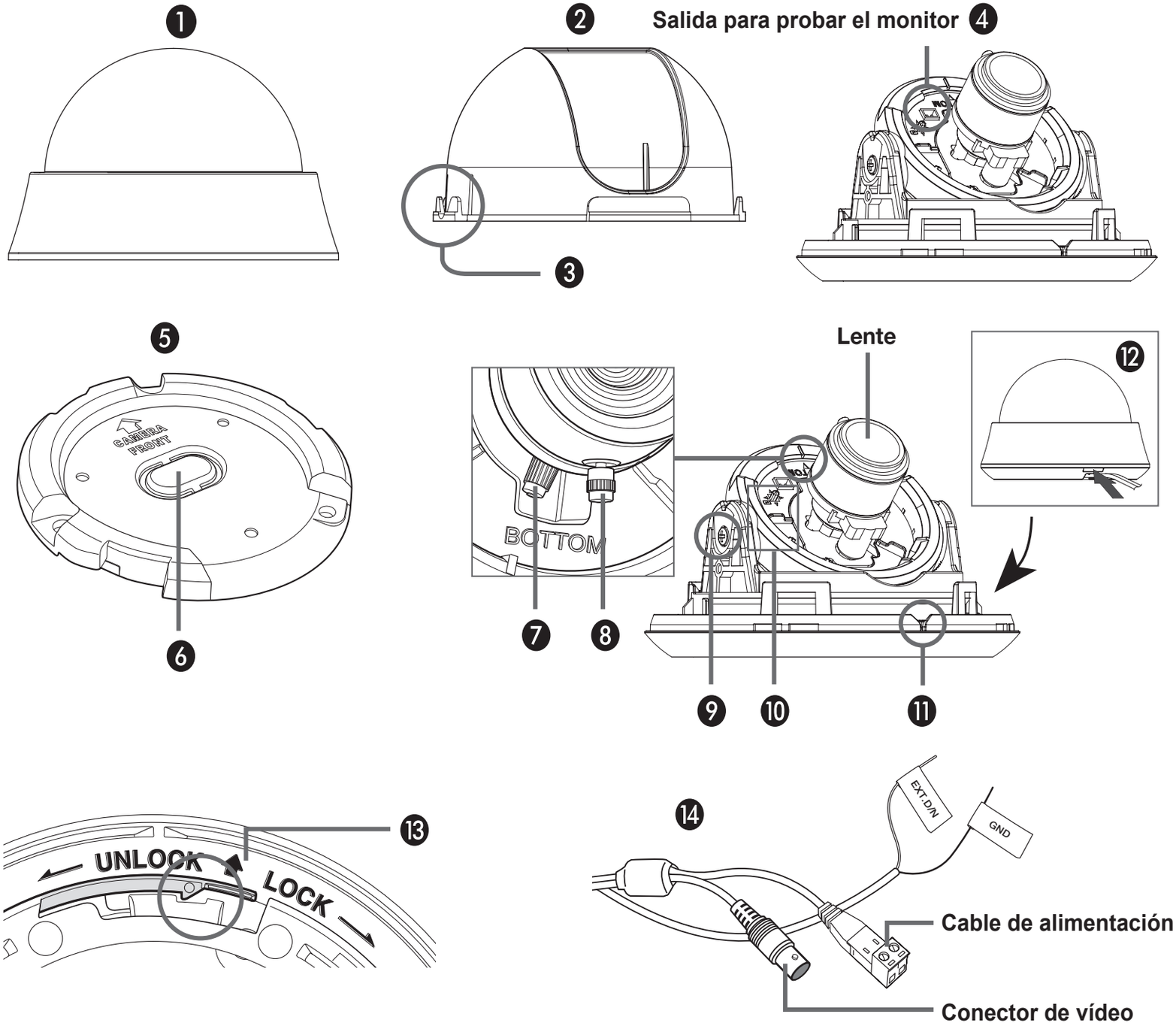
Guía de usuario

■ **Nota** :

– El cable para probar el monitor se utiliza para probar la cámara conectándola a un monitor portátil. Si realmente desea conectar la cámara a una pantalla, utilice el cable BNC.

PIEZAS Y FUNCIONES

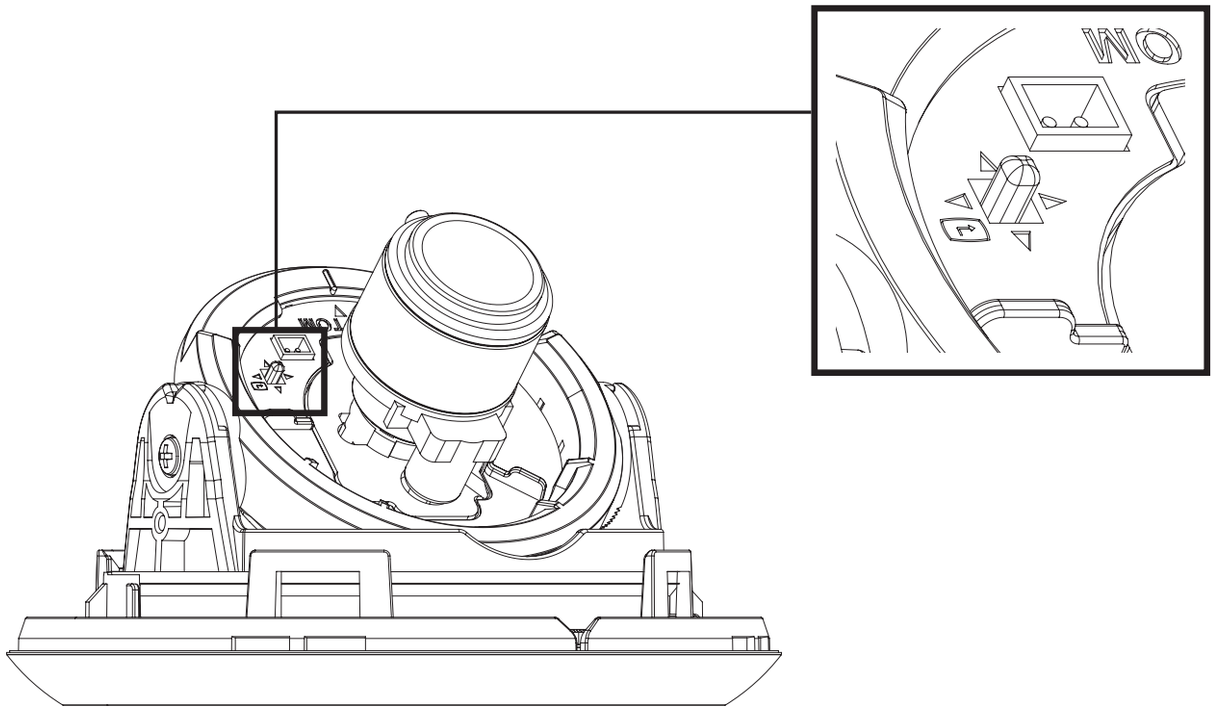
❖ Componentes de la cámara



SPA

Núm.	Nombre	Breve descripción
1	Cubierta tipo domo	Cubre la cubierta interior, la lente y el cuerpo principal, protegiéndolos.
2	Cubierta interior	Cubre el cuerpo principal y lo protege.
3	Cierre del bastidor	Coloque un destornillador largo y fino en este punto ancho y presiónelo hacia afuera cuando desee sacar la cubierta interior.
4	Cuerpo principal	Incluye una lente, un cuadro de control, una placa PCI, tornillos y similares.
5	Soporte para montaje	Se utiliza como un soporte para el montaje en el techo o en la pared. Se ajusta con tres largos tornillos incluidos en la caja.
6	Apertura del montaje en el techo	Quítela para conectar la línea al techo al instalar el aparato en el techo.
7	Palanca del zoom	El zoom de la lente se puede ajustar y configurar utilizando esta palanca.
8	Palanca del foco	El foco de la lente se puede ajustar girando esta planca hacia la izquierda o hacia la derecha. Gírela en el sentido de las agujas del reloj para sujetarla.
9	Tornillo de ajuste de la inclinación	Con este tornillo se puede ajustar y configurar la inclinación de la lente
10	Conmutador de 5 vías	Este conmutador se utiliza para definir y realizar los ajustes de las funciones de la cámara.
11	Marca de la ranura	Para colocar el Cuerpo principal en el Soporte para montaje, alinee esta marca de la ranura en el Cuerpo principal con la ranura ancha del lado de la inscripción CAMERA FRONT (PARTE DELANTERA DE LA CÁMARA) en el Soporte para montaje.
12	Cierre	Utilizado para abrir o cerrar la cubierta tipo domo. Para abrir la cubierta tipo domo, pulse el cierre.
13	Separador del cierre	Púlselo hacia afuera y gire el cuerpo principal hacia la dirección UNLOCK (DESBLOQUEO) cuando desee separar el Soporte para montaje del Cuerpo principal o para quitar la cámara del Soporte para montaje.
14	Cable	Conecte el conector de video en el cable BNC y el cable de alimentación en el adaptador de corriente. EXT. D/N es un puerto para la conversión DÍA/NOCHE. Alta (CC +3V ~ +5V): Modo DÍA (COLOR). Baja (0V): modo NOCHE (ByN).

❖ Ajuste de los conmutadores



- **Conmutador de configuración**

  Este interruptor se utiliza para definir la función o la propiedad. Cuando se pulsa este interruptor durante al menos 2 segundos, aparece el MENU PRI.

  ◀ ▶ **(izquierda/derecha) :** Pulsando este conmutador hacia la izquierda o derecha, se desplazará a la izquierda o derecha por el menú o cambiará el valor que se muestra.

  ▲ ▼ **(arriba/abajo) :** Pulsando este conmutador hacia arriba o abajo, puede desplazarse hacia arriba o abajo por el menú.

  ▣ **:** Cuando pulse este interruptor en el menú, se confirma la función seleccionada. Para entrar en un submenú, pulse este botón.

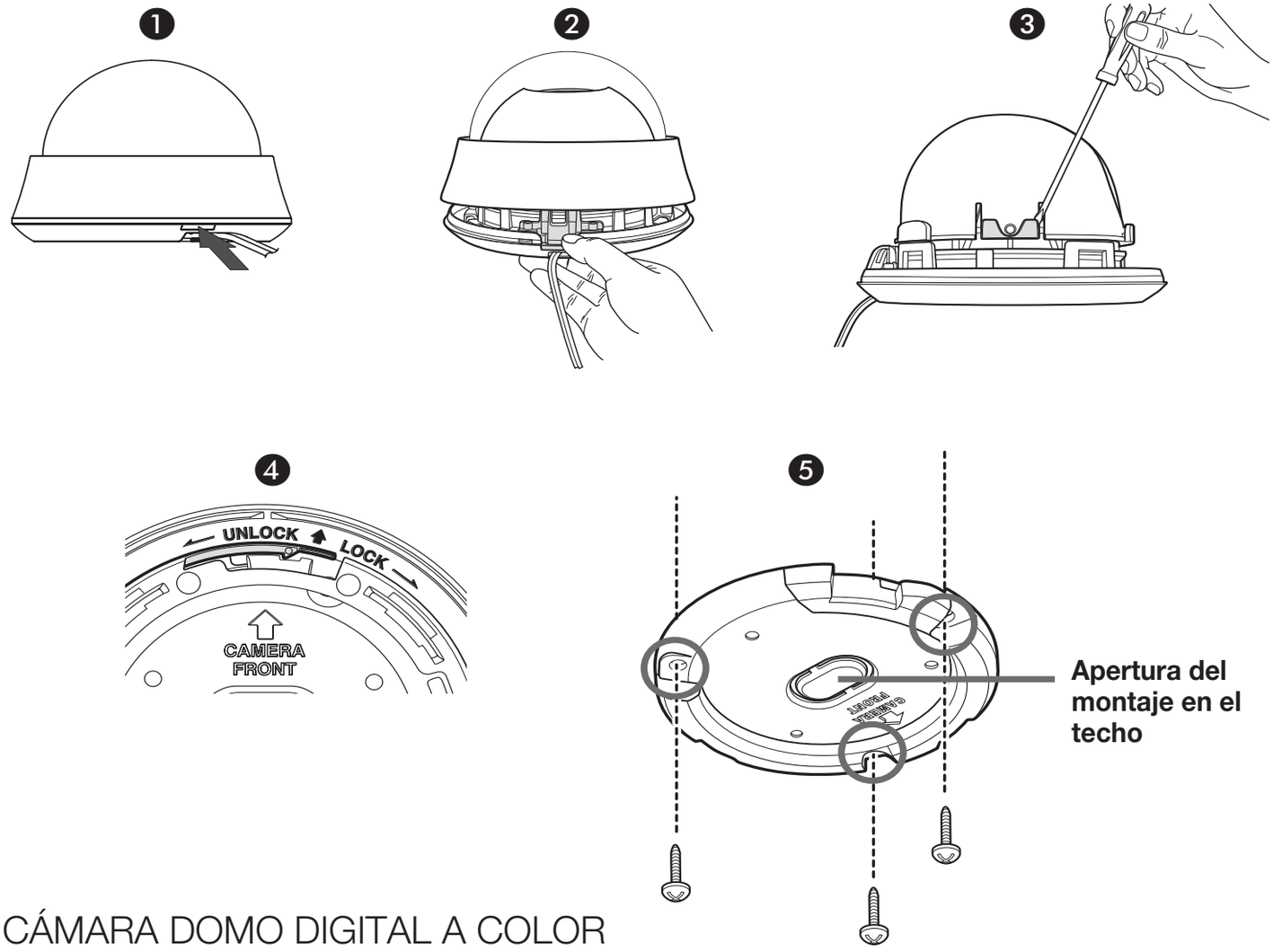
SPA

ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de la instalación debe leer las siguientes advertencias.

- Debe comprobar si la ubicación de la cámara (techo o pared) puede aguantar cinco veces el peso de la cámara.
- Evite que el cable se quede atrapado en lugares inadecuados o que se dañe la cubierta de la línea eléctrica. De lo contrario, se puede producir una avería o un incendio.
- Al instalar la cámara, no permita que nadie se acerque al lugar en el que se está instalando. Si hay objetos de valor bajo el lugar en el que se colocará la cámara, apártelos.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN



❶ Pulse el botón Cierre que se encuentra en la parte inferior de la cámara y retire la Cubierta tipo domo del Cuerpo principal ayudándose con la otra mano. Podrá ver el Cuerpo principal y la Cubierta interior.

❷ Para instalar y ajustar la cámara, primero ha de quitar la Cubierta interior. Para quitar la Cubierta interior del Cuerpo principal, coloque un destornillador largo y fino en el punto ancho del Cierre del bastidor y presiónelo hacia afuera para sacar la cubierta interior.

❸ Quite el Soporte para montaje del Cuerpo principal girando el Cuerpo principal hacia la dirección UNLOCK (DESBLOQUEO) mientras pulsa hacia afuera el Separador de cierre. Si no puede realizar este movimiento con facilidad, gire el Soporte para montaje hacia la dirección LOCK (BLOQUEO) mientras sujeta los pequeños agujeros del Soporte para montaje.

❹ Ajuste el Soporte para montaje en el lugar en el que desea colocar la cámara (techo o pared) con los tres tornillos incluidos en la caja.

■ Nota :

– La indicación CAMERA FRONT (PARTE DELANTERA DE LA CÁMARA) del Soporte para montaje debe quedar frente a la zona de vigilancia de la cámara.

❺ Cuando se instala el Soporte para montaje en el techo, quite la Apertura del montaje en el techo pulsándola fuertemente para conectar el cable de la cámara a través del agujero del techo. Además, puede utilizar el espacio vacío opuesto a la indicación CAMERA FRONT (PARTE DELANTERA DE LA CÁMARA) para conectar el cable.

❻ Ahora puede ajustar el Cuerpo principal en el Soporte para montaje girándolo en la dirección LOCK (BLOQUEO) después de alinear la Marca de la ranura en el Cuerpo principal con la ranura ancha alrededor de la inscripción CAMERA FRONT (PARTE DELANTERA DE LA CÁMARA).

❼ Ajuste la dirección de la cámara. Si desea obtener más información sobre el control de la dirección, consulte “Ajuste de la dirección de la cámara” que se encuentra en esta misma cámara. Cuando sea necesario ajustar el zoom y el foco de la cámara, consulte “Conexión de cables y cambio de la configuración” que se encuentra en la página 10.

❽ Ajuste la Cubierta interior en el Cuerpo principal presionándola hasta que escuche un “clic” tras haber alineado los dos agujeros de los tornillos en los Cierres de bastidor de la Cubierta interior con los dos agujeros de los tornillos en los lados izquierdo y derecho del Cuerpo principal.

❾ Finalmente, ajuste la Cubierta tipo domo en el Cuerpo principal y presionándola hasta que escuche un “clic” después de alinear la bomba dentro de la Cubierta interior con la Marca de la ranura en el Cuerpo principal.

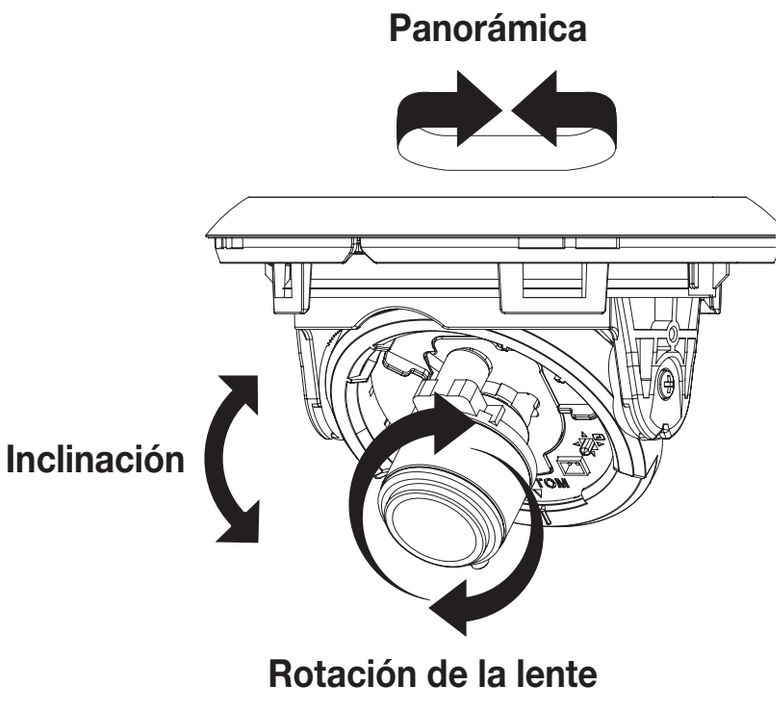
AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DE LA CÁMARA

Cuando la cámara ya está colocada en el techo se puede ajustar el ángulo de visión de la cámara. La cámara se puede girar de izquiera a derecho o de derecha a izquierda (Panorámica) y se puede modificar la inclinación de la cámara hacia adelante y hacia atrás (Inclinación).

En el caso de la vista panorámica, el límite de rotación de la cámara se encuentra en 355 grados (100 grados en el sentido de las agujas del reloj y 255 grados en el sentido contrario). La rotación se detiene gracias al Tope que se encuentra dentro de la cámara. Para controlar la vista panorámica, en primer lugar, desatornille los dos tornillos que se encuentran en la parte inferior y gírelos en la dirección deseada. Después, ajústelos de nuevo para configurar la cámara.

En el caso de la inclinación, se puede modificar la inclinación de la cámara de cero a 90 grados.
Sin embargo, si el ángulo de inclinación es inferior a los 17 grados, es posible que haya una parte de la imagen que no se muestre. Para ajustar la ubicación después de configurar el ángulo de visión, utilice los Tornillos de ajuste de la inclinación.

Para ajustar el foco y el zoom de la cámara, utilice la Palanca del zoom y la Palanca del foco. Cuando la cámara se instala en una pared o en un techo inclinado, se puede girar la lente para ver la imagen en la dirección correcta.



UTILIZACIÓN DE LOS ICONOS DEL MENÚ

- ⊠ (SALIR)

  Sale del ajuste del menú.
  Antes de salir del ajuste del menú, seleccione GRAB para guardar los ajustes o seleccione SAL. para cancelar.

- ⮌ (VOLVER)

  Vuelve al menú anterior.

- (INICIO)

  Vuelve al menú principal.

- (GUARDAR)

  Se utiliza para guardar los ajustes de AREA MASC, ZONA PRIV y más.
  Una vez que guarde los ajustes, se conservarán incluso aunque seleccione SAL. en el menú.

- (SUPR)

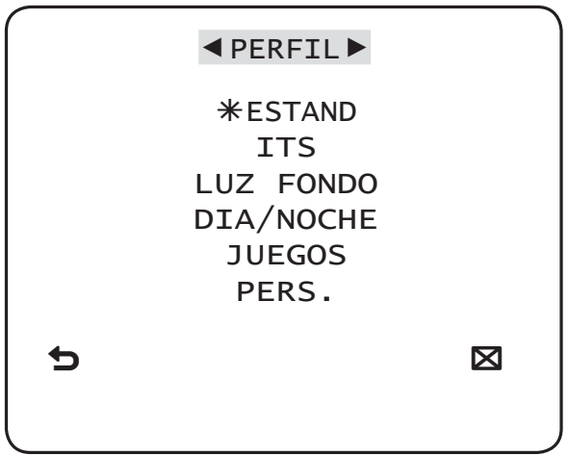
  Se utiliza para borrar los ajustes de AREA MASC, ZONA PRIV y más.
  Una vez que borre los ajustes, no se recuperarán aunque seleccione SAL. en el menú.

MENÚ PRINCIPAL

- **PERFIL**
  Puede definir un modo según las condiciones de instalación de la cámara.
- **AJ CAMARA**
  Configure las funciones y los datos relacionados con la cámara.
- **INTEL.**
  Puede configurar los ajustes de detección de movimiento, seguimiento y más.
- **ZONA PRIV**
  Puede configurar los ajustes relacionados con la privacidad.
- **OTRO AJ**
  Puede configurar los valores predeterminados de fábrica junto con otros valores.
- **INF. SIST**
  Muestra la información del sistema incluida la versión de cámara y los ajustes de comunicación.
- **IDIOMA**
  Seleccione el idioma que prefiera entre las opciones admitidas.

SPA

PROFILE



En el menú **PERFIL**, puede configurar al mismo tiempo los siguientes ajustes de cámara.

Menú de AJ CAMARA		ESTAND	ITS	LUZ FONDO	DIA/NOCHE	JUEGOS
Menú anterior	Submenús					
VPS		NO	SÍ	NO	NO	NO
IRIS		ALC	ALC	ALC	ALC	ALC
	ALC	-	-	-	-	-
	LENT	CC	CC	CC	CC	CC
	NIVEL	0	0	0	0	0
	LUZ FONDO	NO	NO	NO	NO	NO
	WDR	-	-	WDR	-	-
	PESO	Ajuste de usuario permitido	Ajuste de usuario permitido	INT	Ajuste de usuario permitido	Ajuste de usuario permitido
	NIVEL WDR	Ajuste de usuario permitido	Ajuste de usuario permitido	0	Ajuste de usuario permitido	Ajuste de usuario permitido
	BAL. BL	Ajuste de usuario permitido	Ajuste de usuario permitido	Ajuste de usuario permitido	Ajuste de usuario permitido	Ajuste de usuario permitido
MOV		(AV RAP)---	(AV RAP)---	NORM	(AV RAP)---	LENT
DNR		INT	INT	INT	INT	INT
OBT.		NO	AUTO1/250	NO	NO	NO
AMP SENS		AUTOX4	AUTOx2	AUTOx4	AUTOx4	AUTOx4

Menú de AJ CAMARA		ESTAND	ITS	LUZ FONDO	DIA/NOCHE	JUEGOS
Menú anterior	Submenús					
XDR		INT	INT	INT	INT	INT
DIA/NOCHE		AUTO	AUTO	DIA	AUTO	DIA
	NOCHE	-	-	-	-	-
	CONT.	NO	SÍ	NO	NO	NO
BAL. BL		DIA	DIA/NOCHE	DIA	DIA/NOCHE	DIA
	DIA	-	-	-	-	-
	MODO	ATW2	ATW1	ATW1	ATW1	ATW1
	ROJ	0	0	0	0	0
	AZUL	0	0	0	0	0
	NOCHE	-	-	-	-	-
	BRILLO	Ajuste de usuario permitido	INT	Ajuste de usuario permitido	INT	Ajuste de usuario permitido
	MODO	NO	ATW2	NO	ATW2	NO
	ROJ	Ajuste de usuario permitido	0	Ajuste de usuario permitido	0	Ajuste de usuario permitido
	AZUL	User setting allowed	0	Ajuste de usuario permitido	0	Ajuste de usuario permitido
DET.		2	2	2	2	2

❖ ITS

Se definirá automáticamente para poder comprobar fácilmente las condiciones del tráfico.

❖ LUZ FONDO

Se definirá automáticamente para poder distinguir el objeto del fondo en una escena con fuerte luz de fondo.

❖ DIA/NOCHE

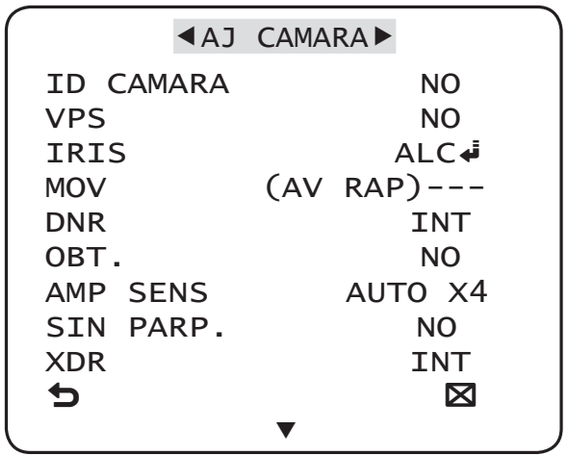
Se definirá automáticamente para optimizarse a las condiciones diurnas o nocturnas, respectivamente.

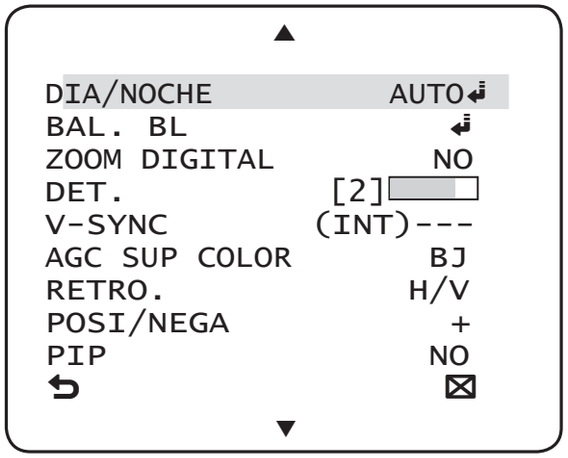
❖ JUEGOS

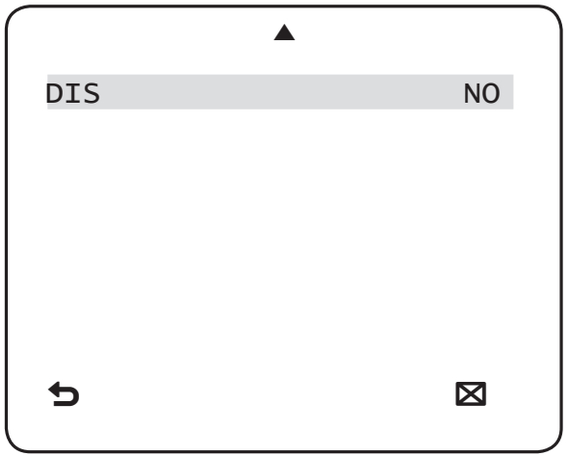
Se definirá automáticamente para ayudarle a capturar una imagen en condiciones de luz normales en interiores.

SPA

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA



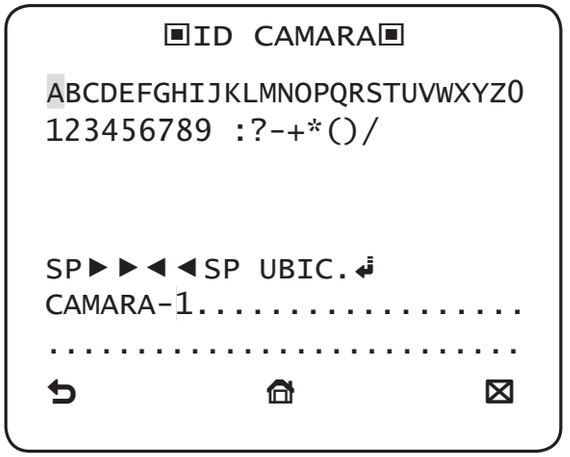




Configure las funciones generales del módulo de cámara de zoom.

Utilice el interruptor ▲▼◄► para seleccionar una opción de menú.

❖ ID CAMARA [NO, SÍ]



El menú **ID CAMARA** se utiliza para asignar a una cámara un nombre único. Si pulsa el interruptor **SETUP** con el menú **ID CAMARA** seleccionado, aparecerá la pantalla apropiada.

Puede introducir hasta 54 caracteres alfanuméricos o especiales para el **ID CAMARA**. Seleccione **UBIC**. y pulse el interruptor **SETUP** para ir a la posición de visualización de **ID CAMARA**.

❖ VPS [NO, SÍ]

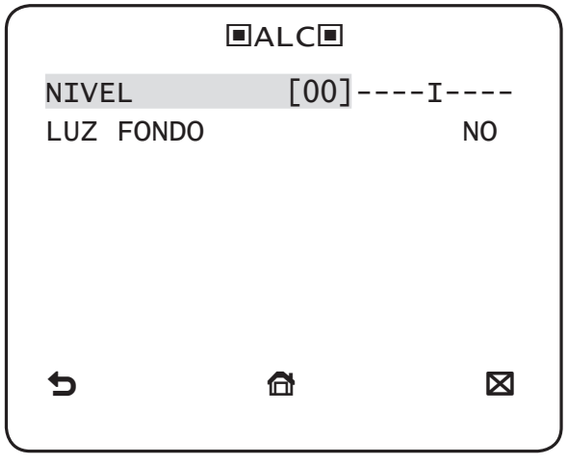
Si define la opción **VPS** (Barrido progresivo virtual), la cámara mostrará la imagen en formato progresivo.

❖ IRIS [ALC]

El menú **IRIS** se utiliza para ajustar la intensidad de la radiación entrante a la cámara.

- **ALC (Control automático de luz)**

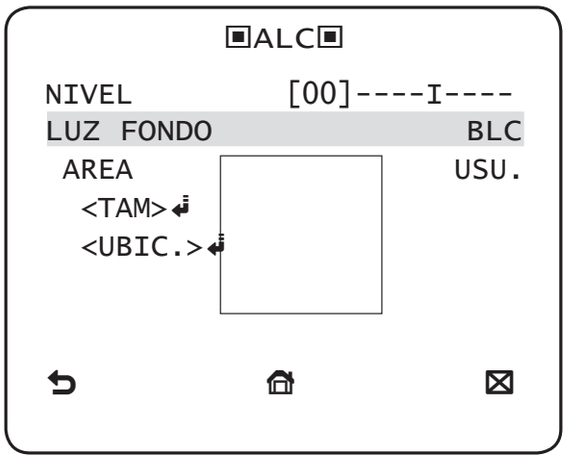
① Si pulsa el interruptor **SETUP** con un submenú de ALC seleccionado, aparecerá la pantalla apropiada.



El menú **NIVEL** se utiliza para ajustar el brillo general, "+" aumentará el brillo y "–" lo reducirá.

② Si define la opción **LUZ FONDO** en **BLC**, verá un menú en el que puede definir el área de **BLC**.

Puede definir la zona de **BLC** que desee definiendo el tamaño y la ubicación.



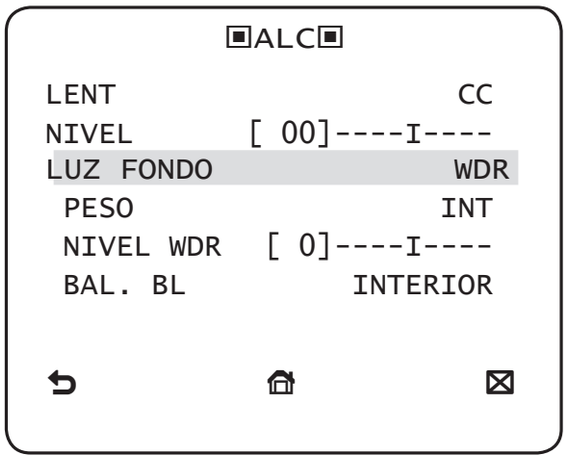
Si utiliza una cámara normal en una escena con luz de fondo intensa, el objeto aparecerá en el monitor oscurecido al verse afectado por la luz de fondo. Para solucionar este problema, puede utilizar la función **BLC** (Compensación de luz de fondo) para mejorar la nitidez de la imagen en una escena con tan alto contraste.

③ Si define la opción **LUZ FONDO** en **WDR**, verá un menú en el que puede definir las opciones de WDR.

Puede ajustar la velocidad del obturador en **NIVEL WDR** y el brillo en **PESO**.

También puede seleccionar cualquiera entre **EXTER.** e **INTERIOR** en **BAL. BL**.

SPA



WDR (Rango dinámico amplio) amplía el rango de ganancia de la pantalla, lo cual resulta de utilidad si captura una imagen simultáneamente a través de una ventana tanto desde el interior como desde el exterior.

Concretamente, mejora la nitidez de la imagen tanto en paisajes exteriores como en interiores.

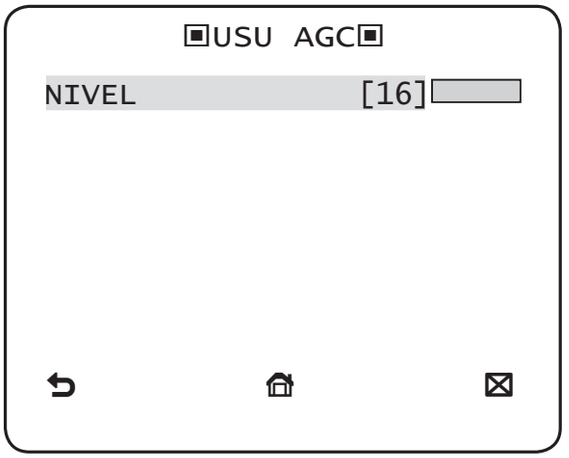
- **Nota** :
  - Si utiliza la función **VPS** (Barrido progresivo virtual), la CCD lee de forma diferente para no poder utilizar **WDR** simultáneamente.
    Si define **VPS** en **SÍ**, **WDR** se definirá automáticamente en **NO**.

❖ AGC
[NO, MUY BAJA, BJ, INT, ALTO, MUY ALTA, USU., FIJA]

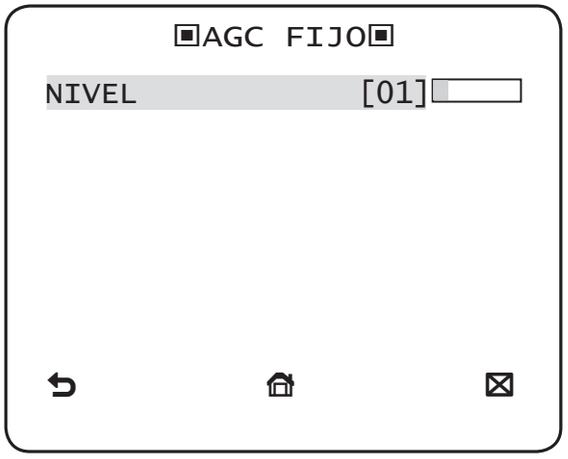
El menú **AGC** (Control automático de ganancia) se utiliza para definir el nivel de **AGC** de la cámara. Cuando está activo **AGC**, la cámara aumenta automáticamente la sensibilidad amplificando la señal de vídeo cuando la potencia de la señal cae por debajo del valor normal.

Si se selecciona **NO** o **FIJA** en el menú **AMP SENS**, puede especificar el nivel de **AGC**.

Si pulsa el interruptor **SETUP** con el submenú **USU**. seleccionado, aparecerá la pantalla apropiada.



En modo **USU.**, puede desglosar el nivel en 16 pasos de **MUY BAJA** a **MUY ALTA** según su preferencia.



Si pulsa el interruptor **SETUP** con el submenú **FIJA** seleccionado, aparecerá la pantalla apropiada.

Debido a que se utiliza un valor fijo para la ganancia de **AGC** en modo **FIJA**, puede seleccionar uno de los 16 niveles de detalle desde **MUY BAJA** a **MUY ALTA** antes de fijarlo.

El modo **FIJA** no está disponible si define la función **LUZ FONDO** en **WDR**.

■ **Nota** :

– Si el menú **DIA/NOCHE** de **AJ CAMARA** se define en **AUTO**, se desactivará el menú **AGC**.

– Si **SIN PARP**. se define en SÍ, se deshabilitará el modo **AGC FIJO**.

❖ **MOV** **[S.LENTO, LENT, NORM, RAP., AV RAP]**

El menú **MOV** se utiliza para ajustar la potencia del nivel de **AGC** para un control del movimiento de la cámara. Sólo está disponiuble si **AMP SENS** se define en **AUTO**.

Puede seleccionar entre **S.LENTO, LENT, NORM, RAP.** y **AV RAP** para el nivel de **AGC**.

Si visualiza un objeto en rápido movimiento en una escena de bajo contraste, seleccione **AV RAP** mientras selecciona **S.LENTO** para un objeto que apenas se mueva con las mismas condiciones de luz.

■ **Nota** :

– Si el menú **DIA/NOCHE** de **AJ CAMARA** se define en **AUTO**, se desactivará el menú **MOV**.

❖ **DNR** **[NO,BJ,INT,ALTO, USU.(1~16)]**

Puede configurar los ajustes relacionados con **DNR** (Reducción de ruido digital).

Reduce el ruido en la pantalla.

Esto resulta especialmente de utilidad en una pantalla seriamente distorsionada.

Puede definir el nivel si define **DNR** en **USU.**

❖ **OBT.**

[NO, AUTO 1/100(PAL:1/120), AUTO 1/250, AUTO 1/500, AUTO 1/1000, AUTO 1/2000, AUTO 1/4000, AUTO 1/10K , 1/100(PAL:1/120), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10K]

El menú **OBT**. se utiliza para configurar los ajustes del obturador electrónico fijo o de alta velocidad automático.

Puede seleccionar una de las 7 opciones de 1/100(PAL:1/120) a 1/10K para el obturador electrónico de alta velocidad fijo, que se utiliza principalmente para captar un objeto en rápido movimiento.

El obturador electrónico automático de alta velocidad funciona como un obturador de alta velocidad fija en una escena de alto contraste, pero enfoca automáticamente si se abre totalmente el iris en una escena de bajo contraste como en modo ELC. Cuando vuelve a recuperar el brillo, cambiará al modo de obturador electrónico fijo de alta velocidad.

Sin embargo, el obturador automático de alta velocidad sólo funciona en una cámara que incluye una lente CC o VIDEO.

■ **Nota** :

– Si la función **AMP SENS** se define en **AUTO**, sólo estarán disponibles las opciones **NO** y **AUTO** en el menú **OBT**.

– Si el modo **AMP SENS** se define en **FIJA**, se desactivará el menú **OBT**.

SPA

– Si la función **SIN PARP.** se define en **SÍ**, se desactivará el menú **OBT**.

❖ AMP SENS

[NO, AUTO X2, AUTO X4, AUTO X6, AUTO X8, AUTO X12, AUTO X16, AUTO X24, AUTO X32, AUTO X48, AUTO X64, AUTO X96, AUTO X128, AUTO X256, AUTO X512, FIJ X2, FIJ X4, FIJ X6, FIJ X8, FIJ X12, FIJ X16, FIJ X24, FIJ X32, FIJ X48, FIJ X64, FIJ X96, FIJ X128, FIJ X256, FIJ X512]

Detecta automáticamente el nivel de oscuridad ambiental o la escena de bajo contraste para ampliar el tiempo acumulado, manteniendo la imagen brillante y nítida; también se puede utilizar como modo **FIJA**.

■ **Nota** :

– Si el menú **OBT**. se define en el modo de obturador electrónico fijo, no estará disponible el menú **AMP SENS**.

– Si **SIN PARP.** se define en **SÍ**, se deshabilitará el modo **FIJA** del menú **AMP SENS**.

– Si el menú **OBT.** se define en **AUTO**, el menú **AMP SENS** se puede definir en **NO** o en el modo **AUTO**.

– Si la función **LUZ FONDO** se define en **WDR**, el menú **AMP SENS** no se puede definir en **FIJA**.

❖ SIN PARP. [NO, SÍ]

Si se define en **SÍ**, la velocidad del obturador se fijará en 1/100(PAL:1/120) de segundo. Esto evitará la posible distorsión de la pantalla debido a un desequilibrio entre la frecuencia de sincronización vertical y la frecuencia de parpadeo de la luz.

■ **Nota** :

– Si la opción **OBT**. se define en modo **AUTO** o **FIJA**, no estará disponible el menú **SIN PARP**.

– Si la función **AMP SENS** se define en **FIJA**, se desactivará el menú **SIN PARP**.

– Si **AGC** se define en **FIJA**, se deshabilitará la función **SIN PARP**.

❖ XDR (Rango dinámico ampliado) [NO, BJ, INT, ALTO]

Controla de forma activa la compensación gamma habilitando el contraste de luminancia ambiental en una unidad de píxeles concreta para determinar una visibilidad óptima.

Seleccione una opción entre **NO, BJ, INT** y **ALTO**. Si se cierra en **ALTO** aumentará el nivel de compensación.

❖ DIA/NOCHE [DIA,NOCHE,AUTO,EXT]

• **DIA**

Si se define en **DIA**, se fijará en modo **DIA** independientemente de las condiciones ambientales.

• **NOCHE**

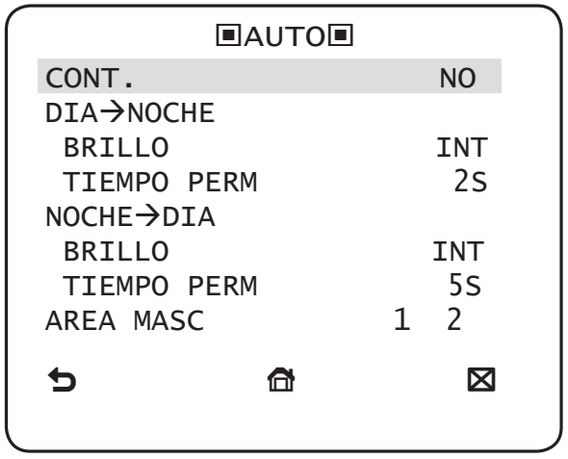
Si se define en **NOCHE**, se fijará en modo de blanco y negro independientemente de las condiciones ambientales.
Si pulsa el interruptor **SETUP** con un submenú **NOCHE** seleccionado, aparecerá un menú en el que puede definir CONT. en **NO/SÍ**.
Si **CONT.** se define en **SÍ**, la señal de cont. se generará junto con la señal de video compuesta en

blanco y negro. Si **CONT.** se define en **NO**, la señal de cont. no se generará.
Puede definir la opción **CONT.** en **NO/SÍ**, o bien seleccionar la salida de la señal cont. en modo de **NOCHE**.

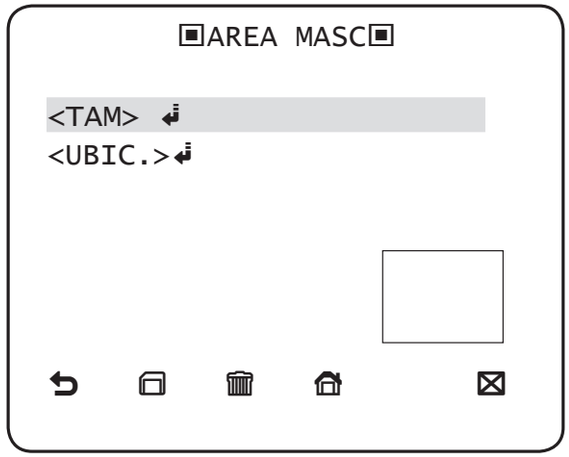
- **AUTO**

  La cámara cambiará automáticamente entre el modo de **DIA** y **NOCHE**, de acuerdo con las condiciones de luz.

  Si pulsa el interruptor **SETUP** con un submenú **AUTO** seleccionado, aparecerá la pantalla apropiada.



  Puede definir la opción **CONT.** en **NO/SÍ**, o bien seleccionar la salida de la señal cont. en modo de **NOCHE**.
  BRILLO de **DÍA→NOCHE** define el grado de brillo del color al cambio de ByN, para el cual puede seleccionar entre **BJ**, **INT** y **ALTO**. Al ajustarlo de **ALTO** a **BJ**, la pantalla cambia al modo de blanco y negro en situaciones de mayor oscuridad.
  TIEMPO PERM de **DÍA→NOCHE** define el tiempo en el que mantener cambiado el modo en blanco y negro.
  BRILLO de **NOCHE→DÍA** define el grado de brillo del blanco y negro al cambio de color, para el cual puede seleccionar entre **BJ**, **INT** y **ALTO**. Al ajustarlo de **ALTO** a **BJ**, la pantalla cambia al modo de color en situaciones de mayor oscuridad.
  TIEMPO PERM de **NOCHE→DÍA** define el tiempo en el que mantener cambiado el modo en color.
  El menú **AREA MASC** se utiliza para evitar un cambio de modo no intencionado o la imposibilidad de determinar el cambio debido a la existencia de una fuente de luz puntual alta por la noche.
  Si pulsa el interruptor **SETUP** en las opciones 1 o 2 del menú **AREA MASC**, verá un menú en el que podrá especificar el área que enmascarar con MASC.



  Puede especificar MASC 1 y 2 simultáneamente. MASC se utiliza sólo para determinar el cambio de filtro y cualquier área con exceso de brillo por la noche se excluirá mediante la MASC configurada.

■ **Nota** :

– Si **LUZ FONDO** se define en **BLC**, se desactivará la función **AREA MASC**.

SPA

• **EXT**

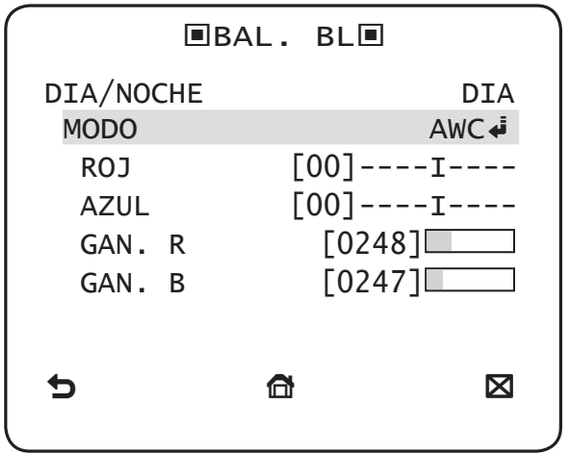
Esto permite el cambio automático entre el modo **DIA** y **NOCHE** utilizando la interfaz con el sensor externo.

❖ **BAL. BL** **[DIA/NOCHE]**

Para ajustar el esquema de colores, utilice la función **BAL. BL**.

• **DIA**

En modo **DIA**, puede definir los valores de color de **ROJ** y **AZUL**. La pantalla mostrará los colores según los ajustes realizados.



■ Nota :

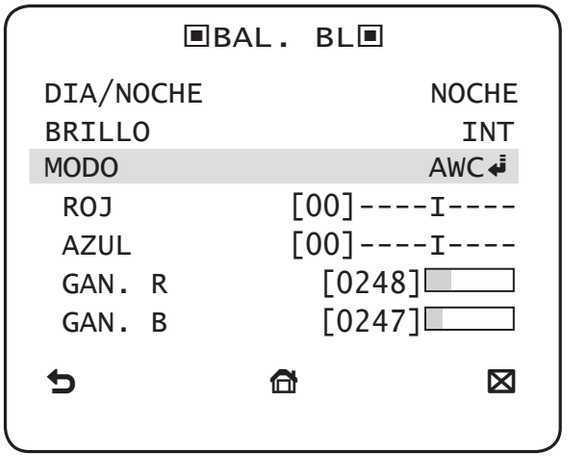
– Puede definir los valores de GAN. R y GAN. B sólo en modo AWC.

• **NOCHE**

Utilice el modo **NOCHE** si desea definir el balance de blanco de forma diferente según la luminancia ambiental.

Si el modo **NOCHE** se define en **NO**, el balance de blanco siempre funcionará como se define en el modo **DIA**; si no se define en **NO**, la cámara cambiará a la forma definida en el modo **DIA**/ **NOCHE** según el brillo.

En modo **NOCHE**, puede definir los valores de color de **ROJ**, **AZUL** y **BRILLO**. La pantalla mostrará los colores según los ajustes realizados.



■ Nota :

– Puede definir los valores de GAN. R y GAN. B sólo en modo AWC.

– Si AGC se define en NO o FIJA, no puede acceder al menú NOCHE.

– **Para ajustar el balance de blanco, se facilitan los siguientes 5 modos:**

• **ATW1**(Modo 1 de balance de blanco de seguimiento automático): la cámara puede ajustar automáticamente la temperatura del color en tiempo real, de acuerdo con las condiciones ambientales. La temperatura del color varía de 2500K a 9300K aproximadamente.

- **ATW2**: La temperatura del color varía de 2.000K a 10.000K aproximadamente.
- **AWC** (Control automático de balance de blanco): Si pulsa el interruptor **SETUP** en la posición apropiada del elemento, se ejecutará una vez el balance de blanco.
- **3200K** : define la temperatura del color en 3200K
- **5600K** : define la temperatura del color en 5600K

– **ROJ** : ajusta la intensidad del color rojo.

– **AZUL** : ajusta la intensidad del color azul.

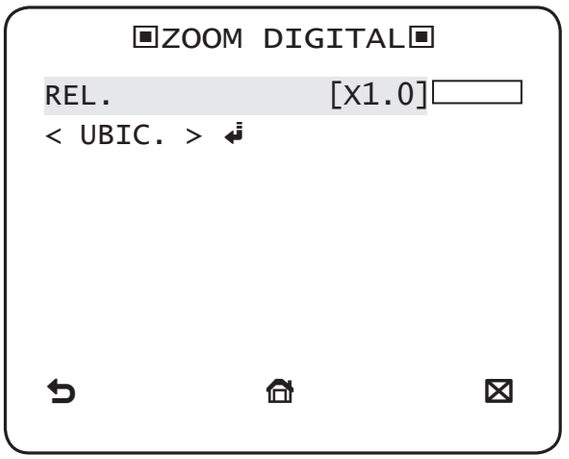
– **GAN. R/GAN. B** : le permite definir manualmente la temperatura actual del color.

– **BRILLO** : seleccione el nivel de brillo cambiando del ajuste del modo **DIA** al ajuste del modo **NOCHE**.

❖ ZOOM DIGITAL [SÍ/NO]

Puede definir el factor de zoom digital y la posición. Si pulsa el interruptor **SETUP** con la función **ZOOM DIGITAL** definida en **SÍ**, aparecerá la pantalla apropiada.

Cuando se definan el factor de zoom y la posición, estará operativa la función de zoom digital.



- **UBIC** : si pulsa el interruptor **SETUP** con la imagen ampliada tanto como el ajuste de ratio, puede ver un área invisible de la pantalla efectiva también utilizando el interruptor ▲▼◀▶.

■ **Nota** :

– Si el factor de zoom digital se define en un valor mayor que 1x, se desactivará la función **CERCA**.
La función **ZOOM DIGITAL** amplía el propio píxel, lo cual puede deteriorar la calidad.

❖ DET. [0~3]

Controla la distinción horizontal o vertical.

❖ V-SYNC [INT, LIN.]

Seleccione el modo de sincronización vertical para **INT** o **LIN.**.

Si selecciona **INT**, la cámara utilizará la sincronización interna.

Si se selecciona **LIN.**, la cámara utilizará la frecuencia de la fuente de alimentación externa para la sincronización.

SPA

Puede ajustar la **FASE-LL**.

■ **Nota** :

– El uso de CC de 12V fijará **V-SYNC** en **INT**, y no se puede cambiar.

❖ **AGC SUP COLOR** **[BJ , INT, ALTO]**

Ajusta el esquema de colores de acuerdo con el valor de **AGC**.

❖ **RETRO.** **[NO, H, V, H/V]**

Refleja las señales de vídeo horizontalmente, verticalmente o en ambas.

❖ **POSI/NEGA** **[+, -]**

Genera la salida tal como es o refleja la señal de brillo de vídeo.

❖ **PIP** **[NO, SÍ]**

Muestra una subimagen junto con la imagen principal en la misma pantalla utilizando la función Imagen en Imagen.

■ **Nota** :

– Si se define más de una zona privada y **AJ PRIV** se define en **SÍ**, se desactivará la función **PIP**.

– Si la función **INTEL.** se define en **CERCA**, se desactivará el menú **PIP**.

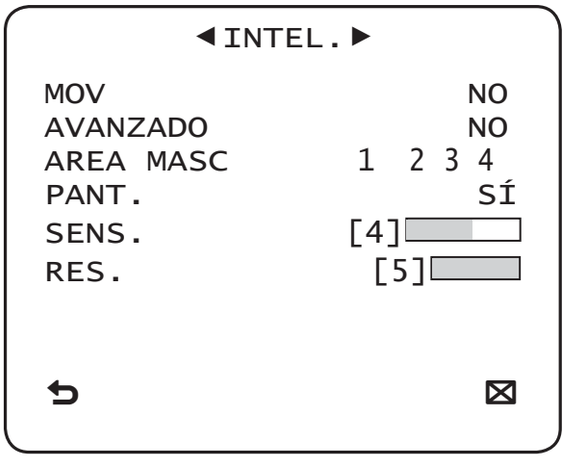
❖ **DIS** **[NO, SÍ]**

La estabilización digital de imágenes definirá la compensación antitemblores.

■ **Nota** :

– Si define **DIS** en **SÍ**, el área de compensación se ampliará de la forma definida en el factor de zoom digital.
Si define el factor de zoom digital en un valor mayor el factor e zoom ampliado para el área de compensación, se desactivará la función **DIS**.

INTELIGENCIA



Puede definir la detección de movimiento y el seguimiento en el menú **INTEL**.

❖ **MOV** **[NO,TRACKING,DETECCIÓN]**

• **TRACKING**

Detecta y hace el seguimiento de un objeto en movimiento.

• **DETECCIÓN**

Detecta un objeto en movimiento.

■ **Nota** :

– Si se define en **DETECCIÓN**, no puede definir las funciones como **FIJO/MOVIL** y **CERCA** en el menú **AVANZADO**.

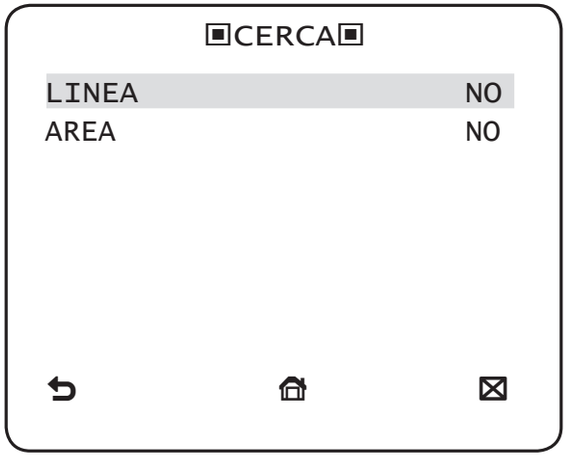
❖ **AVANZADO** **[NO, FIJO/MOVIL, CERCA]**

Detecta el movimiento de un objeto y muestra la imagen de cualquier objeto en movimiento antes de trazar la ruta de movimiento.

• **CERCA**

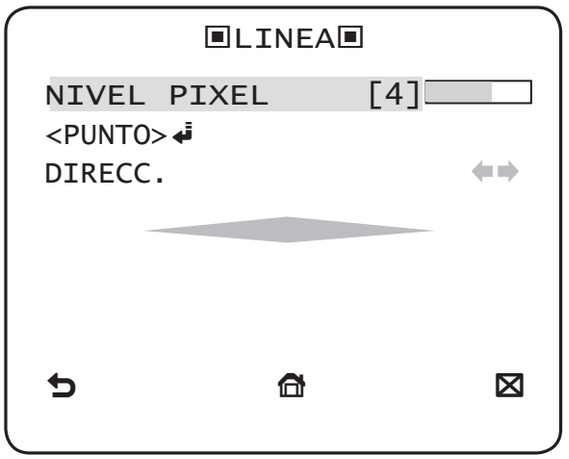
Esto es para detectar si un objeto en movimiento pasa a través de la **LIN.** o **AREA** especificada.

En una situación en la que se detecte un objeto en movimiento en un análisis de fotogramas anteriores y actuales cuyo movimiento se solape en un área concreta, el sistema muestra “PASO” si la línea central del objeto pasa por la línea mientras muestra “ENTRAR” o “SAL.” si el punto central pasa por el área.



Puede definir la posición y la dirección de detección de **LIN.**, así como el tamaño y la posición de **AREA**.

- Cómo definir la línea



① Si pulsa el interruptor **SETUP** con la opción **LINEA** definida en **SÍ**, puede especificar la posición y la dirección de detección de la línea.

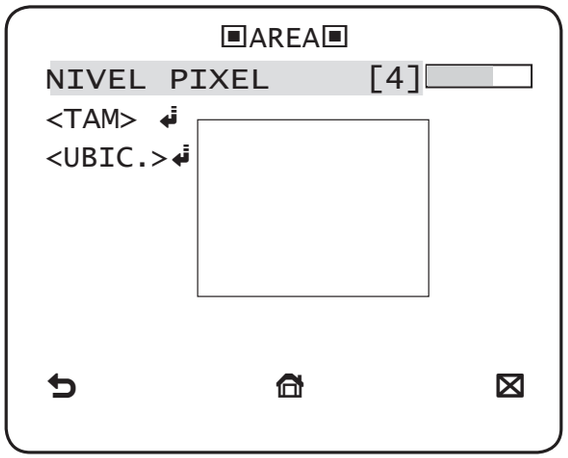
② Si cambia el **NIVEL PIXEL** para ajustar la posición, especifique el píxel que se mueve con una simple pulsación del interruptor ▲▼◀▶.

③ En **<PUNTO>**, puede especificar la primera posición de la línea pulsando una vez el interruptor **SETUP**, y la segunda posición pulsando de nuevo el interruptor.
Utilice el interruptor ▲▼◀▶ para especificar la posición.
Defina cada posición de los dos puntos y pulse el interruptor **SETUP** para completar la posición.

④ Si cambia la **DIRECC.**, puede especificar la dirección de detección. Se mostrará en pantalla la dirección de detección basándose en los dos puntos definidos.

SPA

- Cómo definir el área



① Si pulsa el interruptor **SETUP** con la opción **AREA** definida en **SÍ**, puede especificar la posición y el tamaño del área.

② Si cambia el **NIVEL PIXEL** para ajustar la posición, especifique el píxel que se mueve con una simple pulsación del interruptor ▲▼◀▶.

③ En **<TAM>**, pulse el interruptor **SETUP** y utilice el interruptor ▲▼◀▶ para ajustar el tamaño. Pulse de nuevo el interruptor **SETUP** para completar el ajuste de tamaño.

④ En **<UBIC.>**, pulse el interruptor **SETUP** y utilice el interruptor ▲▼◀▶ para especificar la posición.
Pulse de nuevo el interruptor **SETUP** para completar la posición.

■ **Nota** :

– Si define la **LIN.** de **CERCA** en **SÍ**, **PRIV.12** no estará disponible.

Las funciones de **CERCA**, **PIP**, **DIS** y **ZOOM DIGITAL** (si el factor de zoom digital se define en un valor mayor que 1x) no se pueden utilizar simultáneamente.

– En los límites del **AREA y LIN.**, puede producirse un error de detección de **CERCA** si se superponen entre sí dos o más objetos en movimiento o un objeto se separa en varias direcciones.

• **FIJO/MOVIL**

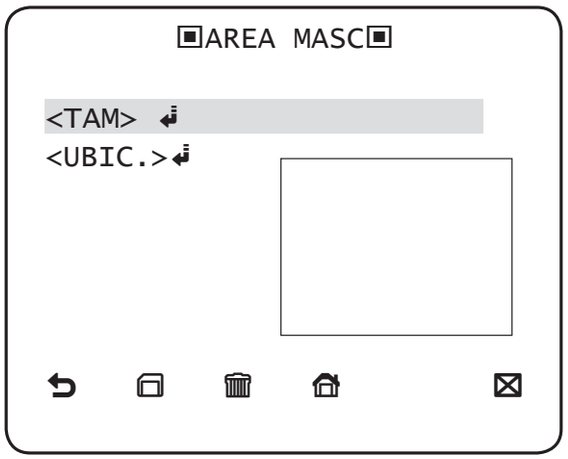
Si desaparece de repente en pantalla un objeto o si un objeto surge de repente y permanece durante cierto tiempo, el área aparecerá.

Puede producirse un error de detección (**FIJO/MOVIL**) si

- Se producen de forma simultánea varios movimientos en direcciones aleatorias;
- Un objeto fijo se mueve de forma continua en una posición;
- Un segundo objeto oculta al primer objeto en movimiento.

❖ **AREA MASC** **[1~4]**

Especifique un área de excepción de detección para enmascararla.
Seleccione un número de máscara y especifique el tamaño y la posición.



❖ **PANT.** **[SÍ, NO]**

Con la opción **PANT.** definida en **SÍ**, aparecerá en pantalla un movimiento o una función **AVANZADO** definida, si se detecta.

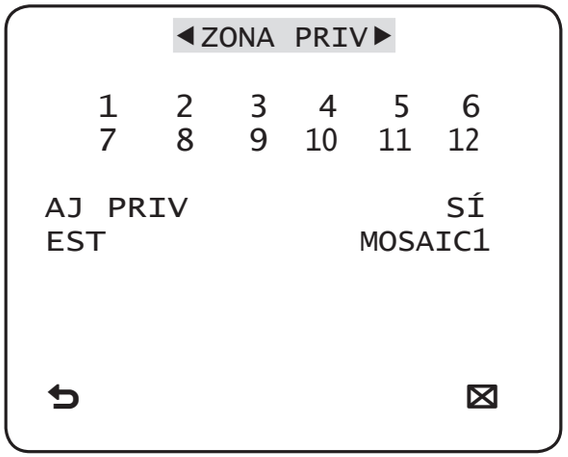
❖ **SENS.** **[1~7]**

Defina la sensibilidad de detección de movimiento.

❖ **RES.** **[1~5]**

Si el ajuste es alto, la cámara puede detectar incluso un movimiento insignificante del objetivo.

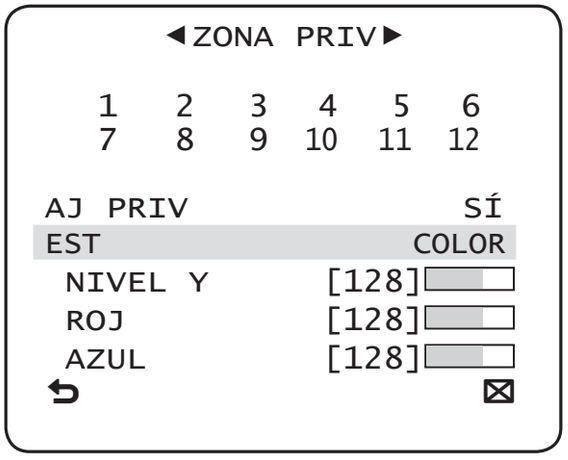
CONFIGURACIÓN DE LA ZONA PRIVADA



La función **PRIV.** protegerá su privacidad tapando el área privada que haya especificado durante la supervisión. Puede especificar hasta 12 zonas de privacidad.

Si define **AJ PRIV** en **SÍ**, se aplicarán los ajustes de **ZONA PRIV**.

Puede cambiar el estilo para ajustar el tamaño del mosaico y el color de la **ZONA PRIV**.

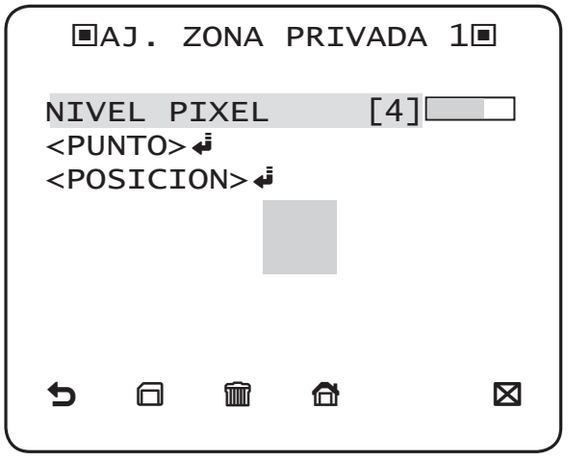


SPA

Cómo utilizar el menú OSD

Utilice el interruptor ▲▼◀▶ para seleccionar entre **PRIV.** 1 a 12.

Seleccione uno entre **PRIV.** 1~12 y pulse el interruptor **SETUP** para confirmar el ajuste. Puede especificar un píxel que se mueva conforme cambie el **NIVEL PIXEL** para ajustar la posición.



- Cómo definir el punto

  Puede definir la posición de los 4 puntos.

① Si pulsa el interruptor **SETUP** en **<PUNTO>**, verá los puntos disponibles en la **ZONA PRIV.** Cada vez que pulse el interruptor **SETUP**, se moverán los puntos disponibles.

② Utilice el interruptor ▲▼◀▶ para definir la posición de cada punto. Defina cada posición de los cuatro puntos y pulse el interruptor **SETUP** para completar la posición.

- Cómo definir la posición

  Puede mover la posición del área general.

① Pulsando el interruptor **SETUP** en **<POSICION >**, puede mover la posición general de la zona privada.

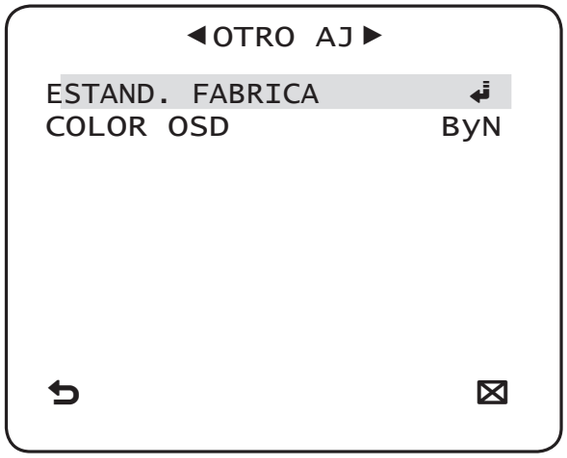
② Utilice el interruptor ▲▼◀▶ para mover la posición y pulse el interruptor **SETUP** para confirmarlo.

■ **Nota** :

– Si se define más de una **ZONA PRIV** y **AJ PRIV** se define en **SÍ**, se desactivará la función **PIP**.

– Si se especifica la 12ª **ZONA PRIV**, se desactivará la función **LINEA** de **CERCA**.

OTROS AJUSTES



❖ **ESTAND. FABRICA**

Todos los ajustes recuperan sus valores de fábrica.

No obstante, los ajustes de **PROTOC.**, **TS BAUDIOS**, **DIREC.** e **IDIOMA** no recuperarán sus valores predeterminados.

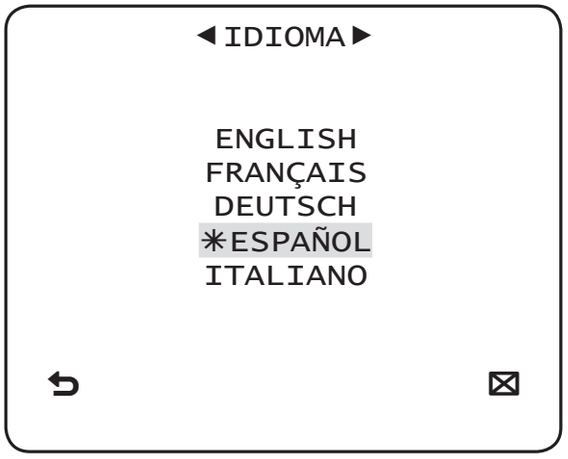
❖ **COLOR OSD** **[ByN, R/G/B]**

Puede definir el color de la OSD (presentación en pantalla) en COLOR o ByN.

INFORMACIÓN DEL SISTEMA

Puede comprobar información del sistema como **NO. SERIE** y **CAMERA VER**.

IDIOMA



La cámara admite 5 idiomas diferentes.

Seleccione el idioma que prefiera.

SPA

❖ **Tabla de configuración inicial**

• Configuración de cámara	
ID CAMARA	NO
VPS	NO
IRIS	ALC
AGC	MUY ALTA
MOV	(AV RAP)
DNR	INT
OBT.	NO
AMP SENS	AUTO x4
SIN PARP.	(NO)
XDR	INT
DIA/NOCHE	AUTO
ZOOM DIGITAL	NO
DET.	[2]
AGC SUP COLOR	INT
RETRO.	H/V
POSI/NEGA	+
PIP	NO
DIS	NO
V-SYNC	INT

ESPECIFICACIONES

<table>
<tr><th>Opciones</th><th colspan="2">Subopciones</th><th>SCC-B5367N/SCC-5369N</th></tr>
<tr><td>Tipo de cámara</td><td colspan="3">Cámara CCTV (WDR y DÍA/NOCHE)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Imagen</td><td colspan="2">Dispositivo</td><td>Super HAD PS CCD de 1/3 pulg.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Píxeles</td><td>Totales</td><td>811 x 508</td></tr>
<tr><td>Efectivos</td><td>768 x 494</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Exploración</td><td>Sistema</td><td></td><td>Interlazado/Progresivo</td></tr>
<tr><td>Exploración de línea</td><td></td><td>525 líneas</td></tr>
<tr><td>Fotograma</td><td></td><td>30 fotogramas/1seg.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Frecuencia horizontal</td><td>Modo interno</td><td>15.734 Hz</td></tr>
<tr><td>Modo bloqueo de línea</td><td>15.750 Hz</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Frecuencia vertical</td><td>Modo interno</td><td>59,94 Hz</td></tr>
<tr><td>Modo bloqueo de línea</td><td>60 Hz</td></tr>
<tr><td>Iluminación de escena mín</td><td colspan="3">
<table>
<tr><th colspan="4">Condición</th><th colspan="4">Iluminación de escena mín</th></tr>
<tr><th>Sens arriba</th><th>Nº. F.</th><th colspan="2">Nivel</th><th colspan="2">DIA</th><th colspan="2">NOCHE</th></tr>
<tr><td>NO</td><td>1,2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0,4</td><td>Lux</td><td>0,04</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>NO</td><td>1,2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0,24</td><td>Lux</td><td>0,024</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>NO</td><td>1,2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0,12</td><td>Lux</td><td>0,012</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 veces</td><td>1,2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0,0008</td><td>Lux</td><td>0,00008</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 veces</td><td>1,2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0,00047</td><td>Lux</td><td>0,000047</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 veces</td><td>1,2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0,00023</td><td>Lux</td><td>0,000023</td><td>Lux</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="9">Funciones</td><td colspan="2">Número de zona de privacidad</td><td>12 (método poligonal)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Día/Noche</td><td>DIA/NOCHE/AUTO/EXT</td></tr>
<tr><td colspan="2">Detec. mov</td><td>NO/Tracking/Detección</td></tr>
<tr><td colspan="2">XDR(Rango dinámico ampliado)</td><td>No/Sí (Ajuste de nivel)</td></tr>
<tr><td colspan="2">WDR (Rango dinámico amplio)</td><td>No/Sí (x128)</td></tr>
<tr><td colspan="2">VPS (Barrido progresivo virtual)</td><td>No/Sí</td></tr>
<tr><td colspan="2">ZOOM DIGITAL</td><td>x1 ~ x16 (x0,1 STEP)</td></tr>
<tr><td colspan="2">PIP</td><td>No/Sí</td></tr>
<tr><td colspan="2">Obturador de alta velocidad</td><td>1/60 ~ 1/10K seg. (OSD)</td></tr>
</table>

SPA

Especificaciones

Opciones	Subopciones	SCC-B5367N/SCC-5369N
	Sin parp.	No/Sí
	Amp sens	x2 ~ x512
	BLC	No/Sí (Ajuste de área)
	AGC	No/Sí (Ajuste de nivel máx.)
	Bloq lin.	No/Sí (Control fásico)
	ID cámara	No/Sí (Máx. 54ea / 2 Línea)
	Bal. bl	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	DNR (Reducción digital del ruido)	No/Sí (3D+2D adaptativo)
	DIS (Estabilización digital de imagen)	No/Sí
	Vídeo inteligente	Fijo/Móvil, Cerca
	Etc. Función	Det., Retro (H/V), Posi/Nega
Resolut Resolución ion	Horizontal	600 líneas de TV
	Vertical	350 líneas de TV
Salida de vídeo	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Índice S/N	Índice S/N	Aprox. 52 dB
Objetivo	Tipo de control de lente	Diafragma automático (DC) SCC-B5367: longitud focal = 2,5 a 6,0mm / Índice de apertura = F 1.2 SCC-B5369: longitud focal = 2,8 a 11,0mm / Índice de apertura = F 1.2
PAN	Rango	0 ~ 355°(100° en dirección CW (sentido de agujas del reloj), 255° en dirección CCW (contraria a agujas del reloj))
INCLINACIÓN	Rango	0 ~ 90°
Control remoto	Coaxitron (datos en cable coaxial)	Si (con SCX-RD100)
Condiciones ambientales	Temperatura de funcionamiento	-10˚C ~ +50˚C
	Humedad	Menos del 90%
Alimentación	Requisitos de alimentación	24V CA ± 10% (60Hz ± 0,3Hz) 12V CC ± 10%
	Consumo de energía	2,6W
Especificaciones físicas	Dimensiones (Ø x H)	128(Ø) x 91(Al) mm
	Peso	330g
	Color	blanco

Opciones	Subopciones		SCC-B5367P/SCC-5369P
Tipo de cámara	Cámara CCTV (WDR y DÍA/NOCHE)		
Imagen	Dispositivo		Super HAD PS CCD de 1/3 pulg.
	Píxeles	Totales	795 x 596
		Efectivos	752 x 582
Exploración	Sistema		Interlazado/Progresivo
	Exploración de línea		625 líneas
	Fotograma		25 fotogramas/1seg
	Frecuencia horizontal	Modo interno	15.625 Hz
		Modo bloqueo de línea	15.625 Hz
	Frecuencia vertical	Modo interno	50 Hz
		Modo bloqueo de línea	50 Hz
Iluminación de escena mín.			

Condición				Iluminación de escena mín.			
Sens arriba	Nº. F.	Nivel		DIA		NOCHE	
NO	1,2	50	IRE	0,4	Lux	0,04	Lux
NO	1,2	30	IRE	0,24	Lux	0,024	Lux
NO	1,2	15	IRE	0,12	Lux	0,012	Lux
512 veces	1,2	50	IRE	0,0008	Lux	0,00008	Lux
512 veces	1,2	30	IRE	0,00047	Lux	0,000047	Lux
512 veces	1,2	15	IRE	0,00023	Lux	0,000023	Lux

Funciones	Número de zona de privacidad	12 (método poligonal)
	Día/Noche	DIA/NOCHE/AUTO/EXT
	Detec. mov	NO/Tracking/Detección
	XDR(Rango dinámico ampliado)	No/Sí (Ajuste de nivel)
	WDR (Rango dinámico amplio)	No/Sí (x160)
	VPS (Barrido progresivo virtual)	No/Sí
	ZOOM DIGITAL	Máx. x16
	PIP	No/Sí
	Obturador de alta velocidad	1/50 ~ 1/10K seg. (OSD)
	Sin parp	No/Sí

SPA

Especificaciones

Opciones	Subopciones	SCC-B5367P/SCC-5369P
	Amp sens	x2 ~ x512
	BLC	No/Sí (Ajuste de área)
	AGC	No/Sí (Ajuste de nivel máx.)
	Bloq lin.	No/Sí (Control fásico)
	ID cámara	No/Sí (Máx. 54ea / 2 Línea)
	Bal. bl	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	DNR (Reducción digital del ruido)	No/Sí (3D+2D adaptativo)
	DIS (Estabilización digital de imagen)	Off/On
	Vídeo inteligente	Fijo/Móvil, Cerca
	Etc. Función	Det., Retro (H/V), Posi/Nega
Resolución	Horizontal	600 líneas de TV
	Vertical	350 líneas de TV
Salida de vídeo	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Índice S/N	Índice S/N	Aprox. 52 dB
Objetivo	Tipo de control de lente	Diafragma automático (DC) SCC-B5367: longitud focal = 2,5 a 6,0mm / Índice de apertura = F 1.2 SCC-B5369: longitud focal = 2,8 a 11,0mm / Índice de apertura = F 1.2
PAN	Rango	0 ~ 355°(100° en dirección CW (sentido de agujas del reloj), 255° en dirección CCW (contraria a agujas del reloj))
INCLINACIÓN	Rango	0 ~ 90°
Control remoto	Coaxitron (datos en cable coaxial)	Si (con SCX-RD100)
Condiciones ambientales	Temperatura de funcionamiento	-10˚C ~ +50˚C
	Humedad	Menos del 90%
Alimentación	Requisitos de alimentación	24V CA ± 10% (50Hz±0,3Hz) 12V CC ± 10%
	Consumo de energía	2,6W
Especificaciones físicas	Dimensiones (Ø x H)	128(Ø) x 91(Al) mm
	Peso	330g
	Color	blanco

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

SCC-B5367
SCC-B5369

VIDEOCAMERA DOME DIGITALE A COLORI

Guida Utente

ITA

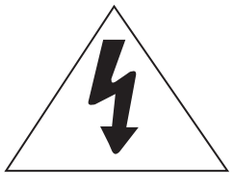
immagina le possibilità

Grazie per avere acquistato questo prodotto Samsung.
Per ricevere un servizio più completo,
registrare il prodotto all'indirizzo

www.samsungsecurity.com

SAMSUNG

Informazioni Sulla Sicurezza



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA
NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE L'UTENTE POSSA RIPARARE. RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

Questo simbolo indica la presenza di una tensione pericolosa all'interno del dispositivo, che può provocare scariche elettriche.

Questo simbolo indica che nella documentazione del presente dispositivo sono contenute importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione.

AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o a umidità.

AVVERTENZA

1. Assicurarsi di utilizzare solo l'adattatore indicato nel foglio delle specifiche. Utilizzare altri adattatori può provocare incendi, scossa elettrica o danni al prodotto.
2. Collegare scorrettamente l'alimentazione o sostituire le batterie in modo inadeguato può causare esplosione, incendio, scossa elettrica o danni al prodotto.
3. Non collegare più di una telecamera allo stesso adattatore. Eccederne la capacità può provocare surriscaldamento o incendio.

4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa in modo sicuro. Un collegamento non sicuro può provocare incendi.
5. Quando si istalla la telecamera, fissarla in modo sicuro e saldo. Una telecamera che cade può causare danni alle persone.
6. Non sistemare oggetti conduttori (es. cacciaviti, monete, oggetti metallici, ecc.) o contenitori con acqua sulla telecamera. Ciò può causare danni alle persone dovuti a incendio, scossa elettrica o caduta di oggetti.
7. Non installare l'unità in luoghi umidi, con polveri o ceneri. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
8. Se l'unità emana un odore insolito o fumo, interrompere l'uso del prodotto. In questo caso scollegare immediatamente l'alimentazione e mettersi in contatto con il centro di assistenza. Continuare ad utilizzare il prodotto in tali condizioni può causare incendi o scosse.
9. Se il prodotto non funzionasse in modo normale, mettersi in contatto con il centro di assistenza più vicino. Non smontare o riparare in alcun modo questo prodotto. (SAMSUNG non è responsabile per problemi causati da modifiche non autorizzate o tentativi di riparazione)
10. Quando si pulisce, non spruzzare acqua direttamente sulle parti del prodotto. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.

Informazioni Sulla Sicurezza

ATTENZIONE

1. Non far cadere oggetti sul prodotto ed evitare colpi forti. Mantenere lontano da luoghi sottoposti ad eccessive vibrazioni o ad interferenze magnetiche.

2. Non istallare in luoghi sottoposti ad alte temperature (più di 50°C), basse temperature temperature (meno di -10°C), o grande umidità. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.

3. Se si desidera modificare l'ubicazione del prodotto già istallato, assicurarsi di spegnerlo e quindi spostarlo e istallarlo nuovamente.

4. Scollegare la spina dalla presa in caso di lampi. Non farlo può provocare incendi o danni al prodotto.

5. Mantenere lontano dalla luce diretta e da fonti di radiazioni. Ciò può provocare incendi.

6. Istallare in un luogo ben ventilato.

7. Evitare di direzionare la telecamera direttamente verso oggetti molto luminosi quali il sole, ciò può danneggiare il sensore d'immagine CCD.

8. Non schizzare o sgocciolare liquidi sull'apparecchio e non porre su di esso degli oggetti contenenti liquidi, come ad esempio dei vasi.

9. La presa di rete viene utilizzata per scollegare l'apparecchio ve deve essere facilmente accessibile in qualsiasi istante.

Importanti Istruzioni per la Sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare nessuna apertura di ventilazione. Istallare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non istallare vicino a fonti di calore quali caloriferi, stufe o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che possano produrre calore.
9. Non eludere il sistema di sicurezza della spina polarizzata o a terra. Una spina polarizzata è costituita da due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina con presa a terra ha due spinotti e un terzo per la presa a terra. Lo spinotto più grande o il terzo spinotto sono stati previsti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa, mettersi in contatto con l'elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo dell'alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, facendo particolare attenzione alle spine, alle prese e al punto in cui i cavi escono dell'apparecchio.
11. Utilizzare solo connettori/accessori indicati dal fabbricante.
12. Utilizzare solo su carrelli, piedistalli, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal fornitore o venduti con l'apparecchio.

13. Scollegare questo apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si muove l'insieme carrello/ apparecchio per evitare incidenti per il possibile rovesciamento.
14. Rivolgersi a personale specializzato per qualsiasi riparazione. Le riparazioni sono richieste quando l'apparecchio viene in qualche modo danneggiato, ad esempio quando viene danneggiato il cavo di alimentazione o la spina, se è stato versato qualche liquido nell'apparecchio o vi sono caduti degli oggetti o se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.

Sommario

Introduzione

Caratteristiche ____ 7
Prodotto & Accessori ____ 8
Nomi e funzioni delle parti ____ 9

Installazione

Prima dell'istallazione ____ 12
Procedura d'istallazione ____ 12
Regolare la direzione della telecamera ____ 14

Come utilizzare il menu OSD

Utilizzo delle icone nel menu ____ 15
Menu principale ____ 15
Profilo ____ 16
Impostazione videocamera ____ 18
Intelligenza ____ 26
Impostazione zona privata ____ 29
Altra impostazione ____ 31
Informazioni di sistema ____ 31
Lingua ____ 31

Specifiche

Specifiche ____ 33

CARATTERISTICHE

❖ **Alta risoluzione**
- Questa telecamera dispone di una risoluzione pari a 600 linee, utilizzando una nuova tecnologia applicata al processing dell'immagine completamente digitale e una speciale tecnologia algoritmica.

❖ **VPS(Scansione Progressiva Virtuale)**
- Si tratta di una tecnologia avanzata in grado di riprodurre una nitida immagine progressiva. È adatta per registrazioni di alta qualità e per il trasferimento dei file via Internet.

❖ **Rilevazione e tracciamento intelligenti del movimento**
- Si tratta di una funzione intelligente in grado di rilevare automaticamente il movimento di un oggetto. È possibile impostare una barriera virtuale in modo che venga visualizzato un allarme se un oggetto passa/entra/esce dalla barriera o dall'area virtuale.

❖ **WDR**
- WDR estende il campo del contrasto scattando un'immagine della zona scura e una della zona chiara prima di comporre le due, la qual cosa risulta utile se si cattura un'immagine delle finestre dall'interno di un edificio. In altre parole migliora la qualità dell'immagine sia degli scenari esterni che di quelli interni.

❖ **XDR (Gamma Dinamica Estesa)**
- Controlla attivamente la compensazione di gamma in modo da poter usare il contrasto di luminanza dell'ambiente in una determinata unità di pixel per determinare la visibilità ottimale.

❖ **GIORNO/NOTTE**
- Questa caratteristica attiva o meno l'utilizzo del filtro infrarosso in funzione della quantità di luce presente nella scena ripresa. Pertanto in condizioni di luce normale la telecamera utilizza il infrarosso, viceversa in condizioni di scarsa luminosità quest'ultimo viene rimosso dal CCD.

❖ **Alta sensibilit**
- Implementa le immagini ad alta sensibilità usando il recente CCD Progressivo SONY Super-HAD.

❖ **Scarsa illuminazione**
- Utilizzando tecnologie digitali quali le funzioni diSens Up e commutazione Giorno/Notte, permettono alla telecamera di identificare oggetti anche in un ambiente con scarsa illuminazione.

❖ **Regolazione della retroilluminazione**
- Quando un soggetto ha una forte illuminazione o la luce del sole lo colpisce direttamente, intorno allo stesso si crea un'ombra che non permette la visione nitida del soggetto stesso. Questa telecamera dispone di funzionalità innovative che migliorano notevolmente l'iimagine in questo tipo di applicazione.

❖ **Sincronizzazione digitale alla rete**
- La funzione Line Lock completamente digitale regola direttamente la sincronizzazione verticale della telecamera per migliorarne la funzionalità e l'affidabilità.

❖ Impostazionesegnale di uscita

- È possibile impostare il segnale d' uscita Video nei seguenti modi: Ritorno dell'immagine (Orizzontale, Verticale o entrambe), Privacy, Profilo Orizzontale/Verticale e zoom digitale.

❖ Menu OSD (On Screen Display)

- Il menu OSD viene fornito per visualizzare lo stato della videocamera e per configurare le funzioni in modo interattivo.

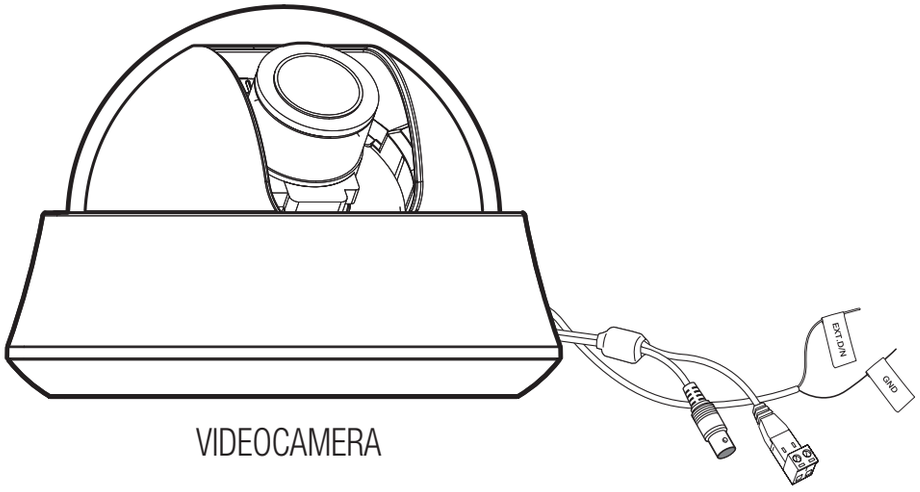
❖ Comunicazione via cavo coassiale

- Si tratta di una funzione di controllo remota che sovrappone il cavo coassiale (per il trasferimento del segnale video) al segnale di controllo. In caso di installazione o riparazione aiuta a verificare il controller di comunicazione (opzionale) senza dover aggiungere cavi.

PRODOTTO & ACCESSORI

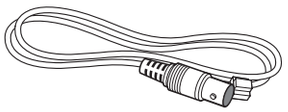
❖ Prodotto & Accessori

- Prodotto principale

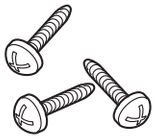


VIDEOCAMERA

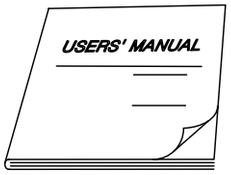
- Accessori



Cavo Test Monitor



Viti



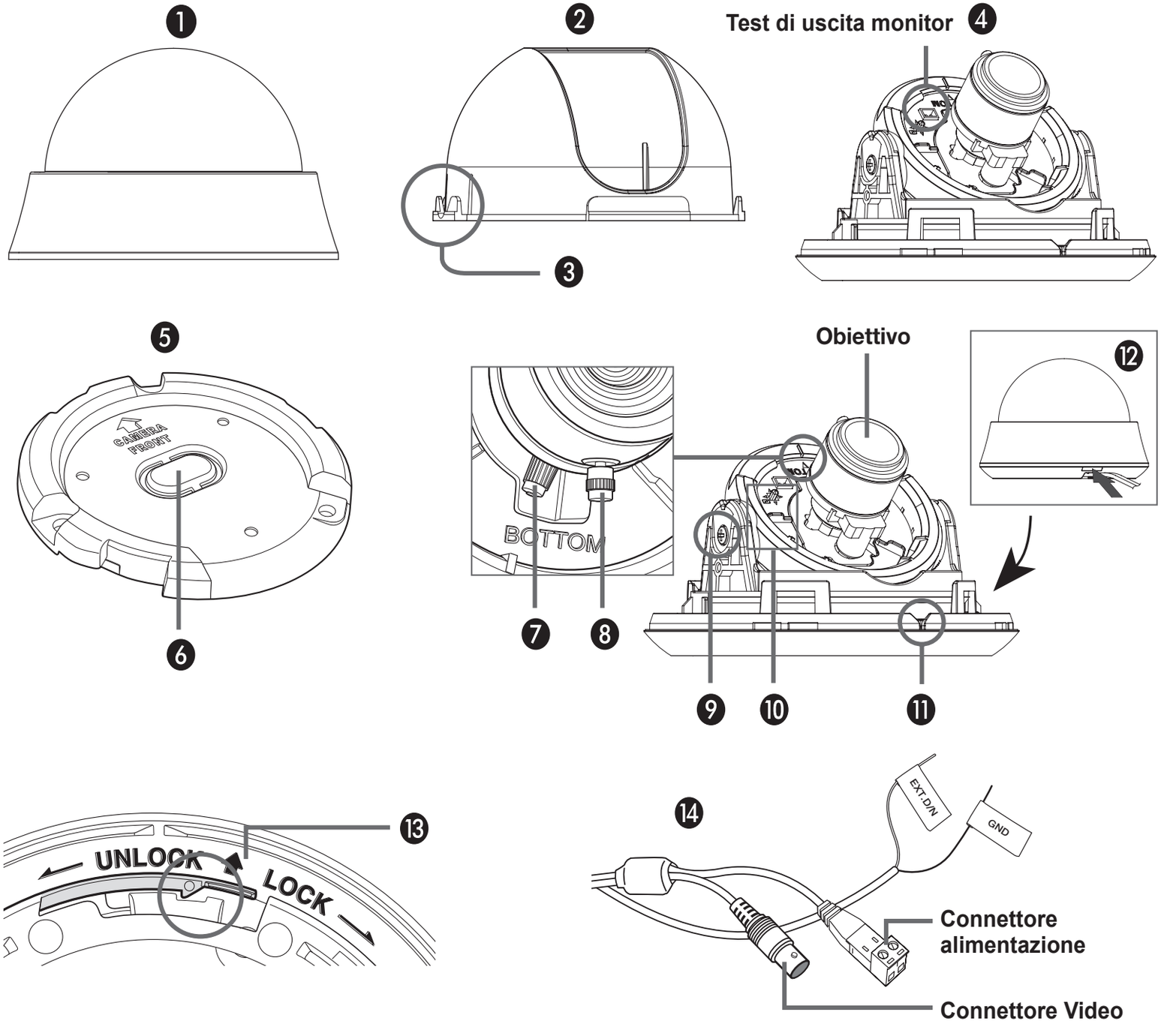
Manuale utente

■ **Nota** :

– Il cavo testmonitor è utilizzato pèr provare la telecamera collegandola ad un display portatile. Se realmente si desidera collegare la telecamera ad un display, utilizzare il cavo BCN.

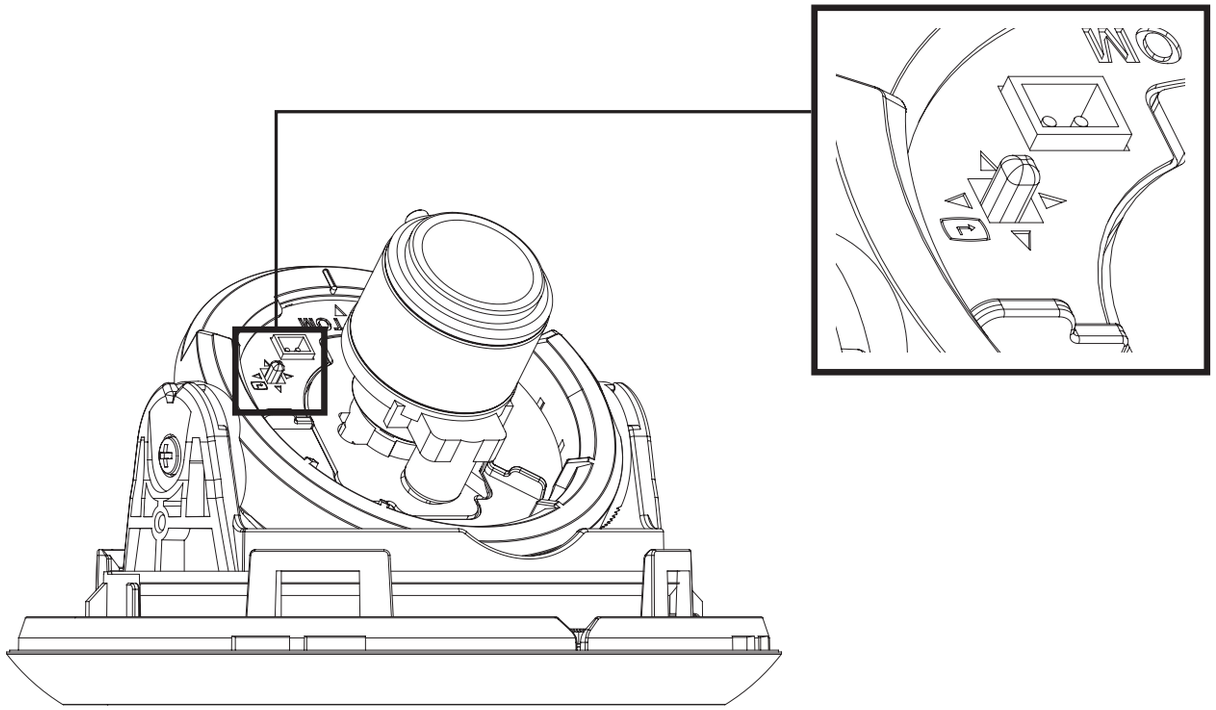
NOMI E FUNZIONI DELLE PARTI

❖ Componenti della telecamera



No.	Nome	Breve descrizione
1	Involucro a cupola	Copre l'involucro interno, la lente e il corpo principale per proteggerli.
2	Involucro interno	Copre il corpo principale per proteggerlo.
3	Chiusura aletta	Inserire un cacciavite sottile e lungo in questo stretto punto e premere verso l'esterno per estrarre l'involucro interno.
4	Corpo principale	Comprende un obiettivo, una centralina, una centralina PCB, viti, eccetera.
5	Supporto	Utilizzato come montaggio a soffitto o a parete. Si fissa utilizzando le tre viti lunghe fornite nella confezione.
6	Aprisupporto da soffitto	Rimuoverlo per l'allacciamento quando è istallato a soffitto.
7	Leva zoom	Utilizzando questa leva lo zoom dell'obiettivo può essere regolato o fissato.
8	Leva fuoco	Il fuoco dell'obiettivo può essere regolato ruotandola a destra e a sinistra. Ruotare in senso orario per fissare.
9	Vite di fissaggio inclinazione	Utilizzando la vite può essere regolata e fissata la curvatura dell'obiettivo.
10	Interruttore a 5 vie	Questo interruttore è utilizzato per impostare e regolare le impostazioni delle funzioni della videocamera.
11	Contrassegno scanalatura	Per attaccare il Corpo principale alSupporto, allineare questo contrassegno della scanalatura sul corpo principale con la scanalatura grande sul lato CAMERA FRONT del supporto.
12	Chiusura	Utilizzata per aprire o chiudere l'involucro a cupola. Per aprire l'involucro a cupola premere la chiusura.
13	Disinnesto chiusura	Spingere in avanti e ruotare il corpo principale in direzione UNLOCK quando si desidera rimuovere il Supporto dal Corpo principaleo la telecamera già istallata dal supporto.
14	Cavo	Collegare il connettore video al cavo BNC e il connettore dell'alimentazione all'adattatore di corrente. EXT. D/N è una porta per la conversione GIORNO/NOTTE. Alto (DC +3V ~ +5V): Modo GIORNO (COLORE) Basso (0 V): Modo NOTTE (BW)

❖ Selettori di impostazione



- **Tasto impostazione**

  Questo interruttore si usa per impostare una funzione o una proprietà. Se si preme questo interruttore per almeno 2 secondi, viene visualizzato il MENU PRINCIPALE.

  ◀ ▶ **([Sinistra/Destra) :** Premendo il tasto destra o sinistra, è possibile muoversi a destra o a sinistra nel menu o cambiare il valore visualizzato.

  ▲ ▼ **(Su/Giù) :** Premendo il tasto su o giù, è possibile muoversi su o giù nel menu.

  ▣ **:** Quando si preme questo interruttore nel menu, la funzione selezionata è confermata. Per accedere a un sottomenu, premere questo tasto.

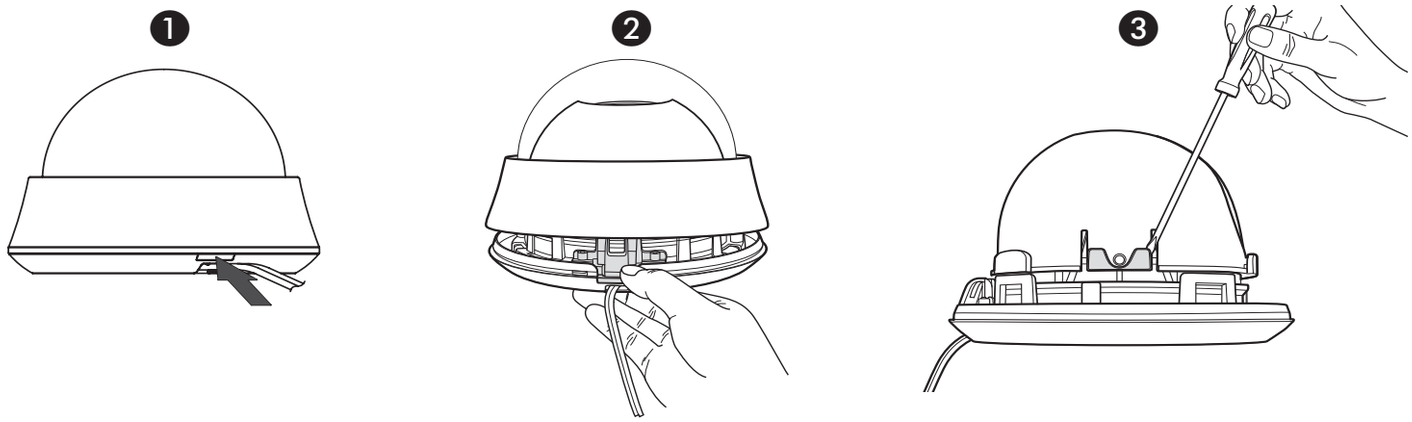
Installazione

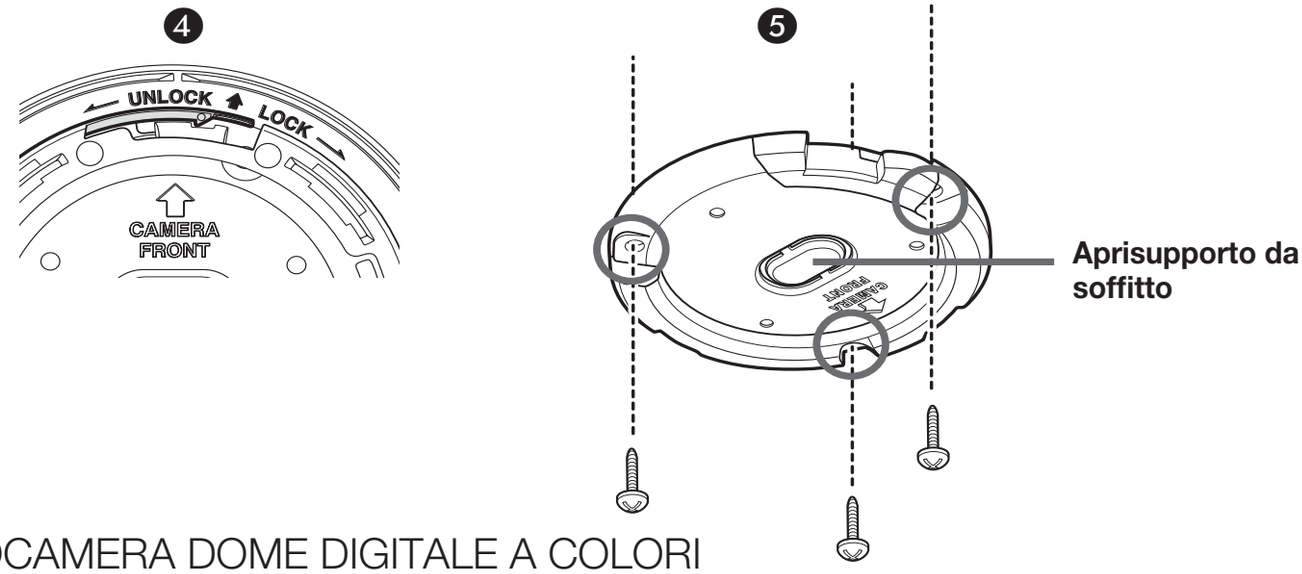
PRIMA DELL'ISTALLAZIONE

Prima d'istallare la telecamera, leggere le seguenti avvertenze.

- Controllare che il luogo di ubicazione (soffitto o parete) possa sopportare cinque volte il peso della telecamera.
- Evitare che il cavo si impigli o che venga danneggiata la copertura dei cavi elettrici. Ciò può provocare guasti o incendi.
- Quando si installa la telecamera, non permettere ad altre persone di avvicinarsi al luogo d'istallazione. Allontanare gli oggetti di valore.

PROCEDURA D'ISTALLAZIONE





❶ Premere il pulsante Chiusura sul fondo della telecamera e rimuovere l'involucro a cupola dal Corpo principale, utilizzando l'altra mano. Il Corpo principale e l'Involucro interno saranno quindi visibili.

❷ Per istallare e regolare la telecamera, rimuovere l'Involucro interno. Per rimuovere l'involucro interno dal Copro principale, inserire un cacciavite lungo e sottile nella Chiusura aletta e premere verso l'esterno per rimuovere l'involucro.

❸ Rimuovere il Supporto dal Corpo principale ruotando il Corpo principale verso UNLOCK mentre si spinge il Disinnesto chiusura verso l'esterno. Se questa operazione non potesse essere eseguita facilmente, ruotare il supporto verso LOCK mentre si trattengono i piccoli fori del supporto.

❹ Fissare il Supporto nel luogo previsto (soffitto o parete) con le tre viti in dotazione.

■ Nota :

– Il contrassegno CAMERA FRONT del Supporto deve essere rivolto verso l'area di monitoraggio della telecamera.

❺ Quando si istalla il Supporto al soffitto, rimuovere l' Aprisupporto da soffitto premendolo forte per collegare il cavo della telecamera attraverso il foro nel soffitto. Altrimenti, per l'allacciamento, si può utilizzare lo spazio vuoto dall'altra parte del contrassegno CAMERA FRONT.

❻ Attaccare ora il Corpo principale al Supporto ruotandolo verso LOCK, dopo aver allineato il Contrassegno della scanalatura del Corpo principale con la scanalatura grande intorno al contrassegno CAMERA FRONT.

❼ Regolare la direzione della telecamera. Per ulteriori particolari sul controllo della direzione, vedere "Regolare la direzione della telecamera" in questa pagina. Quando è necessario regolare lo zoom e il fuoco della telecamera, vedere "Collegare i cavi e cambiare le impostazioni" a pagina 10.

❽ Attaccare l'Involucro interno al Corpo principale premendo fino a sentire un "clic" dopo aver allineato i due fori delle viti con le Chiusure aletta dell'Involucro interno con i due fori delle viti sui lati sinistro e destro del Corpo principale.

❾ In fine attaccare l'Involucro a cupola al Corpo principale premendolo fino a sentire un "clic" dopo aver allineato il rigonfiamento all'interno dell'Involucro a cupola con il Contrassegno della scanalatura sul Corpo principale.

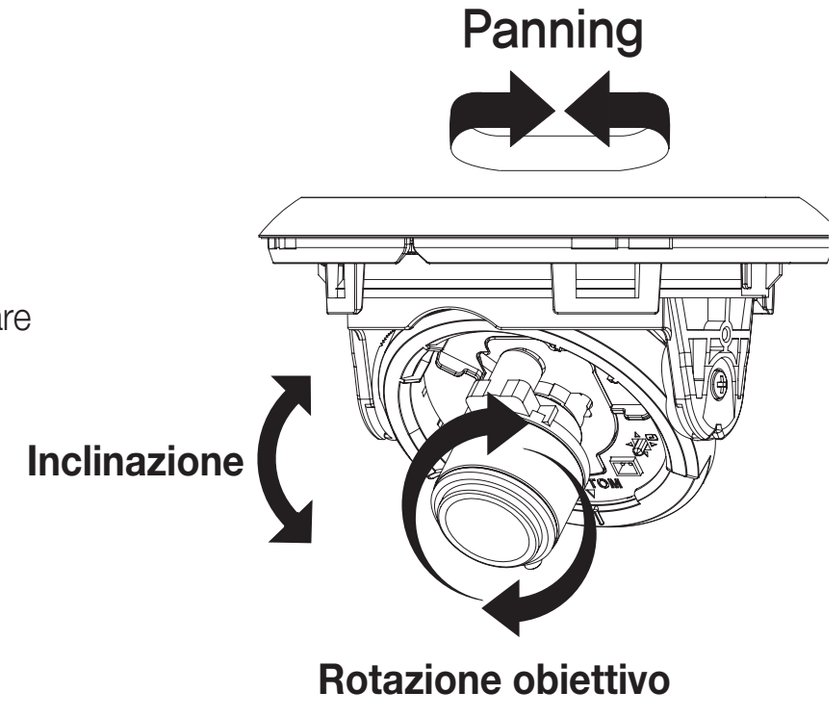
REGOLARE LA DIREZIONE DELLA TELECAMERA

Quando la telecamera è fissata al soffitto, si può regolare l'angolo visuale della telecamera. Si può ruotare la telecamera verso sinistra o destra (Panning) e cambiare l'inclinazione verso l'alto e verso il basso (Tilting).

Nel caso di panning, il limite di rotazione della telecamera è di 355 gradi (100 gradi in senso orario e 255 gradi in senso antiorario). La rotazione viene fermata da un Fermo all'interno della telecamera. Per il controllo del panning, allentare le due viti situate sul fondo, per poi ruotare nella direzione desiderata, quindi serrarle per fissare la telecamera.

Nel caso di inclinazione, si può cambiare la curvatura della telecamera da zero a 90 gradi. Quando l'angolo di curvatura è al di sotto dei 17 gradi, si può incorrere in un problema di occultamento parziale dell'immagine. Per fissare l'ubicazione, dopo aver regolato l'angolo di inclinazione, utilizzare le viti di fissaggio inclinazione.

Per regolare il fuoco e lo zoom della telecamera, utilizzare la Leva zoom e la Leva fuoco. Quando si installa la telecamera su un soffitto inclinato o sulla parete, si può ruotare
l'obiettivo della telecamera per vedere l'immagine nella direzione corretta.



UTILIZZO DELLE ICONE NEL MENU

- ⊠ (ESCI)

  Permette di uscire dall'impostazione del menu. Prima di uscire dall'impostazione del menu, selezionare SALVA per salvare le impostazioni o ABBANDONA per annullarle.

- ⮌ (RET)

  Permette di tornare al menu precedente.

- (HOME)

  Permette di tornare al menu principale.

- (SALVA)

  Viene usato per salvare le impostazioni di AREA MASCHERA, ZONA PRIVACY e di molto altro. Una volta salvate, le impostazioni rimangono anche se si seleziona ABBANDONA nel menu.

- (ELIMINA)

  Viene usato per eliminare le impostazioni di AREA MASCHERA, ZONA PRIVACY e di molto altro. Una volta eliminate, le impostazioni non vengono ripristinate nemmeno selezionando ABBANDONA nel menu.

MENU PRINCIPALE

- PROFILO

  È possibile impostare un modo in base alle condizioni di installazione della videocamera.

- PROG CAMERA

  Configura le funzioni e i dati della videocamera.

- INTELLIGENZA

  È possibile configurare le impostazioni della rilevazione del movimento, del tracciamento e di molto altro.

- ZONA PRIVACY

  È possibile configurare le impostazioni correlate alla privacy.

- ALTRA PROG

  È possibile configurare le impostazioni predefinite e molto altro.

- INFO SISTEMA.

  Visualizza le informazioni di sistema, quali la versione della videocamera e le impostazioni di comunicazione.

- LINGUA

  Selezionare la lingua preferita tra quelle supportate.

PROFILO

Nel menu **PROFILO**, è possibile configurare subito le seguenti impostazioni della videocamera.

Menu PROG CAMERA		STANDARD	ITS	CONTROLUCE	GIORNO/NOTTE	GIOCO
Menu precedente	Sottomenu					
VPS		OFF	ON	OFF	OFF	OFF
IRIS		ALC	ALC	ALC	ALC	ALC
	ALC	-	-	-	-	-
	OBBIETTIVO	OBIET. DC	OBIET. DC	OBIET. DC	OBIET. DC	OBIET. DC
	LIVELLO	0	0	0	0	0
	CONTROLUCE	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
	WDR	-	-	WDR	-	-
	PESO	Possibile impostazione utente	Possibile impostazione utente	MID	Possibile impostazione utente	Possibile impostazione utente
	LIVELLO WDR	Possibile impostazione utente	Possibile impostazione utente	0	Possibile impostazione utente	Possibile impostazione utente
	BIL BIANCO	Possibile impostazione utente	Possibile impostazione utente	Possibile impostazione utente	Possibile impostazione utente	Possibile impostazione utente
ATTIVITÀ		(M.VELOC)---	(M.VELOC)---	NORMA	(M.VELOC)---	LENTO
DNR		MID	MID	MID	MID	MID
OTTURATORE		OFF	AUTO1/250	OFF	OFF	OFF
ALTA SENS.		AUTOx4	AUTOx2	AUTOx4	AUTOx4	AUTOx4

Menu PROG CAMERA		STANDARD	ITS	CONTROLUCE	GIORNO/NOTTE	GIOCO
Menu precedente	Sottomenu					
XDR		MID	MID	MID	MID	MID
GIORNO/ NOTTE		AUTO	AUTO	GIORNO	AUTO	GIORNO
	NOTTE	-	-	-	-	-
	BURST	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
BIL BIANCO		GIORNO	GIORNO/NOTTE	GIORNO	GIORNO/NOTTE	GIORNO
	GIORNO	-	-	-	-	-
	MODO	ATW2	ATW1	ATW1	ATW1	ATW1
	ROSSO	0	0	0	0	0
	BLU	0	0	0	0	0
	NOTTE	-	-	-	-	-
	LUMINOSITÀ	Possibile impostazione utente	MID	Possibile impostazione utente	MID	Possibile impostazione utente
	MODO	OFF	ATW2	OFF	ATW2	OFF
	ROSSO	Possibile impostazione utente	0	Possibile impostazione utente	0	Possibile impostazione utente
	BLU	Possibile impostazione utente	0	Possibile impostazione utente	0	Possibile impostazione utente
DETTAGLIO		2	2	2	2	2

❖ ITS

Viene impostato automaticamente per consentire un controllo più semplice delle condizioni del traffico.

❖ CONTROLUCE

Viene impostato automaticamente in modo da poter distinguere l'oggetto dallo sfondo in una scena particolarmente in controluce.

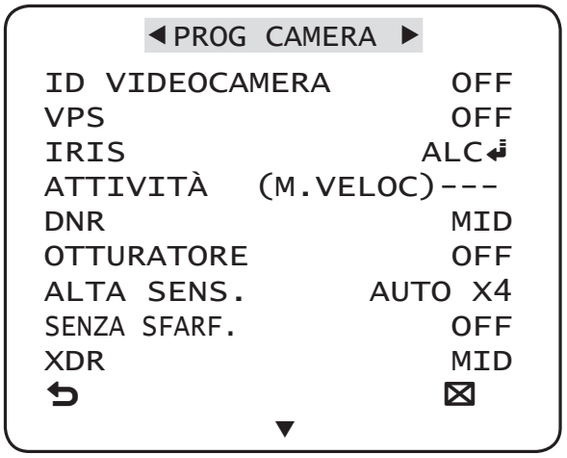
❖ GIORNO/NOTTE

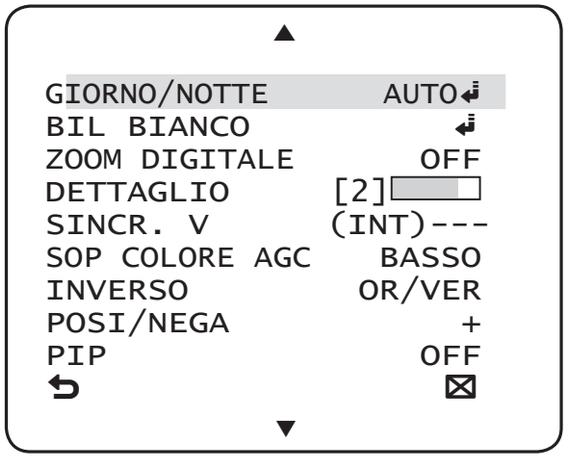
Viene impostato automaticamente in modo da ottimizzare le condizioni rispettivamente di giorno o notte.

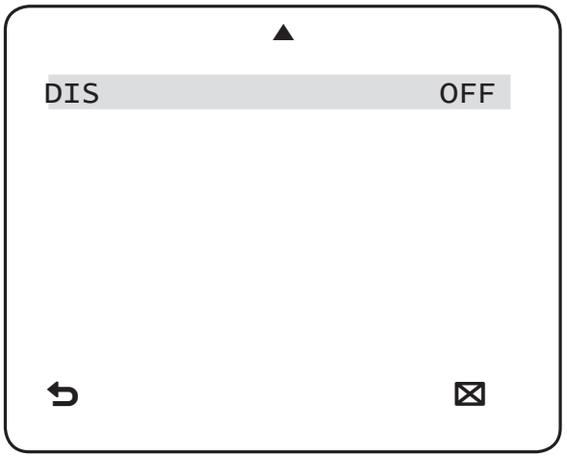
❖ GIOCO

Viene impostato automaticamente come aiuto per catturare un'immagine all'interno con normali condizioni di illuminazione.

IMPOSTAZIONE VIDEOCAMERA



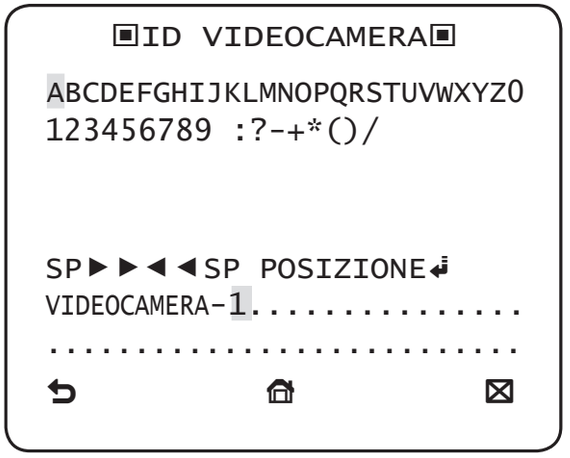




Impostare le funzioni generali del modulo zoom della videocamera.

Usare l'interruttore ▲ ▼ ◄ ► per selezionare una voce di menu.

❖ **ID VIDEOCAMERA** **[OFF, ON]**



Il menu **ID VIDEOCAMERA** viene usato per assegnare un nome univoco alla videocamera. Se si preme l'interruttore **SETUP** quando il menu **ID VIDEOCAMERA** è selezionato, viene visualizzata la relativa schermata.

È possibile inserire fino a 54 caratteri alfanumerici o speciali per **ID VIDEOCAMERA**. Selezionare **POSIZIONE** e premere l'interruttore **SETUP** per spostare la posizione di visualizzazione di **ID VIDEOCAMERA**.

❖ **VPS** **[OFF, ON]**

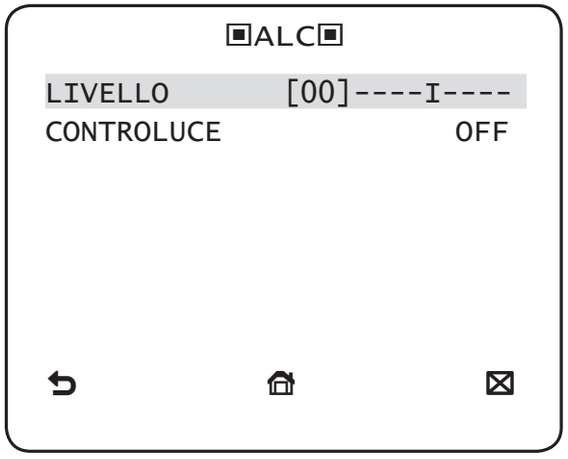
Se si imposta l'opzione **VPS** (Scansione Progressiva Virtuale), la videocamera visualizza l'immagine nel formato progressivo.

❖ **IRIS** **[ALC]**

Il menu **IRIS** viene usato per regolare l'intensità della radiazione che entra nella videocamera.

- **ALC (Controllo Automatico dell'Illuminazione)**

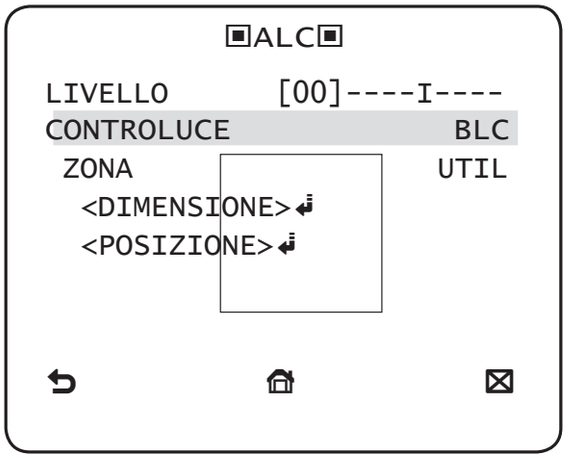
① Se si preme l'interruttore **SETUP** quando è selezionato un sottomenu basato su **ALC**, viene visualizzata la relativa schermata.



Il menu **LIVELLO** viene usato per regolare la luminosità generale; "+" aumenta la luminosità e "–" la diminuisce.

② Se si imposta l'opzione **CONTROLUCE** su **BLC**, viene visualizzato un menu in cui è possibile impostare la zona **BLC**.

È possibile impostare la zona **BLC** desiderata definendone la dimensione e la posizione.



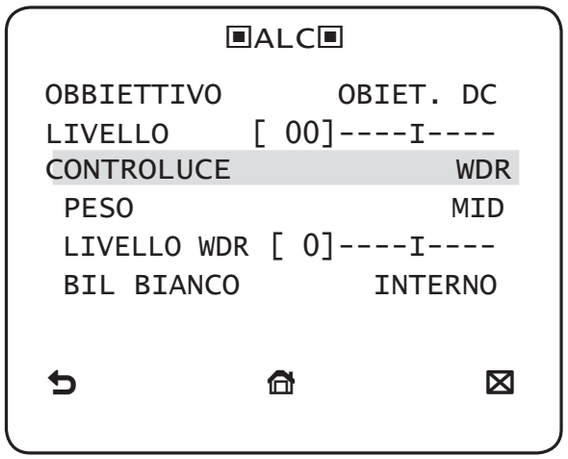
Se si usa una videocamera comune in una scena molto in controluce, sul monitor influenzato dal controluce l'oggetto apparirà nero. È possibile utilizzare la funzione **BLC**(compensazione del controluce) per migliorare la nitidezza dell'immagine in scene a contrasto elevato.

③ Se si imposta l'opzione **CONTROLUCE** su **WDR**, viene visualizzato un menu in cui è possibile impostare le opzioni **WDR**.

È possibile regolare la velocità di scatto in **LIVELLO WDR** e la luminosità in **PESO**.

È anche possibile selezionare uno qualsiasi tra **ESTERNO** e **INTERNO** in **BIL BIANCO**.

ITA



WDR(Wide Dynamic Range) estende il campo di guadagno della schermata; questo risulta particolarmente utile se si cattura un'immagine simultanea dell'interno e dell'esterno della finestra.
In altre parole migliora la nitidezza dell'immagine sia degli scenari esterni che di quelli interni.

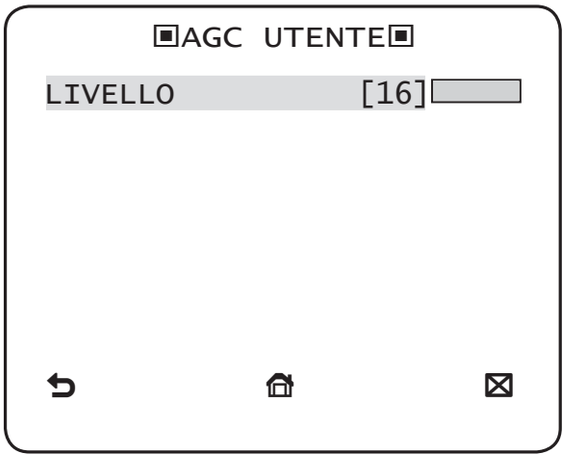
- **Nota** :
  - Se si usa la funzione VPS (Scansione Progressiva Virtuale), il CCD legge diversamente quindi non è possibile utilizzare contemporaneamente **WDR**.
    Se si imposta **VPS** su **ON**, **WDR** viene impostato automaticamente su **OFF**.

❖ **AGC** **[OFF, MOLTO BASSO, BASSO, MID, ALTO, MOLTO ALTO, UTIL, FIX]**

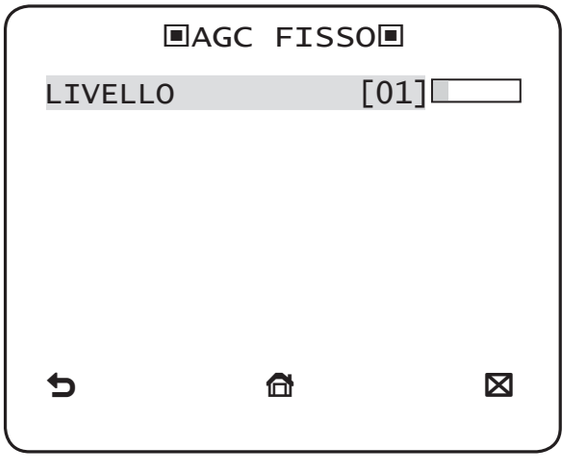
Il menu **AGC** (Controllo Automatico del Guadagno) viene usato per impostare il livello **AGC** della videocamera. Quando AGC è attivo la videocamera aumenta automaticamente la sensibilità amplificando il segnale video quando l'intensità del segnale scende al di sotto del normale valore.

Se nel menu **ALTA SENS**. viene selezionato il modo **OFF** o **FIX**, è possibile specificare il livello **AGC**.

Se si preme l'interruttore **SETUP** quando è selezionato un sottomenu **UTIL**, viene visualizzata la relativa schermata.



Nel modo **UTIL** è possibile scomporre il livello in 16 passi da **MOLTO BASSO** a **MOLTO ALTO** a seconda delle preferenze.



Se si preme l'interruttore **SETUP** quando è selezionato un sottomenu **FIX**, viene visualizzata la relativa schermata.

Dato che un valore fisso del guadagno **AGC** viene usato nel modo **FIX**, è possibile selezionare uno dei 16 livelli dettagliati, da **MOLTO BASSO** a **MOLTO ALTO** prima di fissarlo.

Il modo FIX non è disponibile se si imposta la funzione **CONTROLUCE** su **WDR**.

■ **Nota** :

– Se il menu GIORNO/NOTTE di PROG CAMERA è impostato su AUTO, il menu AGC viene disattivato.

– Se la funzione SENZA SFARF. è impostata su ON, il modo AGC FISSO viene disabilitato.

❖ ATTIVITÀ

[M.LENTO, LENTO, NORMA, VELOC, M.VELOC]

Il menu **ATTIVITÀ** viene usato per regolare la potenza del livello **AGC** per il controllo del movimento della videocamera.
Questo è disponibile solo se il menu ALTA SENS. è impostato su AUTO.

Per il livello AGC è possibile scegliere tra **M.LENTO, LENTO, NORMA, VELOC** e **M.VELOC**.

Se si controlla un oggetto in movimento veloce in una scena a basso contrasto, selezionare **M.VELOC**; selezionare **M.LENTO** in caso di oggetti in lento movimento con le stesse condizioni di illuminazione.

■ **Nota** :

– Se il menu GIORNO/NOTTE di PROG CAMERA è impostato su AUTO, il menu ATTIVITÀ viene disattivato.

❖ DNR [OFF,BASSO,MID,ALTO, UTIL(1~16)]

È possibile configurare le impostazioni relative a **DNR** (Riduzione Digitale del Rumore).

Riduce i disturbi sulla schermata.
Questo risulta particolarmente utile se la schermata è particolarmente distorta.

È possibile impostare il livello impostando **DNR** su **UTIL.**

❖ OTTURATORE

[OFF, AUTO 1/100(PAL:1/120), AUTO 1/250, AUTO 1/500, AUTO 1/1000, AUTO 1/2000, AUTO 1/4000, AUTO 1/10K , 1/100(PAL:1/120), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10K]

Il menu **OTTURATORE** è utilizzato per configurare le impostazioni dell'otturatore fisso / automatico ad alta velocità.

È possibile selezionare una delle 7 opzioni, tra 1/100 (PAL:1/120) e 1/10K, per l'otturatore elettronico ad alta velocità fisso, che viene usato in particolare per catturare immagini di oggetti in veloce movimento.

L'otturatore elettronico ad alta velocità automatico funziona come l'otturatore ad alta velocità fisso in una scena ad alto contrasto, ma mette automaticamente a fuoco il bersaglio se l'obiettivo si apre completamente in una scena a basso contrasto, come nel modo ELC. Quando lo sfondo si schiarisce, il modo commuta sull'otturatore elettronico ad alta velocità fisso.

Tuttavia l'otturatore ad alta velocità automatico funziona correttamente solo se la videocamera è dotata di un obiettivo DC o VIDEO.

■ Nota :

– Se la funzione ALTA SENS. viene impostata su AUTO, nel menu OTTURATORE sono disponibili solo le voci OFF e AUTO.

– Se il modo ALTA SENS. viene impostato su FIX, il menu OTTURATORE viene disattivato.

– Se la funzione SENZA SFARF. viene impostata su ON, il menu OTTURATORE viene disattivato.

❖ ALTA SENS.

[OFF, AUTO X2, AUTO X4, AUTO X6, AUTO X8, AUTO X12, AUTO X16, AUTO X24, AUTO X32, AUTO X48, AUTO X64, AUTO X96, AUTO X128, AUTO X256, AUTO X512, FIX X2, FIX X4, FIX X6, FIX X8, FIX X12, FIX X16, FIX X24, FIX X32, FIX X48, FIX X64, FIX X96, FIX X128, FIX X256, FIX X512]

Rileva automaticamente il livello della luminosità ambientale in scene buie o a basso contrasto per estendere il tempo accumulato, mantenendo l'immagine luminosa e nitida; può essere usato anche come modo FIX.

■ Nota :

– Se il menu OTTURATORE è impostato sul modo otturatore elettronico fisso, il menu ALTA SENS. non è disponibile.

– Se la funzione SENZA SFARF. è impostata su ON, il modo FIX del menu ALTA SENS. viene disabilitato.

– Se il menu OTTURATORE viene impostato su AUTO, il menu ALTA SENS. può essere impostato o sul modo OFF o sul modo AUTO.

– Se la funzione CONTROLUCE viene impostata su WDR, il menu ALTA SENS. non può essere impostato su FIX.

❖ SENZA SFARF. [OFF, ON]

Se si effettua l'impostazione su **ON**, la velocità di scatto viene fissata a 1/100 (PAL:1/120) secondi. Questo impedisce una possibile distorsione della schermata dovuta a una mancata corrispondenza tra la frequenza di sincronizzazione verticale e la frequenza di lampeggio dell'illuminazione.

■ Nota :

– Se il menu OTTURATORE è impostato sul modo AUTO o FIX, il menu SENZA SFARF. non è disponibile.

– Se la funzione ALTA SENS. viene impostata sul modo FIX, il menu SENZA SFARF. viene disattivato.

– Se AGC è impostato sul modo FIX, la funzione SENZA SFARF. viene disabilitata.

❖ XDR (Gamma Dinamica Estesa) [OFF, BASSO, MID, ALTO]

Controlla attivamente la compensazione di gamma in modo da poter usare il contrasto di luminanza dell'ambiente in una determinata unità di pixel per determinare la visibilità ottimale.

Scegliere **OFF, BASSO, MID** o **ALTO**. Avvicinandosi a **ALTO** aumenta il livello di compensazione.

❖ GIORNO/NOTTE [GIORNO,NOTTE,AUTO,EST]

• **GIORNO**

Se si effettua l'impostazione su **GIORNO**, viene fissato sul modo **GIORNO** indipendentemente dalle condizioni ambientali.

• **NOTTE**

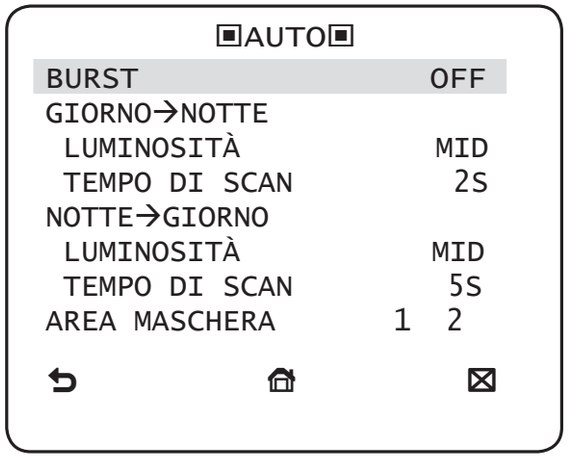
Se si effettua l'impostazione su **NOTTE**, viene fissato sul modo in bianco e nero indipendentemente dalle

condizioni ambientali.
Se si preme l'interruttore **SETUP** quando è selezionato un sottomenu **NOTTE**, viene visualizzato un menu in cui è possibile impostare Burst su **OFF/ON**.
Se la funzione **BURST** è impostata su **ON**, il segnale Burst viene emesso insieme al segnale del video composito in bianco e nero. Se la funzione **BURST** è impostata su **OFF**, il segnale Burst non viene emesso.
È possibile impostare l'opzione **BURST** su **OFF/ON**, o scegliere di emettere il segnale Burst nel modo **NOTTE**.

- **AUTO**

  La videocamera commuterà automaticamente tra i modi **GIORNO** e **NOTTE** a seconda delle condizioni di illuminazione.

  Se si preme l'interruttore **SETUP** quando è selezionato un sottomenu basato su **AUTO**, viene visualizzata la relativa schermata.



È possibile impostare l'opzione **BURST** su **OFF/ON**, o scegliere di emettere il segnale Burst nel modo **NOTTE**.

La **LUMINOSITÀ** di **GIORNO→NOTTE** imposta il grado di luminosità della commutazione da colore a B/N; si può scegliere tra **BASSO**, **MID** e **ALTO**. Effettuando la regolazione da **ALTO** a **BASSO**, la schermata passa al modo bianco e nero in una situazione di maggiore oscurità.

TEMPO DI SCAN di **GIORNO→NOTTE** imposta il tempo in cui mantenere attivo il modo bianco e nero.

La **LUMINOSITÀ** di **NOTTE→GIORNO** imposta il grado luminosità della commutazione da B/N a colori; si può scegliere tra **BASSO**, **MID** e **ALTO**. Effettuando la regolazione da **ALTO** a **BASSO**, la schermata passa al modo a colori in una situazione di maggiore oscurità.

TEMPO DI SCAN di **NOTTE→GIORNO** imposta il tempo in cui mantenere attivo il modo a colori.

Il menu **AREA MASCHERA** è utilizzato per impedire la commutazione involontaria da un modo all'altro oppure l'incapacità di determinare il momento della commutazione a causa di un'intensa sorgente luminosa di notte.
Premendo il tasto **SETUP** sulla voce 1 o 2 del menu **AREA MASCHERA**, viene visualizzato un menu in cui indicare un'area per la MASCHERA.

Come utilizzare il menu OSD

È possibile specificare contemporaneamente MASCHERA 1 e 2. La MASCHERA serve solo a determinare il modo di commutazione; qualsiasi area eccessivamente luminosa di notte viene esclusa dalla MASCHERA configurata.

■ **Nota** :

– Se la funzione **CONTROLUCE** è impostata su **BLC**, la funzione di **AREA MASCHERA** viene disattivata.

• **EST**

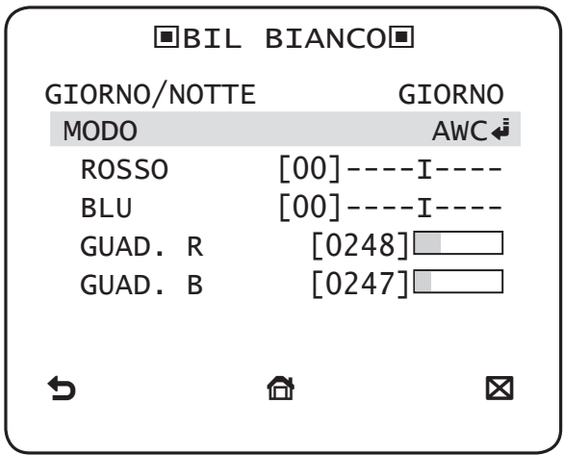
Questo consente una commutazione automatica tra i modi **GIORNO** e **NOTTE** usando l'interfaccia con il sensore esterno.

❖ **BIL BIANCO** **[GIORNO/NOTTE]**

Per regolare lo schema dei colori, utilizzare la funzione **BIL BIANCO**.

• **GIORNO**

Nel modo **GIORNO** è possibile impostare i valori dei colori di **ROSSO** e **BLU**. La schermata viene visualizzata a colori in base alle impostazioni.



■ **Nota** :

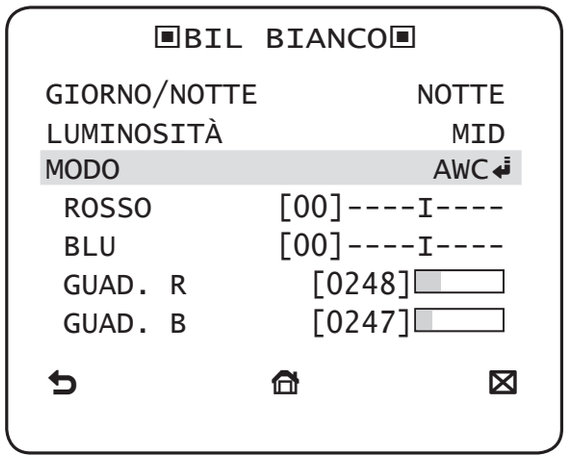
– È possibile impostare i valori **GUAD. R** e **GUAD. B** solo nel modo **AWC**.

• **NOTTE**

Usare il modo **NOTTE** se si vuole impostare un bilanciamento del bianco che cambia in base alla luminanza dell'ambiente.

Se il modo **NOTTE** è impostato su **OFF**, il bilanciamento del bianco opera sempre secondo le impostazioni del modo **GIORNO**; se non è impostato su **OFF**, la videocamera commuta secondo le impostazioni del modo **GIORNO**/ **NOTTE**, a seconda della luminosità.

Nel modo **NOTTE**, è possibile impostare i valori **ROSSO, BLU** e **LUMINOSITÀ**. La schermata viene visualizzata a colori in base alle impostazioni.



■ **Nota** :

– È possibile impostare i valori **GUAD. R** e **GUAD. B** solo nel modo **AWC**.

– Se la funzione **AGC** è impostata su **OFF** o **FIX**, non è possibile accedere al menu **NOTTE**.

– **Per regolare il bilanciamento del bianco sono disponibili i seguenti 5 modi:**

- **ATW1**(Tracciamento Automatico Bilanciamento del Bianco modo 1): La videocamera è in grado di regolare automaticamente la temperatura del colore in tempo reale, a seconda delle condizioni ambientali. La temperatura del colore è compresa tra circa 2500K e 9300K.
- **ATW2**: La temperatura del colore è compresa tra circa 2000K e 10000K.
- **AWC** (Controllo Automatico del Bilanciamento del Bianco) : Se si preme l'interruttore **SETUP** nella posizione della relativa voce, il bilanciamento del bianco automatico viene eseguito una volta.
- **3200K** : Impostare la temperatura del colore su 3200K
- **5600K** : Impostare la temperatura del colore su 5600K

– **ROSSO** : Regola l'intensità del colore rosso.

– **BLU** : Regola l'intensità del colore blu.

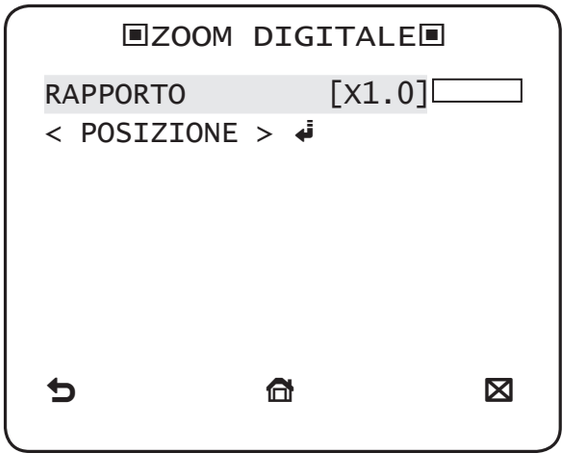
– **GUAD. R/GUAD. B** : Consente di impostare manualmente l'attuale temperatura del colore.

– **LUMINOSITÀ** : Selezionare un livello di luminosità durante la commutazione tra le impostazioni del modo **GIORNO** e quelle del modo **NOTTE**.

❖ ZOOM DIGITALE [ON/OFF]

È possibile impostare la percentuale e la posizione dello zoom digitale. Se si preme l'interruttore **SETUP** quando la funzione **ZOOM DIGITALE** è impostata su **ON**, viene visualizzata la relativa schermata.

Una volta impostate la percentuale e la posizione dello zoom, la funzione Zoom Digitale si attiva.



- **POSIZIONE** : Se si preme l'interruttore **SETUP** quando l'immagine è ingrandita al massimo del rapporto impostato, è possibile guardare una zona invisibile della schermata attiva usando l'interruttore ▲▼◀▶.

■ **Nota** :

– Se la percentuale dello zoom digitale impostata è maggiore di 1x, la funzione **BARRIERA** viene disattivata.
La funzione **ZOOM DIGITALE** ingrandisce gli stessi pixel, con un possibile deterioramento della qualità.

❖ **DETTAGLIO** **[0~3]**

Controlla la distinzione orizzontale o verticale.

❖ **SINCR. V** **[INT, LINEA]**

Selezionare il modo di sincronizzazione verticale per **INT** o **LINEA**.

Selezionando **INT**, la videocamera utilizza la sincronizzazione interna.

Selezionando **LINEA**, la videocamera utilizza la frequenza dell'alimentazione esterna per la sincronizzazione.

È possibile regolare **BLOCCO LINEA**.

■ **Nota** :

– L'uso di CC 12V fissa **SINCR. V** su **INT**, senza possibilità di modifica.

❖ **SOP COLORE AGC** **[BASSO , MID, ALTO]**

Regolare lo schema dei colori in base al valore **AGC**.

❖ **INVERSO** **[OFF, H, V, H/V]**

Riflette i segnali video orizzontalmente, verticalmente o in entrambi i sensi.

❖ **POSI/NEGA** **[+, -]**

Emissione così com'è o riflessione del segnale della luminosità del video.

❖ **PIP** **[OFF, ON]**

Visualizza un'immagine secondaria insieme all'immagine principale sulla stessa schermata usando la funzione Immagine nell'Immagine.

■ **Nota** :

– Se viene impostata più di una zona privacy e **PRIVACY IMP.** è impostato su **ON**, la funzione **PIP** viene disattivata.

– Se la funzione **INTELLIGENZA** viene impostata sul modo **BARRIERA**, il menu **PIP** viene disattivato.

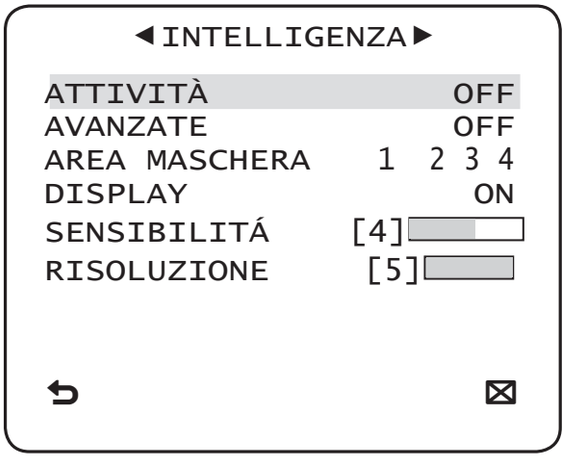
❖ **DIS** **[OFF, ON]**

La stabilizzazione dell'immagine digitale imposta la compensazione della stabilizzazione.

■ **Nota** :

– Se si imposta **DIS** su **ON**, l'area di compensazione viene ingrandita in base alle impostazioni della percentuale dello zoom digitale.
Se si imposta una percentuale dello zoom digitale superiore a quella dello zoom di ingrandimento per la compensazione, la funzione **DIS** viene disattivata.

INTELLIGENZA



È possibile impostare il rilevamento e il tracciamento del movimento nel menu **INTELLIGENZA**.

❖ **ATTIVITÀ [OFF,TRACCIAT.,RILEVAZ]**

• **TRACCIAT.**

Rileva e traccia un oggetto in movimento.

• **RILEVAZ**

Rileva un oggetto in movimento.

■ **Nota** :

– Se è impostato su **RILEVAZ** , non è possibile impostare funzioni quali **FISSO/MOBILE** e **BARRIERA** nel menu **AVANZATE**.

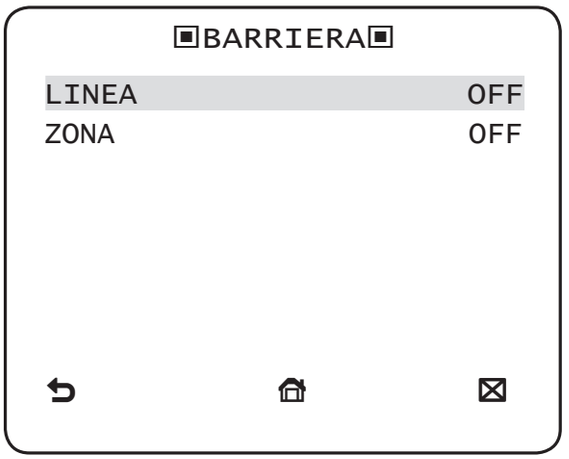
❖ **AVANZATE**
[OFF, FISSO/MOBILE, BARRIERA]

Rileva il movimento di un oggetto e visualizza l'immagine di qualsiasi oggetto in movimento prima di tracciare il percorso del movimento.

• **BARRIERA**

Serve per rilevare se un oggetto in movimento passa attraverso la **LINEA** o la **ZONA** specificate.

Nella condizione in cui un oggetto in movimento viene rilevato in un'analisi dei fotogrammi precedenti e correnti, il cui movimento si sovrappone a una certa area, il sistema visualizza "PASS" se la mediana dell'oggetto passa attraverso la linea, mentre visualizza "ENTRA" o "USCITA" se il punto centrale passa attraverso l'area.<



È possibile impostare la posizione e la direzione del rilevamento di **LINEA** e la dimensione e la posizione di **ZONA**.

- Come impostare la linea

① Se si preme l'interruttore **SETUP** quando l'opzione **LINEA** è impostata su **ON**, è possibile specificare la posizione e la direzione di rilevamento della linea.

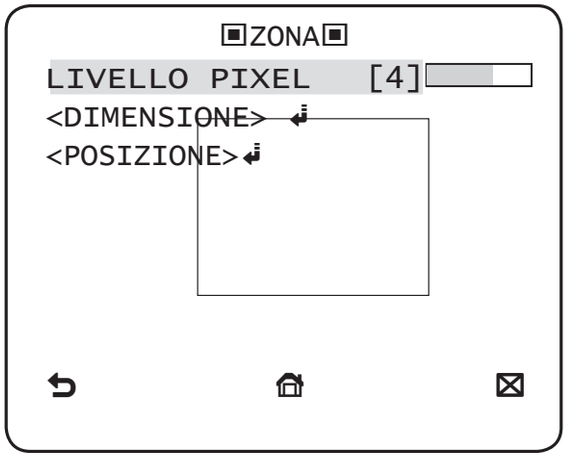
② Se si cambia **LIVELLO PIXEL** per impostare la posizione, specificare il pixel da spostare premendo una sola volta l'interruttore ▲▼◀▶.

ITA

③ In <PUNTO> è possibile specificare la prima posizione della linea premendo una volta l'interruttore SETUP e la seconda premendo nuovamente l'interruttore.
Per specificare la posizione usare l'interruttore ▲▼◀▶.
Impostare ogni posizione dei due punti e premere l'interruttore SETUP per completare il posizionamento.

④ Se si cambia **DIREZIONE**, è possibile specificare la direzione del rilevamento. Sullo schermo viene visualizzata la direzione del rilevamento basata sui due punti definiti.

- Come impostare la zona



① Se si preme l'interruttore **SETUP** quando l'opzione **ZONA** è impostata su **ON**, è possibile specificare la posizione e la dimensione della zona.

② Se si cambia **LIVELLO PIXEL** per impostare la posizione, specificare il pixel da spostare premendo una sola volta l'interruttore ▲▼◀▶.

③ In **<DIMENSIONE>**, premere l'interruttore **SETUP** e usare l'interruttore ▲▼◀▶ per regolare la dimensione.
Premere nuovamente l'interruttore **SETUP** per completare il dimensionamento.

④ In **<POSIZIONE>**, premere l'interruttore **SETUP** e usare l'interruttore ▲▼◀▶ per specificare la posizione.
Premere nuovamente l'interruttore **SETUP** per completare il posizionamento.

■ **Nota** :

– Se si imposta **LINEA** di **BARRIERA** su **ON**, **PRIVACY** 12 non sarà disponibile.
Le funzioni di **BARRIERA**, **PIP**, **DIS** e **ZOOM DIGITALE** (se la percentuale dello zoom digitale impostata è maggiore di 1x) non possono essere usate contemporaneamente.

– All'interno del confine della **ZONA** e della LINEA definite, è possibile che si verifichi un errore di rilevamento **BARRIERA** se due o più oggetti in movimento si sovrappongono o se un oggetto se separa in più direzioni.

• **FISSO/MOBILE**

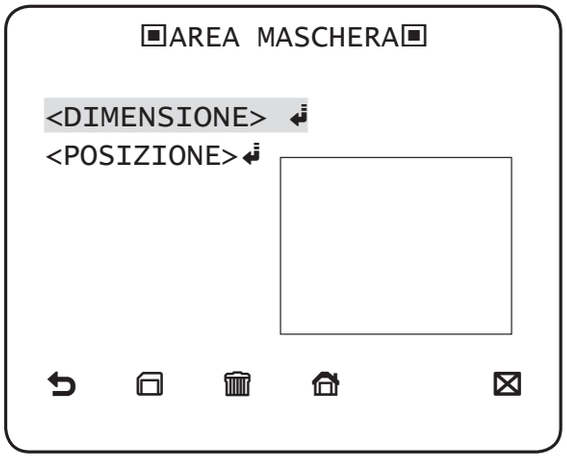
Se un oggetto scompare improvvisamente dallo schermo o se un oggetto compare dal nulla e rimane per un certo periodo, la zona viene visualizzata.

Un errore di rilevamento (**FISSO/MOBILE**) può verificarsi se:

- movimenti multipli si verificano continuamente in direzioni casuali
- un oggetto fisso si sposta continuamente in una posizione
- un secondo oggetto scherma il primo oggetto in movimento

❖ **AREA MASCHERA** **[1~4]**

Specificare una zona di rilevazione eccezionale da mascherare.
Selezionare un numero maschera e specificare la dimensione e la posizione.



❖ **DISPLAY** **[ON, OFF]**

Con l'opzione **DISPLAY** impostata su **ON**, un movimento o una funzione **AVANZATE** impostata vengono visualizzati sullo schermo, se rilevati.

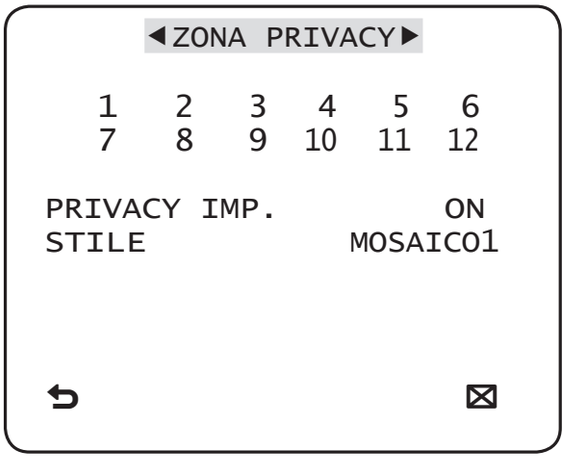
❖ **SENSIBILITÁ** **[1~7]**

Impostare la sensibilità del rilevamento del movimento.

❖ **RISOLUZIONE** **[1~5]**

Impostandola su alto, la videocamera è in grado di rilevare anche movimenti insignificanti dell'obiettivo.

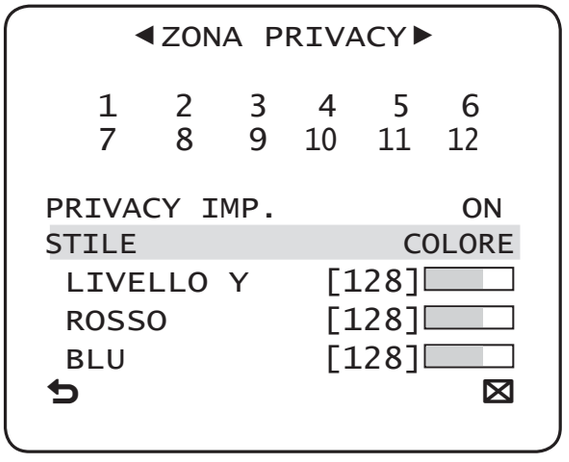
IMPOSTAZIONE ZONA PRIVATA



La funzione **PRIVACY** protegge la privacy sorvegliando la zona privacy specificata durante il monitoraggio. Si possono specificare fino a 12 zone privacy.

Se si imposta **PRIVACY IMP.** su **ON**, vengono applicate le impostazioni di **ZONA PRIVACY**.

È possibile cambiare lo stile per regolare la dimensione del mosaico e il colore di **ZONA PRIVACY**.



Usare l'interruttore ▲▼◄► per selezionare una **PRIVACY** tra 1 e 12.

Come utilizzare il menu OSD

Selezionare una **PRIVACY** tra 1 e 12 e premere l'interruttore **SETUP** per confermare l'impostazione. È possibile specificare il pixel da spostare mentre si cambia **LIVELLO PIXEL** per impostare la posizione.

- Come impostare il punto

  È possibile impostare ogni posizione dei 4 punti.

  ① Se si preme l'interruttore **SETUP** in **<PUNTO>**, vengono visualizzati i punti disponibili in **ZONA PRIVACY**. Ogni volta che si preme l'interruttore **SETUP**, i punti disponibili si muovono.

  ② Usare l'interruttore ▲ ▼ ◀ ▶ per impostare la posizione di ogni punto. Impostare ogni posizione dei quattro punti e premere l'interruttore **SETUP** per completare il posizionamento.

- Come impostare la posizione

  È possibile spostare la posizione dell'intera zona.

  ① Premendo l'interruttore **SETUP** in **<POSIZIONE>**, è possibile spostare l'intera posizione della zona privacy.

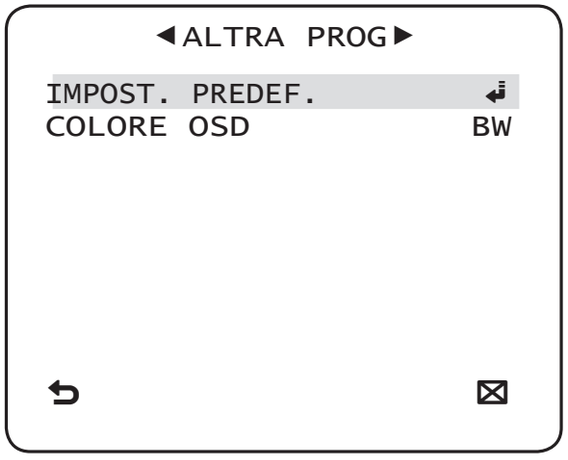
  ② Usare l'interruttore ▲ ▼ ◀ ▶ per spostare la posizione e premere l'interruttore **SETUP** per confermarla.

■ **Nota** :

– Se è specificata più di una **ZONA PRIVACY** e **PRIVACY IMP.** è impostato su **ON**, la funzione **PIP** viene disattivata.

– Se è specificata la 12ª **ZONA PRIVACY**, la funzione **LINEA** di **BARRIERA** viene disattivata.

ALTRA IMPOSTAZIONE



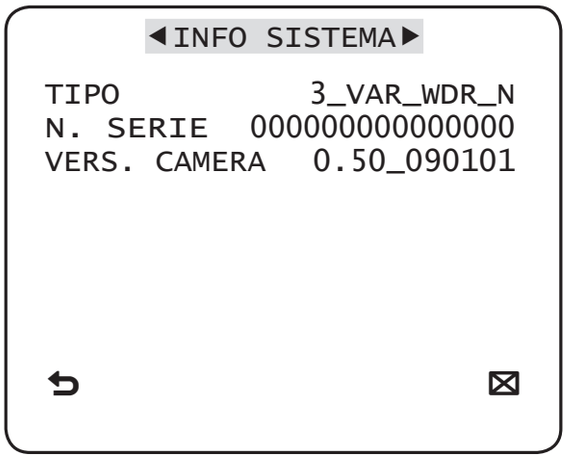
❖ **IMPOST. PREDEF.**

Vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite. Tuttavia le impostazioni **PROTOCOLLO, VELOCITÁ, INDIRIZZO** e **LINGUA** non vengono ripristinate ai valori predefiniti.

❖ **COLORE OSD [B/N, R/G/B]**

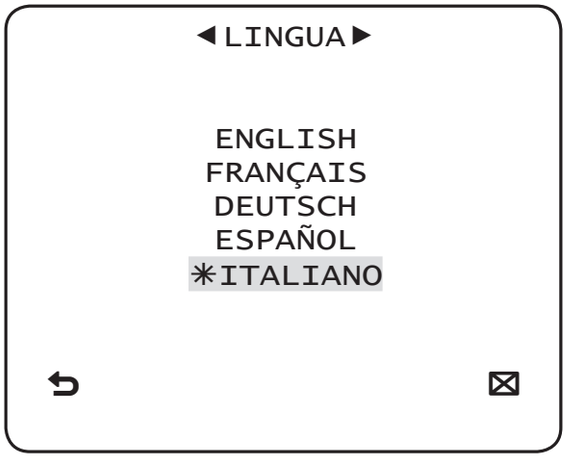
È possibile impostare il colore dell'OSD (On Screen Display) su COLORE o B/N.

INFORMAZIONI DI SISTEMA



È possibile controllare le informazioni di sistema come **N. SERIE** e **VERS. CAMERA**.

LINGUA



La videocamera supporta 5 lingue diverse.

Selezionare una lingua preferita.

ITA

❖ **Tabella di configurazione iniziale**

• Configurazione videocamera	
ID VIDEOCAMERA	OFF
VPS	OFF
IRIS	ALC
AGC	MOLTO ALTO
ATTIVITÀ	(M.VELOC)
DNR	MID
OTTURATORE	OFF
ALTA SENS.	AUTO x4
SENZA SFARF.	(OFF)
XDR	MID
GIORNO/NOTTE	AUTO
ZOOM DIGITALE	OFF
DETTAGLIO	[2]
SOP COLORE AGC	MID
INVERSO	OR/VER
POSI/NEGA	+
PIP	OFF
DIS	OFF
SINCR. V	INT

SPECIFICHE

<table>
<tr><th>Voci</th><th colspan="2">Sottovoci</th><th>SCC-B5367N/SCC-5369N</th></tr>
<tr><td>Tipo di videocamera</td><td colspan="3">Videocamera CCTV (WDR & GIORNO/NOTTE)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Immagine</td><td colspan="2">Dispositivo</td><td>CCD Super-HAD PS da 1/3”</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Pixel</td><td>Totali</td><td>811 x 508</td></tr>
<tr><td>Effettivi</td><td>768 x 494</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Scansione</td><td>Sistema</td><td></td><td>Interlacciato/progressivo</td></tr>
<tr><td>Linee di scansione</td><td></td><td>525 linee</td></tr>
<tr><td>Fotogramma</td><td></td><td>30 fotogr./sec</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Frequenza orizzontale</td><td>Modo interno</td><td>15734 Hz</td></tr>
<tr><td>Modo di aggancio alla rete</td><td>15750 Hz</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Frequenza verticale</td><td>Modo interno</td><td>59,94 Hz</td></tr>
<tr><td>Modo di aggancio alla rete</td><td>60 Hz</td></tr>
<tr><td>Illuminazione min della scena</td><td colspan="3">
<table>
<tr><th colspan="4">Condizione</th><th colspan="4">Illuminazione min della scena</th></tr>
<tr><th>Alta sens.</th><th>F N.</th><th colspan="2">Livello</th><th colspan="2">GIORNO</th><th colspan="2">NOTTE</th></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0,4</td><td>Lux</td><td>0,04</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0,24</td><td>Lux</td><td>0,024</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0,12</td><td>Lux</td><td>0,012</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Volte</td><td>1,2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0,0008</td><td>Lux</td><td>0,00008</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Volte</td><td>1,2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0,00047</td><td>Lux</td><td>0,000047</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Volte</td><td>1,2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0,00023</td><td>Lux</td><td>0,000023</td><td>Lux</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="9">Funzioni</td><td colspan="2">Numero della zona privacy</td><td>12 (metodo poligonale)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Giorno/Notte</td><td>GIORNO/NOTTE/AUTO/EST</td></tr>
<tr><td colspan="2">Rilevaz. Attività</td><td>OFF/Tracciat./Rilevaz</td></tr>
<tr><td colspan="2">Gamma dinamica estesa(XDR)</td><td>Off/On (Impostazione del livello)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Wide Dynamic Range(WDR)</td><td>Off/On (x128)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Scansione progressiva virtuale (VPS)</td><td>Off/On</td></tr>
<tr><td colspan="2">Zoom digitale</td><td>x1 ~ x16 (x0.1 PASSO)</td></tr>
<tr><td colspan="2">PIP</td><td>Off/On</td></tr>
<tr><td colspan="2">Otturatore ad alta velocità</td><td>1/60 ~ 1/10K sec (OSD)</td></tr>
</table>

Specifiche

Voci	Sottovoci	SCC-B5367N/SCC-5369N
	Senza Sfarfallamento	Off/On
	Alta sens.	x2 ~ x512
	AGC	Off/On (Impostazione del livello max)
	Blocco linea	Off/On (Controllo fase)
	ID videocamera	On (Max.54 terminali di allarme/2 linee)
	Bilanciamento del bianco	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	Riduzione digitale del rumore (DNR)	Off/On (Adattativo 3D +2D)
	Stabilizzazione dell'immagine digitale (DIS)	Off/On
	Video Intelligente	Fisso/Mobile, Barriera
	Funzione Etc.	Dettaglio, Inverso(OR/VER), Posi/Nega
Risoluzione	Orizzontale	600 linee TV
	Verticale	350 linee TV
Uscita video	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Rapporto S/N	Rapporto S/N	Circa 52 dB
Obiettivo	Tipo di unità dell'obiettivo	Diaframma automatico (DC) SCC-B5367: lunghezza focale = 2,5 - 6,0 mm / apertura diaframma = F 1,2 SCC-B5369: lunghezza focale = 2,8 - 11,0 mm / apertura diaframma = F 1,2
PAN (Panoramica)	Campo	0 ~ 355° (100° in senso orario, 255° in senso antiorario)
INCLIN	Campo	0 ~ 90°
Telecomando	Coaxitron (dati sul cavo coassiale)	Sì (con SCX-RD100)
Condizioni ambientali	Temperatura di esercizio	-10˚C ~ +50˚C
	Umidità	Inferiore al 90%
Alimentazione	Requisiti di alimentazione	c.a. 24 V ± 10 % (60 Hz ± 0,3 Hz) c.c. 12 V ± 10%
	Consumo di energia	2,6 W
Specifiche fisiche	Dimensioni (Ø x H)	128(Ø) x 91(H)mm
	Peso	330g
	Colore	bianco

<table>
<tr><th>Voci</th><th colspan="2">Sottovoci</th><th>SCC-B5367P/SCC-5369P</th></tr>
<tr><td>Tipo di videocamera</td><td colspan="3">Videocamera CCTV (WDR & GIORNO/NOTTE)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Immagine</td><td colspan="2">Dispositivo</td><td>CCD Super-HAD PS da 1/3”</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Pixel</td><td>Totali</td><td>795 x 596</td></tr>
<tr><td>Effettivi</td><td>752 x 582</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Scansione</td><td>Sistema</td><td></td><td>Interlacciato/progressivo</td></tr>
<tr><td>Linee di scansione</td><td></td><td>625 linee</td></tr>
<tr><td>Fotogramma</td><td></td><td>25 fotogr./sec</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Frequenza orizzontale</td><td>Modo interno</td><td>15625 Hz</td></tr>
<tr><td>Modo di aggancio alla rete</td><td>15625 Hz</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Frequenza verticale</td><td>Modo interno</td><td>50 Hz</td></tr>
<tr><td>Modo di aggancio alla rete</td><td>50 Hz</td></tr>
<tr><td>Illuminazione min della scena</td><td colspan="3">
<table>
<tr><th colspan="4">Condizione</th><th colspan="4">Illuminazione min della scena</th></tr>
<tr><th>Alta sens.</th><th>F N.</th><th colspan="2">Livello</th><th colspan="2">GIORNO</th><th colspan="2">NOTTE</th></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0,4</td><td>Lux</td><td>0,04</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0,24</td><td>Lux</td><td>0,024</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>OFF</td><td>1,2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0,12</td><td>Lux</td><td>0,012</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Volte</td><td>1,2</td><td>50</td><td>IRE</td><td>0,0008</td><td>Lux</td><td>0,00008</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Volte</td><td>1,2</td><td>30</td><td>IRE</td><td>0,00047</td><td>Lux</td><td>0,000047</td><td>Lux</td></tr>
<tr><td>512 Volte</td><td>1,2</td><td>15</td><td>IRE</td><td>0,00023</td><td>Lux</td><td>0,000023</td><td>Lux</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td rowspan="10">Funzioni</td><td colspan="2">Numero della zona privacy</td><td>12 (metodo poligonale)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Giorno/Notte</td><td>GIORNO/NOTTE/AUTO/EST</td></tr>
<tr><td colspan="2">Rilevaz. Attività</td><td>OFF/Tracciat./Rilevaz</td></tr>
<tr><td colspan="2">Gamma dinamica estesa(XDR)</td><td>Off/On (Impostazione del livello)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Wide Dynamic Range(WDR)</td><td>Off/On (x160)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Scansione progressiva virtuale(VPS)</td><td>Off/On</td></tr>
<tr><td colspan="2">Zoom digitale</td><td>Max. x16</td></tr>
<tr><td colspan="2">PIP</td><td>Off/On</td></tr>
<tr><td colspan="2">Otturatore ad alta velocità</td><td>1/50 ~ 1/10K sec (OSD)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Senza Sfarfallamento</td><td>Off/On</td></tr>
</table>

ITA

Specifiche

Voci	Sottovoci	SCC-B5367P/SCC-5369P
	Alta sens.	x2 ~ x512
	BLC	Off/On (Impostazione della zona)
	AGC	Off/On (Impostazione del livello max)
	Blocco linea	Off/On (Controllo fase)
	ID videocamera	Off/On (Max.54 terminali di allarme/2 linee)
	Bilanciamento del bianco	ATW1/ATW2/AWC/3200K/5600K
	Riduzione digitale del rumore (DNR)	Off/On (Adattativo 3D +2D)
	Stabilizzazione dell'immagine digitale (DIS)	Off/On
	Video Intelligente	FIsso/Mobile, Barriera
	Funzione Etc.	Dettaglio, Inverso(OR/VER), Posi/Nega
Risoluzione	Orizzontale	600 linee TV
	Verticale	350 linee TV
Uscita video	-	VBS 1.0Vp-p, 75 Ω
Rapporto S/N	Rapporto S/N	Circa 52 dB
Obiettivo	Tipo di unità dell'obiettivo	Diaframma automatico (DC) SCC-B5367: lunghezza focale = 2,5 - 6,0 mm / apertura diaframma = F 1,2 SCC-B5369: lunghezza focale = 2,8 - 11,0 mm / apertura diaframma = F 1,2
PAN (Panoramica)	Campo	0 ~ 355° (100° in senso orario, 255° in senso antiorario)
INCLIN	Campo	0 ~ 90°
Telecomando	Coaxitron (dati sul cavo coassiale)	Sì (con SCX-RD100)
Condizioni ambientali	Temperatura di esercizio	-10˚C ~ +50˚C
	Umidità	Inferiore al 90%
Alimentazione	Requisiti di alimentazione	c.a. 24 V ± 10 % (50 Hz ± 0,3 Hz) c.c. 12 V ± 10%
	Consumo di energia	2,6W
Specifiche fisiche	Dimensions (Ø x H)	128(Ø) x 91(H)mm
	Peso	330g
	Colore	bianco

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

AB68-00802A